



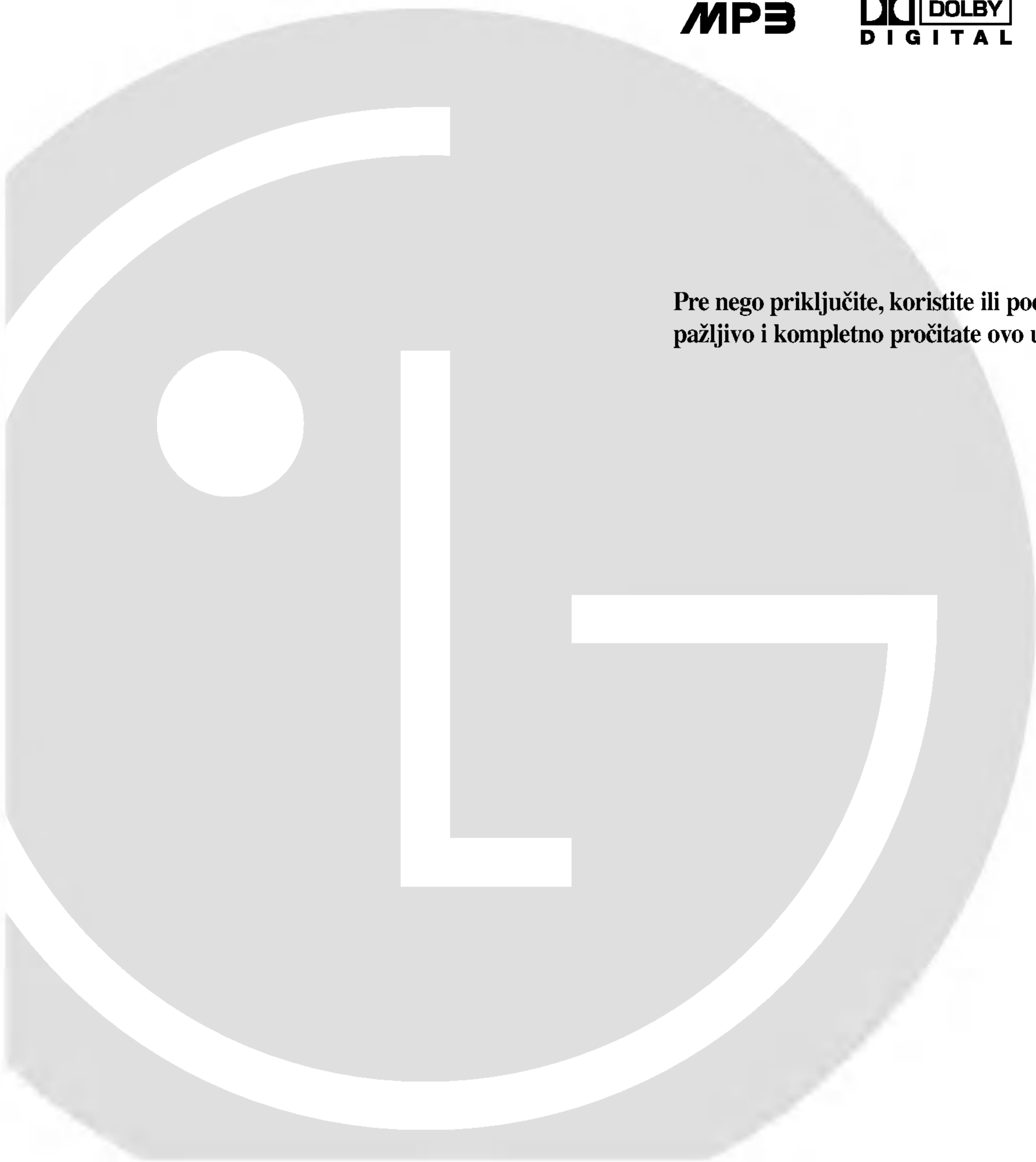
# DVD & HDD Rekorder

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MODEL: RH4820V



Pre nego priključite, koristite ili podešavate ovaj aparat, molimo da pažljivo i kompletno pročitate ovo uputstvo za upotrebu.



## Mere opreza



### OPREZ

RIZIK OD STRUJNOG  
UDARA NE OTVARAJ



**OPREZ:** DA SMANJITE RIZIK OD STRUJNOG UDARA NE SKIDAJTE POKLOPAC S PREDNA (ILI ODPOZADI) UNUTRA NEMA DELOVA KOJE BI MOGAO POPRAVITI KORISNIK. ZA SERVISIRANJE SE OBRATITE KVALIFIKOVANOM SERVISERU.



Ovaj znak munje sa strelicom na vrhu unutar jednakos-traničnog trougla treba da upozori korisnika na prisustvo neizolovane, opasne voltaže unutar kućišta aparata koja može biti dovoljne snage da predstavlja rizik od strujnog udara za osobu.



Uskličnik unutar jednakos-traničnog trougla treba da upozori korisnika na prisustvo važnih instrukcija za korišćenje i održavanje (popravku) u priručniku koji prati ovaj proizvod.

**UPOZORENJE:** Nemojte instalirati ovaj aparat u skućenom prostoru, kao što su police za knjige ili slično.

**UPOZORENJE:** DA SMANJITE RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NE IZLAŽITE OVAJ PROIZVOD KIŠI ILI VLAZI.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
CLASSE 1 PRODUIT LASER

### OPREZ:

Ovaj DVD rekorder koristi laserski sistem.

Da biste pravilno koristili ovaj proizvod, molimo pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga ako vam zatreba u budućnosti. Ukoliko je potrebna popravka, pozovite ovlašćenog servisera (vidite proceduru za servisiranje).

Upotreba kontrola, podešavanja, ili izvođenje procedura koje nisu navedene u ovom priručniku može rezultirati u opasnoj izloženosti radijaciji.

Da sprečite direktnu izloženost laserskom snopu, ne pokušavajte da otvorite kućište. Lasersko zračenje je vidljivo kada ga otvorite. **NE GLEDAJTE U LASERSKI SNOP.**

**OPREZ:** Aparat ne treba kvasiti (kapljice ili prskanje), i ne treba stavljati predmete napunjene vodom (kao što su vaze) na aparat.



Ovaj aparat je proizveden u skladu sa zahtevima EEC DIREKTIVE o radio ometanju 89/336/EEC, 93/68/EEC i 73/23/EEC.



### NAPOMENE O AUTORSKIM PRAVIMA

Zakonom je zabranjeno kopirati, emitovati, prikazivati, emitovati putem kabla, prikazivati javno ili iznajmljivati materijal zaštićen autorskim pravima bez dozvole.

Ovaj proizvod ima funkciju zaštite autorskih prava koju je razvio Macrovision. Signali zaštite autorskih prava su snimljeni na nekim diskovima. Kada snimate i emitujete sliku sa ovih diskova na video rekorderu, pojaviće se smetnje na slici.

Ovaj proizvod ima ugrađenu tehnologiju zaštite autorskih prava metodima pokrivenim nekim američkim patentima i drugim pravima na intelektualnu svojinu u vlasništvu Macrovision Corporation i drugih vlasnika autorskih prava. Korišćenje ove tehnologije zaštite autorskih prava mora biti odobreno od strane Macrovision Corporation i namenjena je samo za kućnu i drugu ograničenu upotrebu, ukoliko nije drugačije odobreno od strane Macrovision Corporation. Otkrivanje dizajna ili rastavljanje je zabranjeno.

**SERIJSKI BROJ:** Serijski broj ćete naći na poledini aparata. Ovaj broj je jedinstven i nije dostupan drugima. Treba da ovde zabeležite tražene informacije i sačuvate ovo uputstvo za upotrebu kao trajan dokaz o kupovini.

Model br. \_\_\_\_\_

Serijski br. \_\_\_\_\_

## UVOD

<b>Mere opreza</b> .....	<b>2</b>
<b>Sadržaj</b> .....	<b>3-4</b>
<b>Pregled HDD &amp; DVD rekordera</b> .....	<b>5-9</b>
Diskovi za snimanje .....	5
Diskovi za emitovanje .....	5
Termini koji se odnose na diskove .....	5
Vrste video CD-a .....	5
O DVD-R i DVD-RW diskovima .....	6
• Šta su to “modovi snimanja” .....	6
• Je li editovanje DVD-ija kao editovanje video kasete? .....	6
• O reči “Original” (original) i “Pleylist” (plej-lista) .....	6
Resetovanje rekordera .....	6
O unutrašnjosti hard diska .....	7
Kartice za prikaz i snimanje .....	7
• Kartice sa zaštitom od zapisivanja .....	7
• Ubacivanje/Vađenje memorijske kartice .....	7
Napomene o JPEG snimanju .....	8
Napomene o MP3 snimcima .....	8
Mere opreza .....	9
• Rukovanje aparatom .....	9
• Čišćenje aparata .....	9
• Domet rada daljinskog upravljača .....	9
• Postavljanje baterija u daljinski upravljač .....	9
Napomene o diskovima .....	9
• Rukovanje diskovima .....	9
• Čuvanje diskova .....	9
• Čišćenje diskova .....	9
O simbolima .....	9
• O simbolu $\emptyset$ .....	9
• O simbolima na disku za instrukcije .....	9
<b>Prednji panel</b> .....	<b>10</b>
<b>Prozor displeja funkcija</b> .....	<b>11</b>
<b>Prikaz daljinskog upravljača</b> .....	<b>12</b>
<b>Zadnji panel</b> .....	<b>13</b>

## PRIPREMA

<b>Priključenja</b> .....	<b>14-18</b>
Povezivanje na antenu .....	14
Povezivanje na TV aparat .....	15
Priključenje na ka blovsku kutiju ili satelitsku antenu .....	16
Priključenje spoljašnjeg dekodera .....	16
Priključenje na pojačivač .....	17
Dodatne Audio/Video (A/V) konekcije na rekorderu .....	18
Priključenje digitalne video kamere .....	18
<b>Pre upotrebe</b> .....	<b>19-33</b>
Početna podešavanja .....	19
Opšta upotreba .....	19
Opšte .....	19-23
• Automatski program .....	19
• Editovanje programa .....	20-21
• podešavanje sata .....	22
• TV Aspekt .....	22
• Progressive Scan .....	23
• AV1 Decoder .....	23
• PBC .....	23
• Inicijalizacija .....	23

Jezik .....	24
• Jezik na displeju .....	24
• Disc Language (jezik na disku) .....	24
Audio .....	25
• Dolby Digital .....	25
• DTS .....	25
• MPEG .....	25
• Probna frekvencija (Sampling Frequency) .....	25
• Vocal (vokal) .....	25
• DRC (Kontrola dimaničkog opsega) .....	25
Ključ (roditeljska kontrola) .....	26-27
• Stavite lozinku .....	26
• Ratiranje .....	26
• Kod zemlje .....	27
Snimanje .....	27-28
• Režim rada snimanja .....	27
• Aspekt snimanja .....	27
• Auto Chapter .....	28
• DV Rec Audio .....	28
• VIDEO REC AUDIO .....	28
Disc (disk) .....	28-29
• Disc Format (Format diska) .....	28
• Finalize (Finalizovanje) .....	29
• Oznaka na disku .....	29
• Disc Protect (zaštita diska) .....	29
Korišćenje HOME menija .....	30
Opšta objašnjenja o displeju na ekranu .....	31-33
• Prikazivanje informacija dok gledate TV .....	31
• Prikazivanje informacija o disku na ekranu .....	31-33

## PLEJBEK

### Rad sa hard diskom, DVD diskom i Video CD

<b>diskom</b> .....	<b>34-37</b>
Emitovanje DVD ili video CD-a .....	34
Opšte karakteristike .....	34
• Prelazak na drugi TITLE (NASLOV) .....	34
• Prelazak na drugo POGLAVLJE/TRAKU (CHAPTER/TRACK) .....	34
• Traženje .....	34
• Zamrznuta slika ili kadar-po-kadar plejbek .....	34
• Usporeno kretanje (Slow Motion) .....	35
• Nasumično .....	35
• Ponavljanje (Repeat) .....	35
• Ponavljanje od A do B .....	35
• Pretraga po vremenu .....	35
• Zumiranje .....	36
• Traženje markera .....	36
• Proveravanje sadržaja DVD Vide Diskovi:	
Meniji .....	36
• Meni naslova .....	36
• Meni diska .....	36
• Ugao kamere .....	36
• Menjanje audio trake .....	36
• Menjanje audio kanala .....	37
• 3D Surround .....	37
• Titlovi .....	37
• Trenutno preskakanje .....	37
• Pronalaženje lokacije na disku .....	37
• Pamćenje poslednjeg stanja .....	37
• PIP (slika u slici) .....	37

## Sadržaj (nastavak)

<b>Upotreba audio CD-a i MP3</b> .....	<b>38-40</b>
Reprodukcija Audio CD-a ili MP3 fajla .....	38
• Opcije na meniju Audio CD .....	38
• Opcije na meniju Music .....	38
• Brisanje MP3 fajla (fajlova) ili foldera sa hard diska ili memorijske kartice .....	38
• Prebacivanje MP3 fajlova .....	39
• Kopiranje MP3 fajlova na drugi medijum .....	39
• Zadavanje imena MP3 fajlu .....	39
• Pauza .....	40
• Prelazak na drugu traku .....	40
• Ponoviti .....	40
• Nasumično .....	40
• 3D Surround .....	40
• Promena audio kanala .....	40
• Pretraživanje .....	40
• Ponoviti A-B .....	40
<b>Programirani plejbek kod audio CD-a i MP3</b> .....	<b>41</b>
<b>Rad sa JPEG fajlovima</b> .....	<b>42-44</b>
Gledanje JPEG fajla .....	42
• Opcije menija Photo .....	42
• Preskakanje slika .....	42
• Rotiranje slika .....	42
• Brisanje JPEG fajla (fajlova) ili foldera sa hard diska ili memorijske kartice .....	42
• Pregledanje slajdova .....	43
• Simultano slušanje muzike sa gledanjem slajdova .....	43
• Zadavanje imena JPEG fajlovima .....	43
• Premeštanje JPEG fajlova .....	44
• Kopiranje JPEG fajlova .....	44

## SNIMANJE

<b>O snimanju na rekorder i diskove</b> .....	<b>45-46</b>
O DVD snimanju .....	45
• Vrste diskova i formata snimanja, modovi, i podešavanja .....	45
O snimanju na hard disk .....	45
• Napomene o snimanju .....	45
• Snimanje TV audio kanala .....	45
Vremenska dužina snimanja i kvalitet slike .....	45
• Ograničenja pri video snimanju .....	46
• Šta je CPRM? .....	46
• Autorska prava .....	46
Dodatne informacije za snimanje .....	46
• Brisanje snimljenog sadržaja .....	46
• Reprodukcija onoga što ste snimili na drugim DVD plejerima (Finalizacija diska) .....	46
<b>Podešavanje i rad Timeshift-a (Pauza, TV prenos/Reprodukcija)</b> .....	<b>47</b>
<b>Osnovno snimanje</b> .....	<b>48</b>
Osnovno snimanje sa TV-a .....	48
Trenutno snimanje tajmerom .....	48
<b>Snimanje tajmerom</b> .....	<b>49-50</b>
Proveravanje detalja o snimanju tajmerom .....	50
• Otkazivanje snimanja tajmerom .....	50
• Zaustavljanje snimanja tajmerom koje je u toku .....	50
Pronalaženje problema kod snimanja tajmerom .....	50

<b>Snimanje sa spoljašnjeg izvora</b> .....	<b>51-52</b>
Snimanje sa spoljašnjih komponenti .....	51
Snimanje sa digitalne video kamere .....	51
Šta je DV? .....	52
• Poruke koje se odnose na DV .....	52
• Pronalaženje problema .....	52

## EDITOVANJE

<b>Pregled menija Title List i Chapter List</b> .....	<b>53-54</b>
Opcije menija Title List-HDD .....	54
Opcije menija Title List-Original .....	54
Opcije menija Chapter List-Original .....	54
Opcije menija List-Playlist .....	54
Opcije menija Chapter List-Playlist .....	54
<b>Hard disk, VR mod: Original i Playlist uređivanje</b> .....	<b>55-60</b>
Naslovi, poglavlja i delovi .....	55
Dodavanje oznaka poglavlja .....	55
Menjanje sličica naslova ili poglavlja .....	55
Pravljenje nove plej-liste .....	56
Dodavanje novih naslova/poglavlja plej-listi .....	56
Brisanje naslova/poglavlja sa originala ili plej-liste .....	57
Brisanje dela .....	57
Imenovanje naslova .....	58
Sortiranje .....	58
Kombinovanje dva naslova u jedan .....	59
Deljenje jednog naslova na dva .....	59
Kombinovanje dva poglavlja u jedno .....	60
Premeštanje poglavlja u Playlist-i .....	60
<b>Kopiranje</b> .....	<b>61-62</b>
Uvod .....	61
• Ograničenja pri kopiranju .....	61
• Autorsko pravo (Copyright) .....	61
• Veoma brzo kopiranje .....	61
One Touch Copy (sa hard diska na DVD) .....	61
One Touch Copy (sa DVD diska na hard disk) .....	61
Prenošenje zvuka sa hard diska na DVD disk .....	62
Prenošenje zvuka sa DVD diska na hard disk .....	62
<b>Video mod: Editovanje originala</b> .....	<b>63</b>
Korišćenje liste naslova (Video) .....	63
Brisanje naslova (Video) .....	63
Ako je disk već finalizovan .....	63

## REFERENCE

<b>Lista kodova zemalja</b> .....	<b>64</b>
<b>Lista kodova jezika</b> .....	<b>65</b>
<b>Kontrolisanje TV-a uz pomoć dostavljenog daljinskog upravljača</b> .....	<b>66</b>
<b>Pronalaženje problema</b> .....	<b>67-68</b>
<b>Specifikacije</b> .....	<b>69</b>

## O simbolima za instrukcije



Prikazuje opasnost koja će verovatno oštetiti aparat ili naneti drugu materijalnu štetu.



Prikazuje specijalne karakteristike ovog aparata.



Prikazuje savete koji će vam olakšati korišćenje..

## Pregled HDD & DVD rekordera

### Diskovi za snimanje



12cm/8cm, sa jednom stranom, jednoslojni disk.  
Približno maks. vreme snimanja (LQ mod):  
240 minuta (4.7GB), 80 minuta (1.4GB)



12cm/8cm, sa jednom stranom, jednoslojni disk.  
Približno maks. vreme snimanja (LQ mod): 240  
minuta (4.7GB), 80 minuta (1.46GB)



#### Napomene

- Ovaj rekorder ne može snimati CD-R ili CD-RW diskove.
- DVD-R/RW i CD-R/RW diskovi snimljeni uz pomoć personalnog računara ili DVD ili CD rekordera možda neće moći da se emituju ako su prljavi ili ako postoji prljavština od kondenzacije na sočivu rekordera.
- Ako snimate disk koristeći personalni računar, čak iako je snimljen u kompatibilnom formatu, u nekim slučajevima on neće moći da se emituje zbog softvera koji ste koristili da stvorite disk. (Potražite više informacija kod izdavača softvera.)
- DVD diskovi koji se preporučuju:

DVD-R	DVD-RW
SONY	SONY
TDK	TDK
Imation	Imation
Verbatim	Verbatim
RiDATA	Memorex
Panasonic	Fujifilm
LG	LG
Mitsubishi	Mitsubishi
That's	Samsung
Pioneer	Pioneer

### Diskovi za emitovanje



DVD  
(8cm/12cm disk)



Video CD (VCD)  
(8cm/12cm disk)



Audio CD  
(8cm/12cm disk)

Aparat takođe može emitovati DVD-R/DVD-RW diskove; DVD+R/DVD+RW diskove; CD-R/CD-RW diskove koji sadrže audio naslove, MP3 fajlove ili JPEG fajlove i SVCD.



#### Napomene

- U zavisnosti od stanja opreme za snimanje ili samog CD-R/RW (ili DVD±R/±RW) diska, neki CD-R/RW (ili DVD±R/±RW) diskovi ne mogu se emitovati na ovom aparatu.
- Ne lepите etikete ni na jednu stranu diska (ni na stranu sa etiketom ni na snimljenu stranu).
- Ne koristite CD-ove nepravilnog oblika (npr. u obliku srca ili osmostrane). To može prouzrokovati kvar.

### Regionalni kod rekordera i DVD diskova

Ovaj rekorder je projektovan i proizvodi se tako da može da radi sa kodiranim DVD softverom za Region 2. Kod regiona na oznakama nekih DVD diskova ukazuje na kom tipu rekordera mogu da se koriste ti diskovi. Na ovom uređaju mogu da se koriste jedino DVD diskovi označeni brojem 2 ili ALL (ALL - to su diskovi koji mogu da se koriste za sve regione). Ako pokušate da koristite bilo koji drugi disk, onda će se na ekranu televizora pojaviti poruka "Incorrect region code. Can't play back" (Neodgovarajući kod regiona. Disk ne može da radi na ovom uređaju). Neki od DVD diskova i nemaju oznaku koda regiona, čak i u slučaju kada je njihova upotreba zabranjena nekim ograničenjima tog područja.



#### Napomene o DVD i video CD-ima

Neke plejбек funkcije DVD i video CD-ova mogu namerno biti podešene od strane proizvođača softvera. Pošto ovaj aparat emituje DVD i video CD-ove u skladu sa sadržajem diska dizajniranim od strane proizvođača softvera, neke funkcije plejбека ovog aparata možda neće biti dostupne ili neke druge mogu biti dodane. Pogledajte takođe uputstva data uz DVD i video CD-ove. Neki DVD diskovi koji su pravljeni za poslovnu upotrebu možda neće moći da se emituju na ovom aparatu.

### Termini koji se odnose na diskove

#### Title (naslov) (samo DVD)

Film ili dodatni materijal ili muzički album.  
Svaki naslov ima broj kako biste ga lako pronašli.

#### Chapter (poglavljje) (samo DVD)

Delovi filma ili muzičkog dela koji su manji od naslova. Naslov se sastoji od jednog ili nekoliko poglavlja. Svako poglavljje ima broj koji vam omogućava da ga lako pronađete. U zavisnosti od diska, poglavljja možda nisu navedena na etiketi.

#### Track (traka) (samo video i audio CD)

Delovi filma ili muzičkog dela na video ili audio CD-u.  
Svaka traka ima broj što vam omogućava da lako pronađete željenu traku.

#### Scene (scena)

Na video CD-u sa PBC (kontrola plejбека) funkcijom, pokretne i zamrznute slike su podeljene u delove koji se zovu scene. Svaka dostupna scena je prikazana na meniju scena (scene menu) i ima broj, što vam omogućava da lako pronađete željenu scenu.  
Scena može biti sastavljena od jedne ili nekoliko traka.

### Vrste video CD-a

Postoje dve vrste video CD-ova.

#### Video CD-ovi opremljeni sa PBC (verzija 2.0)

PBC (kontrola plejбека) funkcija vam omogućava da se umešate u sistem pomoću menija, funkcija traženja, ili drugih operacija tipičnih za kompjuter. Šta više, zamrznute slike visoke rezolucije mogu da se gledaju ako su uključene u disk.

#### Video CD-ovi bez PBC (verzija 1.1)

Koriste se na isti način kao i video CD-ovi, emituju video slike i zvuk, ali nemaju PBC.

## Pregled HDD & DVD rekordera (nastavak)

### O DVD-R i DVD-RW diskovima

#### Po čemu se razlikuju DVD-R i DVD-RW diskovi?

Osnovna razlika između DVD-R i DVD-RW diskova je što se na DVD-R disk može snimati samo jedanput, dok se DVD-RW disk može presnimavati i brisati. Možete presnimati/obrisati DVD-RW približno 1.000 puta.

#### Mogu li emitovati diskove za snimanje na običnom DVD plejeru?

Generalno, DVD-R i DVD-RW diskovi snimljeni u video modu mogu da se emituju na običnom DVD plejeru, ali oni prvo moraju biti "finalizovani". Ovaj proces popravljaja sadržaj diska kako bi ga učinio čitljivim za druge DVD plejere kao DVD-video diskove. DVD-RW diskovi snimljeni u VR (video snimanje) modu mogu da se emituju u nekim plejerima.



Ovo pokazuje da aparat može da emituje DVD-RW diskove snimljene u modu video snimanja.

#### Šta su to "modovi snimanja"



Postoje dva moda snimanja dostupna na ovom rekorderu: VR mod i video mod. Kada snimate na DVD-R disk, snimci su uvek u video modu. DVD-RW diskovi mogu biti formatirani za snimanje u VR modu ili video modu.

#### Snimanje u VR modu

- Dostupna su tri podešavanja kvaliteta slike/vremena snimanja (HQ, SQ, LQ).
- Ne može da se emituje na običnim DVD plejerima.
- Snimci u velikoj meri mogu da se edituju.

#### Snimanje u video modu

- Dostupna su tri podešavanja kvaliteta slike/vremena snimanja (HQ, SQ, LQ).
- Mogu da se emituju na običnim DVD plejerima (posle finalizovanja).
- Ograničena funkcija editovanja.

Mnoge funkcije ovog rekordera zavise od moda snimanja. Jedan ili više simbola (  ,  ) pojave se pored svake funkcije objašnjene u ovom priručniku tako da možete videti jednim pogledom da li se funkcija odnosi na disk koji emitujete.

Možete naći više informacija o formatima diskova i modovima snimanja na 45.

#### Napomena

DVD video format je novi format za snimanje na DVD-R/RW diskovima koji je odobren od strane DVD Foruma 2000 godine. Zato možete imati problema kada emitujete DVD diskove za snimanje na nekim plejerima. Simptomi uključuju video smetnje, audio i/ili video prekide, kao i iznenadan prestanak emitovanja.

Naša kompanija ne može preuzeti odgovornost za probleme koji mogu nastati kod emitovanja diskova snimljenih na ovom aparatu na drugim plejerima.

#### Je li editovanje DVD-ija kao editovanje video kasete?

Kada editujete video kasetu, treba vam jedan video dek da emitujete originalnu kasetu a drugi da snimate promene. Sa DVD-ijem, editujete tako što napravite "plej-listu" onoga što ćete emitovati i kada. Tokom plejbeka, rekorder emituje disk prema plej-listi.

#### O reči "Original" (original) i "Pleylist" (plej-lista)

Kroz ovaj priručnik često ćete naići na reči Original (original) i Playlist (plej-lista) koje se odnose na pravi sadržaj i editovanu verziju.

- **Original:** odnosi se na to šta je snimljeno na disku.
- **Playlist:** odnosi se na editovanu verziju diska - kako će originalni sadržaj biti emitovan.

#### Resetovanje rekordera

Ako primetite bilo koji od sledećih simptoma...

- Kabl je utaknut u utičnicu, ali uređaj neće da se uključi ili isključi.
- Displej na prednjem panelu ne radi.
- Rekorder ne radi normalno.

...onda možete da resetujete rekorder na sledeći način:

- Pritisnite i držite dugme POWER najmanje pet sekundi. To će naterati uređaj da se isključi. Pritisnite ponovo dugme POWER da biste opet uključili rekorder.
- Izvucite kabl iz utičnice, sačekajte bar pet sekundi, a zatim ga ponovo utaknite u utičnicu.

Vrsta diska	Format diska	Mod snimanja	Funkcije
DVD-Video	Video format	nema	Samo plejbek
DVD-RW	Format Video snimanja (početno podešavanje)	VR mod	Plejbek, snimanje, original/plej-lista editovanje
	Video format	Video mod	Plejbek, ograničeno snimanje, ograničeno editovanje
DVD-R	Video format	Video mod	Plejbek, ograničeno snimanje, ograničeno editovanje

## Pregled HDD & DVD rekordera (nastavak)

### O unutrašnjosti hard diska

Unutrašnjost hard diska (HDD) je sastavni deo opreme. Molimo vas da sledite uputstva dole navedena da ne bi došlo do kvara na njemu. Preporučujemo vam da napravite kopiju (back up) važnih stvari na DVD-R/RW diskovima da biste ih na taj način sačuvali od slučajnog gubitka.

- Ne pomerajte rekorder dok je uključen.
- Postavite i koristite rekorder na stabilnoj i ravnoj površini.
- Nemojte da blokirate ventilator na zadnjem delu za ventilaciju/hlađenje.
- Nemojte da koristite rekorder na previše toplim ili vlažnim mestima, ili na onim mestima gde mogu biti izloženi iznenadnim promenama temperature. Nagle promene temperature mogu dovesti do kondenzacije unutar rekordera. To može da bude uzrok kvara na hard disku.
- Dok je rekorder uključen, nemojte da izvlačite utikač iz utičnice ili da isključujete dovod struje pritiskom na prekidač.
- da pomerate rekorder odmah nakon isključivanja. Ako treba da ga pomerite, sledite sledeće korake:
  1. Posle pojavljivanja poruke POWER OFF na displeju, sačekajte bar 2 minuta.
  2. Isključite uređaj iz utičnice.
  3. Pomerite plejer.
- Ako dođe do prestanka struje u toku rada uređaja, tada postoji mogućnost da neki podaci na hard disku ne budu zapamćeni.
- HDD je veoma osetljiv. Ako se nepravilno koristi ili ako se nalazi na neodgovarajućem mestu, moguće je da će se pokvariti nakon par godina. Znaci postojanja problema su iznenadno "zamrzavanje" reprodukcije i primetni blok šum (mozaik) slike. Međutim, ponekad i nema znakova upozorenja kvara hard diska.

Ako se HDD pokvari, nijedna reprodukcija neće biti moguća. U tom slučaju će biti neophodno da ga zamenite.

### Kartice za prikaz i snimanje

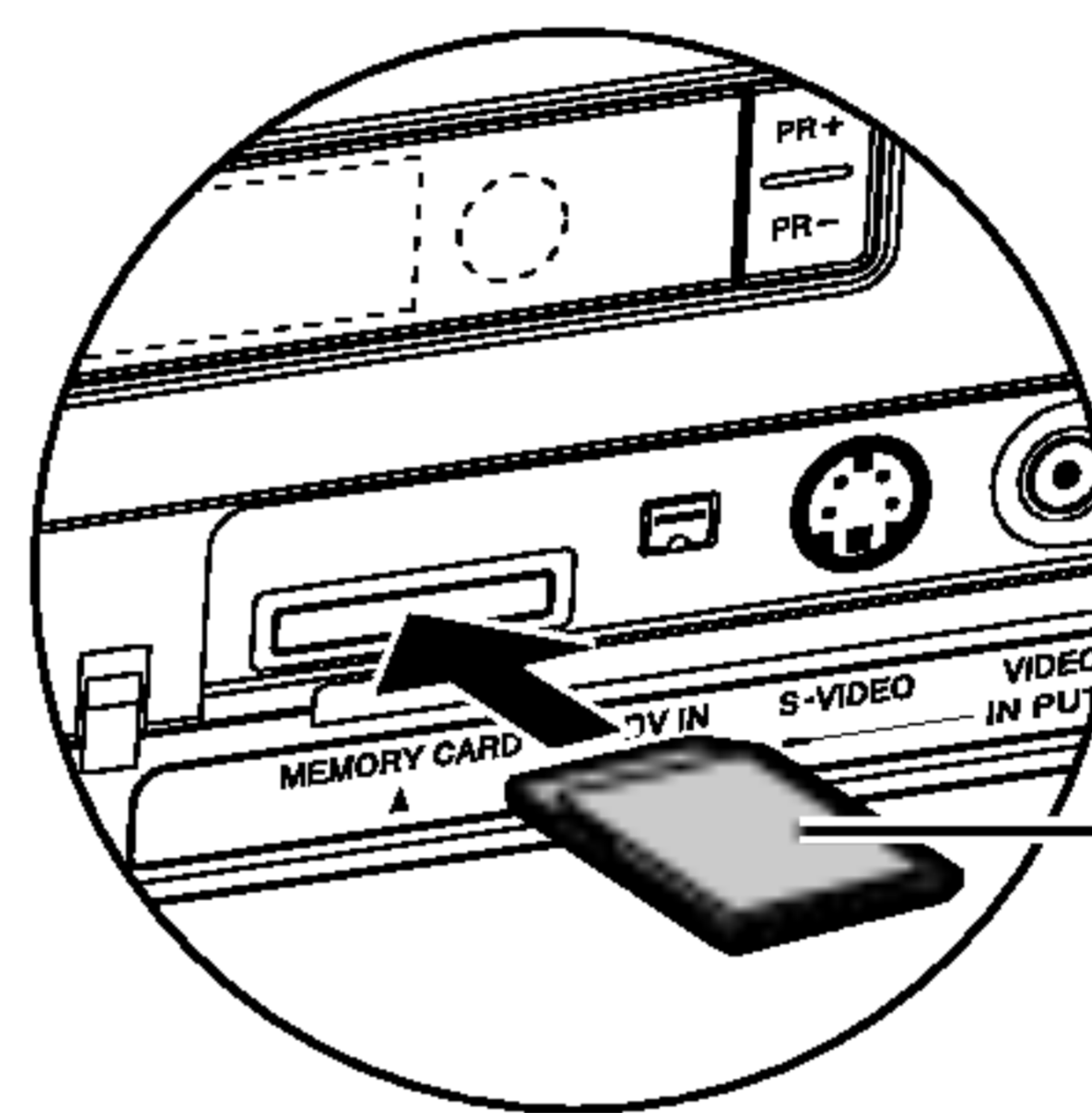
- SD memorijska kartica
- Multimedijalna kartica (MMC)
- Memorijski stik (MS)
- Kompatibilne sa: FAT 12, FAT 16 ili FAT 32
- Kada prvi put koristite memorijsku karticu onda je prvo formatirajte. Treba da zapamtite da je moguće da se memorijska kartica ne može koristiti na drugim uređajima, ako je jednom već formatirana na ovom uređaju.
- Koristite samo memorijske kartice koje su gore preporučene.

### Kartice sa zaštitom od zapisivanja

Kod onih kartica koje imaju prekidač za zaštitu od zapisivanja, ako je taj prekidač uključen, onda neće biti moguće zapisivanje, brisanje ili formatiranje kartice.

### Ubacivanje/Vadenje memorijske kartice

Preporučujemo vam da karticu ubacujete ili vadite iz uređaja samo kada je on isključen.



Ubacite karticu tako da oznaka bude gore.

### Ubacivanje kartice

Karticu postavite pravo i ubacite je tako da upadne na svoje ležište.

### Vadenje kartice

Pritisnite karticu na sredini.

### Napomene

- Sklanjajte kartice od dometa dece. Ako je progutaju, odmah pozovite lekara.
- Memorijska kartica ne mora da se koristi za ovaj rekorder.

## Pregled HDD & DVD rekordera (nastavak)

### Napomene o JPEG snimanju

- Zavisno od veličine i broja JPEG fajlova, da bi rekorder pročitao sadržaj može proći i nekoliko minuta. Ako se i posle nekoliko minuta na ekranu ne pojavi displej to znači da je neki od fajlova previše dug – smanjite rezoluciju JPEG fajlova na manje od 4 megapiksela.
- Ukupan broj fajlova i foldera na medijumu nije ograničen, ali bi trebalo da bude manji od 1999.
- Neki od medijuma mogu biti nekompatibilni usled različitih formata zapisa ili uslova na medijumu.
- Kada za rezanje JPEG fajlova koristite softver kao što je “Easy CD Creator”, osigurajte da svi selektovani fajlovi imaju “.jpg” ekstenziju pre nego što ih kopirate u CD layout.
- Ako fajlovi imaju ekstenzije “.jpe” ili “.jpeg”, preimenujte ih u “.jpg” fajlove.
- Ovaj DVD plejer ne može da čita fajlove čija imena nemaju “.jpg” ekstenziju, čak i ako su fajlovi prikazani kao JPEG slike u Windows Explorer-u.

### Napomene o MP3 snimcima

#### **O MP3**

- MP3 fajl je audio kompresovan uz pomoć MPEG1 troslojne audio šeme kodiranja fajlova. Mi zovemo “MP3” fajlove koji imaju “.mp3” produžetak.
- Rekorder ne može čitati MP3 fajl koji nema “.mp3” dodatak.

#### **Kompatibilnost MP3 fajla sa rekorderom je ograničena na sledeći način:**

1. Fizički format CD-R/RW treba da bude “ISO 9660” i “JOLIET”.
2. Ako snimate MP3 fajl koristeći softver koji ne može stvoriti FILE SYSTEM (sistem fajlova), npr. “Direct CD”, nije moguće emitovati MP3 fajlove. Preporučujemo da koristite “Easy-CD Creator” koji stvara ISO 9660 ili JOLIET sistem fajlova.
3. Ukupan broj fajlova i foldera na medijumu nije ograničen, ali bi trebalo da bude manji od 1999.

Ovaj rekorder zahteva da diskovi/snimci podmiru neke tehničke standarde kako biste postigli optimalan kvalitet plejbe-ka. Prethodno snimljeni DVD-iji se automatski podešavaju na ove standarde. Postoji mnogo vrsta formata diska koji mogu da se snimaju (uključujući CD-R koji sadrže MP3 fajlove) koji zahtevaju neke uslove da bi se postigao kompatibilan plejbek (vidite gore).

**Potrošači treba da znaju da je potrebna dozvola da bi se snimio MP3 fajl i muzika sa interneta. Naša kompanija nema pravo da vam tu dozvolu da. Dozvolu uvek treba tražiti od vlasnika autorskih prava.**



## Pregled HDD & DVD rekordera (nastavak)

### Mere opreza

#### Rukovanje aparatom

##### **Kada prevozite aparat**

Originalna kutija i materijal za pakovanje mogu dobro doći. Za maksimalnu zaštitu, ponovo zapakujte aparat onako kako je bio zapakovan u fabrici.

##### **Kada podešavate aparat**

Slika ili zvuk sa obližnjeg TV-a, video rekordera ili radija mogu da se iskrive tokom plejbeka. U tom slučaju, postavite aparat dalje od TV-a, video rekordera ili radija, ili ugasite aparat nakon što ste izvadili disk.

##### **Da održite površinu čistom**

Ne koristite zapaljive tečnosti, kao što su sprejovi protiv insekata, u blizini aparata. Ne ostavljajte gumu ili plastiku u kontaktu sa aparatom duže vremena. Oni će ostaviti trag na površini.

#### Čišćenje aparata

##### **Da očistite kućište**

Koristite mekanu, suhu krpu. Ako je površina izuzetno prljava, koristite mekanu krpu lagano natoplenu u blagi rastvor deterdženta. Ne koristite jake tečnosti koje rastvaraju, kao što je alkohol, benzin ili razređivač jer oni mogu oštetiti površinu aparata.

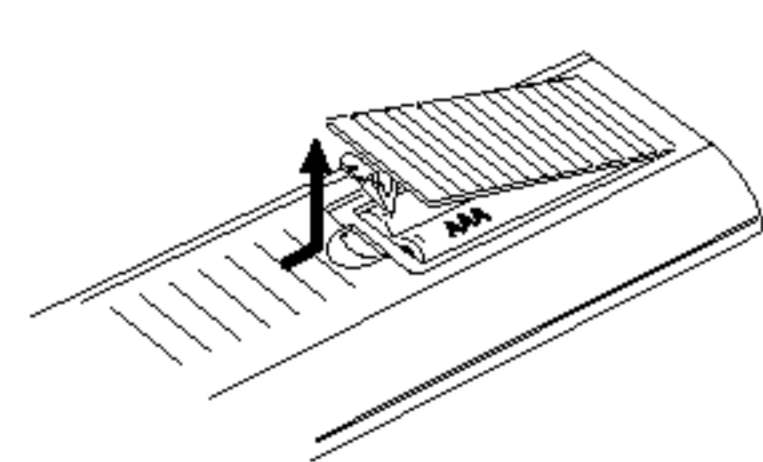
##### **Da dobijete čistu sliku**

Rekorder je precizan uređaj visoke tehnologije. Ako su optičko sočivo za čitanje i delovi disk drajvera prljavi ili istrošeni, kvalitet slike će biti loš. Redovan pregled i održavanje preporučuju se nakon svakih 1.000 sati korišćenja. (Ovo zavisi od uslova u kojima aparat radi.) Za detalje, molimo kontaktirajte najbližeg prodavca.

#### Domet rada daljinskog upravljača

Uperite daljinski upravljač na daljinske senzore i pritisnite dugme.

#### Postavljanje baterija u daljinski upravljač



Skinite poklopac sa ležišta za baterije na zadnjoj strani upravljača i ubacite dve R03 baterije (veličina AAA) tako da pravilno postavite **+** i **-**.

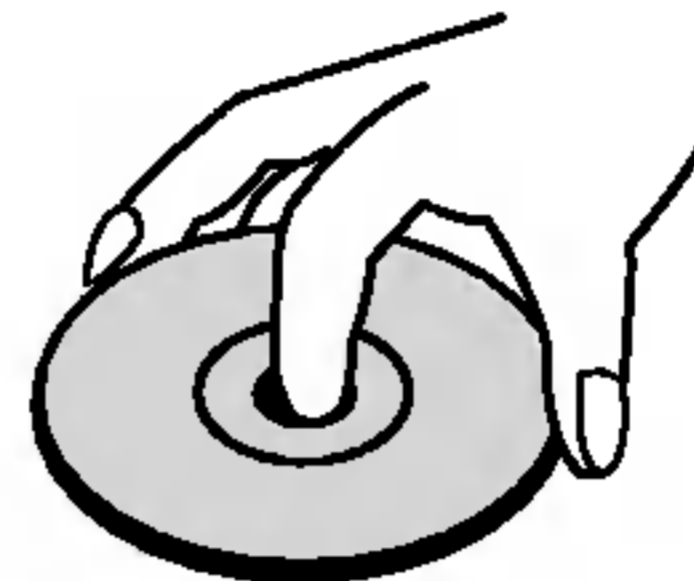


**Oprez**  
Ne mešajte stare i nove baterije. Nikad ne mešajte različite vrste baterija (standardne, alkalne, itd.)

### Napomene o diskovima

#### Rukovanje diskovima

Ne dodirujte plejbek stranu diska. Držite disk za ivice tako da ne ostanu otisci prstiju na površini. Ne lepите papir niti lepljivu traku na disk.

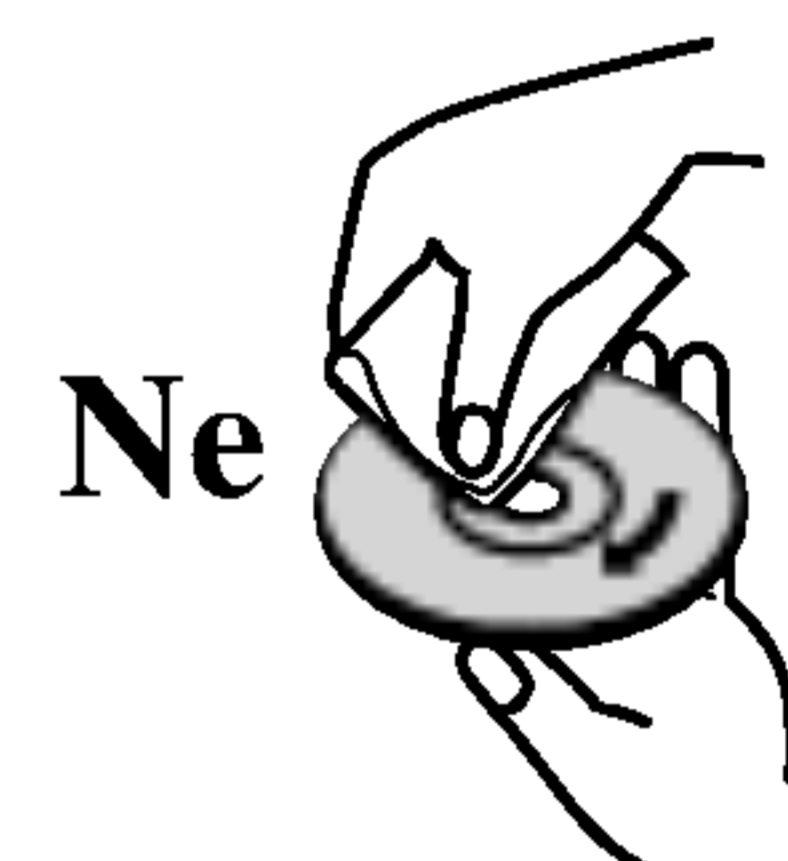
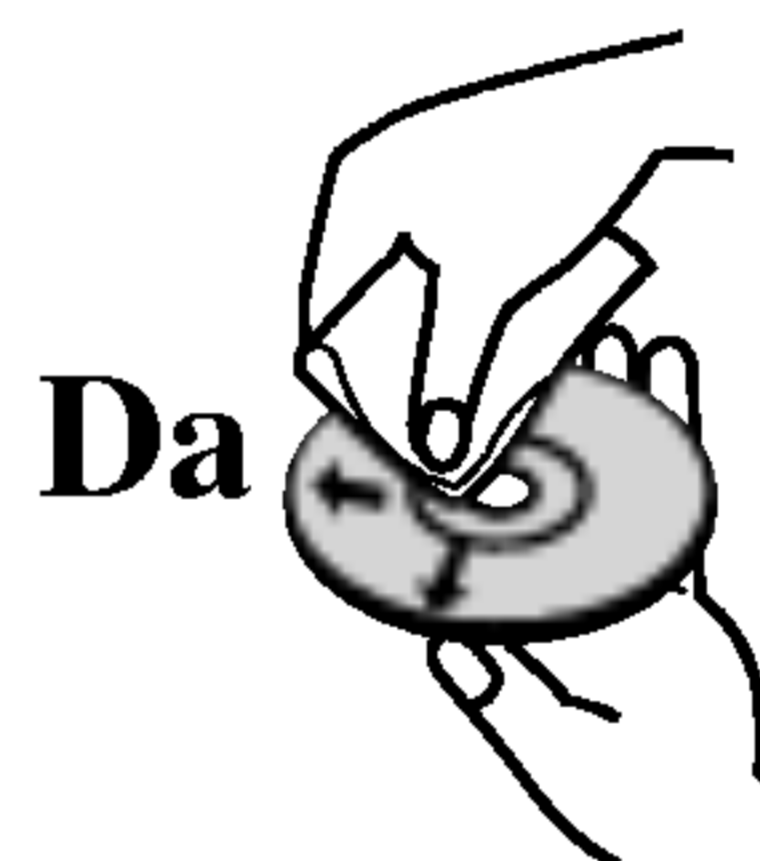


#### Čuvanje diskova

Nakon emitovanja ostavite disk u njegovu kutiju. Ne ostavljajte disk na direktnom sunčevom svetlu ili izvoru toplote, niti ga ostavite u parkiranim kolima izloženim direktnom sunčevom svetlu jer temperatura u kolima može značajno da poraste.

#### Čišćenje diskova


Otisci prstiju i prašina na disku mogu prouzrokovati loš kvalitet slike i iskrivljenje zvuka. Pre emitovanja, očistite disk čistom krpom. Obrišite ga od centra prema ivicama.



Ne koristite jake tečnosti koje rastvaraju kao što su alkohol, benzin, razređivač, komercijalna sredstva za čišćenje, ili anti-statik sprejeve namenjene za starije vinilne ploče.










### O simbolima

#### O simbolu

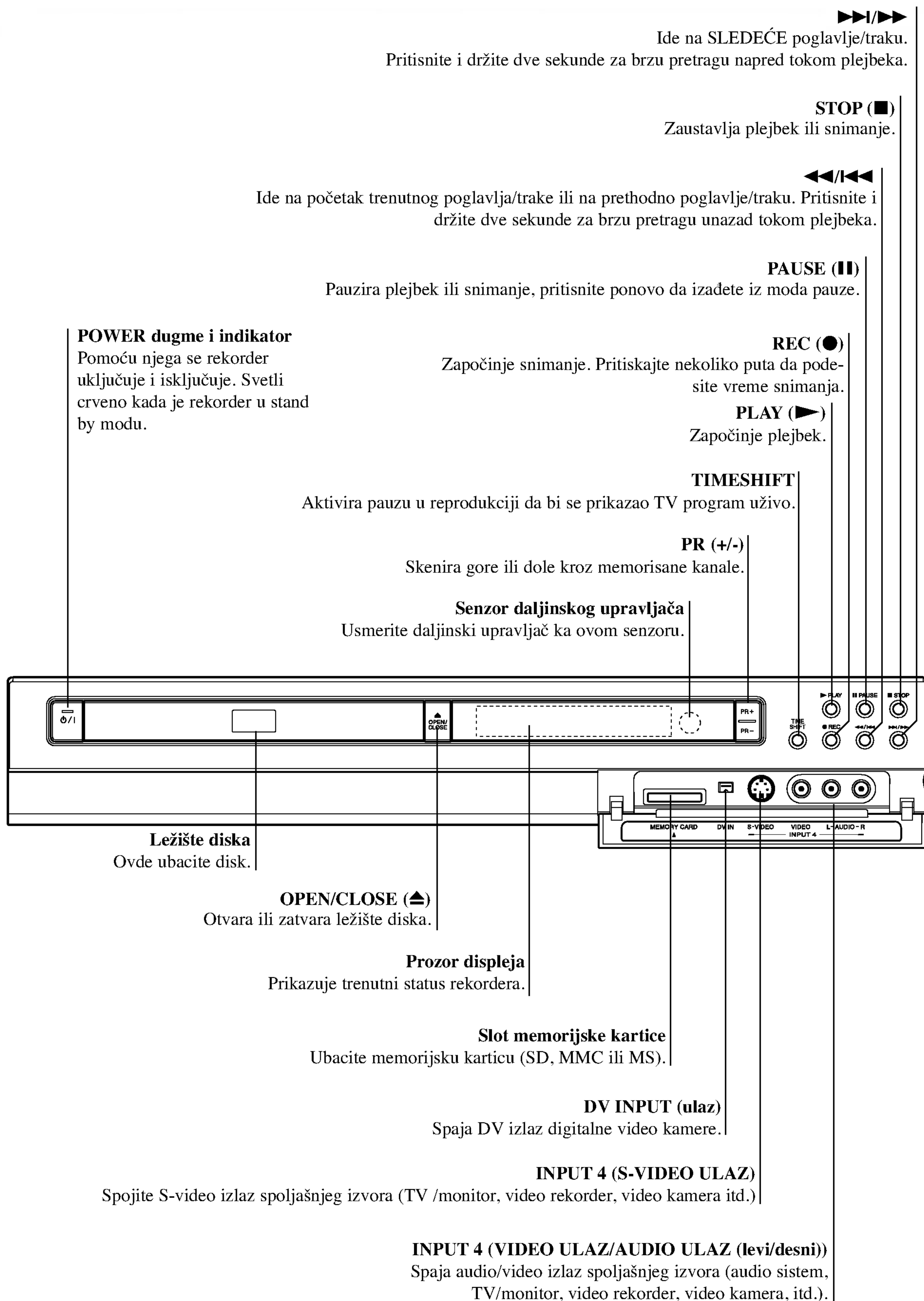
“  ” se može pojaviti na TV ekranu tokom rada. Ovaj znak znači da funkcija objašnjena u ovom priručniku nije dostupna na tom specifičnom disku.

#### O simbolima na disku za instrukcije

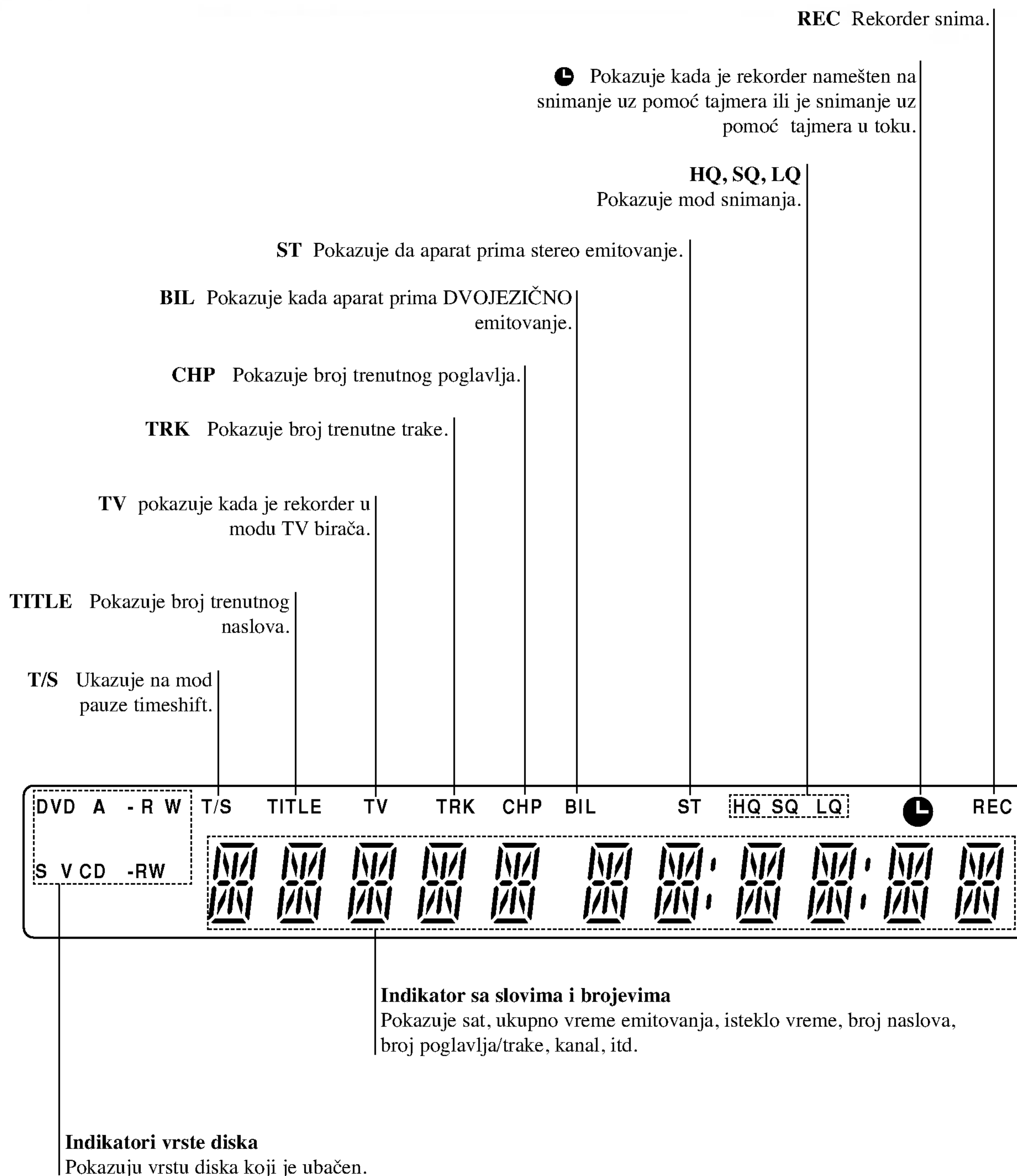
Deo čiji naslov ima jedan od sledećih simbola odnosi se samo na diskove predstavljene simbolom.

-  Hard disk
-  Memorijska kartica
-  DVD-R/RW sa modom video snimanja
-  DVD-RW sa VR modom snimanja
-  DVD video disk
-  Video CD-ovi
-  Audio CD-ovi
-  MP3 diskovi
-  JPEG diskovi

## Prednji panel



## Prozor displeja funkcija



## Prikaz daljinskog upravljača

**POWER**  
Za uključivanje i isključivanje rekordera.

**TV/DVD**  
Da gledate kanale odabrane uz pomoć birača rekordera ili TV birača.

**3D SURR.**  
Bira 3D SURROUND tokom plejbeka.

**PIP**  
Pali ili gasi PIP funkciju.

**0-9 numerička dugmad**  
Odabira numeričke opcije u meniju.

**AV**  
Menja ulaz koji će se koristiti za snimanje (birač, AV1-4. ili DV IN)

**AUDIO**  
Bira audio jezik (DVD) ili audio kanal. (CD).

**SUBTITLE**  
Bira jezik na titlu.

**ANGLE**  
Bira ugao DVD kamere, ako je dostupan.

**REC (●)**  
Počinje snimanje. Pritiskajte da podesite vreme snimanja.

**REC MODE**  
Bira mod snimanja: HQ, SQ ili LQ.

**TIMER REC**  
Prikazuje meni tajmera snimanja.

**TIMESHIFT**  
Aktivira pauzu u reprodukciji da bi se prikazao program uživo.

**MARKER**  
Označava bilo koju tačku tokom plejbeka.

**SEARCH**  
Prikazuje Marker Search meni.

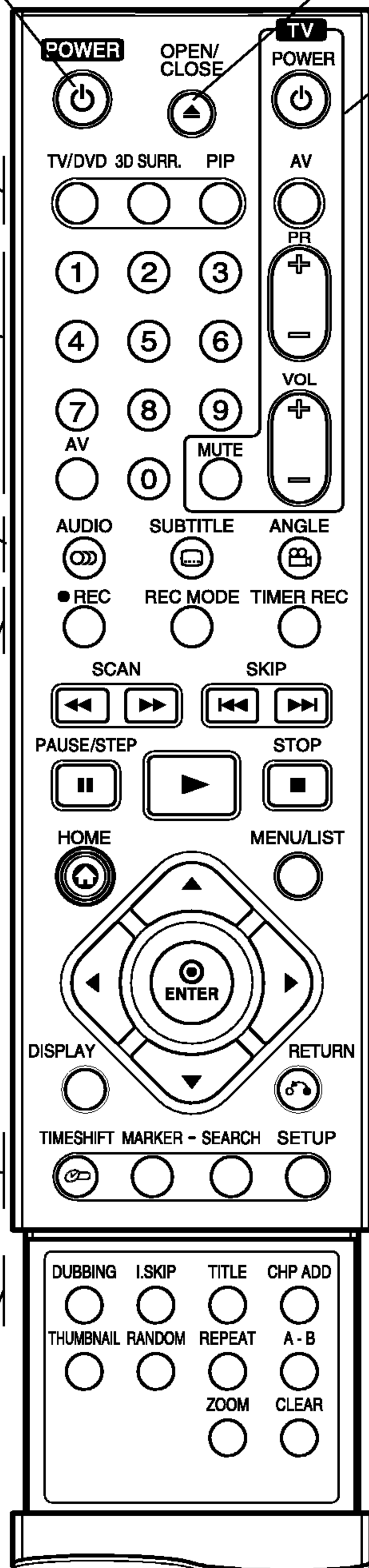
**SETUP**  
Pristupa ili uklanja meni za podešavanje.

**DUBBING**  
Kopira sadržaj DVD-ja na HDD (ili HDD na DVD).

**LSKIP (INSTANT SKIP)**  
Preskače 15 sekundi unapred na disku (što je otprilike dužina tipične TV reklame).

**TITLE**  
Prikazuje meni naslova diska, ako je dostupan.

**CHP ADD**  
Unosi oznaku poglavlja kada emitujete/ snimate DVD-RW disk u VR modu.



**OPEN/CLOSE (▲)**  
Otvara i zatvara ležište diska.

**Dugmad za kontrolu TV-a**  
**POWER:** Pali ili gasi TV.  
**AV:** Bira izvor TV-a.  
**PR +/-:** Bira kanale na TV-u.  
**VOL +/-:** Podešava jačinu zvuka na TV-u.  
**MUTE:** Privremeno isključuje TV zvuk; pritisnite ponovo da bi se vratio zvuk.

**SKIP (◀◀ / ▶▶)**  
Ide na sledeće poglavlje, traku.  
Vraća na početak trenutnog poglavlja ili trake ili ide na prethodno poglavlje ili traku.

**SCAN (◀◀ / ▶▶)**  
Traži unazad ili unapred.

**PAUSE/STEP (||)**  
Privremeno zaustavlja plejbek ili snimanje; pritisnite ponovo da izađete iz moda pauze.

**▶ (PLAY)**  
Započinje plejbek.

**STOP (■)**  
Zaustavlja plejbek ili snimanje.

**HOME**  
Pristup HOME meniju ili brisanje.

**MENU/LIST**  
Pristupa meniju na DVD disku i omogućava prelazak sa menija Title List-Original na meni Title List-Playlist i obrnuto.

**ENTER**  
- Acknowledges menu selection.  
- Displays information while viewing a TV program.

**◀ / ▶ / ▲ / ▼ (levo/desno/gore/dole)**  
Odabira opciju u meniju.

**▲ / ▼ (gore/dole)**  
Prelazi gore ili dole kroz memorisane kanale.

**DISPLAY**  
Pristupa meniju na ekranu.

**RETURN (↶)**  
- Uklanja meni.  
- Prikazuje meni video CD-a sa sa PBC.

**THUMBNAIL**  
Odabire sličicu za trenutni naslov i poglavlje za upotrebu u meniju Originala i Plej-liste.

**RANDOM**  
Emituje trake nasumičnim redom.

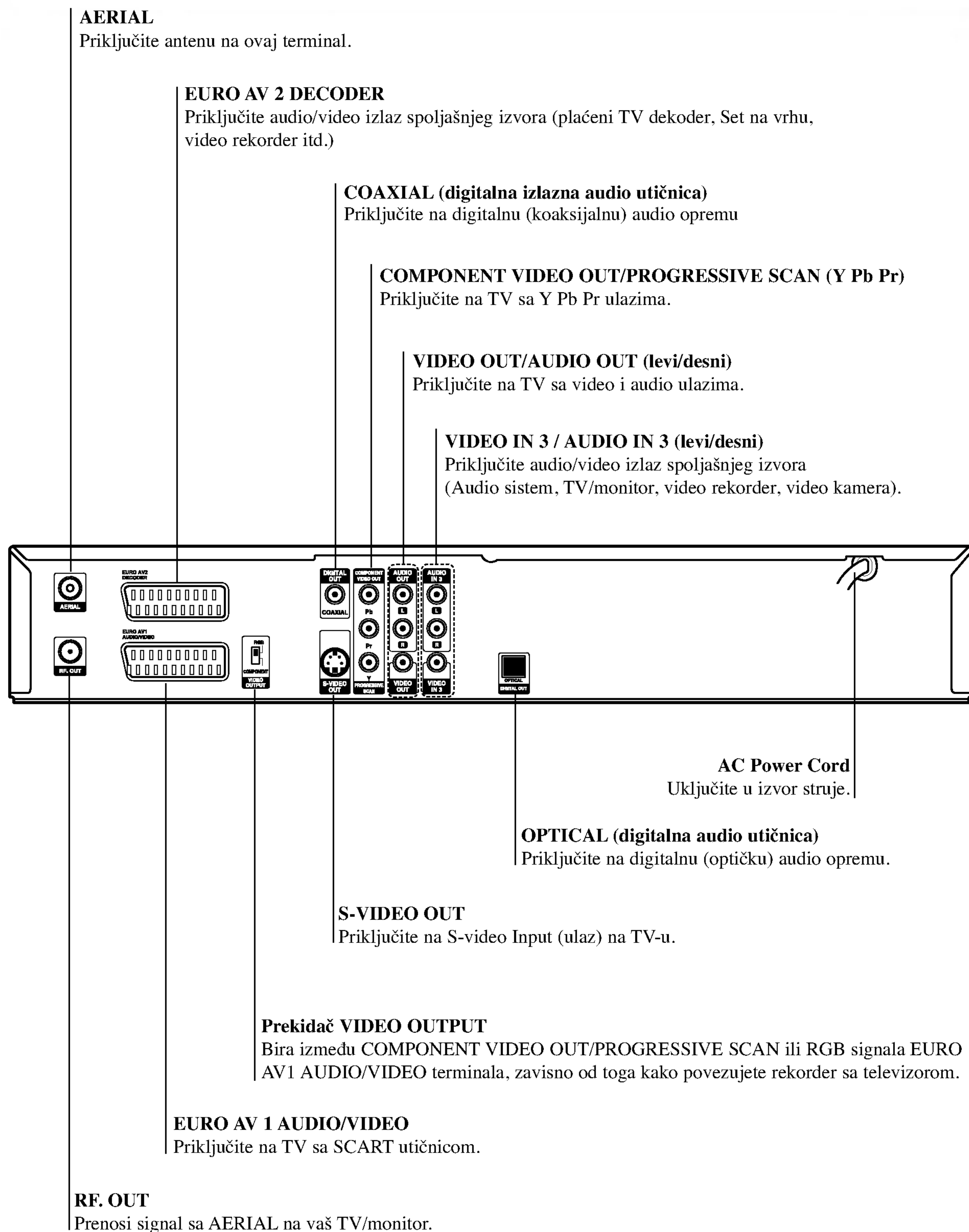
**REPEAT**  
Ponavlja poglavlje, traku, naslov, sve.

**A-B**  
Ponavlja sekvencu.

**ZOOM**  
Uvećava DVD sliku.

**CLEAR**  
Briše broj trake sa programske liste ili oznaku sa Marker Search menija.

## Zadnji panel



### ⚠ Oprez

Ne dodirujte unutrašnje stubiće na utičnicama na zadnjoj strani panela. Elektrostatičko pražnjenje može prouzrokovati trajno oštećenje aparata.

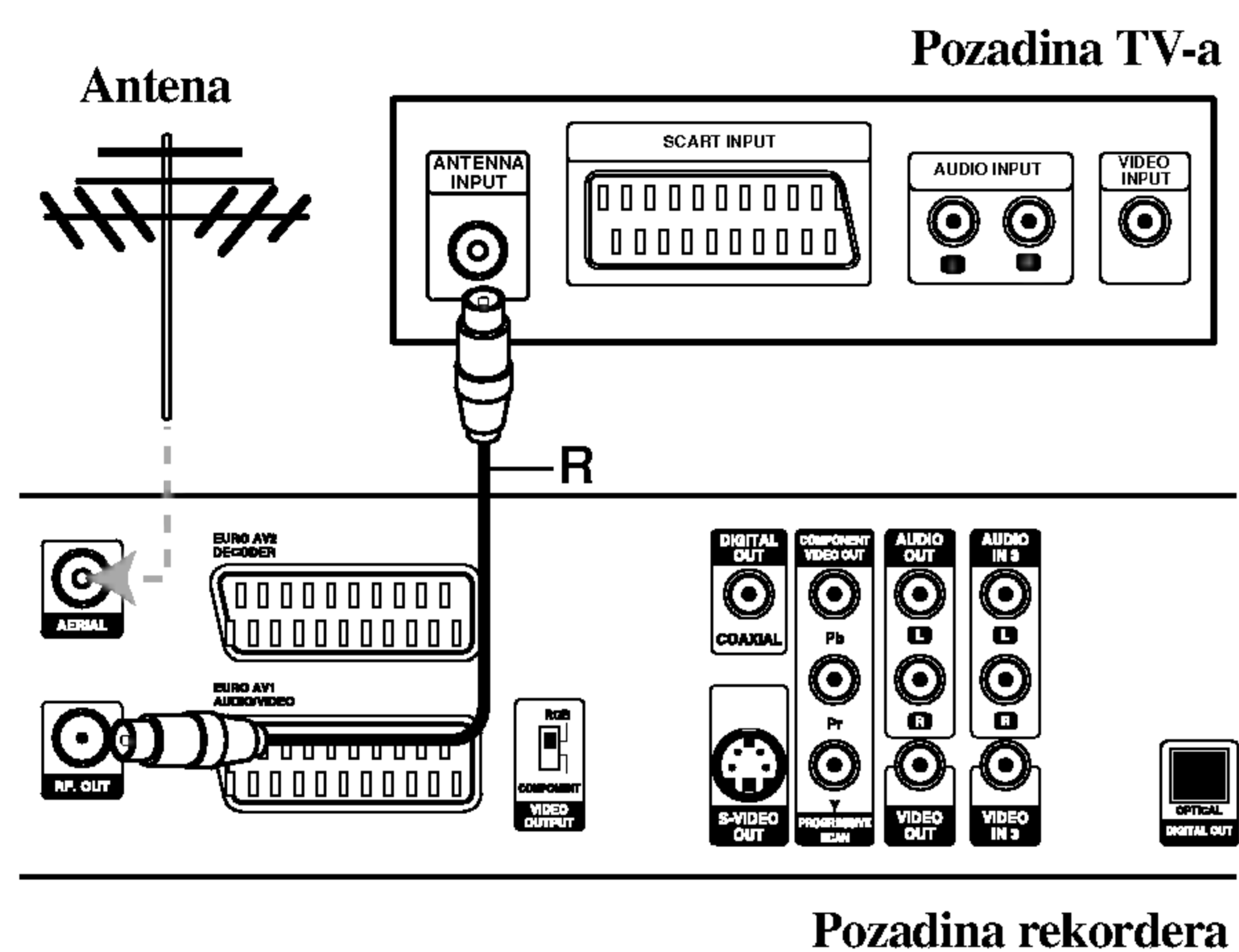
## Priključenja

### Povezivanje na antenu

Izvucite antenski kabl iz TV aparata i uključite ga na antenski priključak sa zadnje strane rekordera. Uključite jedan kraj antenskog kabla na TV priključak na rekorderu, a drugi na ulazni antenski priključak na vašem televizoru.

#### **RF koaksijalna veza**

Povežite RF.OUTPUT džek na rekorderu sa antenskim ulaznim džekom na televizoru koristeći priloženi 75-ovski koaksijalni kabl (R). RF.OUTPUT džek propušta signal kroz AERIAL džek.



## Priključenja (nastavak)

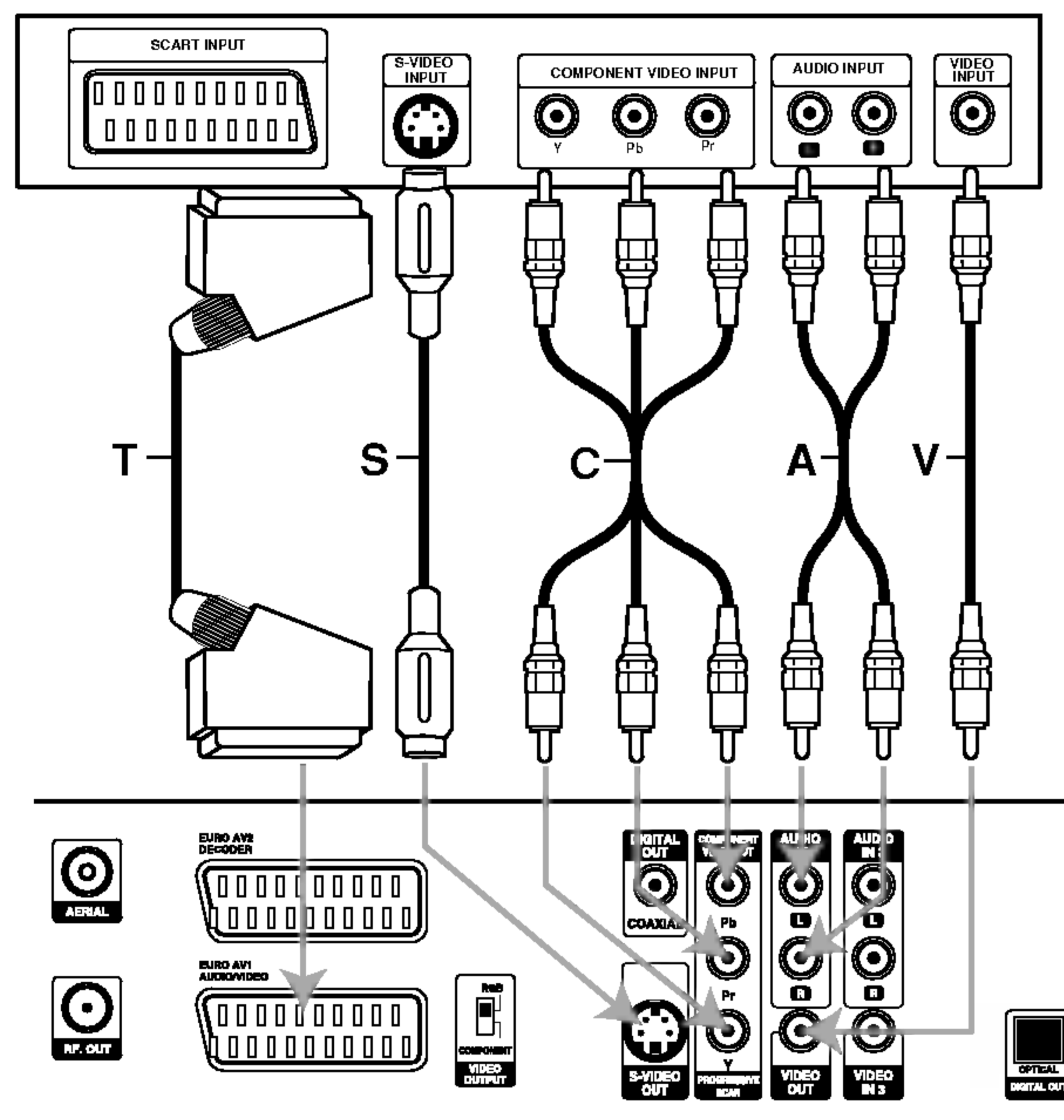
### Saveti

- Zavisno od televizora koji koristite i druge opreme koju želite da povežete, postoje različiti načini da povežete rekorder. Uradite to na neki od načina opisanih dole, a ne na neki drugi.
- Ako je potrebno pogledajte uputstva i za TV, video i stereo sistem da biste ostvarili najbolju konekciju.

### Upozorenje

- Obezbedite da se rekorder poveže direktno na TV. Podesite TV na odgovarajući ulaz video kanala.
- Ne povezujte AUDIO OUT džek rekordera na phono ulazni džek (record deck) audio sistema.
- Ne povezujte rekorder preko videa. Slika na DVD-ju može biti izobličena zbog sistema za zaštitu od kopiranja.

### Pozadina TV-a



Pozadina rekordera

## Povezivanje na TV aparat

- Napravite neku od sledećih veza, zavisno od mogućnosti opreme koju imate.
- Kada koristite džekove COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN, podesite VIDEO OUTPUT prekidač na COMPONENT. Kada koristite SCART džek, podesite VIDEO OUTPUT prekidač na RGB.

### SCART konekcija

Povežite EURO AV1 AUDIO/VIDEO scart džek na rekorderu sa odgovarajućim ulaznim džekovima na TV-u pomoću scart kabla (T).

### Video konekcija

Povežite VIDEO OUT džek rekordera sa video ulaznim džekom na TV-u pomoću video kabla (V).

### S-Video konekcija

Povežite S-VIDEO OUT džek rekordera na S-Video ulazni džek TV-a pomoću jednog Y Pb Pr kabla (S).

### Component Video konekcija

Povežite COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN džekove rekordera sa odgovarajućim ulaznim džekovima na TV-u pomoću Y Pb Pr kabla (C).

### Progressive Scan (ColorStream® Pro) konekcija

Ako je vaš televizor visoke rezolucije ili "digital ready", onda možete da koristite prednost ovog rekordera, a to je progressive scan izlaz za najveću moguću video rezoluciju. Ako vaš TV ne prihvata Progressive Scan format, onda će slika biti skremblovana.

Povežite džekove COMPONENT VIDEO OUT / PROGRESSIVE SCAN na rekorderu sa odgovarajućim ulaznim džekovima na televizoru pomoću kabla Y Pb Pr (C).

### Napomene

- Da biste uključili Progressive Scan ("On") na setup meniju za progresivni signal, vidite stranu 23.
- Progressive Scan se postavlja na "Off" vađenjem diska iz uređaja i zatvaranjem nosača diska. Na displej prozoru treba da se prikaže "no disc". Zatim pritisnite STOP i zadržite tako pet sekundi pre nego što otpustite.
- Progressive Scan ne radi sa analognim video konekcijama (žuti VIDEO OUT džek) ili S-VIDEO konekcijom.

### Audio (leva/desna) konekcija

Povežite levi i desni AUDIO džek rekordera na audio levi i desni IN džek televizora pomoću audio kabla (A). Ne povezujte AUDIO OUT džek rekordera na phono ulazni džek (record deck) audio sistema.

## Priključenja (nastavak)

### Priključenje na kablovsku kutiju ili satelitsku antenu

Ako imate kablovsku ili satelitsku antenu sa ugrađenim dekoderom, priključite je na ovaj rekorder i vaš TV kao što je objašnjeno na ovoj strani. Ako koristite odvojen dekoder za vašu kablovsku/satelitsku TV, nameštite sledeći instrukcije na desnoj strani.

Koristeći podešavanja na ovoj strani možete:

- Snimati bilo koji kanal odabirom na kablovskom/ satelitskom biraču.

- 1** Priključite RF kablove kao što je pokazano. Ovo vam omogućava da gledate i snimate TV kanale.
- 2** Koristite SCART kabal da priključite EURO AV1 AUDIO/VIDEO konektor na SCART AV konektor na vašem TV-u. Ovo vam omogućava da gledate diskove.
- 3** Koristite SCART kabal da priključite EURO AV2 DECODER konektor na SCART AV konektor na satelitu/kablovskoj kutiji. Ovo vam omogućava da snimate kodirane TV kanale.

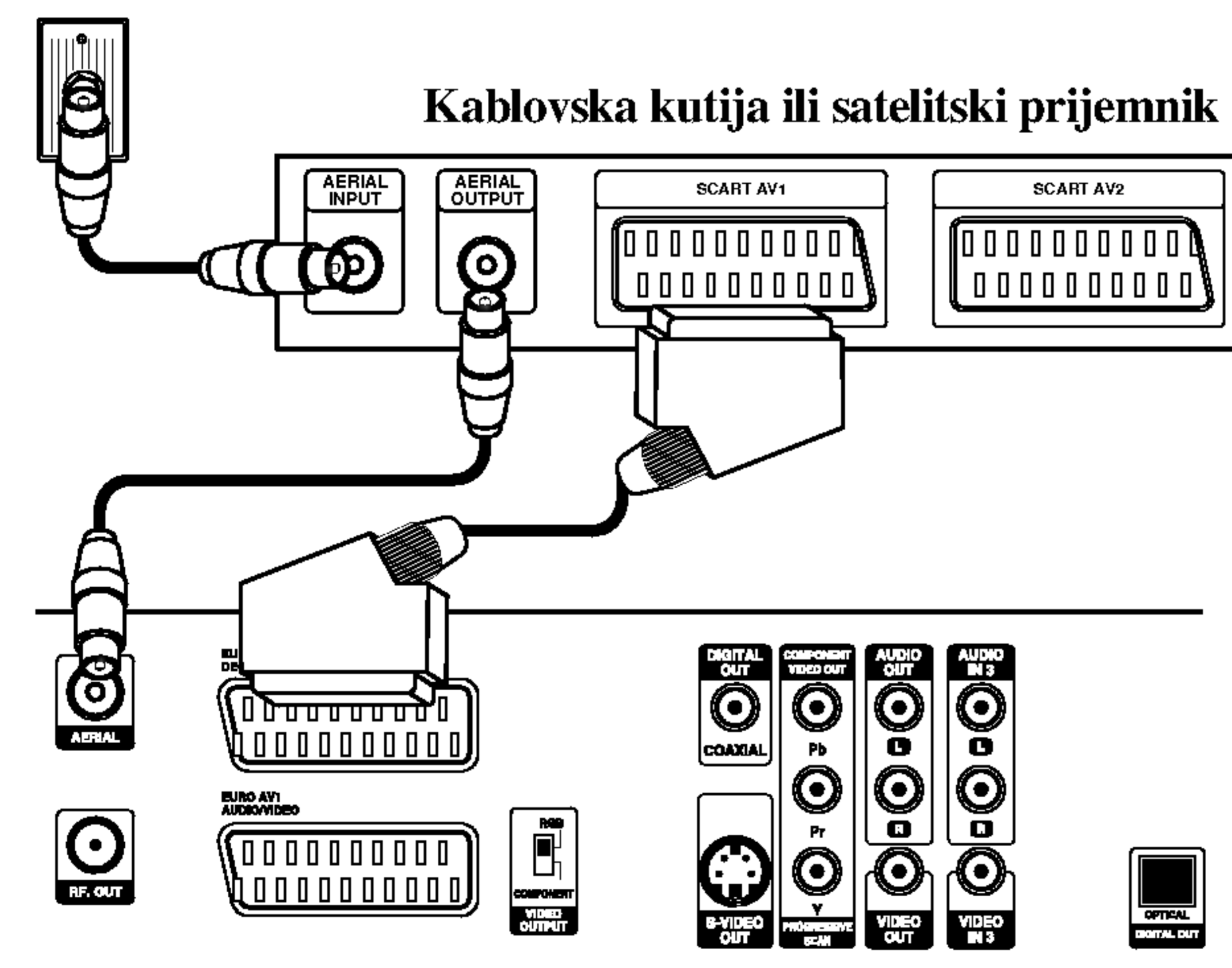
#### Savet

Ovaj rekorder ima "loop through" funkciju. Ova pogodnost vam omogućava da snimate TV-program sa ugrađenog TV birača na ovom rekorderu dok gledate satelitsku ili kablovsku TV (vidite str. 48).

#### Oprez:

Ne priključujte ovaj rekorder "kroz" video rekorder, satelitsku antenu ili kablovsku kutiju. Uvek priključite svaku komponentu direktno na TV ili AV prijemnik.

zidna utičnica za antenu/kablovsku TV



Pozadina rekordera

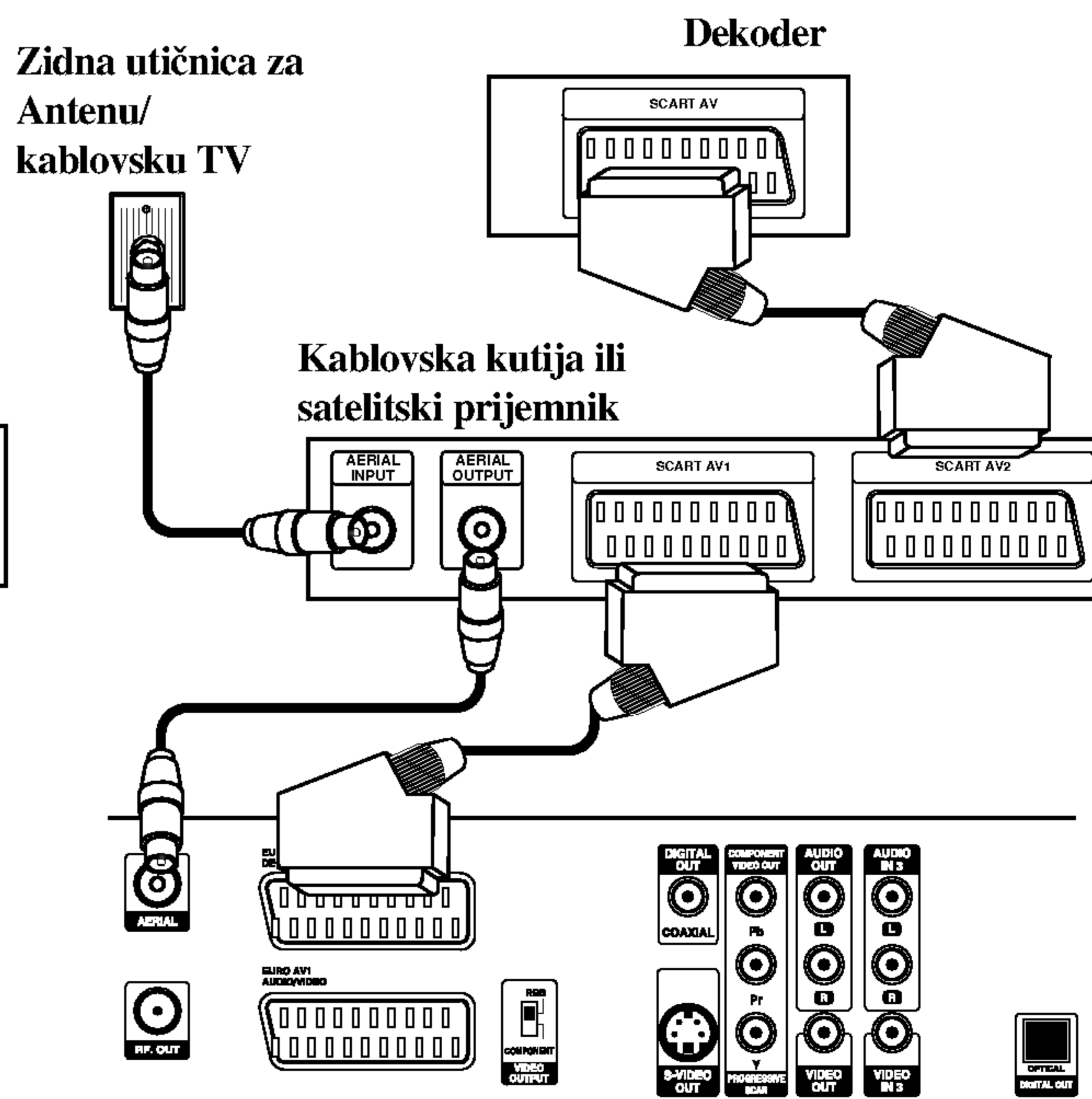
### Priključenje spoljašnjeg dekodera

Ako imate spoljašnji dekoder namenjen vašem satelitskom ili kablovskom TV sistemu, koristite podešavanje opisano na ovoj stranici.

- 1** Priključite kabal sa antenskog/kablovskog TV izlaza na antenski ulaz na vašem kablovskom/antenskom biraču.
- 2** Koristite SCART kabal da priključite vaš dekoder na kablovski/satelitski birač. Vidite uputstvo za upotrebu dekodera za detaljnije instrukcije.
- 3** Koristite SCART kabal da priključite konektor EURO AV2 DECODER-a na SCART AV konektor na vašem satelitu/kablovskoj kutiji.
- 4** Koristite SCART kabal da priključite EURO AV1 AUDIO/VIDEO konektor na SCART AV konektor na vašem TV-u.

#### Oprez:

- Ne priključujte dekoder direktno na ovaj rekorder.
- Informacije sa dekodera (npr. koje se odnose na plaćene TV usluge) vidljive su samo kada je ovaj rekorder ugašen (u modu čekanja).
- Da bi snimanje tajmerom funkcionisalo pravilno na ovom rekorderu, satelit/kablovska kutija moraju takođe biti upaljeni tokom snimanja.
- Nije moguće gledati jedan TV program i snimati drugi koristeći ovo podešavanje.



Pozadina rekordera



## Priključenja (nastavak)

### Priključenje na pojačivač

#### Priključenje na pojačivač opremljen sa dvo-kanalnim analognim stereom ili Dolby Pro Logic II/Pro Logic

Povežite levi i desni AUDIO OUT džek rekordera na audio levi i desni ulazni džek pojačavača, risivera ili stereo sistema, pomoću audio kablova (A).

#### Priključenje na pojačivač opremljen sa dvo-kanalnim digitalnim stereom (PCM) ili na audio/video prijemnik opremljen sa višekanalnim dekomerom (Dolby Digital™, MPEG 2 ili DTS)

**1** Povežite jedan od DIGITAL AUDIO OUT džekova (OPTICAL **O** ili COAXIAL **X**) na odgovarajući ulazni džek pojačavača. Koristite optički digitalni (optički **O** ili koaksijalni **X**) audio kabl.

**2** Treba da aktivirate digitalni izlaz na rekorderu (vidite "Audio" na strani 25).

#### **T** Digitalni multi-kanalni zvuk

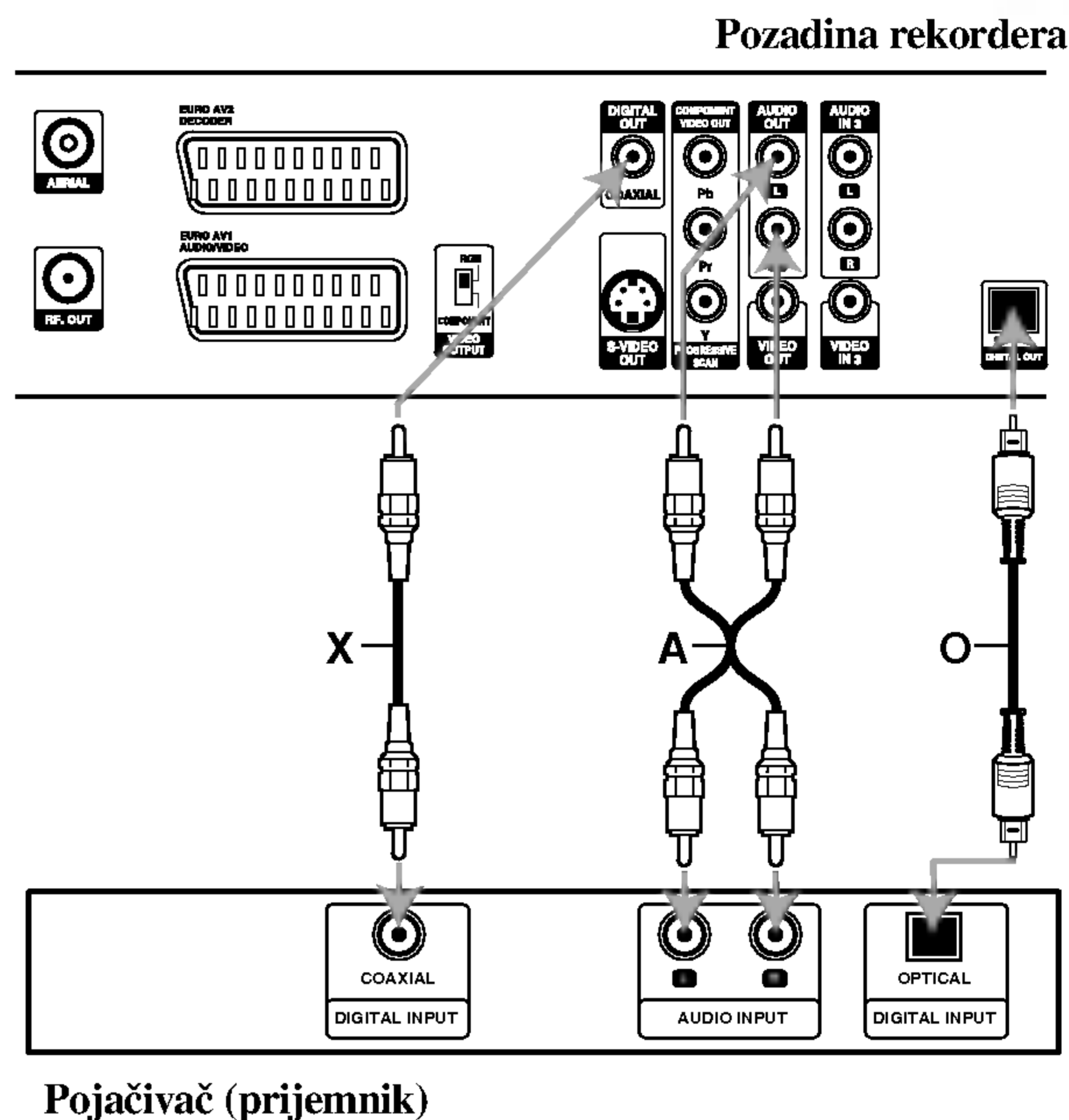
Digitalna multikanalna veza obezbeđuje najbolji kvalitet zvuka. Za to vam je potreban Audio/Video risiver koji podržava jedan ili više audio formata vašeg rekordera (MPEG 2, Dolby Digital i DTS). Proverite uputstvo risivera i logoe na prednjoj strani risivera.

#### **⚠** Oprez:

Zbog licencnog sporazuma sa DTS, digitalni izlaz će biti u DTS digitalnom izlazu kada odaberete DTS audio tok.

#### **N** Napomene

- Ako audio format digitalnog izlaza ne odgovara mogućnostima vašeg prijemnika, prijemnik će proizvesti jak, iskrivljen zvuk, ili neće biti uopšte zvuka.
- Šesto-kanalni digitalni okružujući zvuk preko digitalne konekcije može se dobiti samo ako je vaš prijemnik opremljen sa digitalnim multi-kanalnim dekomerom.
- Da biste videli audio format trenutnog DVD-ija na displeju na ekranu, pritisnite AUDIO.
- Ovaj rekorder ne izvodi unutrašnje (dvo-kanalno) dekodiranje DTS zvučne trake. Da uživajte u višekanalnom DTS okružujućem zvuku, morate priključiti ovaj rekorder na prijemnik kompatibilan sa DTS-om preko jednog od digitalnih audio izlaza na ovom rekorderu.



## Priključenja (nastavak)

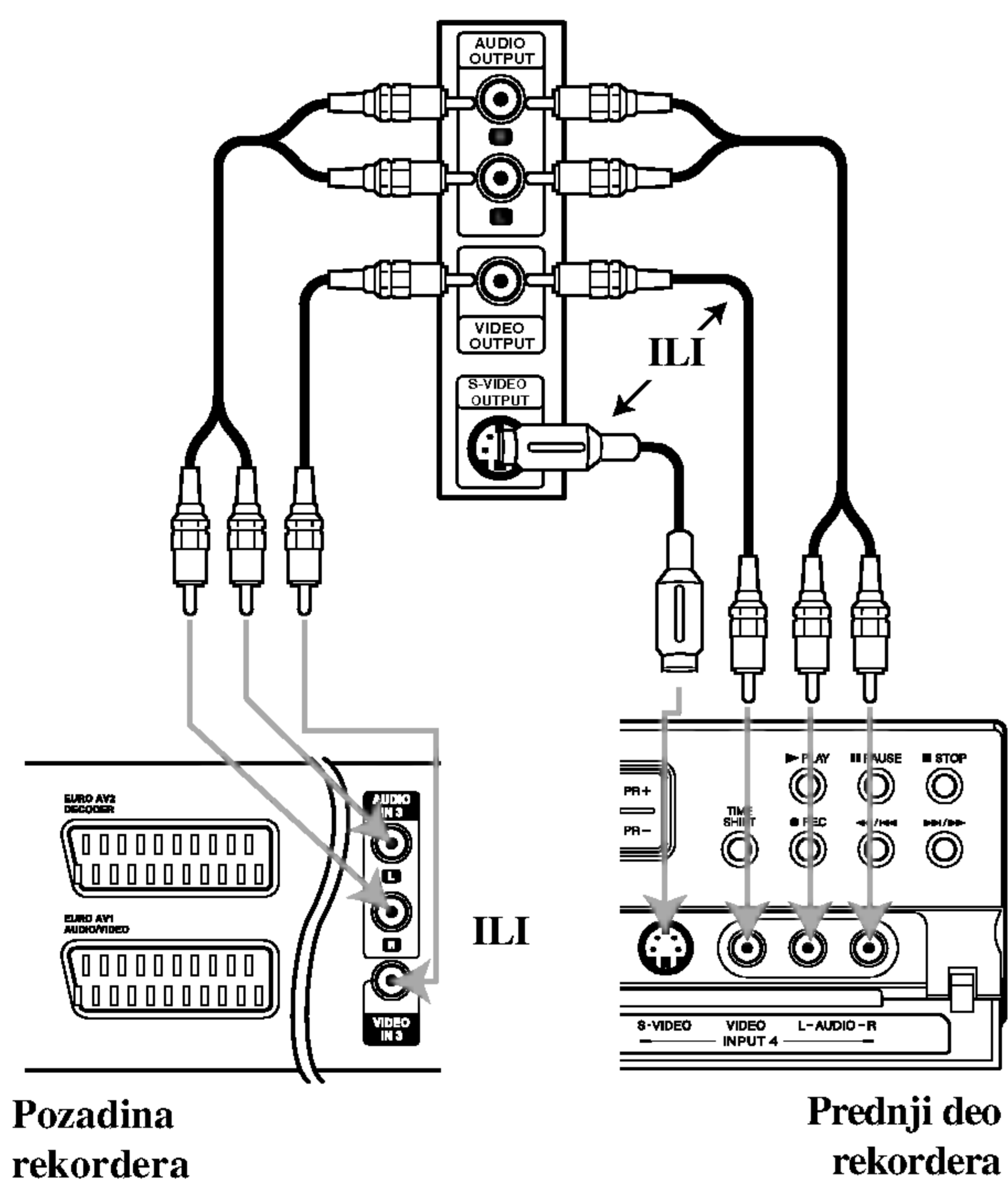
### Dodatne Audio/Video (A/V) konekcije na rekorderu

Priključite ulazne utičnice (AV3, AV4) na DVD rekorderu na izlazne audio/video utičnice na vašim dodatnim komponentama, koristeći audio/video kablove.

#### Napomena

Ako vidite S-VIDEO IN utičnicu na prednjem panelu, signal VIDEO IN utičnice na prednjem panelu nije izlazni.

Panel sa utičnicama dodatnih komponenti  
(video rekorder, video kamera, itd.)



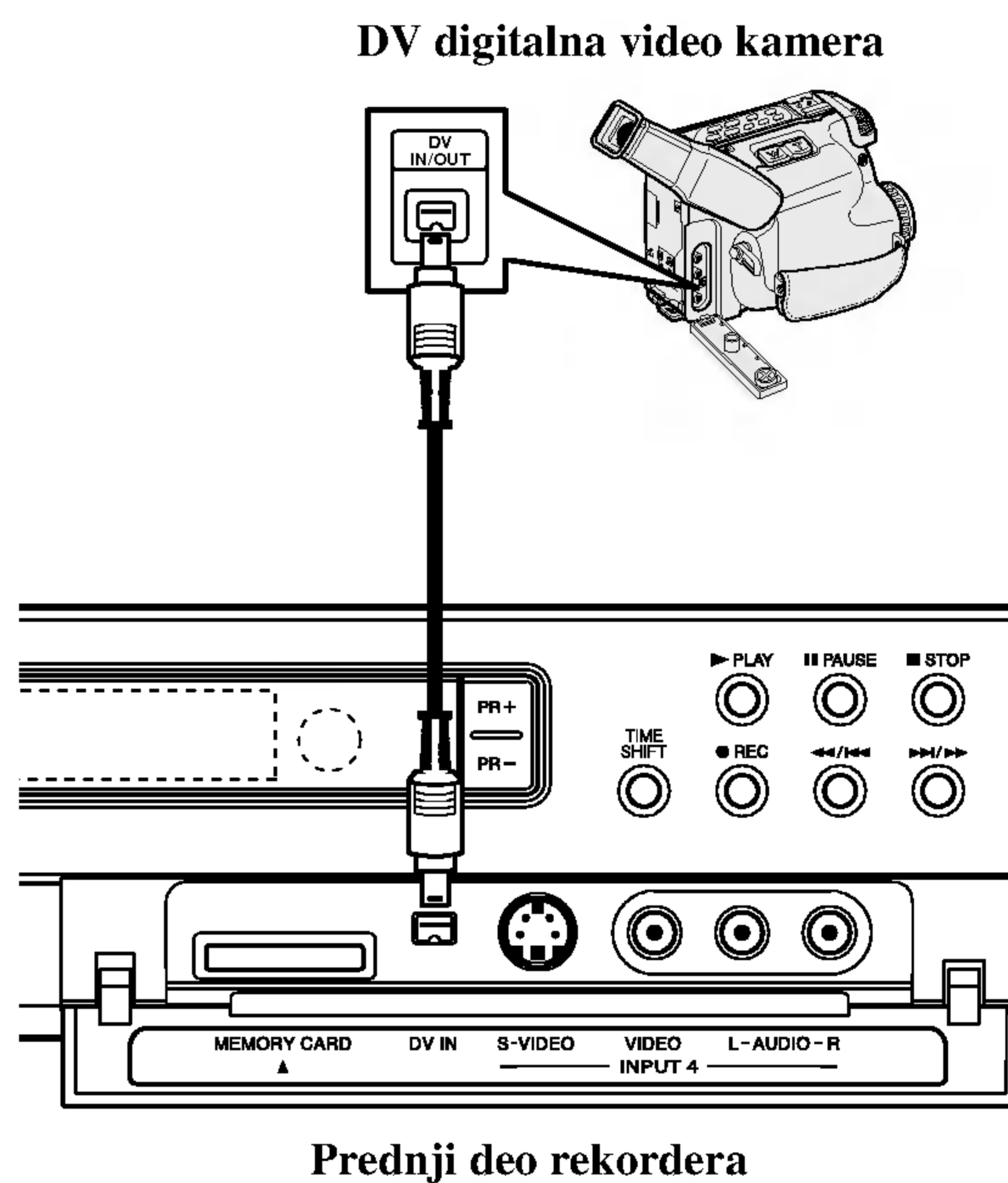
### Priključenje digitalne video kamere

Preko DV IN džeka na prednjoj strani možete da povežete DV digitalni kamkorder i digitalnu transfer DV trake ili DVD-R/RW diskove na DVD-R/RW ili HDD.

Koristite DV kabl (ne nalazi se u paketu kupljenih stvari) da povežete DV ulazni/izlazni džek vašeg DV kamkordera na DV IN džek na prednjoj strani rekordera.

#### Napomena

Ova utičnica je samo za priključenje DV opreme. Ona nije kompatibilna sa digitalnim satelitskim biračima ili D-VHS video dekovima.



## Pre upotrebe

### Početa podešavanja

U ovoj vrsti menija imate nekoliko načina da promenite podešavanja koja su vam ponuđena. Većina menija se sastoji od tri nivoa da podesite opcije, ali neki zahtevaju više operacija da razna podešavanja. Ako pritisnete SETUP, samo prvi i drugi nivo menija će se pojaviti na TV ekranu. Treći nivo može da se prikaže na displeju pritskom na ►. Za kretanje kroz nivoe menija, videćete “►” na desnoj strani etikete menija koji treba da vam pomogne da idete na sledeći nivo.

#### Da uđete u meni i da izađete iz menija:

Pritisnite SETUP da se pojavi meni. Drugi pritisak na SETUP će vas vratiti na početak.

#### Da odete na sledeći nivo:

Pritisnite ► na daljinskom upravljaču.

#### Da se vratite na prethodni nivo:

Pritisnite ◀ na daljinskom upravljaču.

### Opšta upotreba

- 1** Pritisnite SETUP.  
Meni za podešavanje se pojavi.
- 2** Koristite ▲ / ▼ da odaberete željenu opciju.
- 3** Kada ste odabrali željenu stavku, pritisnite ► da odete na drugi nivo.
- 4** Koristite ▲ / ▼ da odaberete drugu željenu opciju.
- 5** Pritisnite ► da odete na treći nivo.
- 6** Koristite ▲ / ▼ da odaberete željeno podešavanje, a onda pritisnite ENTER da potvrdite izbor.  
Neke stavke zahtevaju dodatne korake.
- 7** Pritisnite SETUP da izađete iz menija za podešavanje.

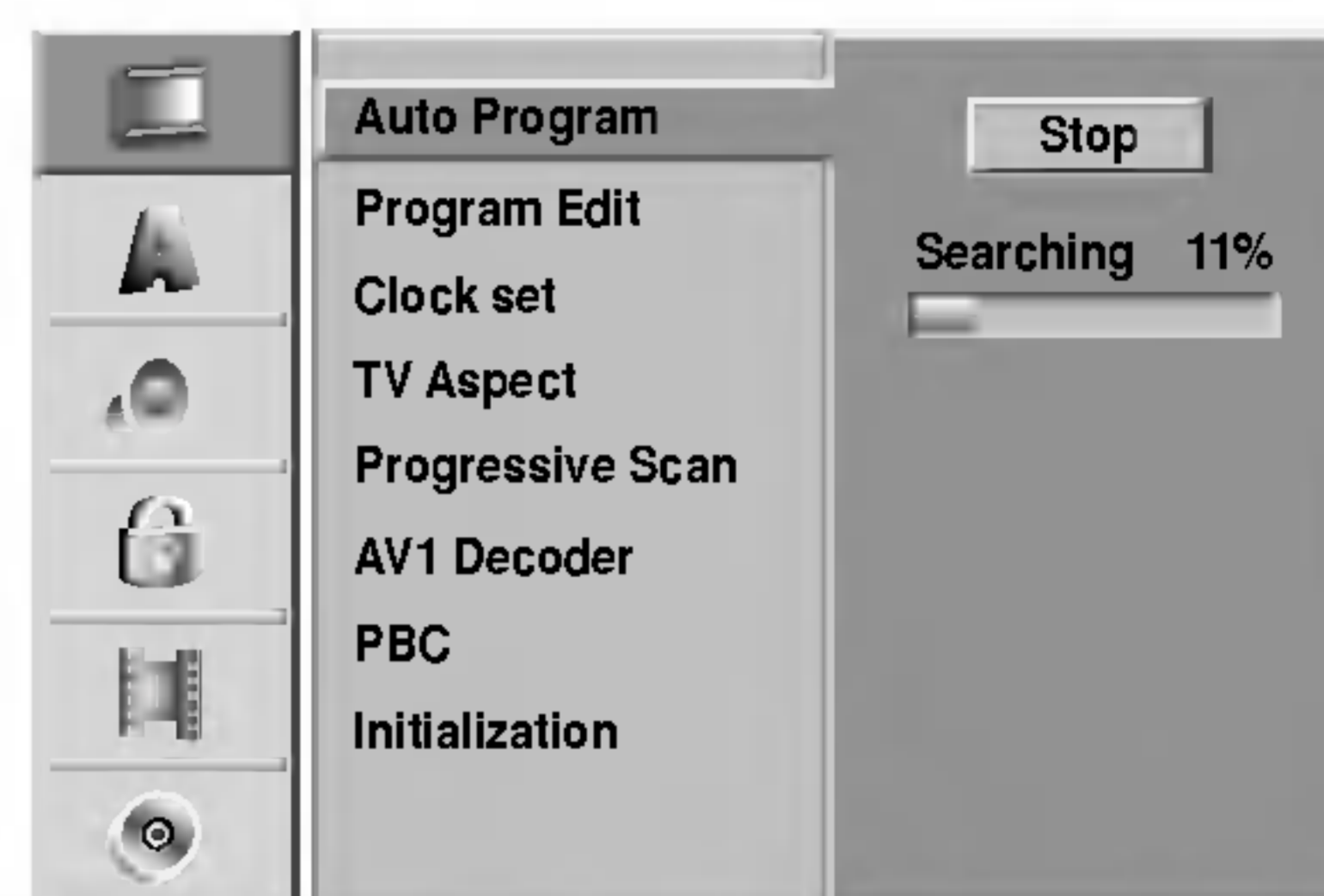
### Opšte

#### Automatski program

Ovaj rekorder ima frekvencijski sintetizovan tjuner koji može da primi do 88 TV kanala.

#### Priprema:

Povežite rekorder na željeni tip antene, kao što je opisano na str. 14 u odeljku Povezivanje na antenu.

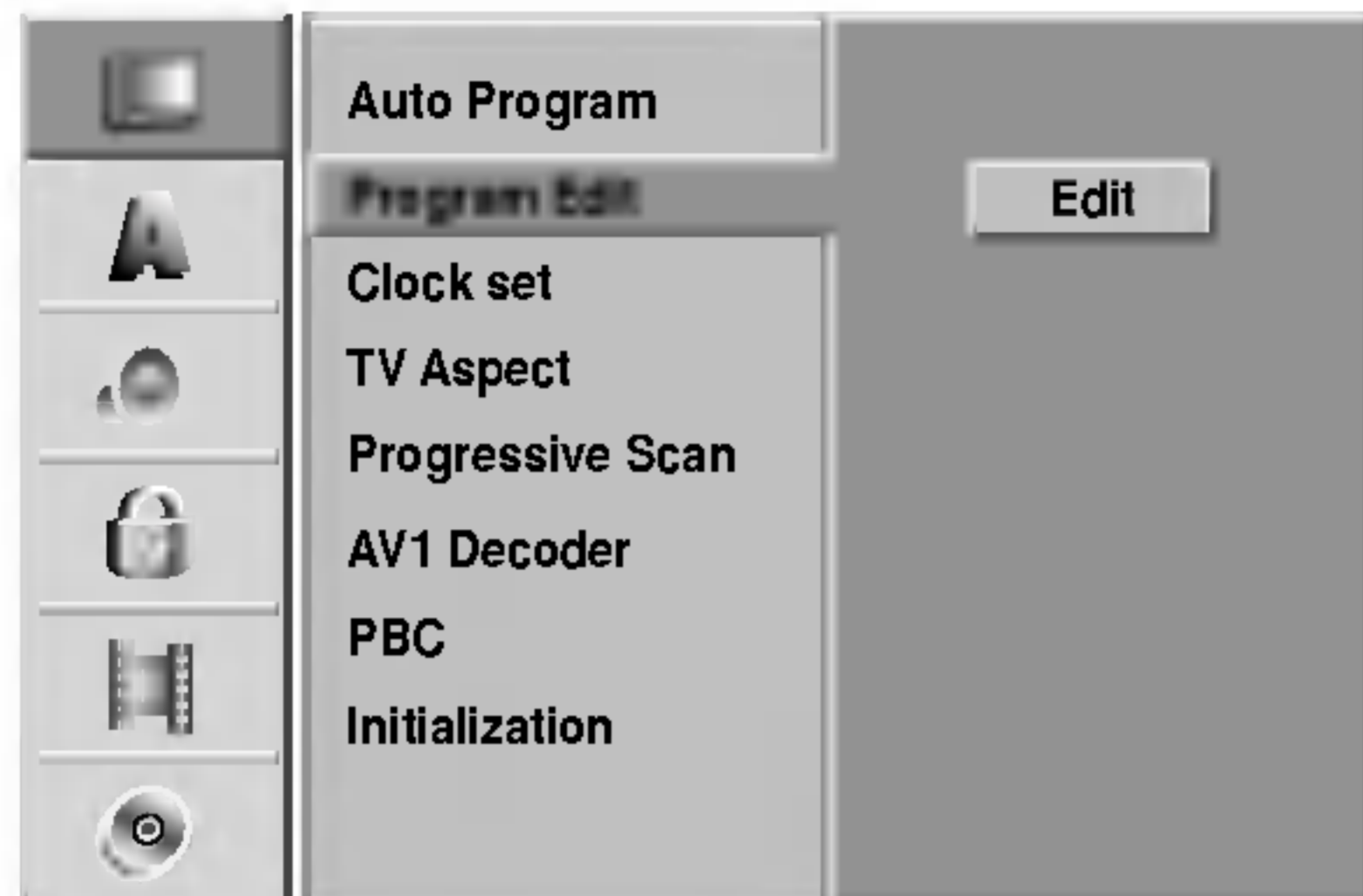


- 1** Pritisnite SETUP.  
Pojava se meni za podešavanje.
- 2** Koristite ▲ / ▼ da odaberete General option (opšta opcija).
- 3** Kada ste odabrali General option (opšta opcija), pritisnite ► odete na drugi nivo.
- 4** Koristite ▲ / ▼ da odaberete Auto Programming (samo-programiranje) opciju.
- 5** Pritisnite ► da odete na treći nivo.  
“Start” ikona je osvetljena.
- 6** Pritisnite ENTER da počnete pretragu po kanalima.  
Birač će automatski kružiti kroz sve dostupne kanale u regionu i staviti ih u memoriju birača.

## Pre upotrebe (nastavak)

### Editovanje programa

Možete editovati kanale ručno (dodati, brisati, dati ime, pomeriti, itd.)



#### 1 Pritisnite SETUP.

Koristite ▲ / ▼ da odaberete General option (opšta opcija).

#### 2 Koristite ▲ / ▼ da odaberete General option (opšta opcija).

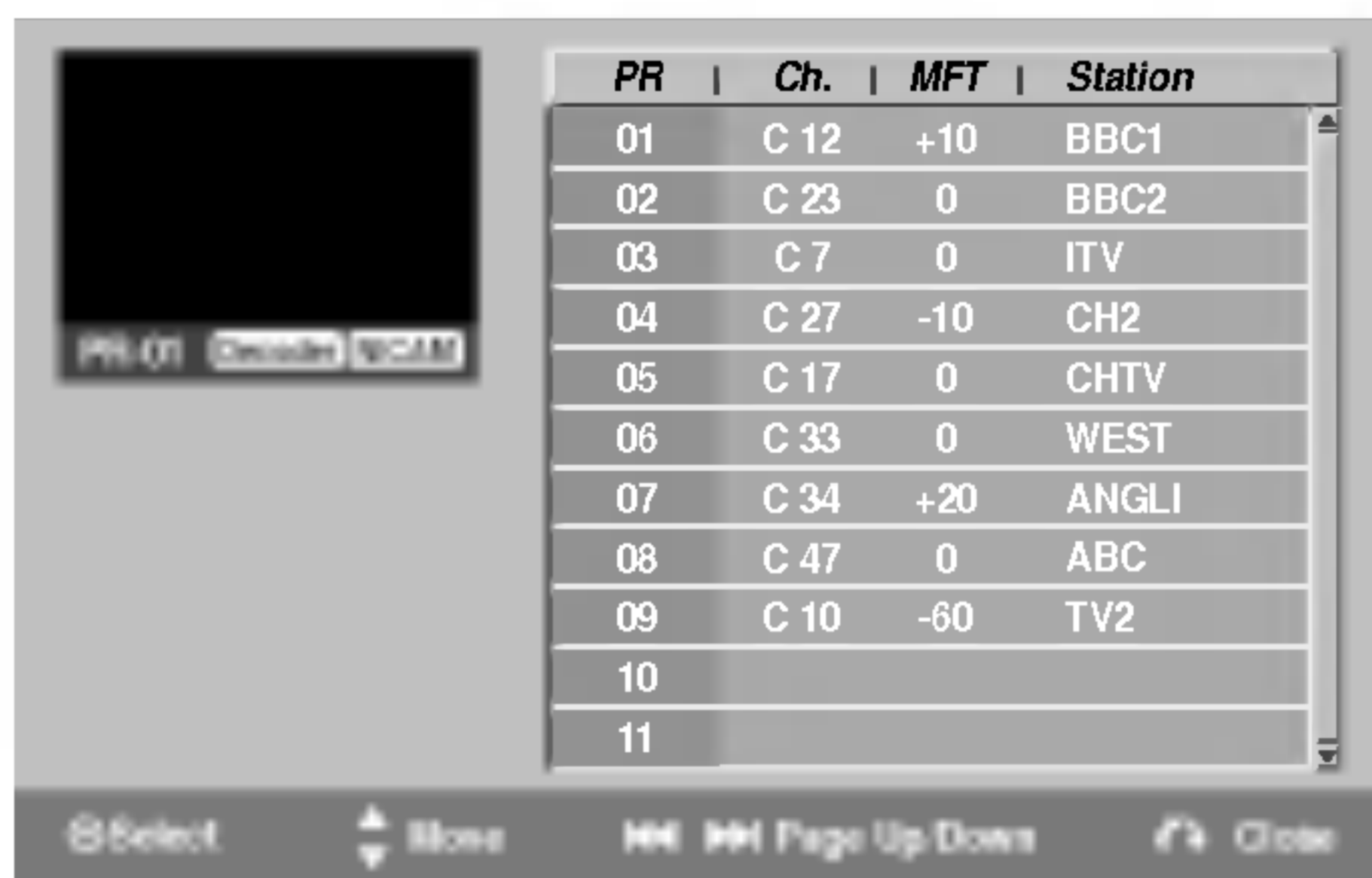
#### 3 Kada ste odabrali General option (opšta opcija) pritisnite u da odete na drugi nivo.

#### 4 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju Program Edit (editovanje programa), a onda pritisnite ► da odete na treći nivo.

“Edit” ikona je osvetljena.

#### 5 Pritisnite ENTER.

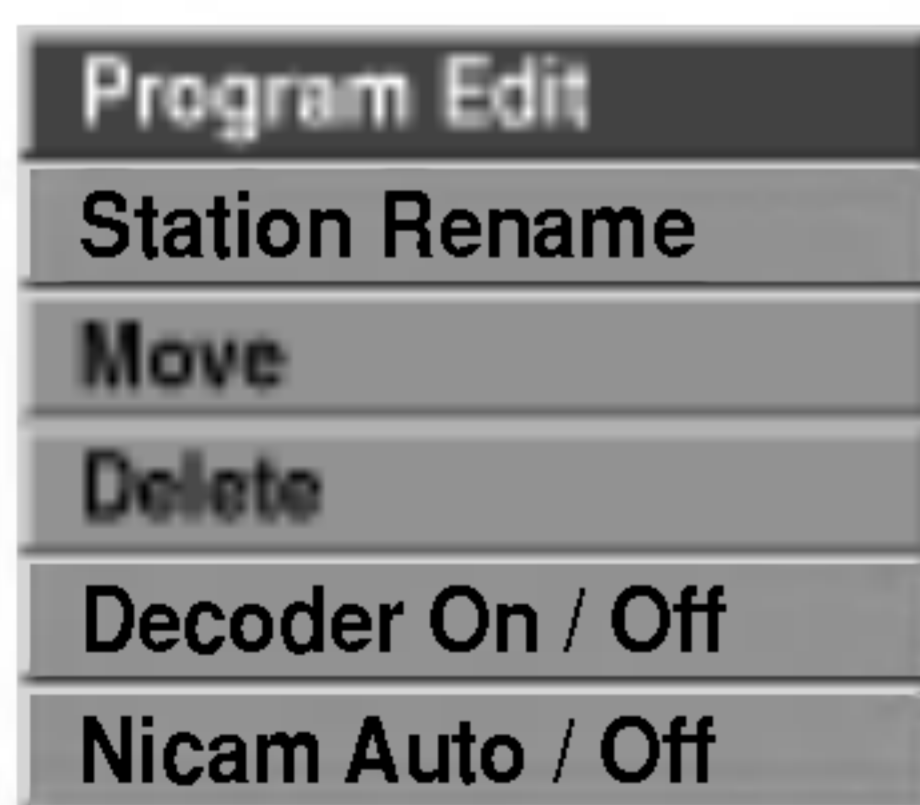
Pojavi se meni liste programa (Program List).



#### 6 Koristite ▲ / ▼ da odaberete PR broj a onda pritisnite ENTER.

Opcija liste programa se pojavi na levoj strani menija.

#### 7 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju a onda pritisnite ENTER da potvrdite.



**Program Edit:** Edituje odabrani program.

**Station Rename:** Menja ime stanice.

**Move:** Menja mesto programa na listi programa.

**Delete:** Briše program iz liste programa.

**Decoder On/Off:** Podešava dekodera programa na On (pali) ili Off (gasi).

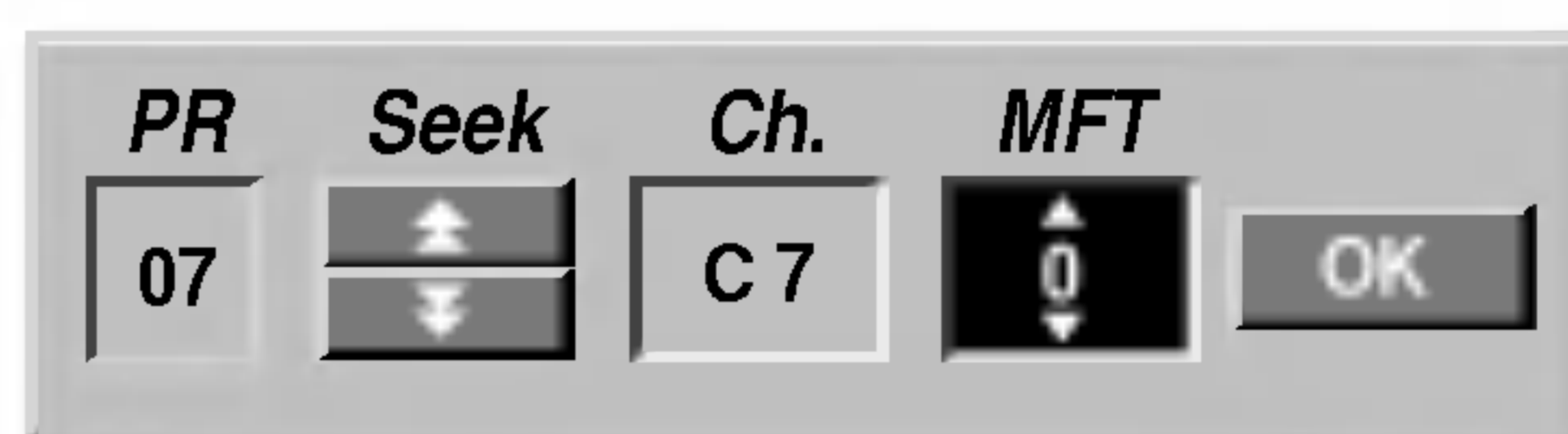
**Nicam Auto/Off:** Podešava NICAM funkciju za program na Auto ili Off (ugasiti).

#### 8 Pritisajte RETURN (↵) da izađete iz menija liste programa.

### Editovanje programa

Možete izvesti traženje da ručno odaberete i memorišete TV kanale.

- Koristite ▲ / ▼ da odaberete program sa menija liste programa, onda pritisnite ENTER. Meni opcije se pojavljuje na levoj strani menija.
- Koristite ▲ / ▼ da odaberete 'Program Edit' (Editovanje programa) opciju a onda pritisnite ENTER. Program Edit meni se pojavi.



- Vidite dole navedeni opis kako da koristite Program Edit meni.

◀ / ▶ (levo/desno): Pomeri kursor na prethodnu ili sledeću kolonu.

▲ / ▼ (gore/dole): Menja podešavanje na trenutnoj poziciji kursora.

**PR:** Pokazuje broj programa (samo displej)

**Seek:** Automatski traži stanicu. Koristite ◀ / ▶ da biste izabrali opciju Seek, a zatim pritisnite ▲ / ▼. Traženje se završava kada rekorder pronađe stanicu.

**Ch.:** Menja broj kanala koji treba editovati. Koristite ◀ / ▶ da odaberete Ch. Opciju, a onda pritisnite ▲ / ▼.

**MFT:** Menja frekvenciju za fino podešavanje kanala. Koristite ◀ / ▶ da odaberete MFT opciju, a onda pritisnite ▲ / ▼.

- Odaberite OK a onda pritisnite ENTER da potvrdite podešavanje i vratite se na meni liste programa.

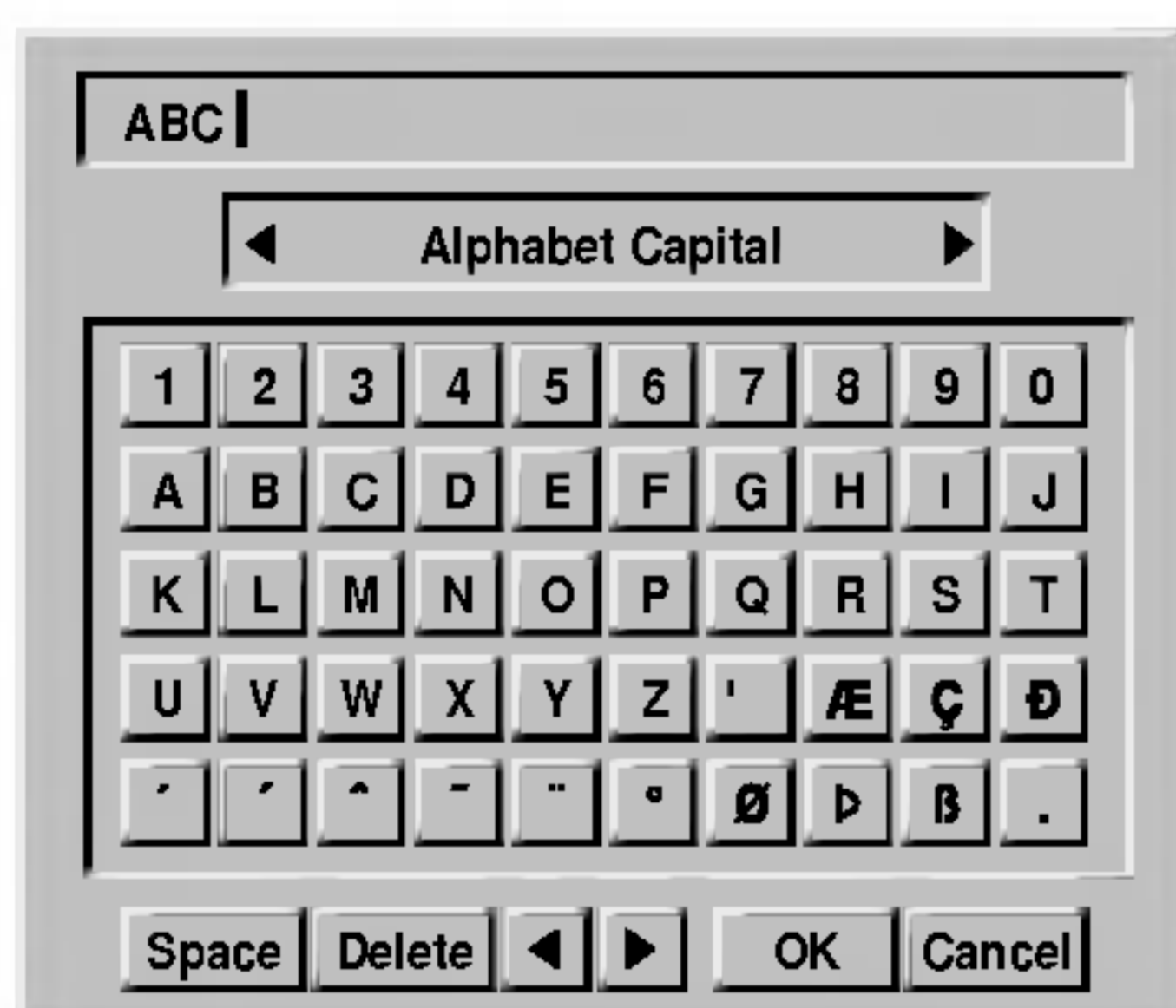
## Pre upotrebe (nastavak)

### Unošenje programa (nastavak)

#### Promena imena stanice

Ime stanice možete nezavisno da menjate. Imena mogu biti dužine do 5 karaktera.

1. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali program iz menija Program List, a zatim pritisnite ENTER. Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani.
2. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali opciju "Station Rename" iz ponuđenih opcija i pritisnite ENTER. Pojavljuje se meni u vidu tastature.



3. Unesite ime stanice. Koristite ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste izabrali odgovarajuće karaktere, a zatim pritisnite ENTER da biste potvrdili selekciju.
  - **Alphabet Capital:** Prebacuje tastaturu na velika slova.
  - **Alphabet Small:** Prebacuje tastaturu na mala slova.
  - **Symbol:** Prebacuje tastaturu na simbole.
  - **OK:** Oznaka kraja upisa.
  - **Cancel:** Otkazuje sve unete karaktere.
  - **Space:** Ubacuje blanko na mestu kursora.
  - **Delete:** Briše prethodni karakter.
  - **◀ / ▶:** Pomeru kursor levo ili desno.



**Dugmad na daljinskom upravljaču za unošenje imena**

▶ (PLAY): Ubacuje blanko na mestu kursora.

⏸ (PAUSE/STEP): Briše karakter desno od kursora.

■ (STOP), CLEAR: Briše prethodni karakter.

◀◀ / ▶▶: Pomeru kursor levo ili desno.

Numbers (0-9): Unosi karakter zavisno odgovarajućoj lokaciji izabrane kolone.

MENU/LIST, DISPLAY: Prebacuje tastaturu sa jednog tipa na drugi (Alphabet Capital, Alphabet Small, Symbols)

4. Izaberite ikonicu 'OK', a zatim pritisnite ENTER da biste potvrdili ime i da biste se vratili na meni Program List.

#### Ručno raspoređivanje kanala

Možete i ručno da razvrstate programe u meniju Program List.

1. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali program iz menija Program List, a zatim pritisnite ENTER. Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani.
2. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali opciju 'Move' iz ponuđenih opcija, a zatim pritisnite ENTER.
3. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste odabrali željenu poziciju, a zatim pritisnite ENTER da bi se to memorisalo.

#### Brisanje programa

Možete da izbrisete program iz menija Program List.

1. Koristite strelice ▲ / ▼ da izaberete program iz menija Program List, a zatim pritisnite ENTER. Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani.
2. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali opciju 'Delete' iz ponuđenih opcija, a zatim pritisnite ENTER.

#### Podešavanje dekodera na On/Off

1. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali program koji želite da povežete sa funkcijom dekodera iz menija Program List, a zatim pritisnite ENTER. Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani.
2. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali opciju 'Decoder On /Off', a zatim pritisnite ENTER. Ako ste izabrali On, pojavljuje se 'Decoder' na meniju ekrana.

#### Podešavanje NICAM na Auto/Off

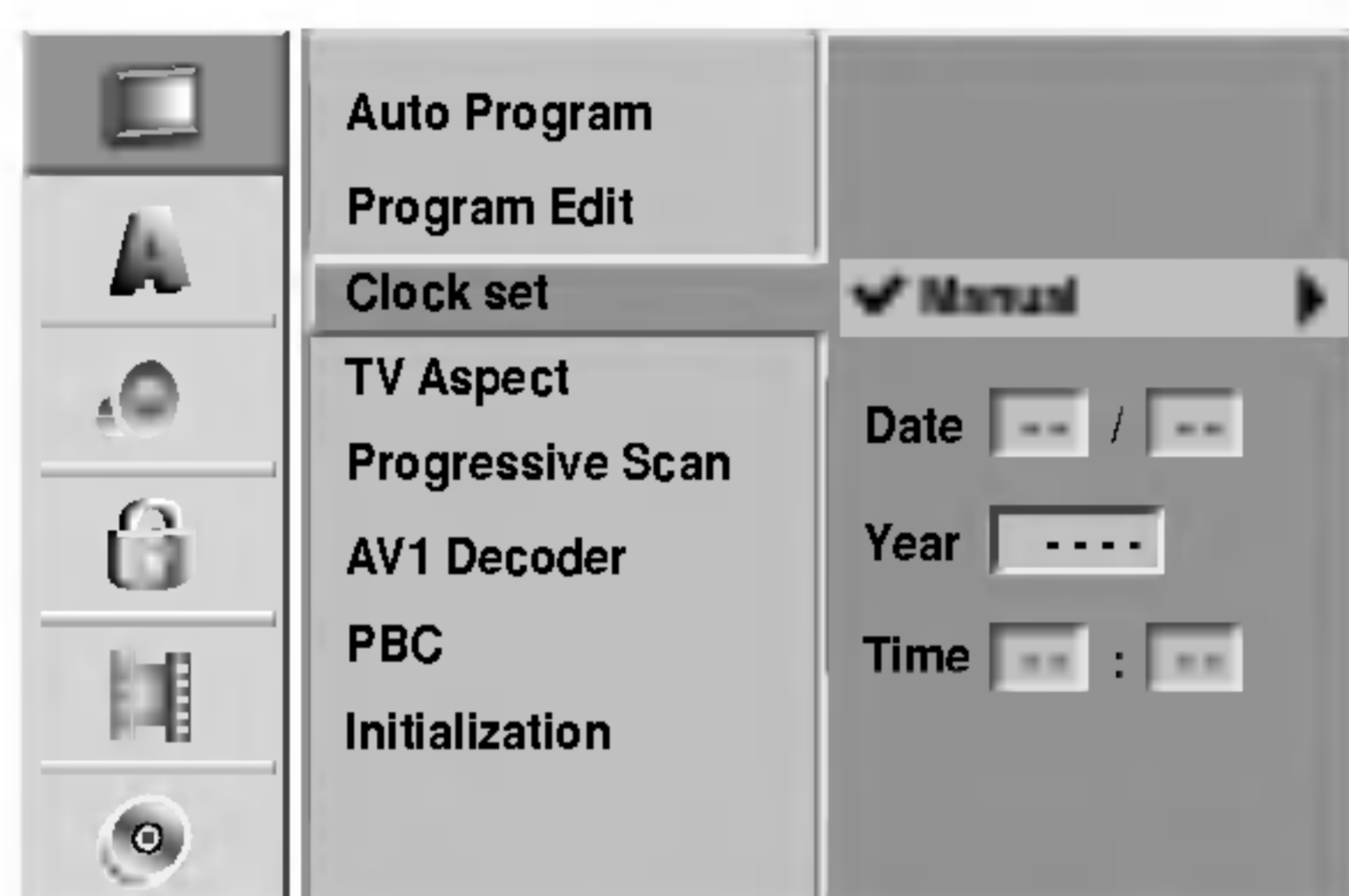
Ovaj rekorder može da prihvati Hi-Fi transmisiju zvuka u formatu NICAM Stereo. Međutim, ako se pojavi distorzija zvuka, usled lošeg prijema, onda možete da prebacite na Off.

1. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali program iz menija Program List, a zatim pritisnite ENTER. Pojavljuje se meni sa opcijama na levoj strani.
2. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali opciju 'Nicam Auto / Off' iz ponuđenih opcija, a zatim pritisnite ENTER. Ako izaberete Auto, na meniju ekrana se pojavljuje 'NICAM'.

## Pre upotrebe (nastavak)

### Ručno podešavanje sata

- 1** Pritisnite **SETUP**.  
Pojavi se meni za podešavanje (Setup menu).
- 2** Koristite **▲ / ▼** da odaberete “General menu” (Opšti meni).
- 3** Kada ste odabrali “General option” (Opšta opcija), pritisnite **▶** da odete na drugi nivo.
- 4** Koristite **▲ / ▼** da odaberete opciju “Clock Set” (podešavanje sata).
- 5** Pritisnite **▶** da odete na treći nivo.
- 6** Pritisnite **ENTER**.

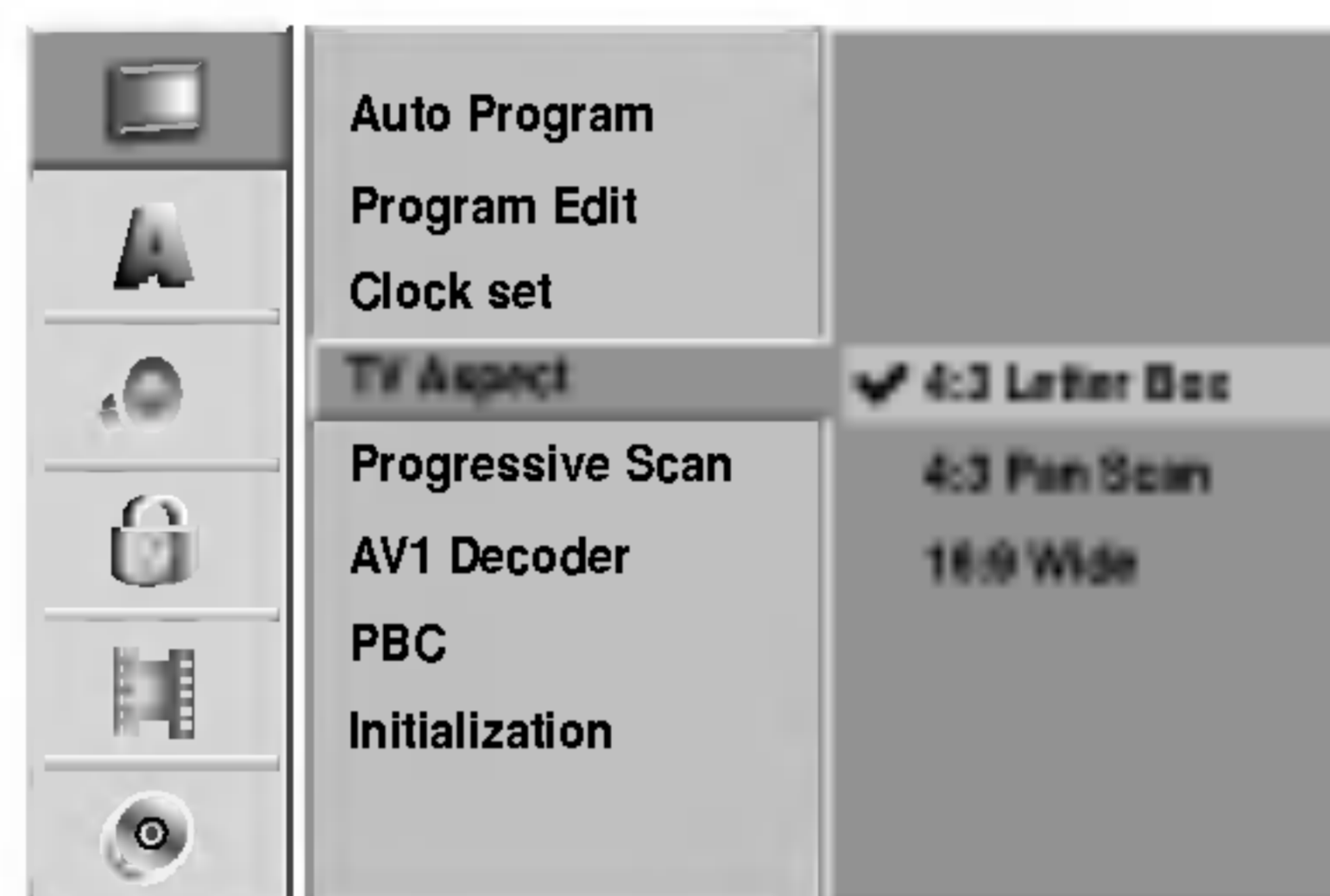


- 7** Unesite neophodne informacije za datum i vreme.  
◀ / ▶ (levo/desno): Pomeri kursor na prethodnu ili sledeću kolonu.  
▲ / ▼ (gore/dole): Menja podešavanja na trenutnoj poziciji kursora.
- 8** Pritisnite **ENTER** da potvrdite podešavanje, a onda pritisnite **SETUP** da izađete iz menija za podešavanje.

### TV Aspekt

Možete odabrati:

- **4:3 Letter Box:** Izaberite to u slučaju kad je povezan televizor standardnog formata. Prikazuje pozorišne slike sa trakama iznad i ispod slike.
- **4:3 Pan Scan:** Izaberite to u slučaju kad je povezan konvencionalni TV. Video materijal formatiran u Pan & Scan stilu se i reprodukuje u tom stilu (Sa obe strane slike su odsečeni delovi).
- **16:9 Wide:** Selektujte to kada je povezan širi 16:9 TV.

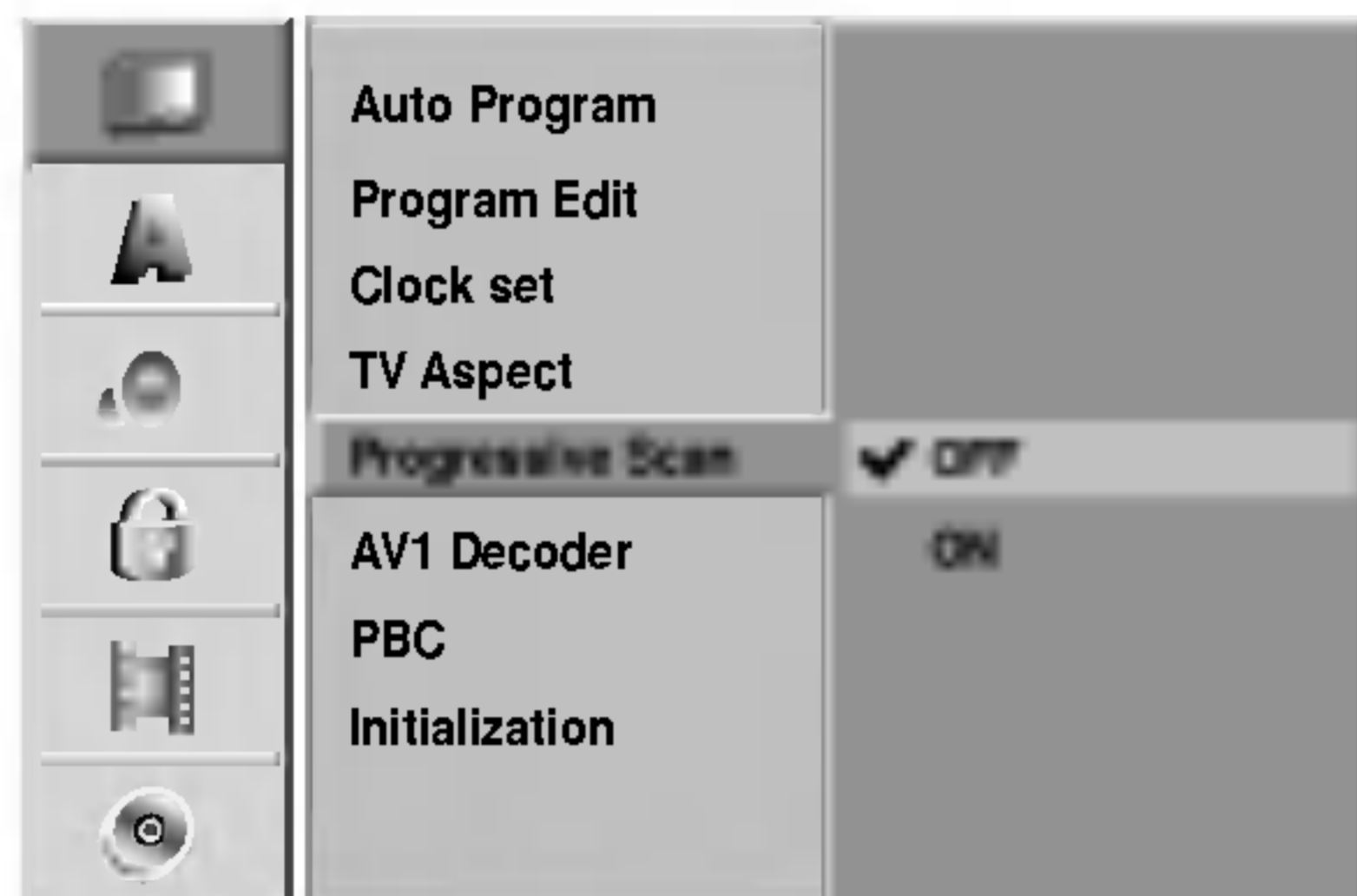


## Pre upotrebe (nastavak)

### Progressive Scan

Progressive Scan Video daje najbolji kvalitet slike sa manje treperenja.

Ako koristite džekove COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN, ali rekorder vezujete na standardnu (analognu) televiziju, isključite Progressive Scan na OFF. Ako za povezivanje na TV ili monitor koji je kompatibilan sa progressive scan signalom koristite COMPONENT VIDEO džekove, onda uključite Progressive Scan na ON.



#### Napomena

Progressive Scan se neće prikazati na setup meniju kada je prekidač VIDEO OUTPUT postavljen u RGB položaj.

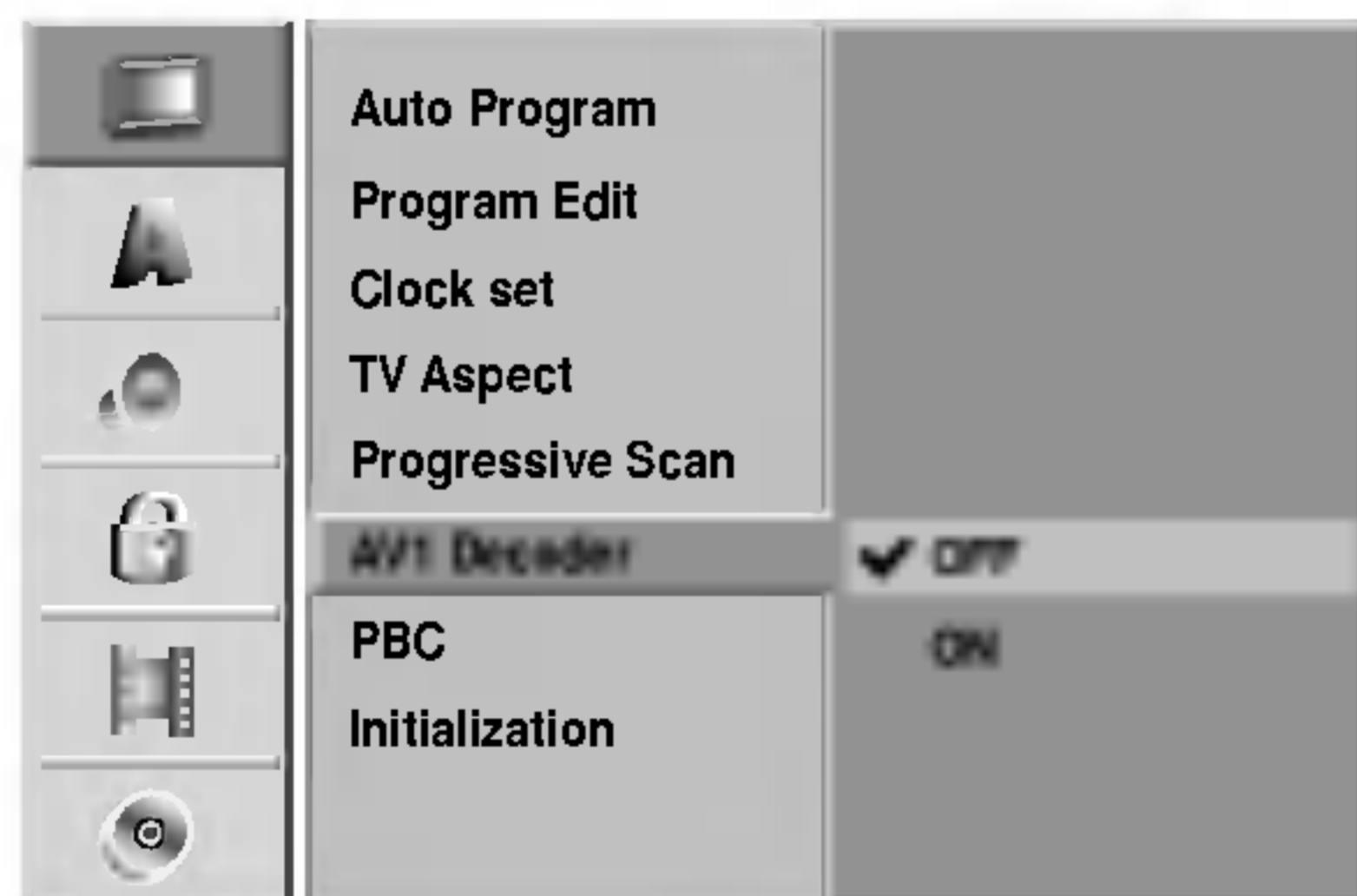
#### Upozorenje

Kada se jednom unesu vrednosti za progressive scan izlaz, onda će slika biti vidljiva jedino na TV-u koji je progressive scan kompatibilan ili na monitoru. Ako greškom uključite Progressive Scan, onda morate da resetujete uređaj.

- 1) Izvadite disk iz uređaja i zatvorite nosač diska. Sačekajte da se na prozoru displeja prikaže "NO DISC".
- 2) Pritisnite STOP i zadržite pet sekundi pre nego što otpustite. Video izlaz će se vratiti na standardnu podešenost i slika će ponovo biti vidljiva na analognom televizoru ili monitoru.

### AV1 Decoder

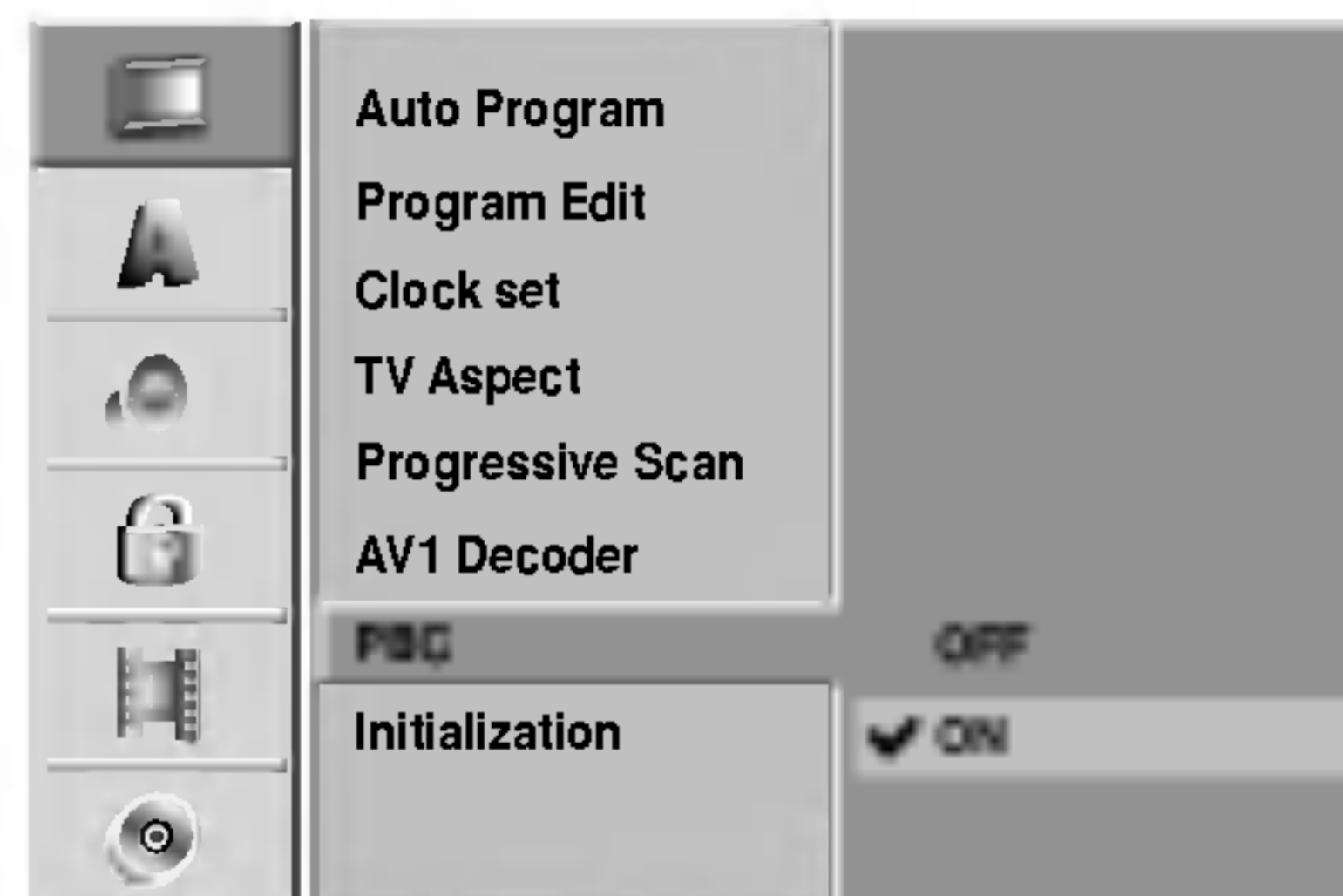
Već smo objasnili kako da priključite dekodera za plaćene TV stanice na strani 16. Za gledanje ili snimanje kodiranog programa sa EURO AV1 AUDIO/VIDEO konektora, ne morate ništa da kontrolišete. Prosto odaberite AV1 izvor pritiskom na AV dugme i kratko sačekajte da započne dekodiranje. Izaberite "ON" ako je vaš rekorder priključen na dekodera, inače ga ostavite na "OFF".



### PBC

Podešavanje PBC-a može biti promenjeno. Podesite kontrolu plejbeka (PBC) na ON ili OFF.

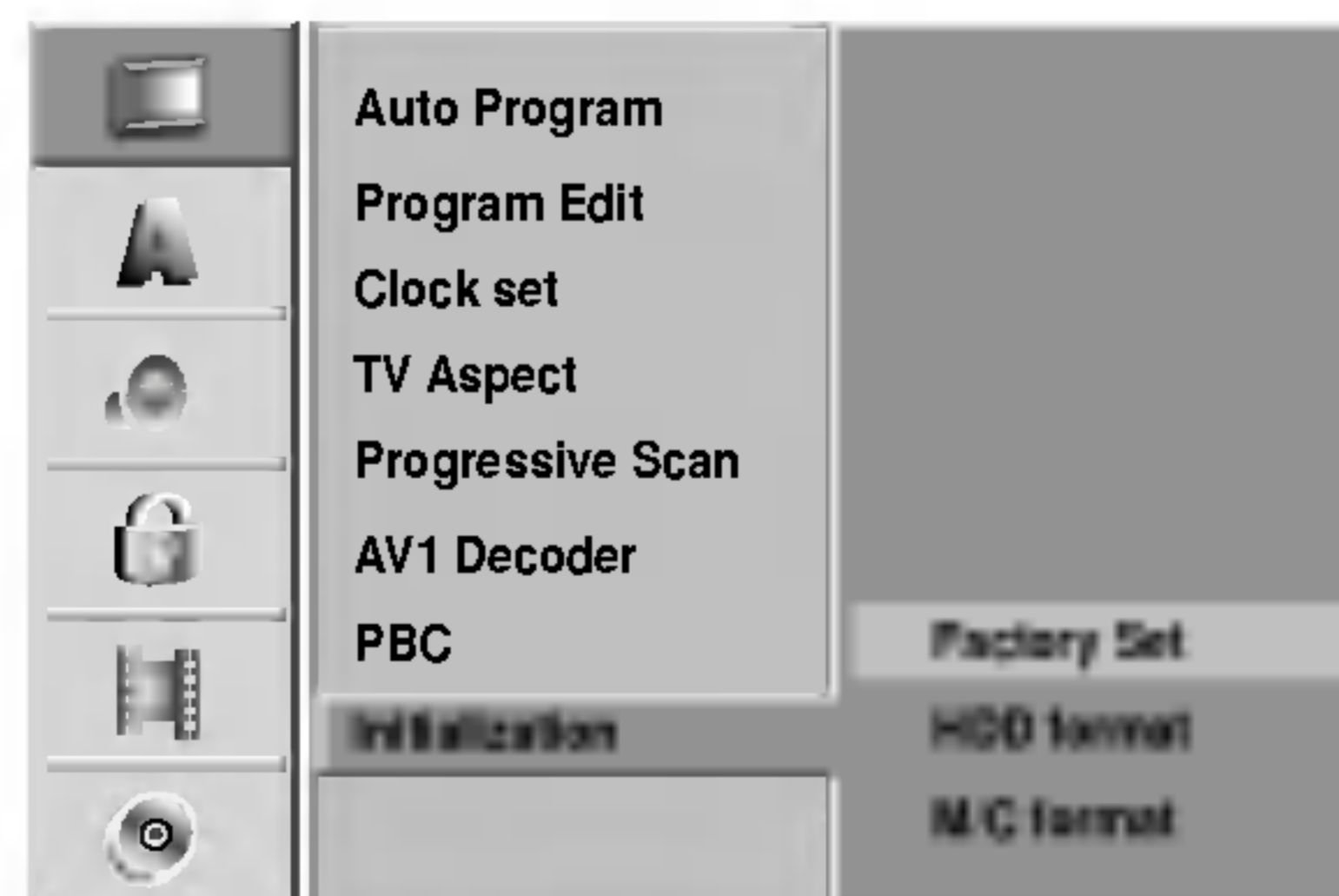
- ON: Video CD-ovi sa PBC funkcijom se emituju prema PBC.
- OFF: Video CD-ovi sa PBC se emituju na isti način kao audio CD-ovi.



### Inicijalizacija

Možete da resetujete rekorder ili da inicijalizirate hard disk i memorijsku karticu.

1. Pritiskajte ▲ / ▼ da biste izabrali željenu opciju, a zatim pritisnite ENTER. Pojaviće se poruka za potvrdu.
  2. Koristite strelice ◀ / ▶ da biste izabrali "OK" ili "Cancel", a zatim pritisnite ENTER.
- **Factory Set:** Ako treba, možete da resetujete rekorder na zadate fabričke karakteristike. Neke od opcija ne mogu da se resetuju (rangiranje, šifra i kod zemlje)
  - **HDD format:** Inicijalizira HDD (hard disk): sve što je upamćeno na hard disku biće obrisano.
  - **M/C format:** Inicijalizira M/C (memorijsku karticu): sve što je upamćeno na memorijskoj kartici biće obrisano.



## Pre upotrebe (nastavak)

### Jezik

#### Jezik na displeju

Odaberite jezik za meni za podešavanje i displej na ekranu.



#### Disc Language (jezik na disku)

Odaberite jezik za jezik na meniju diska, audio i titl.

- Original: Odabrali ste originalni jezik podešen za disk.
- Other: Da odaberete drugi jezik, odaberite "Other" opciju, a onda pritisnite ENTER. Koristite numerička i ENTER dugmad da ukucate odgovarajući kod jezika sa strane 64.  
Ako ste pogrešili pre nego pritisnete ENTER, pritisnite ◀ da obrišete jedan po jedan simbol i ispravite ga.





## Pre upotrebe (nastavak)

### Audio

Svaki DVD disk ima razne izlazne audio opcije. Podesite audio izlaz (Audio Output) u skladu sa vrstom audio sistema koji koristite.

### Dolby Digital

**PCM:** Odaberite kada ste spojeni na dvo-kanalni stereo pojačivač. Digitalni audio izlaz ovog DVD rekordera je u PCM dvo-kanalnom formatu kada emitujete DVD video disk snimljen u Dolby Digital sistemu snimanja.

**Bitstream:** Odaberite "Bitstream" ako ste priključili DIGITAL OUT utičnicu DVD rekordera na Dolby Digital dekodir (ili na pojačivač ili neku drugu opremu koja ima Dolby Digital dekodir).



### DTS

**OFF:** Ako odaberete "OFF", DTS signal ne izlazi kroz DIGITAL OUT utičnice.

**Bitstream:** Odaberite "Bitstream" ako ste priključili DIGITAL OUT utičnicu na DVD rekorderu na DTS dekodir (ili pojačivač ili drugu opremu koja ima DTS dekodir).



### MPEG

**PCM:** Selektuje kada je povezan na 2-kanalni digitalni stereo pojačivač. Digitalni audio izlazni zvuk rekordera je u PCM 2-inčnom formatu kada puštate DVD video disk snimljen na MPEG2 sistemu.

**Bitstream:** Selektujte "Bitstream" ako ste povezali DIGITAL OUT džek rekordera sa MPEG dekodir (pojačivačem ili nekom drugom opremom sa MPEG dekodir).



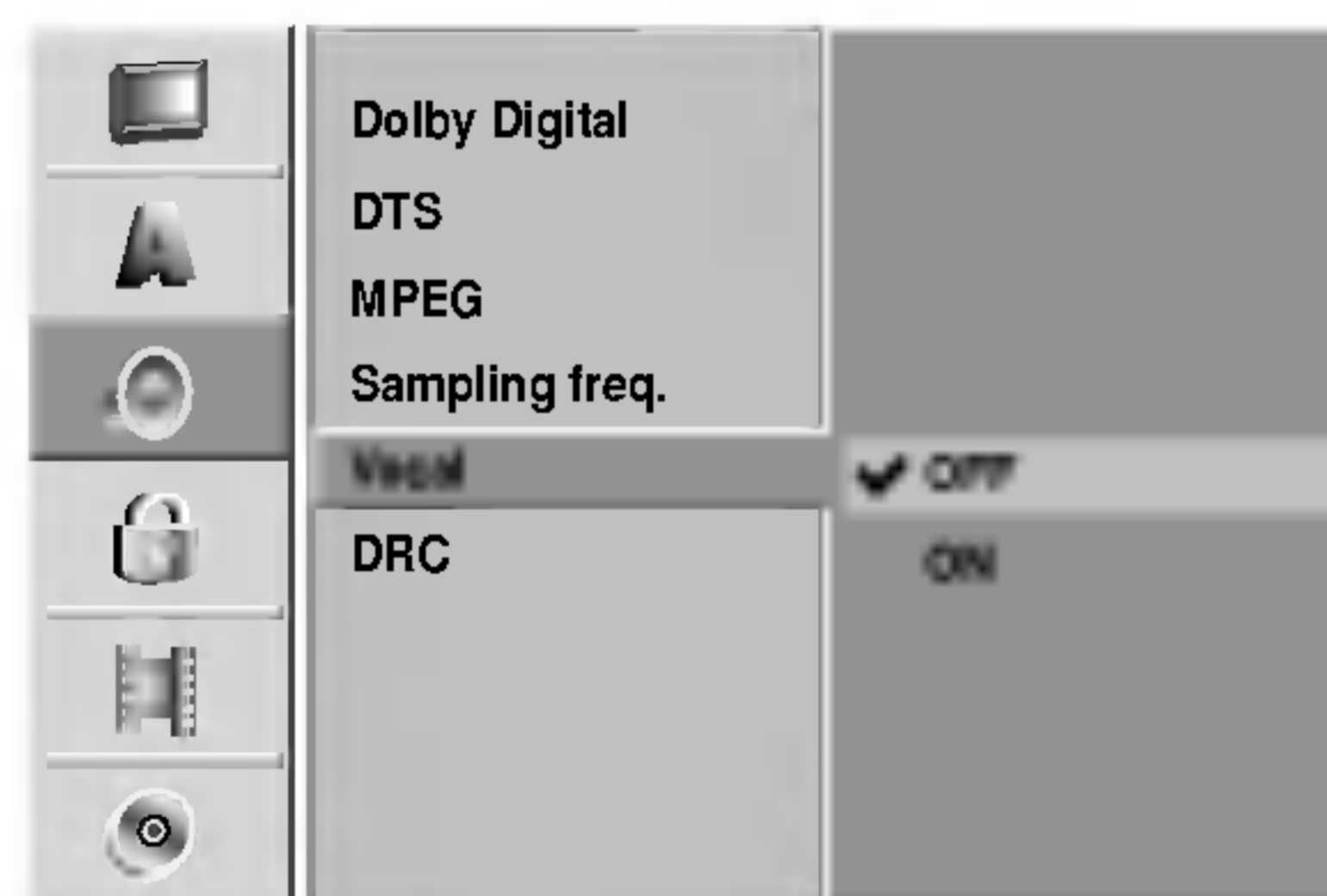
### Probna frekvencija (Sampling Frequency)

Ako vaš prijemnik ili pojačivač NIJE u stanju da primi signale od 96 kHz, odaberite 48 kHz. Kada ste to uradili, ovaj aparat će automatski pretvoriti svaki signal od 96 kHz u signal od 48 kHz tako da ih vaš sistem može dekodirati. Ako je vaš prijemnik ili pojačivač u stanju da prima signale od 96 kHz, odaberite 96 kHz. Kada ste to uradili, ovaj aparat će propustiti svaku vrstu signala bez daljeg procesiranja.



### Vocal (vokal)

Podesite Vocal na ON samo kada emitujete višekanalni karaoke DVD. Karaoke kanali na disku će se pomešati u normalan stereo zvuk.



### DRC (Kontrola dinamičkog opsega)

Sa DVD formatom, možete čuti zvučnu traku u najjačnijoj i najrealističnijoj mogućoj prezentaciji, zahvaljujući digitalnoj audio tehnologiji. Međutim, možda ćete želiti da kompresujete dinamički opseg audio izlaza (razlika između najglasnijih i najtiših zvukova). Onda možete slušati tiši zvuk na filmu, a da ne i izgubite jasnoću zvuka. Podesite DRC na ON za ovaj efekat.



## Pre upotrebe (nastavak)

### Ključ (roditeljska kontrola)

#### Stavite lozinku

##### Menjanje četvorocifrenog koda



- 1 Pritisnite SETUP.**  
Meni za podešavanje (Setup menu) se pojavi.
- 2 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju Lock (ključ).**
- 3 Kada ste odabrali opciju Lock (ključ), pritisnite ► da odete na drugi nivo.**
- 4 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju Set Password (stavite lozinku).**
- 5 Pritisnite ► da odete na treći nivo.**
- 6 Kada još niste uneli lozinku:**  
Unesite četvorocifrenu lozinku koristeći numerička dugmad da stvorite ličnu četvorocifrenu sigurnosnu lozinku, a onda pritisnite ENTER. Unesite još jedanput četvorocifrenu lozinku i ponovo pritisnite ENTER da potvrdite.  
**Kada ste već uneli lozinku:**  
Unesite četvorocifrenu lozinku koristeći numeričku dugmad da potvrdite lozinku, a onda pritisnite ENTER.

#### Savet

Ako pogrešite pre nego pritisnete ENTER, pritisnite ◀ da izbrisate brojeve lozinke jedan po jedan, a onda je ispravite.

- 7 Kada ste odabrali "Change" pritisnite ENTER.**  
Ako odaberete "Delete" onda pritisnite ENTER. Lozinka je izbrisana.
- 8 Unesite četvorocifrenu lozinku koristeći numerička dugmad da stvorite ličnu sigurnosnu lozinku, a onda pritisnite ENTER.**
- 9 Unesite četvorocifrenu lozinku još jedanput i pritisnite ENTER da potvrdite.**

#### Savet

Ako pogrešite pre nego pritisnete ENTER, pritisnite ◀ da izbrisate jedan po jedan broj u lozinki, a onda upišite pravilno.

#### Ako zaboravite vaš četvorocifreni kod

Ako zaboravite lozinku, sledite proceduru navedenu dole da biste izbrisali trenutnu lozinku.

1. Pritisnite SETUP da se pojavi meni za podešavanje.
2. Koristite numerička dugmad da unesete šestocifreni broj "210499".
3. Odaberite "OK" a onda pritisnite ENTER. Četvorocifrena lozinka je izbrisana. Unesite novi kod kao što je pokazano na levoj strani.

#### Ratiranje

Filmovi na DVD-iju mogu sadržati scene koje nisu prikladne za decu. Zbog toga diskovi mogu sadržavati informacije o roditeljskoj kontroli (Parental Control) koje se odnose na ceo disk ili na određene scene na disku. Ove scene su ratirane od nivoa 1 do 8, i na nekim diskovima postoji mogućnost da odaberete prikladnije scene. Ratiranje zavisi od zemlje do zemlje. Roditeljska kontrola vam omogućava da sprečite da vaša deca gledaju neke diskove ili da ih gledaju sa ubačenim alternativnim scenama.



- 1 Sledite korake od 1 do 3 kao što je pokazano gore levo (Stavite Lozinku).**
- 2 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju Rating (ratiranje).**
- 3 Pritisnite ► da odete na treći nivo.**
- 4 Sledite korak 6 kao što je prikazano gore levo (Stavite Lozinku).**
- 5 Odaberite ratiranje od 1 do 8 koristeći ▲ / ▼ dugmad. Jedan (1) ima najmanje ograničenja emitovanja. Osam (8) ima najviše restrikcija emitovanja.**  
**No Limit (nema ograničenja):** Ako odaberete No Limit, roditeljska kontrola nije aktivirana. Disk će se u celosti emitovati.  
**Nivo 1 do 8:** Neki diskovi sadrže scene koje nisu prikladne za decu. Ako postavite ratiranje na rekorder, sve scene na diskovima sa istim rejtingom ili nižim biće emitovane. Više ratirane scene neće biti emitovane osim ukoliko alternativne scene nisu dostupne na disku. Alternativne scene moraju imati isti rejting ili niži. Ako niste pronašli odgovarajuće alternativne scene, plejbek će se zaustaviti. Morate ukucati četvorocifrenu lozinku ili izmeniti rejting da biste emitovali disk.
- 6 Pritisnite ENTER da potvrdite vaše ratiranje, a onda pritisnite SETUP da izađete iz menija.**

## Pre upotrebe (nastavak)

### Kod zemlje

Unesite kod zemlje/regiona čije ste standarde koristili da ratirate DVD video disk – pogledajte spisak (vidite “Spisak kodova zemalja”, strana 65).



- 1 Pritisnite SETUP.**  
Pojava se meni za podešavanje.
- 2 Koristite ▲ / ▼ da odaberete “Lock” (ključ) opciju.**
- 3 Kada ste odabrali opciju “Lock” (ključ), pritisnite ► da pređete na drugi nivo.**
- 4 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju “Country Code” (kod zemlje).**
- 5 Pritisnite ► da pređete na treći nivo.**
- 6 Kada još niste uneli lozinku:**  
Unesite četvorocifrenu lozinku koristeći numerička dugmad da stvorite ličnu četvorocifrenu sigurnosnu lozinku, a onda pritisnite ENTER. Unesite još jedanput četvorocifrenu lozinku i ponovo pritisnite ENTER da potvrdite.  
**Kada ste već uneli lozinku:**  
Unesite četvorocifrenu lozinku koristeći numeričku dugmad da potvrdite lozinku, a onda pritisnite ENTER.

#### Savet

Ako ste pogrešili pre nego ste pritisnuli ENTER, pritisnite ◀ da izbrisate jedan po jedan broj iz lozinke, a onda je ispravite.

- 7 Odaberite prvi broj koristeći ▲ / ▼ dugmad.**
- 8 Prebacite kursor koristeći ► dugme i odaberite drugi broj koristeći ▲ / ▼ dugmad.**
- 9 Pritisnite ENTER da potvrdite izbor koda zemlje, a onda pritisnite ENTER da izađete iz menija za podešavanje.**

### Snimanje

#### Režim rada snimanja

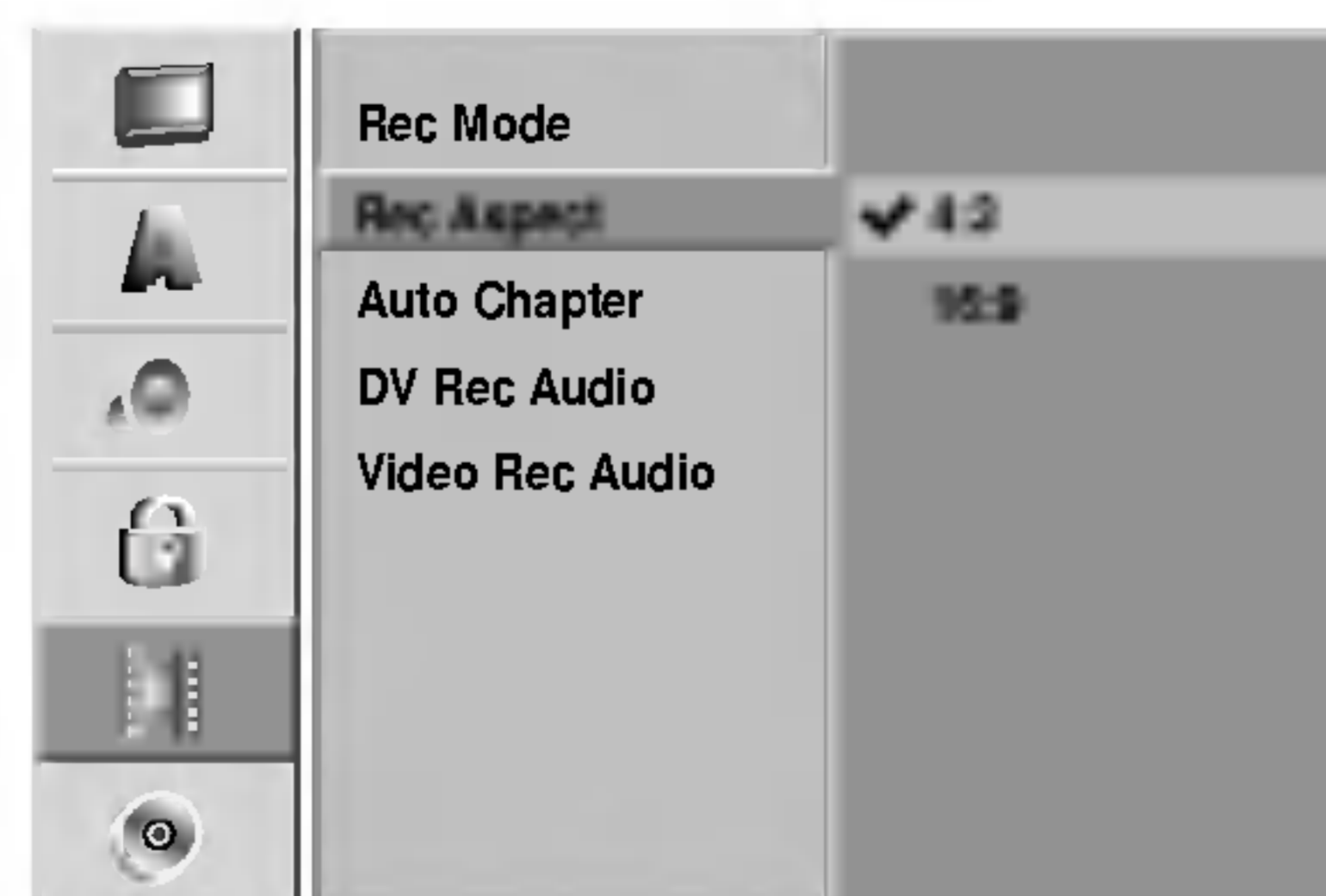
Možete podesiti kvalitet slike za snimanje: HQ (visok kvalitet), SQ (standardni kvalitet), LQ (nizak kvalitet).



- 1 Pritisnite SETUP.**  
Meni za podešavanje se pojavi.
- 2 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju “Recording” (snimanje).**
- 3 Kada ste odabrali opciju Recording, pritisnite ► da pređete na drugi nivo.**
- 4 Koristite ▲ / ▼ da odaberete “Rec Mode” (“Podešavanje moda snimanja”) opciju.**
- 5 Pritisnite ► da pređete na treći nivo.**  
Opcija HDD Mod je osvetljena.
- 6 Koristite ▲ / ▼ da odaberete željeni Record Mod (mod snimanja) za HDD mod (HQ, SQ ili LQ).**
- 7 Pritisnite ► da pređete na opciju VR Mode, a onda koristite ▲ / ▼ da odaberete željeni Record Mode (mod snimanja) za VR Mod (HQ, SQ ili LQ).**
- 8 Pritisnite ► da pređete na opciju Video Mode, a onda koristite ▲ / ▼ da odaberete željeni Record Mode (mod snimanja) za Video Mod (HQ, SQ ili LQ).**
- 9 Pritisnite ENTER da potvrdite izbor, a onda pritisnite SETUP da izađete iz menija.**

#### Aspekt snimanja

Kada se snima DVD, možete da podesite odnos aspekta snimanja tako da odgovara ono čemu snimate (16:9 ili 4:3).



## Pre upotrebe (nastavak)

### Auto Chapter

Kada snimate u video modu, markeri poglavlja su specijalno postavljeni. Možete promeniti ovaj interval na 3 minuta, 5 minuta ili 10 minuta. Ako ste odabrali None, gasite automatsko obeležavanje poglavlja zajedno sa "No separation" ("nema odvajanja") podešavanjem.



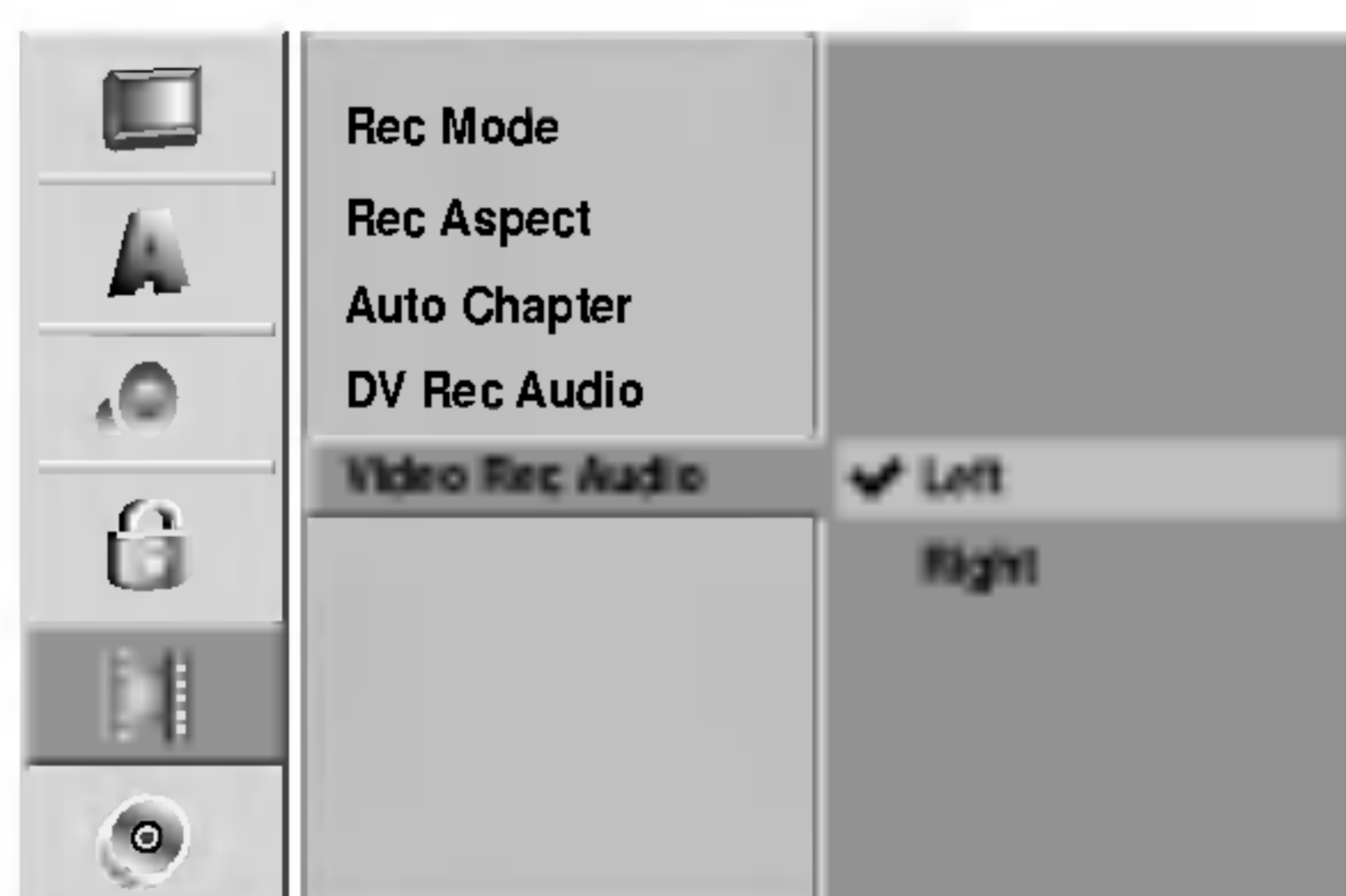
### DV Rec Audio

Ovo morate podesiti ako imate video kameru koja koristi 32kHz/12-bit zvuk priključen na DV IN utičnicu na prednjem panelu. Neke digitalne video kamere imaju dve stereo trake za audio. Jedna se snimi za vreme snimanja, druga je za nadsinhronizovanje nakon snimanja. Na podešavanju Audio 1, koristi se zvuk koji je snimljen za vreme snimanja. Na podešavanju Audio 2, koristi se nadsinhronizovani zvuk.



### Video Rec Audio

Pri DVD snimanju u video modu i u slučaju kada je dvojezično emitovanje, rekorder snima levi audio (glavni jezik) ili desni audio signal (drugi jezik). To onemogućava simultano slušanje oba jezika prilikom reprodukcije diska.



### Disc (disk)

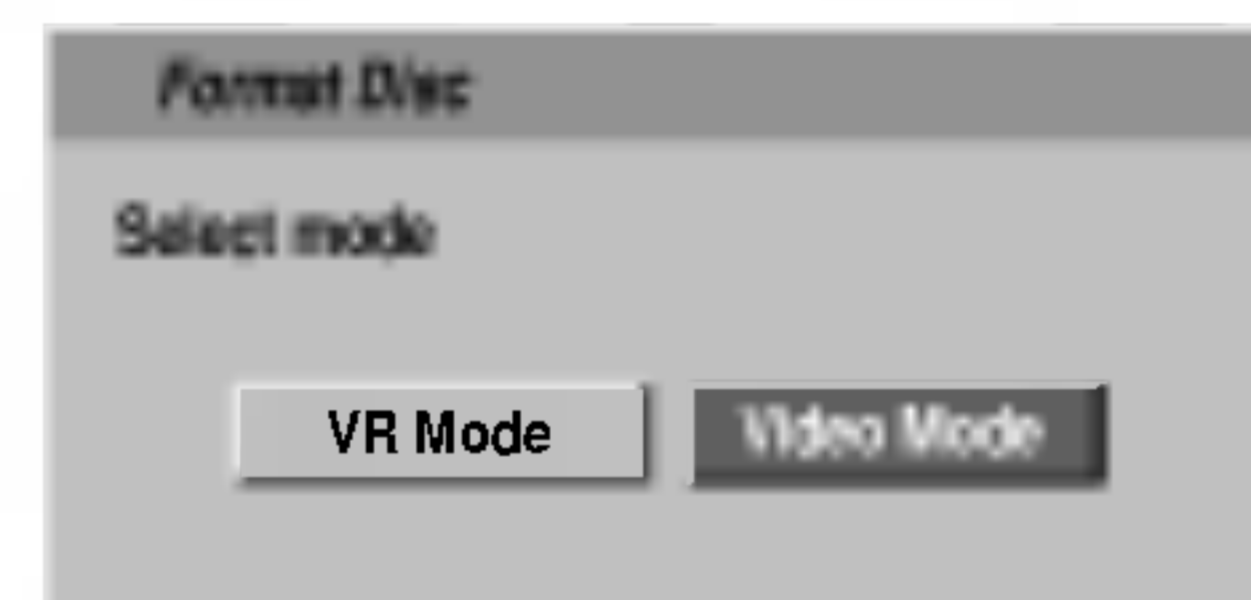
#### Disc Format (Format diska)

Ako snimate na DVD-R disku, mod snimanja će uvek biti Video mod.

Ako koristite DVD-RW disk, on će biti prethodno podešeni VR mod. Možete ga promeniti u Video mod sa menija za podešavanje (Setup menu).



- 1 Pritisnite SETUP.**  
Pojava se meni za podešavanje (Setup menu).
- 2 Koristite ▲ / ▼ da odaberete Disc (disk) opciju.**
- 3 Kada ste odabrali Disc (disk) opciju, pritisnite ► da pređete na drugi nivo.**
- 4 Koristite ▲ / ▼ da odaberete Disc Format (format diska) opciju.**
- 5 Pritisnite ► da pređete na treći nivo.**  
Start ikona je osvetljena.
- 6 Pritisnite ENTER.**  
Format Disc (Format diska) meni se pojavi.



- 7 Pomoću strelica ◀ / ▶ izaberite željeni mod (VR mod ili video mod), a zatim pritisnite ENTER.**  
Pojava će se poruka za potvrdu.
- 8 Pomoću strelica ◀ / ▶ izaberite "OK", a zatim pritisnite ENTER.**  
Za inicijalizaciju je potrebno nekoliko trenutaka.

#### ⚠ Oprez

Ako želite da promenite format diska, sve što ste snimili na disku biće izbrisano.

- 9 Pritisnite SETUP da izađete iz menija.**

## Pre upotrebe (nastavak)

### Finalize (Finalizovanje)

Finalizovanje “fiksira” snimke na mestu tako da disk može da se emituje na običnom DVD plejeru ili kompjuteru opremljenom sa odgovarajućim DVD-ROM drajvom.

Finalizovanje diska u Video modu stvara meni na ekranu kako bi se kretali kroz disk. Ovom meniju se pristupa pritiskom na MENU/LIST ili TITLE.

#### **Oprez**

- Kada ste jednom finalizovali snimak na disku, ne možete ga menjati niti snimati išta više na tom disku.

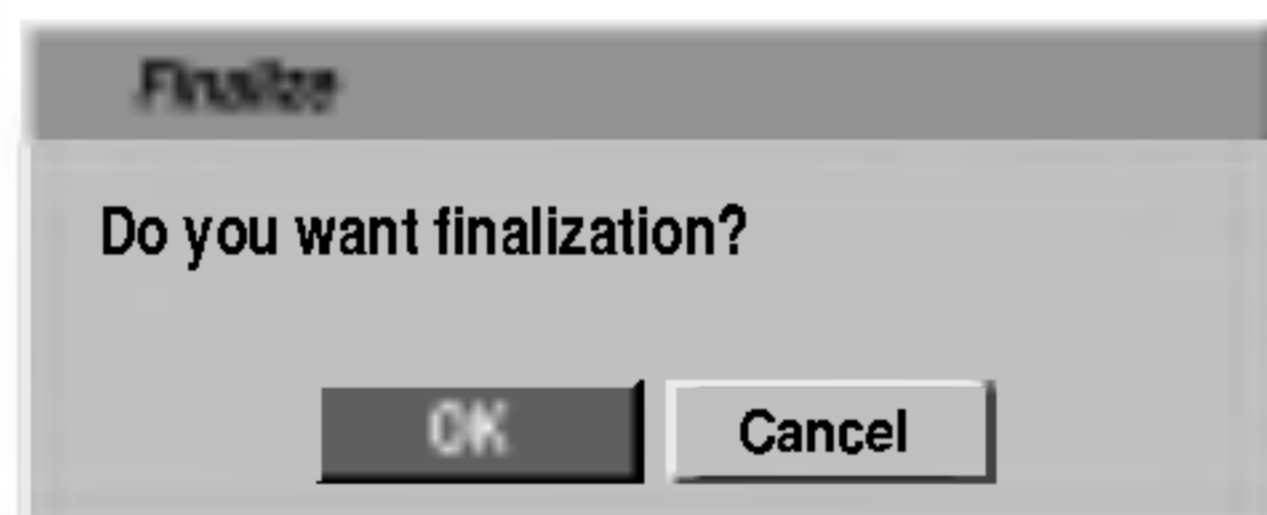


**1** Sledite korake od 1 do 3 pokazane na strani 28 (Disc Format).

**2** Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju Finalize (finalizovanje).

**3** Koristite ► da pređete na treći nivo. Finalize (finalizovanje) je osvetljeno.

**4** Pritisnite ENTER. Finalize meni se pojavi.



**5** Odaberite OK a onda pritisnite ENTER. Rekorder počinje finalizovanje diska.

#### **Napomena**

Koliko dugo će trajati finalizovanje, zavisi od vrste diska, koliko materijala je snimljeno na disk, i od broja naslova na disku. Snimljenom disku može trebati 3-4 minuta da se finalizuje.

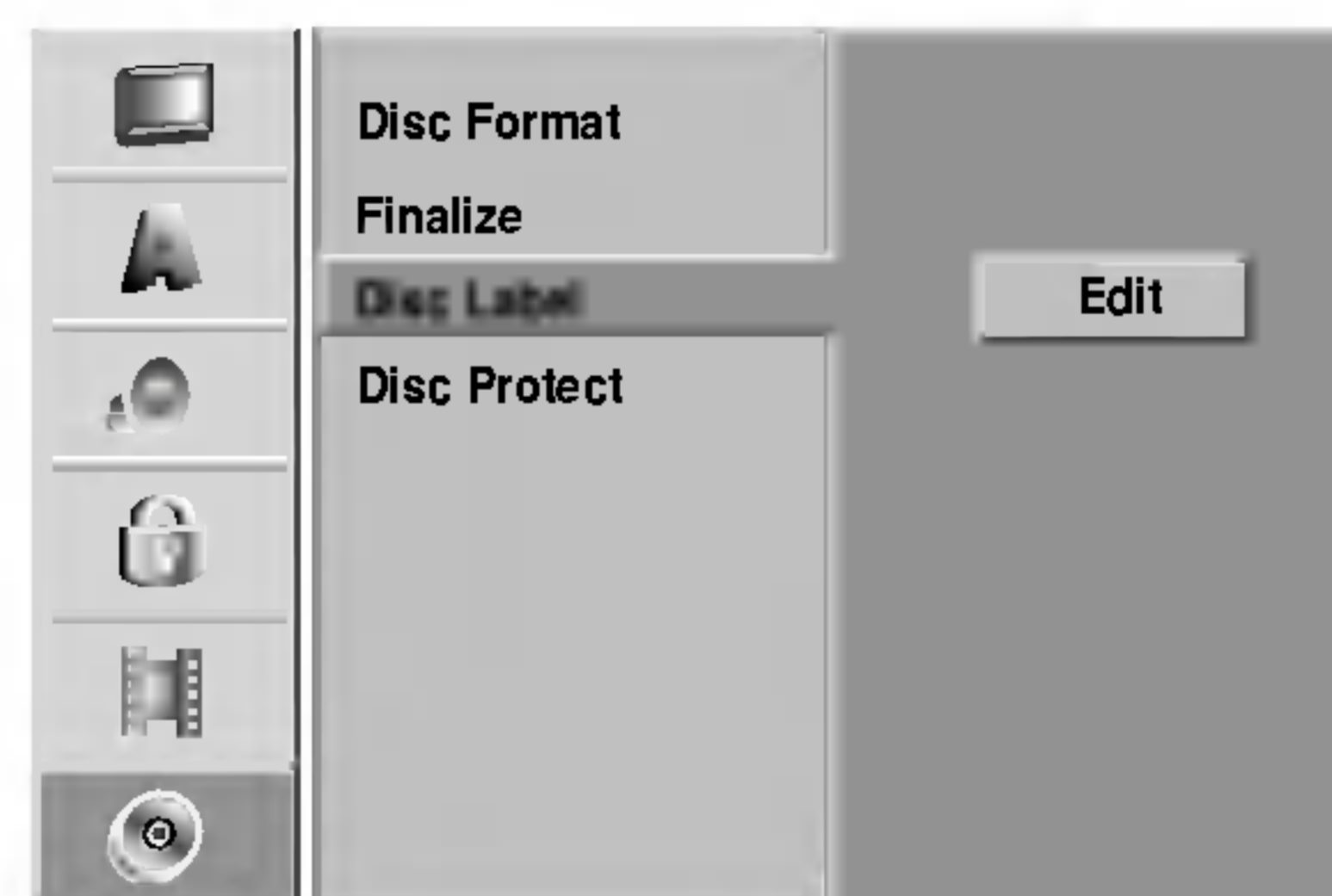
#### **Savet**

Ako stavite u ležište DVD-RW disk koji je već finalizovan, možete ga “de-finalizovati” tako što ćete odabrati “Unfinalize” sa Finalize menija. Nakon što ste to uradili, možete editovati i presnimavati disk.

### Oznaka na disku

Koristite je da unesete ime diska. Ovo ime se pojavi kada stavite disk u ležište i kada se pojave informacije o disku na ekranu.

- Ime diska može imati do 32 slova ili broja.
- Za disk formatiran na drugačijem rekorderu, videćete jedan ograničeni skup karaktera.

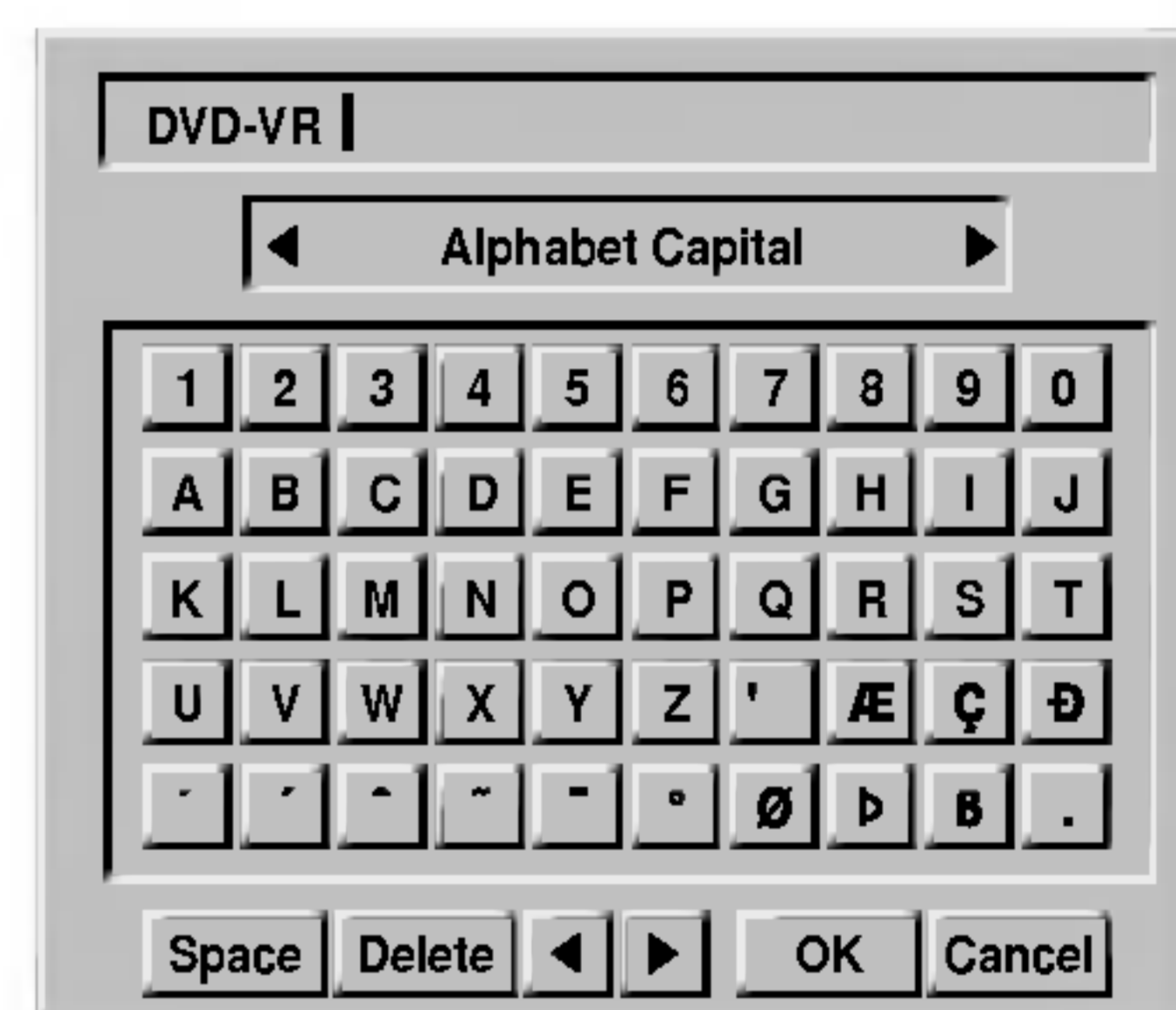


**1** Sledite korake 1-3 prikazane u delu Disc Format (Format diska) na str. 28.

**2** Koristite ▲ / ▼ da odaberete Disc Label (Etiketa diska) opciju.

**3** Pritisnite ► da pređete na treći nivo. Ikona Edit je osvetljena.

**4** Pritisnite ENTER. Pojavi se meni sa tastaturom.



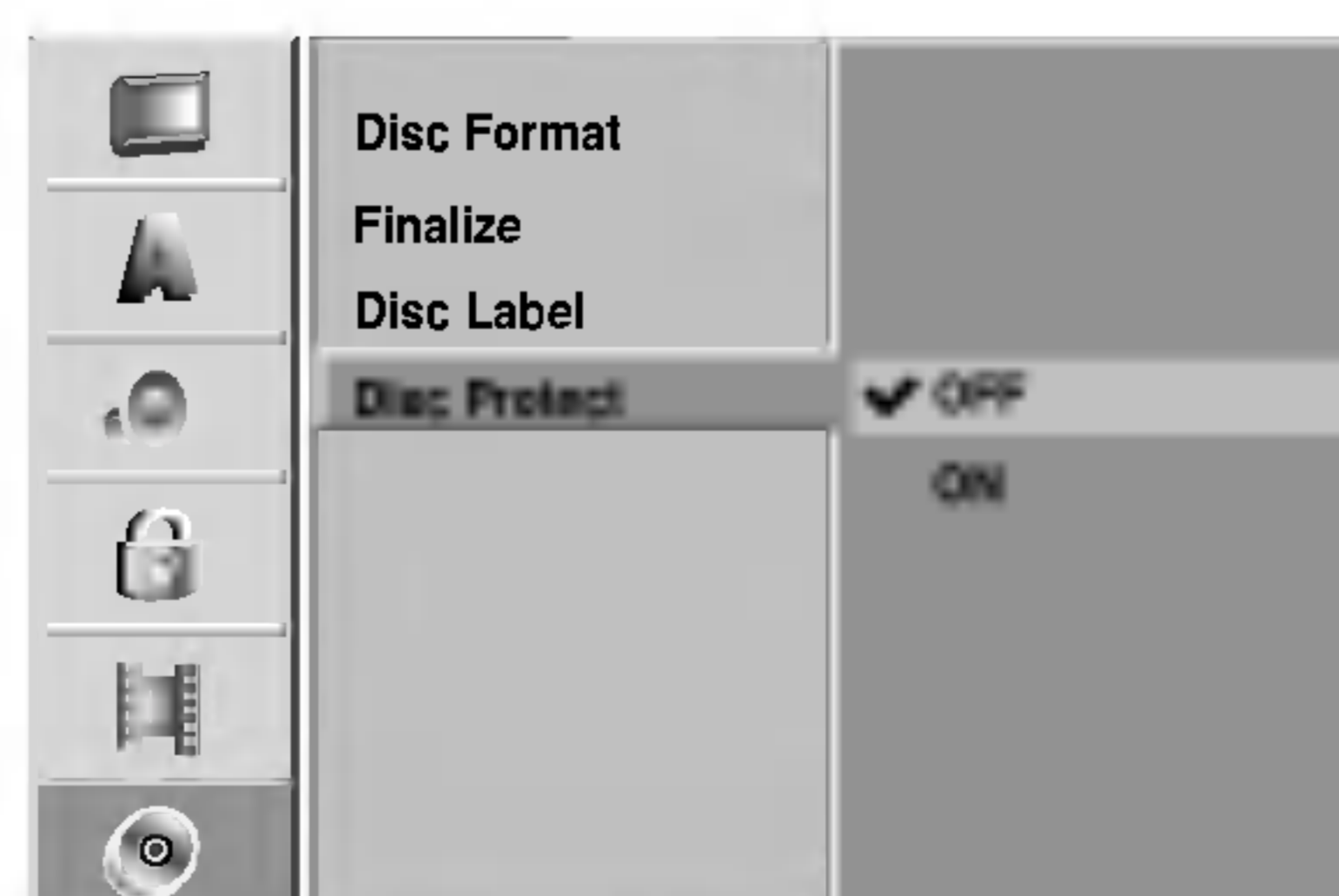
**5** Unesite ime za disk. Koristite ▲ / ▼ / ◀ / ▶ da odaberete slovo ili broj, a onda pritisnite ENTER da potvrdite izbor. Pogledajte korak 3 prikazan na strani 21 (Station Rename).

**6** Odaberite OK a onda pritisnite ENTER da potvrdite ime i vratite se na Setup meni (meni za podešavanje).

**7** Pritisnite SETUP da izađete iz menija.

### Disc Protect (zaštita diska)

Kada snimate u VR modu, podesite ovu funkciju na ON kako biste sprečili slučajno snimanje, menjanje ili brisanje diska koji je u ležištu. Ako želite da otključate disk kako biste radili promene, odaberite OFF.



## Pre upotrebe (nastavak)

### Korišćenje HOME menija

Iz prikaza Home menija na ekranu, možete da pristupate svim medijumima za reprodukciju i snimanje (hard disku, disku, memorijskoj kartici).

**1** Pritisnite **HOME** da se prikaže ekran Home menija.

**2** Koristite strelice **▲ / ▼ / ◀ / ▶** i **ENTER** dugme da biste izabrali opciju koju želite.

**3** Da biste izašli iz **HOME** menija, pritisnite **HOME**.

- **TV (HDD):** Vraća na živi TV prenos iz režima rada snimanja na HDD.
- **TV (DVD):** Vraća na živi TV prenos iz režima rada DVD snimanja.
- **TITLE LIST:** Prikazuje meni naslova Title List.
- **MUSIC:** Prikazuje meni muzike Music (ili audio CD-a).
- **PHOTO:** Prikazuje meni Photo.
- **MOVIE:** Reprodukujе film sa DVD-ja i Video CD-a.

**HDD**



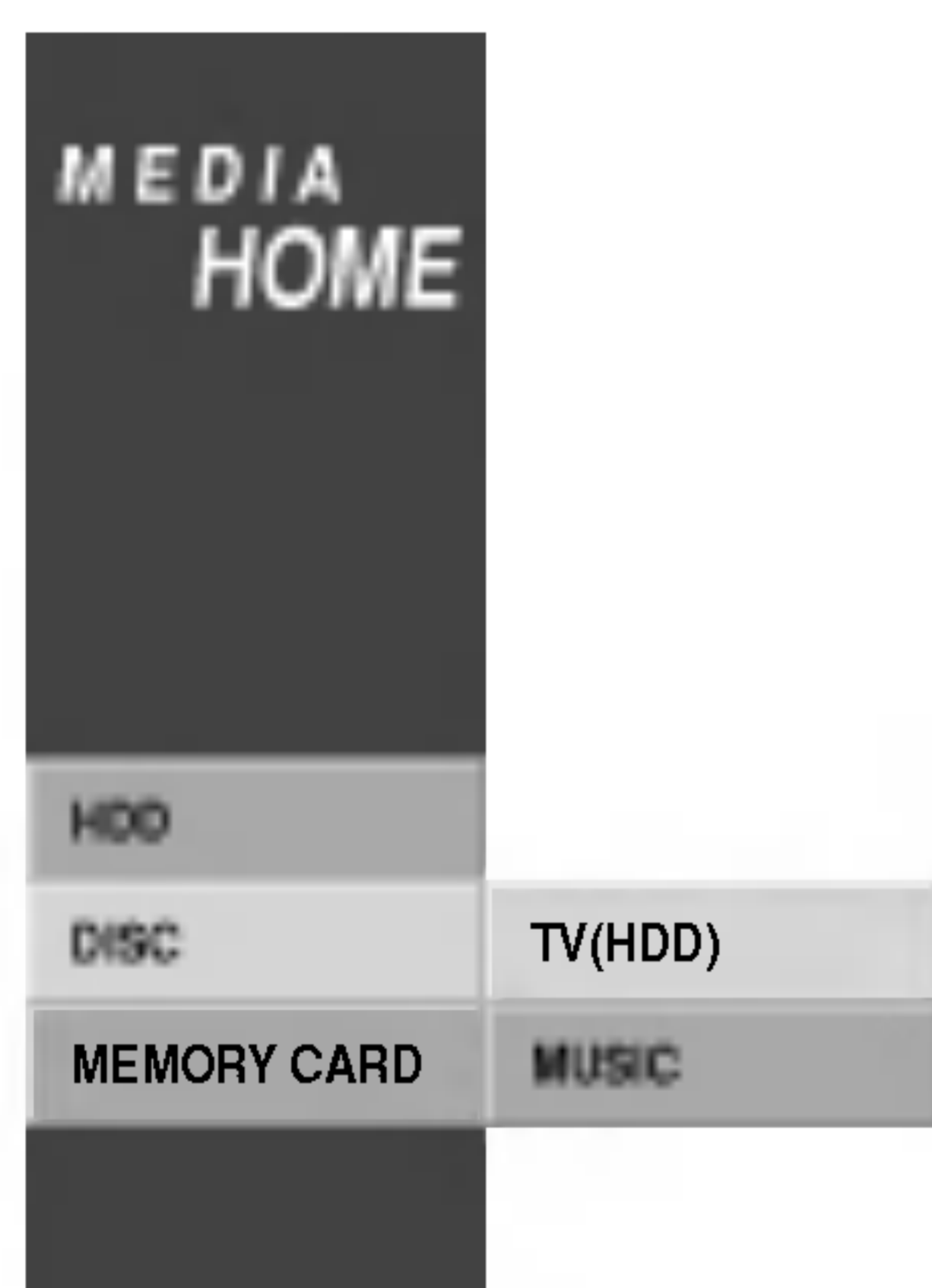
**VR Video**



**DVD VCD**



**CD**



**MP3 JPEG**




**M/C**



## Pre upotrebe (nastavak)

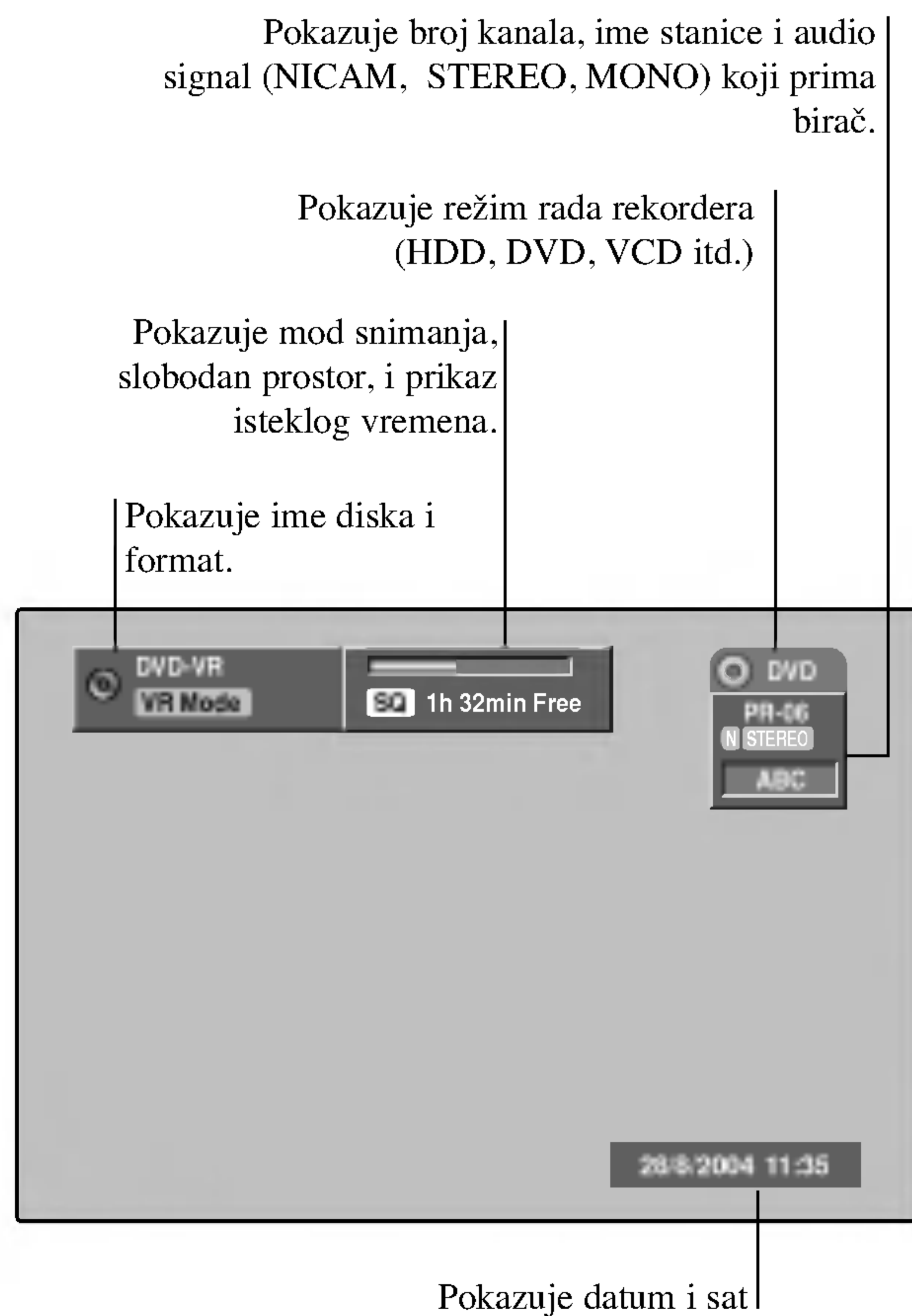
### Opšta objašnjenja o displeju na ekranu

U ovom uputstvu su vam date osnovne instrukcije za rad rekordera. Neki DVD diskovi zahtevaju specifično tretiranje ili dozvoljavaju ograničen rad prilikom reprodukcije. Kada se to desi, pojavljuje se simbol  na TV ekranu, i ukazuje da operacija nije dozvoljena na tom rekorderu ili nije moguća za taj disk.

### Prikazivanje informacija dok gledate TV

**Dok gledate TV, pritisnite ENTER ili DISPLAY da prikazete/uklonite informacije sa ekrana.**

Npr. kada je ubačen DVD-RW disk u VR modu.



### Prikazivanje informacija o disku na ekranu


Možete prikazati razne informacije o disku u ležištu na ekranu.

**1 Pritiskajte DISPLAY da prikazete na displeju/ promenite informacije prikazane na ekranu.**

**2 Da uklonite displej sa ekrana, pritisnite DISPLAY dok ne nestane.**

Pogledajte opis na sledećim stranicama za detaljnije objašnjenje tokom emitovanja diska.

### Privremene ikone

 Nastavite emitovanje sa ove tačke.

 Akcija zabranjena ili nije dostupna.

### N Napomene

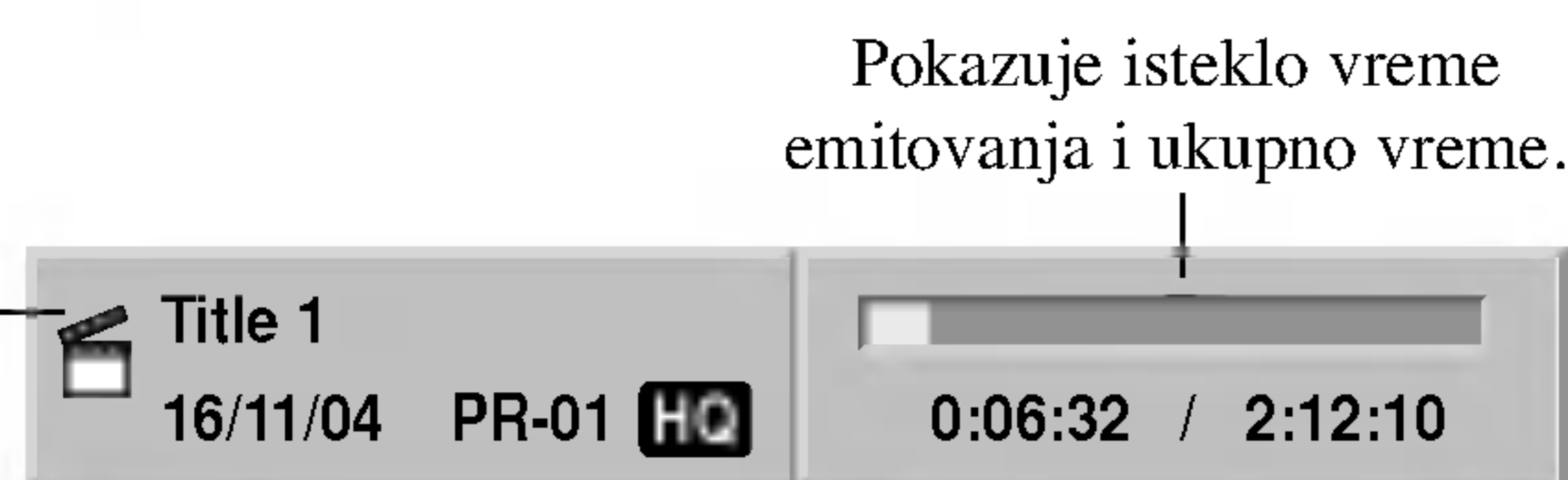
- Neki diskovi možda neće imati sve funkcije koje su prikazane na sledećoj stranici na displeju na ekranu.
- Ako ne pritisnete ni jedno dugme 5 sekundi, displej na ekranu nestane.

## Pre upotrebe (nastavak)

### Prikazivanje informacija o disku na ekranu (nastavak)

#### HDD




Pokazuje ima naslova, datum snimanja, mod snimanja, itd.



Pokazuje isteklo vreme emitovanja i ukupno vreme.

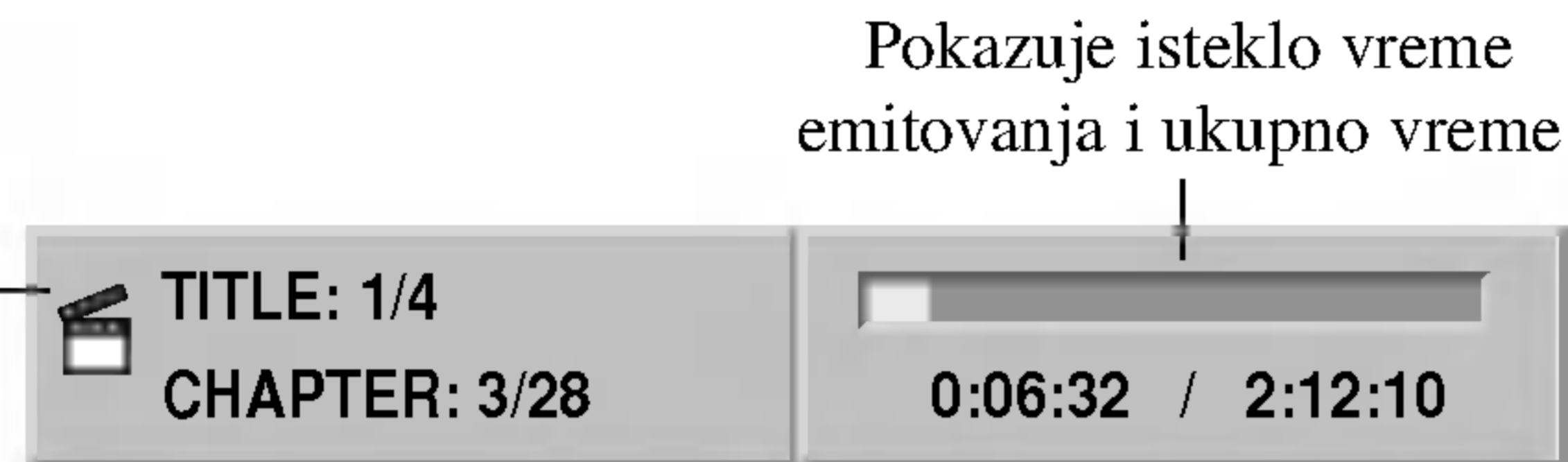


Prikazuje trenutni medijum i režim snimanja.

Opcije na meniju	Funkcija (Koristite ▲ / ▼ da odaberete željenu opciju)	Metod odabira
Broj trake 	<b>Pokazuje broj trenutnog naslova i ukupan broj naslova, i preskače do željenog broja naslova.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Vreme 	<b>Pokazuje isteklo vreme emitovanja i traži određenu tačku direktno pomoću isteklog vremena.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Audio kanal 	<b>Pokazuje audio kanal i menja audio kanal.</b>	◀ / ▶

#### DVD








Pokazuje broj trenutnog naslova/ poglavlja i ukupan broj naslova/ poglavlja.



Pokazuje isteklo vreme emitovanja i ukupno vreme.

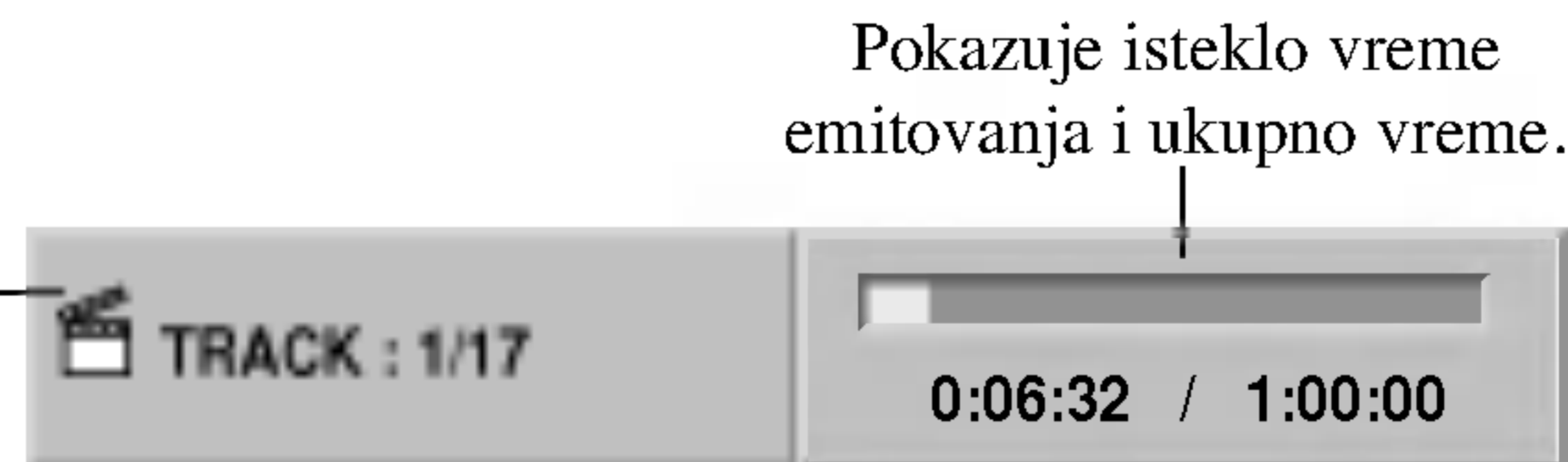


Prikazuje trenutni medijum i režim snimanja..

Opcije na meniju	Funkcija (Koristite ▲ / ▼ da odaberete željenu opciju)	Metod odabira
Broj naslova 	<b>Pokazuje broj trenutnog naslova i ukupan broj naslova, i preskače do željenog broja naslova.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Broj poglavlja 	<b>Pokazuje broj trenutnog poglavlja i ukupan broj poglavlja, i preskače do željenog broja poglavlja.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Pretraga po vremenu 	<b>Pokazuje isteklo vreme emitovanja i traži određenu tačku direktno pomoću isteklog vremena.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Audio jezik i mod digitalnog audio izlaza 	<b>Pokazuje jezik trenutne zvučne trake, metod kodiranja, broj kanala i menja podešavanja.</b>	◀ / ▶
Jezik na titlu 	<b>Pokazuje trenutni jezik na titlu, i menja podešavanja.</b>	◀ / ▶
Ugao 	<b>Pokazuje trenutni broj ugla i ukupan broj uglova i menja broj ugla.</b>	◀ / ▶
Zvuk 	<b>Pokazuje trenutni zvučni mod i menja podešavanje.</b>	◀ / ▶

#### VCD

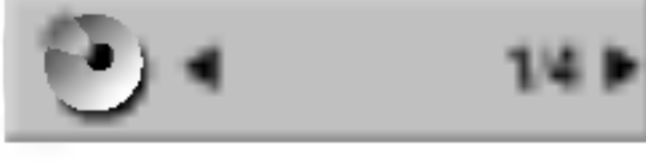


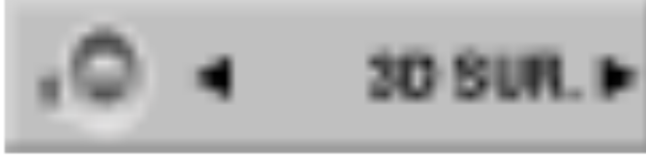
Pokazuje broj trenutne trake i ukupan broj traka, ili pokazuje da je PBC mod uključen (On)



Pokazuje isteklo vreme emitovanja i ukupno vreme.



Prikazuje trenutni medijum i režim snimanja.

Opcije na meniju	Funkcija (Koristite ▲ / ▼ da odaberete željenu opciju)	Metod odabira
Broj trake 	<b>Pokazuje trenutni broj trake i ukupan broj traka ili da je PBC mod uključen (On), i preskače na željeni broj trake.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Vreme 	<b>Pokazuje isteklo vreme emitovanja (samo displej).</b>	-
Audio kanal 	<b>Pokazuje audio kanal i menja audio kanal.</b>	◀ / ▶
Zvuk 	<b>Pokazuje trenutni zvučni mod i menja podešavanje.</b>	◀ / ▶

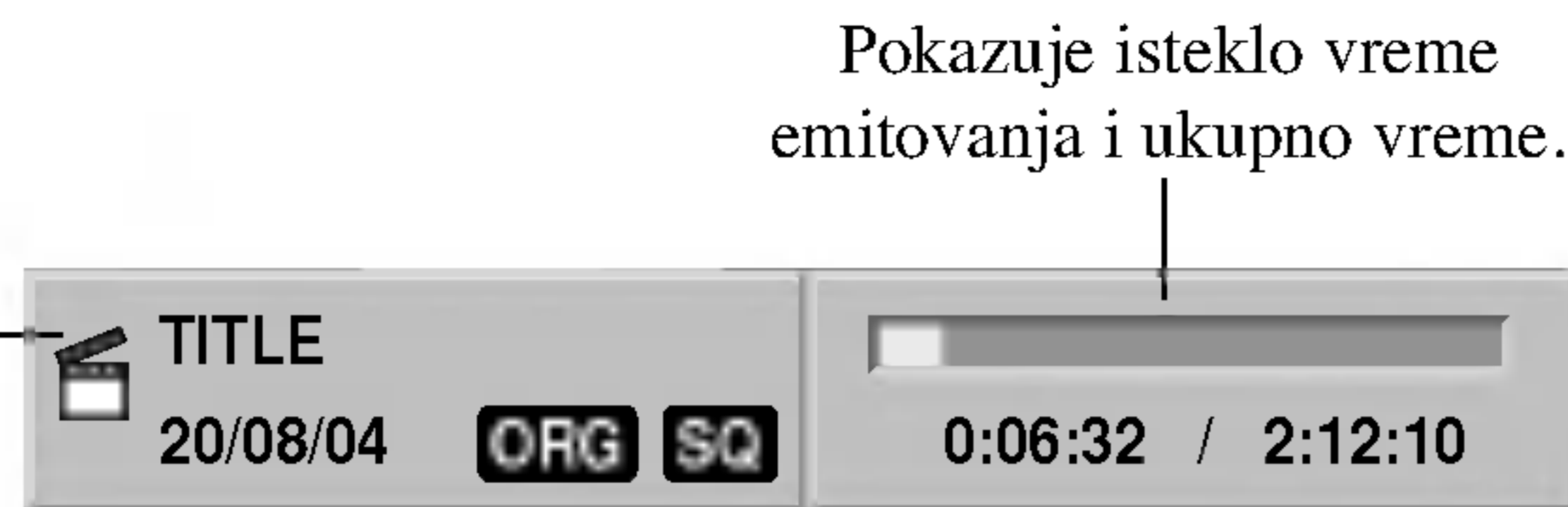


## Pre upotrebe (nastavak)

### Prikazivanje informacija o disku na ekranu (nastavak)

**VR**

Pokazuje ima naslova, datum snimanja, mod snimanja, itd.  
ORG: Original PList: Plej-lista



Prikazuje trenutni medijum i režim snimanja.

#### Opcije na meniju

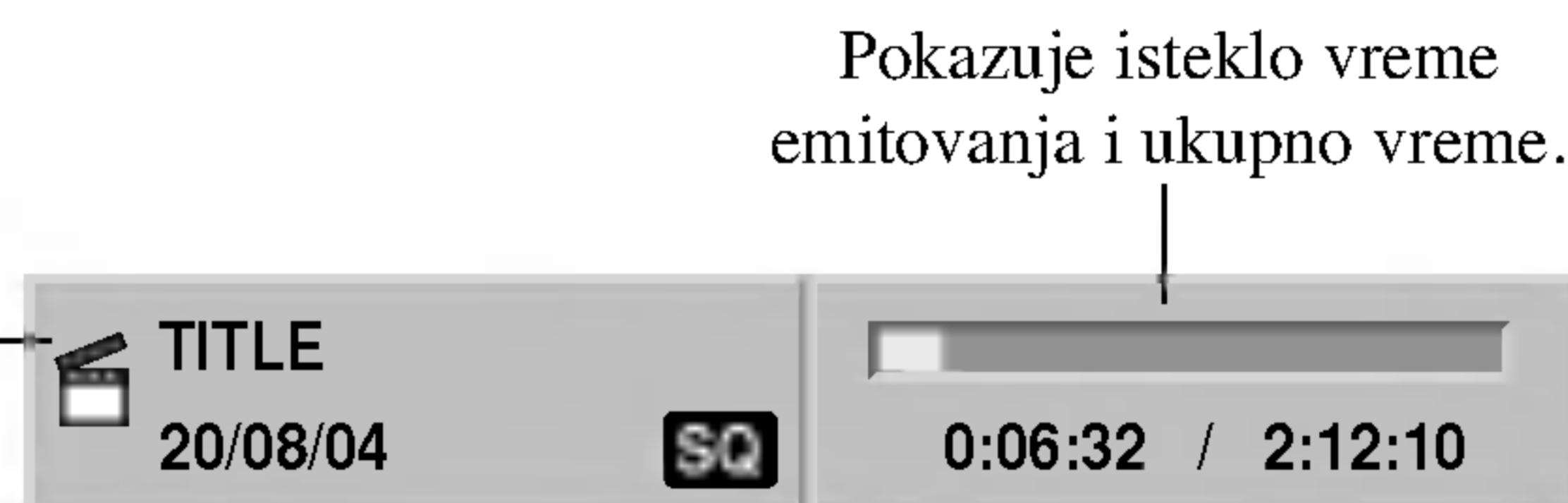
Funkcija (Koristite ▲ / ▼ da odaberete željenu opciju)

Metod odabira

Broj naslova		<b>Pokazuje broj trenutnog naslova i ukupan broj naslova, i preskače do željenog broja naslova.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Broj poglavlja		<b>Pokazuje broj trenutnog poglavlja i ukupan broj poglavlja, i preskače do željenog broja poglavlja.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Pretraga po vremenu		<b>Pokazuje isteklo vreme emitovanja i traži određenu tačku direktno pomoću isteklog vremena.</b>	◀ / ▶, Brojevi, ENTER
Mod digitalnog audio izlaza		<b>Pokazuje trenutni metod audio kodiranja, broj kanala i menja podešavanje.</b>	◀ / ▶
Jezik na titlu		<b>Pokazuje trenutni jezik na titlu, i menja podešavanje</b>	◀ / ▶
Zvuk		<b>Pokazuje trenutni zvučni mod, i menja podešavanje.</b>	◀ / ▶

**Vlko**

Pokazuje ima naslova, datum snimanja, mod snimanja, itd.



Prikazuje trenutni medijum i režim snimanja.

#### Opcije na meniju

Funkcija (Koristite ▲ / ▼ da odaberete željenu opciju)

Metod odabira

Broj naslova		<b>Pokazuje broj trenutnog naslova i ukupan broj naslova, i preskače do željenog broja naslova.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Broj poglavlja		<b>Pokazuje broj trenutnog poglavlja i ukupan broj poglavlja, i preskače do željenog broja poglavlja.</b>	◀ / ▶, ili Brojevi, ENTER
Pretraga po vremenu		<b>Pokazuje isteklo vreme emitovanja i traži određenu tačku direktno pomoću isteklog vremena.</b>	◀ / ▶, Brojevi, ENTER
Mod digitalnog audio izlaza		<b>Pokazuje trenutni metod audio kodiranja, broj kanala i menja podešavanje.</b>	◀ / ▶
Jezik na titlu		<b>Pokazuje trenutni jezik na titlu, i menja podešavanje.</b>	◀ / ▶
Ugao		<b>Pokazuje trenutni broj ugla i ukupan broj uglova i menja broj ugla.</b>	◀ / ▶
Zvuk		<b>Pokazuje trenutni zvučni mod, i menja podešavanje.</b>	◀ / ▶

## Rad sa hard diskom, DVD diskom i Video CD diskom

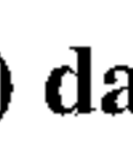
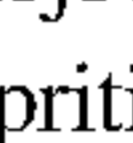
### Emitovanje DVD ili video CD-a

#### Podešavanje plejbeka

- Upalite TV i odaberite ulazni video izvor povezan na rekorder.
- Audio sistem: Upalite audio sistem i odaberite ulazni izvor povezan na rekorder.

**1** Pomoću HOME menija izaberite medjum (HDD ili DVD) sa koga će da ide reprodukcija. (vidite o tome na strani 30.)

**2** Stavite željeni disk u ležište, sa snimljenom stranom okrenutom na dole.


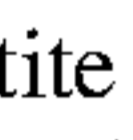


**3** Pritisnite OPEN/CLOSE () da zatvorite disk. READING se pojavi na displeju i plejbek automatski započinje. Ako plejbek ne započne, pritisnite  (PLAY). U nekim slučajevima može da se pojavi disk meni.

#### Savet

##### Ako se pojavi meni na ekranu

Meni na ekranu može da se pojavi nakon što ubacite DVD ili Video CD u ležište koji sadrži meni.


#### **DVD**

Koristite  /  /  /  dugmad da odaberete title (naslov)/ chapter (poglavlje) koji želite da gledate, onda pritisnite ENTER da započnete plejbek.

Pritisnite TITLE ili MENU/LIST da se vratite na meni na ekranu.

#### **VCD**

- Koristite numerička dugmad da odaberete traku koju želite da gledate.

Pritisnite RETURN () da se vratite na meni na ekranu.

- Podešavanje menija i tačne procedure za korišćenje menija mogu se razlikovati od diska do diska. Sledite instrukcije na meniju na ekranu. Možete takođe podesiti PBC na OFF na meniju za podešavanje (Setup menu). Vidite str. 23.

#### Napomene

- Ako ste podesili roditeljsku kontrolu (Parental Control) i disk nije unutar ratiranja (nije dozvoljen), morate uneti četvorocifreni kod i/ili disk mora biti dozvoljen (vidite "Ratiranje" na str. 26).
- DVD-ijevi mogu imati regionalni kod (Region Code). Vaš rekorder neće emitovati diskove koji imaju drugačiji regionalni kod od vašeg rekordera. Regionalni kod ovog rekordera je 2 (dva).

### Opšte karakteristike

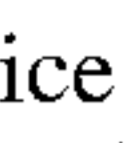



#### Napomena

Ukoliko nije drugačije rečeno, za sve opisane operacije koristite daljinski upravljač. Neke funkcije mogu takođe da se koriste preko menija za podešavanje (Setup Menu).

### Prelazak na drugi TITLE (NASLOV)




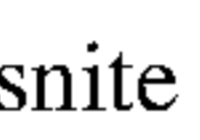

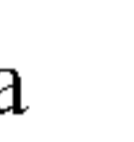

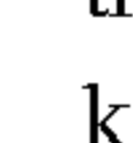
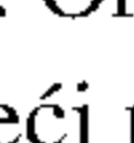
Kada disk ima više od jednog naslova, možete preći na drugi naslov (title) na sledeći način:

- Pritisnite DISPLAY dvaput, a zatim koristite strelice  /  da biste selektovali ikonicu naslova. Zatim, pritisnite odgovarajuće brojeve (0-9) ili strelice  /  da biste odabrali redni broj naslova.


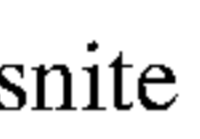

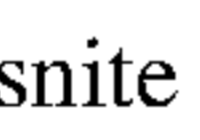
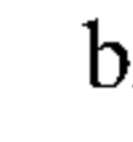
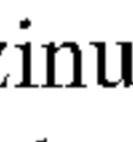
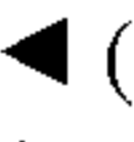
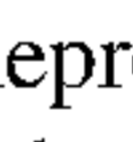
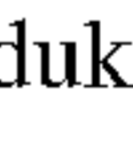
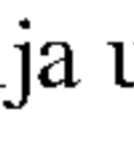




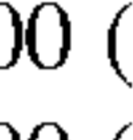


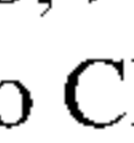


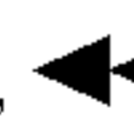
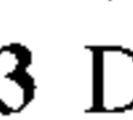
### Prelazak na drugo POGGLAVLJE/TRAKU (CHAPTER/TRACK)



Kada naslov na disku ima više od jednog poglavlja/trake, možete preći na drugo poglavlje/traku na sledeći način:


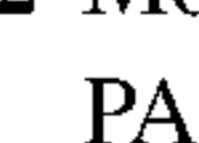
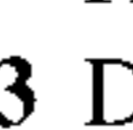
- Pritisnite na kratko SKIP ( ili ) tokom plejbeka da odaberete sledeće poglavlje/traku ili da se vratite na početak trenutnog poglavlja/trake.
- Pritisnite SKIP () dvaput kratko da biste se vratili nazad na prethodni chapter/track.
- Da odete direktno na bilo koje poglavlje/traku tokom plejbeka, pritisnite DISPLAY. Onda koristite  /  da odaberete ikonu poglavlja (ili za video CD, odaberite ikonu trake). Onda ukucajte broj poglavlja/trake koristeći numerička dugmad (0-9) ili pritisnite  / .

### Traženje **HDD** **DVD** **Video** **VR** **VCD**



- 1 Pritisnite SCAN ( ili ) tokom plejbeka. Rekorder će sada ući u mod traženja (SEARCH mode).
- 2 Pritisnite SCAN ( ili ) da odaberete željenu brzinu:  (Reprodukcija unazad), X2, X4, X8, X16, X100 (nazad) ili X2, X4, X8, X16, X100 (napred).  
Sa video CD-om, brzina traženja se menja: X2, X4, X8 (unazad) ili X2, X4, X8 (unapred).
- 3 Da izađete iz SEARCH moda, pritisnite  (PLAY).

### Zamrznuta slika ili kadar-po-kadar plejbek



- 1 Pritisnite PAUSE/STEP () tokom plejbeka. Rekorder će sada ući u mod pauze (PAUSE mode).
- 2 Možete puštati sliku kadar po kadar pritiskajući dugme PAUSE/STEP ().
- 3 Da izađete iz moda pauze, pritisnite  (PLAY).

#### Savet

Kod DVD diska ili Video CD-a, možete puštati sliku kadar po kadar, ili je vraćati kadar po kadar, pritiskajući  /  za vreme režima rada PAUSE.

Puštanje slike kadar po kadar unazad nije moguće kod Video CD-a.

## Rad sa hard diskom, DVD diskom i Video CD diskom (nastavak)

### Opšte karakteristike (nastavak)

#### Usporeno kretanje (Slow Motion)

HDD DVD Video VR VCD

- 1 Pritisnite PAUSE/STEP (II) tokom plejbeka. Rekorder će sada ući u mod pauze (PAUSE mode).
- 2 Pritisnite SCAN (◀◀ ili ▶▶) tokom moda PAUZE. Rekorder će ući u režim rada SLOW.
- 3 Koristite SCAN (◀◀ ili ▶▶) da odaberete željenu brzinu: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 ili ◀◀ 1/2 (nazad) ili ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 ili ▶▶ 1/2 (napred). Kod Video CD-a spora brzina se menja: ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ ili ▶▶ 1/2 (napred).
- 4 Da izađete iz moda usporenog kretanja (Slow Motion Mode), pritisnite ▶ (PLAY).

#### Napomena

Usporeni plejbek nazad nije moguć kod Video CD-a.

#### Nasumično

- 1 Pritisnite RANDOM tokom plejbeka. Aparat automatski počinje nasumičan plejbek i "RANDOM" se pojavi na TV ekranu.
- 2 Da se vratite na normalan plejbek, pritisnite RANDOM dok se "NORMAL" ne pojavi na TV ekranu.

#### Savet

Pritiskom na SKIP ▶▶ tokom Random plejbeka, aparat izabere drugi naslov (traku) i nastavlja Random plejbek.

#### Napomena

- Ova funkcija samo radi na DVD Karaoke diskovima ili video CD-ovima bez PBC.
- Na video CD-u sa PBC, morate podesiti PBC na OFF na meniju za podešavanje (Setup menu) da biste koristili Random funkciju. Vidite stranu 23.

#### Ponavljjanje (Repeat)

HDD DVD Video VR VCD  CHAPTER

##### HDD – Repeat Title/Off

- Pritisnite REPEAT da biste izabrali željeni mod ponavljanja.
- TITLE: ponavlja tekući naslov.
  - OFF: nema ponavljanja reprodukcije.

##### DVD diskovi – ponovite poglavlje/naslov/sve/Off

- Pritisnite REPEAT da odaberete mod ponavljanja.
- CHAPTER: da ponovite trenutno poglavlje
  - TITLE: ponavlja trenutni naslov
  - ALL: ponavlja sve naslove na disku. (samo DVD-RW disk u VR modu)
  - OFF: ne emituje ponavljanje

##### Video CD – Ponoviti traku/sve/off

Pritisnite REPEAT da odaberete mod ponavljanja.

- TRACK: ponavlja trenutnu traku.
- ALL: ponavlja sve trake na disku.
- OFF: ne emituje ponavljanje.

#### Napomena

Na video CD-u sa PBC, morate podesiti PBC na OFF na meniju za podešavanje (Setup menu) da biste koristili funkciju ponavljanja (Repeat). Vidite stranu 23.

#### Ponavljjanje od A do B

HDD DVD Video VR VCD  A-B

Da ponovite sekvencu u naslovu:

- 1 Pritisnite A-B na odbranoj početnoj tački. Ikona Repeat i 'A' se pojavi na TV ekranu.
- 2 Pritisnite A-B još jedanput na odabranoj završnoj tački. Ikona Repeat i 'A-B' se pojavi na TV ekranu i ponavljanje sekvence počinje.
- 3 Da otkazete ponavljanje sekvence, pritisnite A-B da odaberete OFF.

#### Pretraga po vremenu

HDD DVD Video VR  0:10:30

Funkcija pretrage po vremenu (Time Search) dozvoljava vam da započnete emitovanje na bilo kojem odabranom vremenu na disku.

- 1 Pritisnite DISPLAY dva puta tokom plejbeka. Displej se pojavi na TV ekranu. Pravougaonik pretrage po vremenu pokazuje isteklo vreme emitovanja trenutnog diska.
- 2 U roku 5 sekundi koristite ▲ / ▼ da odaberete Time Search (pretraga po vremenu) ikonu na displeju na ekranu. "0:00:00" se pojavi u pravougaoniku pretrage po vremenu.
- 3 U roku 5 sekundi, koristite numerička dugmad da unesete željeno početno vreme. Unesite sate, minute, i sekunde sa leva na desno u pravougaoniku. Ne možete uneti pogrešno vreme. Ako unesete pogrešne brojeve, pritisnite ◀ / ▶ da pomerite liniju ( ) do pogrešnog broja. Onda unesite tačne brojeve.
- 4 U roku 5 sekundi, pritisnite ENTER da potvrdite početno vreme. Plejbek počinje od odabranog vremena na disku.

## Rad sa hard diskom, DVD diskom i Video CD diskom (nastavak)

### Opšte karakteristike (nastavak)

#### Zumiranje **HDD** **DVD** **Video** **VR** **VCD**

Zumiranje (zoom) funkcija vam omogućava da uvećate video sliku i da se krećete kroz uvećanju sliku.

- 1 Pritisnite ZOOM tokom plejbeka ili prikazivanja zamrznutih slika da aktivirate Zoom funkciju. Svakim pritiskom na ZOOM dugme menja TV ekran sledećim redom:  
x1 veličine → x2 veličine → x4 veličine → x1 veličine (normalna veličina)
- 2 Koristite ◀ / ▶ / ▲ / ▼ dugmad da se krećete kroz uvećanu sliku.
- 3 Da nastavite normalan plejbek, pritisnite CLEAR ili pritisnite ZOOM dok se ne pojavi normalna slika.

#### **N** Napomena

Zumiranje možda neće raditi kod nekih DVD-ija.

### Traženje markera diska

#### **DVD** **Video** **VR** **VCD**

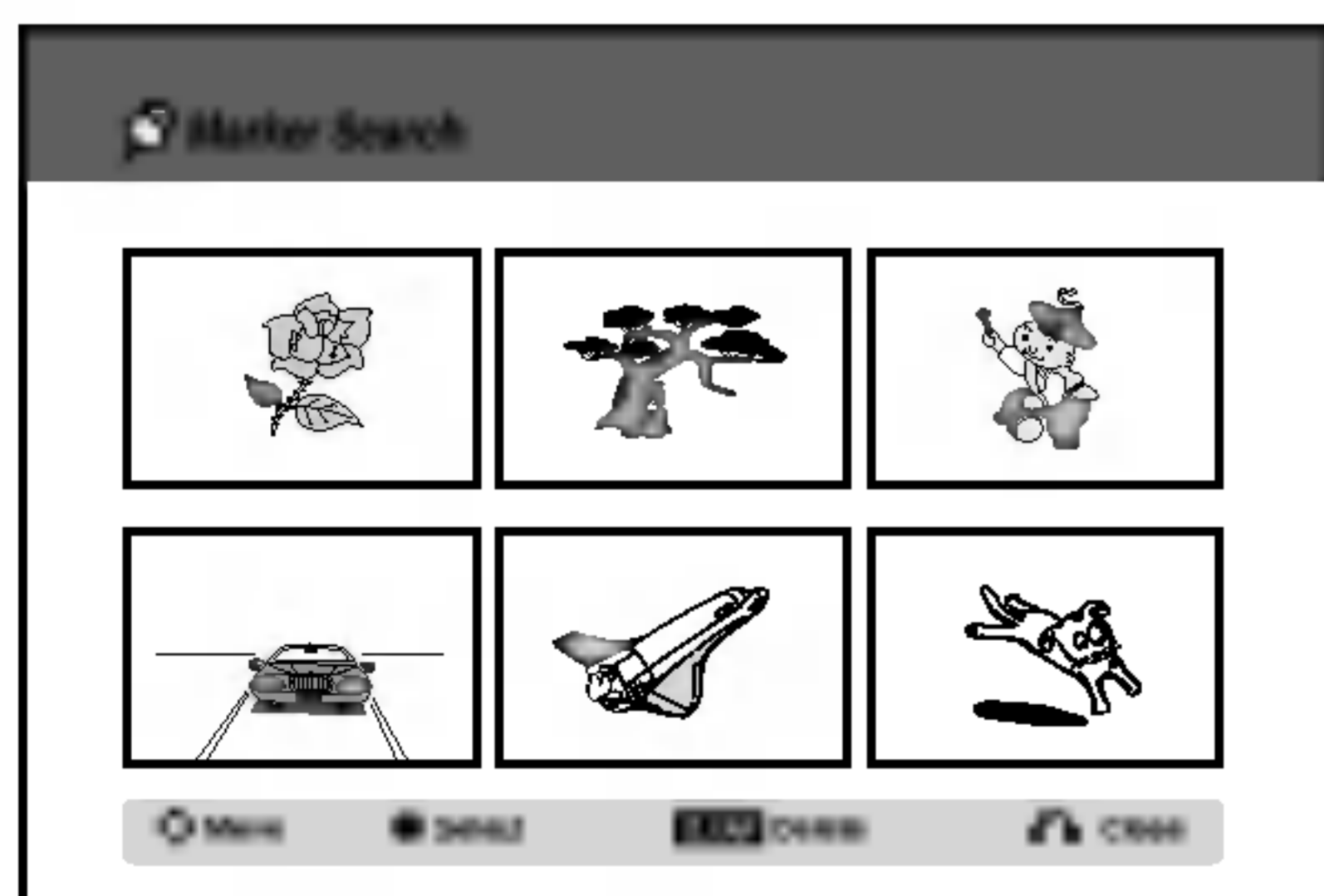
#### Da biste uneli marker



Reprodukciju možete započeti sa najviše šest memorisanih tačaka. Da biste uneli marker, pritisnite MARKER na željenom mestu na disku. Na ekranu se kratko pojavljuje ikonica markera. Ovaj postupak možete da ponovite šest puta.

#### Da biste ponovo pozvali ili obrisali markiranu scenu

1. Prilikom reprodukcije diska, pritisnite SEARCH. Na ekranu se pojavljuje meni za traženje markera.
2. Da biste selektovali markiranu scenu koju želite ponovo da pozovete ili da obrišete, koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼.
3. Pritisnite ENTER i reprodukcija počinje od markirane scene. Ili, pritisnite CLEAR i markirana scena se briše iz menija traženja markera.



### Traženje markera hard diska

#### **HDD** **?** 00:05:20

Prilikom reprodukcije sadržaja sa hard diska, možete da markirate samo jednu scenu. Prilikom reprodukcije pritisnite MARKER na željenom mestu. Pritisnite SEARCH da biste ponovo pozvali markiranu scenu.

### Proveravanje sadržaja DVD Videa

#### Diskovi: Meniji

DVD-iji mogu sadržavati menije koji vam omogućavaju da koristite specijalne funkcije. Da otvorite meni diska, pritisnite MENU/LIST. Onda pritisnite odgovarajuće numeričko dugme da odaberete opciju. Ili koristite ◀ / ▶ / ▲ / ▼ dugmad da osvetlite vaš izbor, a onda pritisnite ENTER.

#### Meni naslova **DVD**

- 1 Pritisnite TITLE (NASLOV).

Ako naslov koji se trenutno prikazuje ima meni, onda će se taj meni pojaviti na TV ekranu. Inače, ako ga nema, onda neće da se pojavi.

- 2 Meni može sadržavati uglove kamera, opciju govornog jezika ili titla, i poglavlja naslova.

#### Meni diska **DVD**

- 1 Pritisnite MENU/LIST  
Pojava se meni diska na displeju.
- 2 Da uklonite meni diska, pritisnite još jedanput MENU/LIST.

#### Ugao kamere **DVD**



Ako disk sadrži scene snimljene različitim uglovima kamere, možete izmeniti ugao kamere tokom plejbeka.

- Pritisnite ANGLE a onda pritisnite ◀ / ▶ tokom plejbeka da odaberete željeni ugao.  
Broj trenutnog ugla se pojavi na TV ekranu.

#### **T** Savet

ANGLE indikator će svetlucati na TV ekranu na scenama snimljenim pod različitim uglovima da pokaže da je moguće promeniti ugao.

### Menjanje audio trake



Pritisnite AUDIO a onda pritisnite ◀ / ▶ tokom plejbeka da čujete drugi jezik ili zvučnu traku ako je dostupna.

#### **N** Napomena

Neki diskovi imaju i Dolby Digital i DTS zvučne trake. Nema analognog audio izlaza kada odaberete DTS. Da slušate DTS zvučnu traku, priključite ovaj rekorder na DTS rekorder pomoću digitalnih izlaza. Vidite stranu 17 za detalje o konekciji.

## Rad sa hard diskom, DVD diskom i Video CD diskom (nastavak)

### Menjanje audio kanala



Ako se radi o Video CD disku i hard disku, pritisnite AUDIO, a zatim pritisnite strelice ◀ / ▶ u toku reprodukcije da biste čuli različite audio kanale (STEREO, LEFT ili RIGHT – stereo, levi ili desni).

Ako se radi o DVD-RW diskovima snimljenim u VR modu i hard disku koji ima i glavni i dvojezični audio kanal, vi možete da prelazite između kanala Main (L), Sub (R), Main+sub (L+R) ili Mono tako što ćete pritisnuti AUDIO.

### 3D Surround



Ovaj aprata može proizvesti 3D Surround (okružujući) efekat koji simulira višekanalni audio plejbek sa dva konvencionalna stereo zvučnika, umesto pet ili više zvučnika koji su normalno potrebni da bi se slušao višekanalni zvuk sa sistema kućnog bioskopa.

- 1 Pritisnite 3D SURR., a onda pritisnite ◀ / ▶ tokom plejbeka da odberete “3D SUR.”.
- 2 Da isključite 3D Surround (okružujući) efekat, odaberite “NORMAL”.

### Titlovi



Pritisnite SUBTITLE a onda pritisnite ◀ / ▶ tokom plejbeka da vidite različite jezike na titlu.

### Trenutno preskakanje



Svakim pritiskom na INSTANT SKIP preskače unapred 15 sekundi.

#### Napomena

Ako se pojavi, funkcija nije dostupna na tom disku.

### Pronalaženje lokacije na disku

Možete direktno pristupiti bilo kojoj tački na video CD-u koristeći ovu funkciju. Koristite ovu funkciju samo dok se video CD emituje. Plejbek preskače na određenu tačku.

- 1 Pritisnite SEARCH tokom plejbeka.  
Pravougaonik koji pokazuje progres se pojavi na TV ekranu.



- 2 Koristite ◀ / ▶ da pronađete početnu tačku za plejbek.
- 3 Pritisnite ENTER da potvrdite odabranu poziciju.  
Plejbek počinje sa odabrane pozicije.

#### Napomena

Ova funkcija radi samo kada nije memorisan ni jedan marker.

### Pamćenje poslednjeg stanja



Ovaj rekorder pamti podešavanja koja je uradio korisnik na poslednjem disku koji je gledao. Podešavanja ostaju u memoriji čak i ako izvadite disk iz ležišta ili ugasi rekorder. Ako stavite disk koji ima memorisana svoja podešavanja, poslednja pozicija gde se zaustavio biće automatski pozvana.

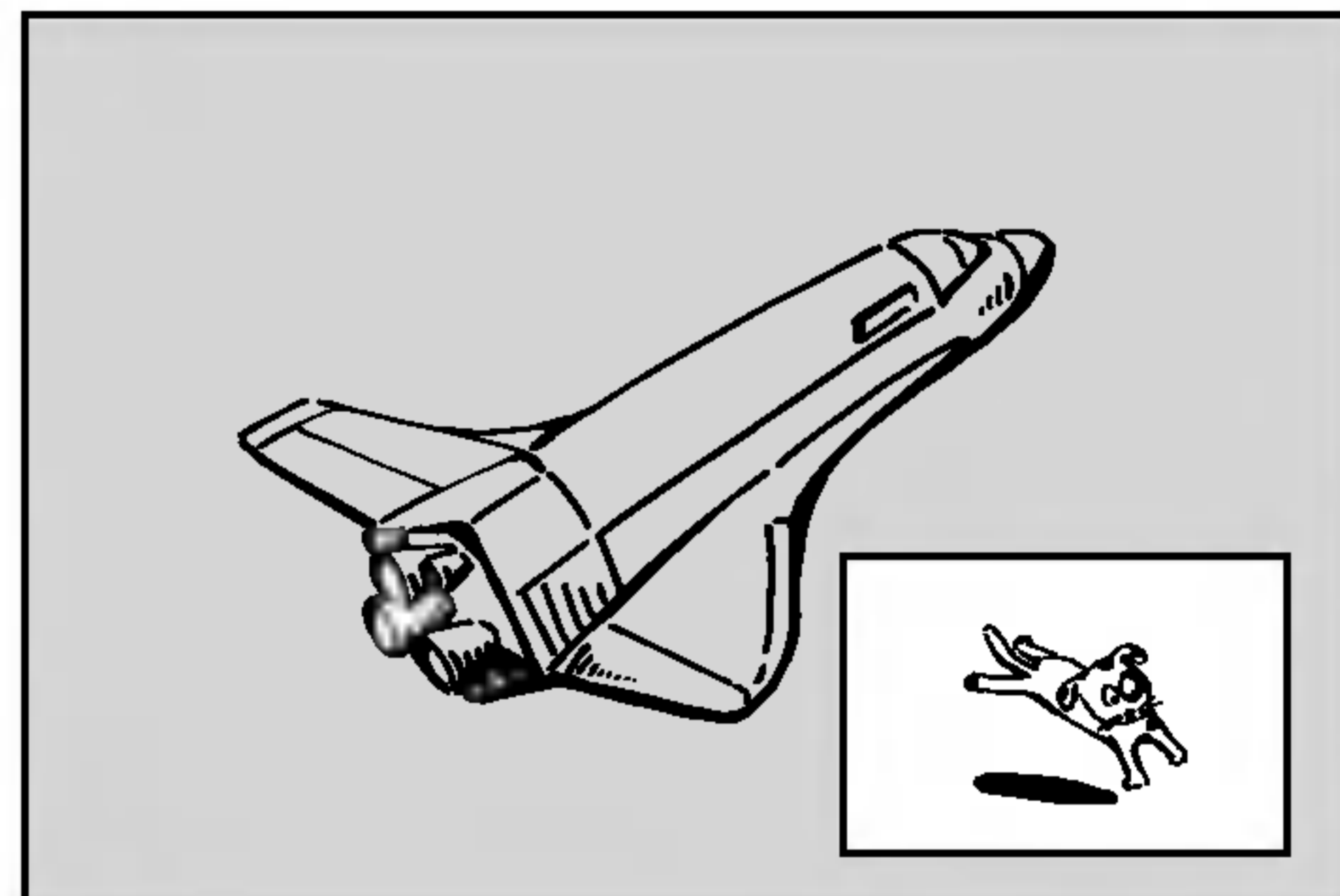
#### Napomene

- Podešavanja su sačuvana u memoriji za upotrebu u bilo koje vreme.
- Ovaj rekorder ne memoriše podešavanja diska ako ste ugasi rekorder pre nego što ste započeli emitovanje.

### PIP (slika u slici)



Ova funkcija vam omogućava da gledate memorisane stanice na sub-slici tokom plejbeka.



#### Paljenje (On) i Gašenje (Off)

Pritisnite PIP da upalite sub-sliku, pritisnite ovo dugme još jedanput da je ugasi.

#### Odabir ulaznog moda za sub-sliku

Pritisnite AV da odaberete ulazni mod za sub-sliku. Svaki put kada pritisnete dugme prikaže se ulazni mod za sub-sliku sledećim redom:  
Tuner (Birač) → AV1 → AV2 → AV3 → AV4

#### Odabir programa za sub-sliku

Koristite ▲ / ▼ da menjate program kada je ulaz za sub-sliku podešen na Tuner (Birač). Odabrani broj programa se pojavi na TV ekranu. Možete gledati odabrani program pritiskom na STOP (■).

#### Menjanje pozicije sub-slike

Pritisnite ◀ / ▶ dok ne dodete do željene pozicije. Sub-slika se pomera u smeru kazaljke na satu ili u smeru suprotnom kazaljci na satu.

#### Zumiranje sub-slike

Pritisnite ZOOM da uvećate sub-sliku, uvećanje raste do tri nivoa.

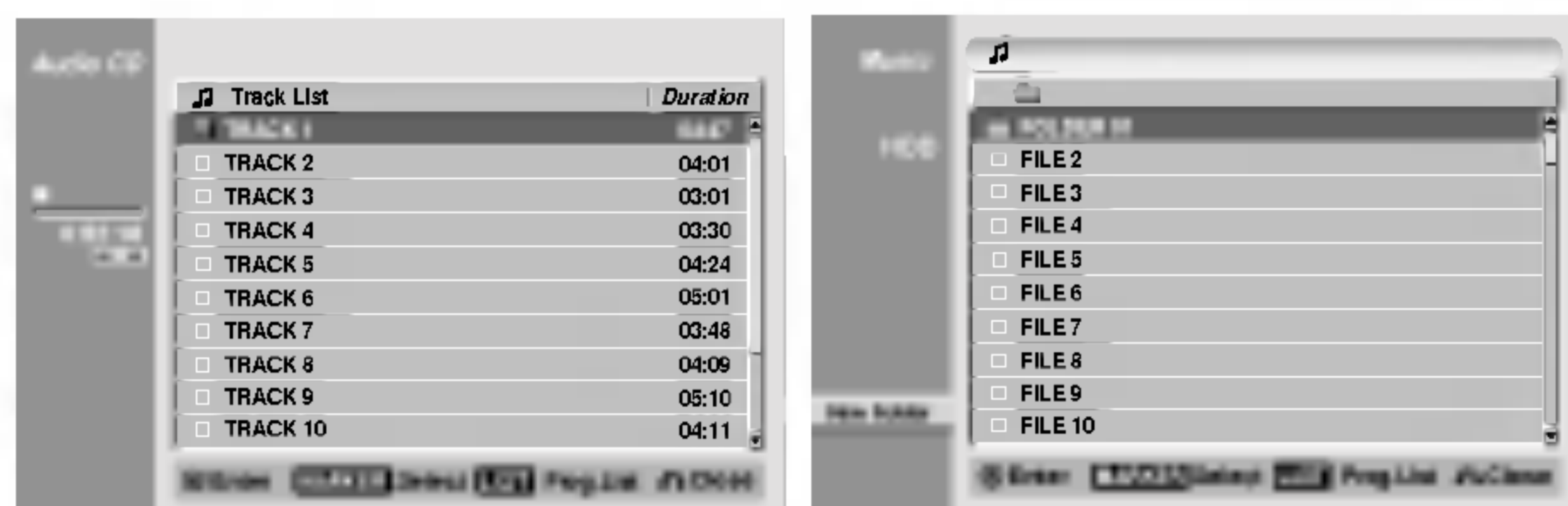
## Upotreba audio CD-a i MP3

### Reprodukcija Audio CD-a ili MP3 fajla

CD MP3 HDD M/C

Na rekorderu mogu da se puštaju audio diskovi i MP3 fajlovi sa hard diska, memorijske kartice, CD-ROM, CD-R ili CD-RW diskova. Pre puštanja MP3 fajlova, pročitajte "Napomene o snimanju MP3 fajlova" na strani 8.

- 1 Pritisnite HOME.**  
Pojavljuje se HOME meni.
- 2 Izaberite medijum koji sadrži MP3 ili audio naslov, a zatim pritisnite ENTER.**
- 3 Izaberite opciju 'MUSIC' i pritisnite ENTER.**  
Na TV ekranu se javlja Audio CD ili Music meni.




Audio CD meni

Music meni

- 4 Pomoću strelica ▲/▼ izaberite track, a zatim pritisnite ► (PLAY).**  
Počinje reprodukcija.  
Za vreme reprodukcije na displeju na prednjoj strani i meniju će se pojaviti preostalo vreme trajanja reprodukcije tekućeg track-a. Reprodukcija će se zaustaviti na kraju diska.

#### Saveti

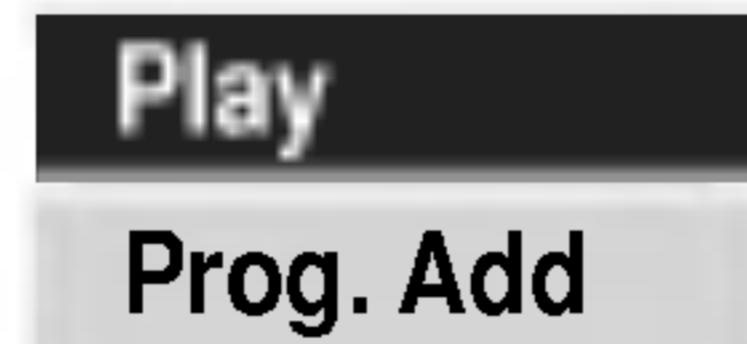
- Pritisnite DISPLAY da bi se videla ID3-Tag informacija MP3 fajla. Ako nema ID3-Tag informacije, onda će se pojaviti "not check". Ako selektujete folder, onda će se prikazati broj subfoldera i broj MP3 fajlova u tom folderu. Pritisnite ponovo DISPLAY da bi ste sklonili tu informaciju sa ekrana.
- Ako želite da se vratite na viši direktorijum, koristite strelice ▲ / ▼ da biste naznačili  i pritisnite ENTER.
- Možete takođe prikazati HOME meni, pritiskom na RETURN (↵), da biste selektovali drugi medijum.

- 5 Da biste zaustavili reprodukciju u bilo koje vreme, pritisnite STOP.**

#### Savet

Možete da napravite novi folder. Selektujte opciju 'New Folder' na meniju Music hard diska ili na meniju Music memorijske kartice, a zatim pritisnite ENTER. Pojavljuje se folder "NONAME##".

### Opcije na meniju Audio CD



**Play:** Počinje reprodukciju selektovanog naslova.

**Prog. Add:** Dodaje track(-ove) programskoj listi. (strana 41)

### Opcije na meniju Music



**Play:** Počinje reprodukciju selektovanog naslova.

**Copy:** Kopira track(-ove) na drugi medijum. (strana 39)

**Prog. Add:** Dodaje track(-ove) programskoj listi. (strana 41)

### Opcije na meniju Music



**Play:** Počinje reprodukciju selektovanog naslova.

**Delete:** Briše fajl(-ove) sa medijuma.

**Edit:** Selektuje opcije za editovanje.

- **Rename:** Menja naziv fajla. (strana 39)
- **Move:** Prebacuje fajl(-ove) u drugi folder ili na drugi medijum (strana 39)
- **Copy:** Kopira fajl(-ove) u drugi folder ili na drugi medijum (strana 39)

**Prog. Add:** Dodaje track(-ove) na programsku listu (strana 41)

### Brisanje MP3 fajla (fajlova) ili foldera sa hard diska ili memorijske kartice

HDD M/C

1. Na meniju Music izaberite MP3 fajl koji želite da obrišete.

#### Savet

Koristite dugme MARKER da biste izabrali veći broj track-ova.

2. Pritisnite ENTER.  
Na levoj strani menija se pojavljuju opcije.
3. Selektujte opciju 'Delete', a zatim pritisnite ENTER.  
Selektovani fajl(-ovi) se brišu sa hard diska ili memorijske kartice.

## Upotreba audio CD-a i MP3 (nastavak)

### Prebacivanje MP3 fajlova **HDD** **MC**

Možete da prebacujete MP3 fajlove u drugi folder ili na drugi medijum. Posle prebacivanja, fajlovi se brišu sa te lokacije.

**1** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali neki MP3 fajl ili folder iz menija Music.

#### **T** Selekcija većeg broja track-ova (foldera)

1. Pritisnite MARKER.  
Na track-u se pojavljuje oznaka potvrde. Pritisnite ponovo MARKER da biste otkazali označeni track ili folder. Koristite ponovo MARKER da biste otkazali označeni track ili folder.

2. Ponavljajte korak 1 da biste označili i sledeće track-ove (foldere).

**2** Pritisnite ENTER.  
Opcije se javljaju na levoj strani menija.

**3** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali opciju "Move", a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavaće se meni Move.



**4** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali medijum, a zatim pritisnite ►.  
Opcija Move je označena.

#### **T** Savet

Možete da izaberete album (folder) koji hoćete da prebacite.

1. Nakon selektovanja medijuma pritisnite ENTER.  
Javlja se lista albuma (foldera).

2. Selektujte folder.  
Možete da kreirate novi album (folder). Selektujte opciju 'New Album' na meniju Move, a zatim pritisnite ENTER. Pojavljuje se folder "NONAME##".

**5** Kada se označi opcija 'Move', pritisnite ENTER da započne prebacivanje.

### Kopiranje MP3 fajlova na drugi medijum

**1** Sledite korake 1-2 kao što je prikazano na levoj strani (Prebacivanje MP3 fajlova).

**2** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste naglasili opciju 'Copy', a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavaće se meni Copy.



**3** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste odabrali medijum, a zatim pritisnite ►.  
Opcija Copy je naznačena.

#### **T** Savet

Možete da izaberete album (folder) za kopiranje.

1. Kada izaberete medijum, pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se lista albuma (foldera)

2. Selektujte folder.  
Možete da napravite novi album (folder). Selektujte opciju 'New Album' na meniju Copy, a zatim pritisnite ENTER. Pojavljuje se folder "NONAME##".

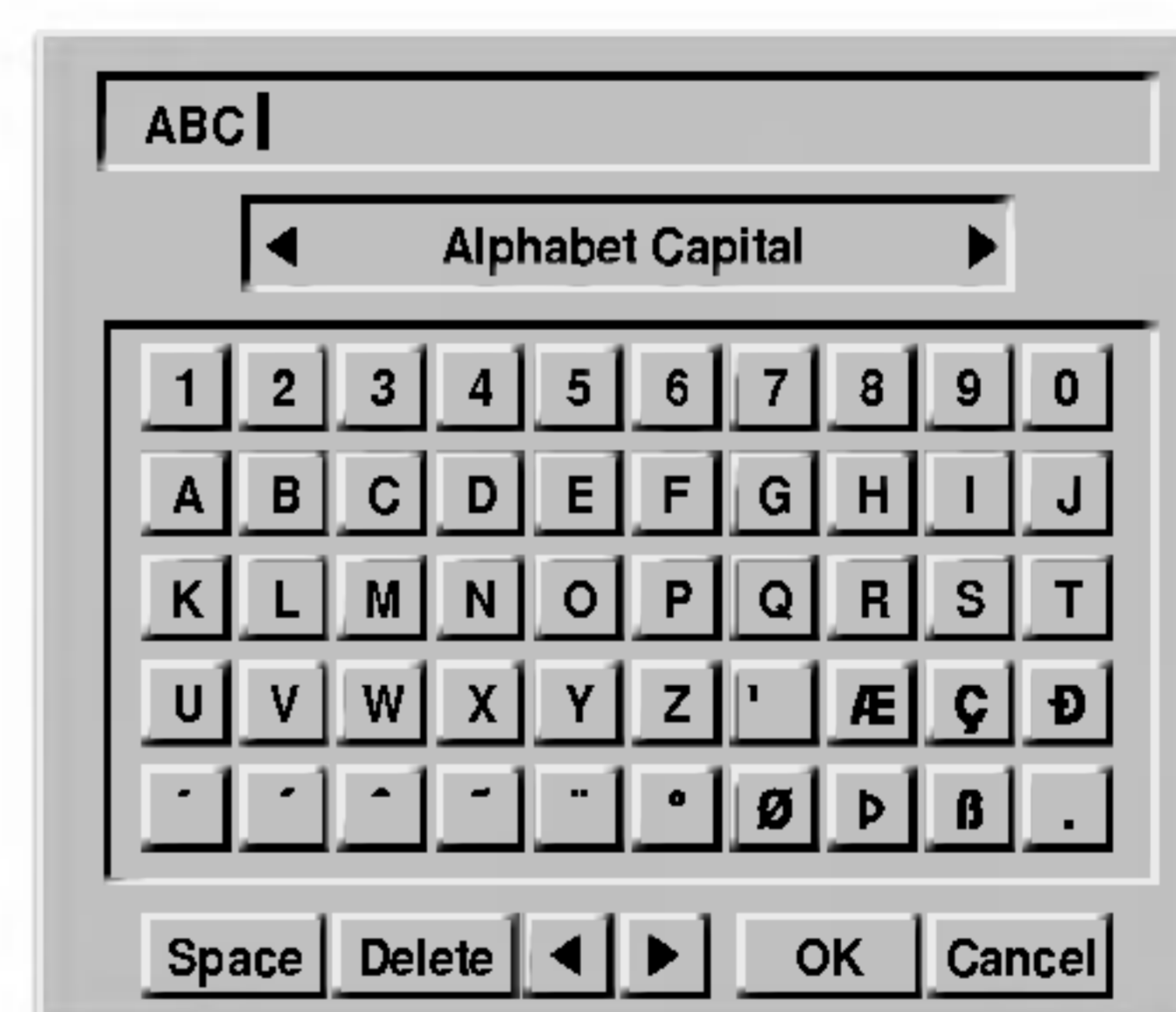
**4** Kada je naznačena opcija 'Copy', pritisnite ENTER da počne kopiranje.

### Zadavanje imena MP3 fajlu **HDD** **MC**

Možete da zadajete ime MP3 fajlovima nezavisno. Imena mogu biti dužine do 32 karaktera.

**1** Izaberite fajl kome želite da date ime iz menija Music, a zatim pritisnite ENTER.  
Meni opcije se pojavljuju na levoj strani menija.

**2** Koristite strelice ▲/▼ da selektujete opciju 'Rename', a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se meni u obliku tastature.



**3** Unesite ime fajla. Koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste odabrali odgovarajući karakter, a zatim pritisnite ENTER da biste potvrdili selekciju. Pogledajte korak 3 na strani 21 (Promena imena stanice).

**4** Izaberite OK, a zatim pritisnite ENTER da biste potvrdili ime i to vas vraća na prethodni meni na ekranu.

## Upotreba audio CD-a i MP3 (nastavak)

### Pauza

- 1 Pritisnite PAUSE/STEP (||) tokom plejbeka.
- 2 Da se vratite na plejbek, pritisnite ► (PLAY) ili pritisnite PAUSE/STEP (||) još jedanput.

### Prelazak na drugu traku

- Pritisnite na kratko SKIP ◀◀ ili ▶▶ tokom plejbeka da pređete na drugu traku ili da se vratite na početak trenutne trake.
- Pritisnite SKIP ◀◀ dva puta kratko da se vratite na prethodnu traku.
- Na audio CD-u, idite direktno na bilo koju traku, tokom plejbeka unesite broj trake koristeći numerička dugmad (0-9).

### Ponoviti

#### Audio diskovi – Repeat Track/All/Off

Pritisnite REPEAT da biste izabrali željeni mod ponavljanja.

- TRACK: ponavlja tekući track.
- ALL: ponavlja sve track-ove sa diska.
- OFF: nema ponavljanja reprodukcije.

#### MP3 – Repeat Track/Folder/Off

Pritisnite REPEAT da biste izabrali željeni mod ponavljanja.

- TRACK: ponavlja tekući track.
- FOLDER: ponavlja sve track-ove sa diska.
- OFF: nema ponavljanja reprodukcije.

### Nasumično

- 1 Pritisnite RANDOM tokom plejbeka ili u stop modu. Aparat automatski počinje nasumičan plejbek i "RANDOM" se pojavi na meniju na ekranu.
- 2 Da se vratite na normalan plejbek, ponavljajte pritisak na RANDOM dok "RANDOM" ne nestane sa menija na ekranu.

#### Savet

Pritiskom na SKIP ▶▶ tokom nasumičnog plejbeka, aparat bira drugu traku i počinje nasumičan plejbek.

### 3D Surround

Ovaj aparat može proizvesti 3D Surround (okružujući) efekat koji simulira višekanalni audio plejbek sa dva konvencionalna stereo zvučnika umesto pet ili više koji su normalno potrebni da bi ste slušali višekanalni zvuk u sistemu kućnog bioskopa.

- 1 Pritisnite 3D SURR. Tokom plejbeka da odaberete "3D SURR."
- 2 Da isključite 3D Surround (okružujući) efekat, pritisnite 3D SURR. dok "3D SURR." ne nestane sa menija na ekranu.

### Promena audio kanala

Pritiskajte AUDIO više puta da biste čuli različite audio kanale (stereo, levi ili desni).

### Pretraživanje

- 1 Pritisnite SCAN (◀◀ ili ▶▶) tokom plejbeka. Rekorder će sada ući u mod traženja (SEARCH mode).
- 2 Pritisnite SCAN (◀◀ ili ▶▶) da odaberete željenu brzinu: ◀◀x2, ◀◀x4, ◀◀x8 (nazad) ili ▶▶x2, ▶▶x4, ▶▶x8 (napred). Brzina traženja i smer su prikazani na meniju na ekranu.
- 3 Da izađete iz moda traženja (SEARCH mode), pritisnite ► (PLAY).

### Ponoviti A-B

Da ponovite sekvencu na traci:

- 1 Pritisnite A-B na odabranoj početnoj tački. Ikona Repeat i 'A' se pojave na meniju na ekranu.
- 2 Pritisnite A-B još jedanput na odabranoj krajnjoj tački. Ikona Repeat i 'A-B' se pojave na meniju na ekranu i počinje ponavljanje sekvence.
- 3 Da izađete iz sekvence i vratite se na normalan plejbek, ponovo pritisnite A-B. Ikona Repeat nestaje sa menija na ekranu.



## Programirani plejbek kod audio CD-a i MP3

Program Playback (programiranje reprodukcije) vam omogućava da napravite plej liste Audio diskova ili MP3 track-ova. Programi mogu sadržati do 99 Audio CD track-a ili 256 MP3 track-a.

**1** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali track (ili folder) na Audio disku ili iz menija Music.

**T** **Selekcija većeg broja track-ova (foldera)**

1. Pritisnite MARKER.  
Na track-u se pojavljuje oznaka za potvrdu. Pritisnite MARKER ponovo da biste otkazali označeni track ili folder.  
Koristite dugme MARKER ponovo da biste otkazali označeni track ili folder.
2. Ponavljajte korak 1 da biste označili i druge track-ove (foldere).

**2** Pritisnite ENTER.

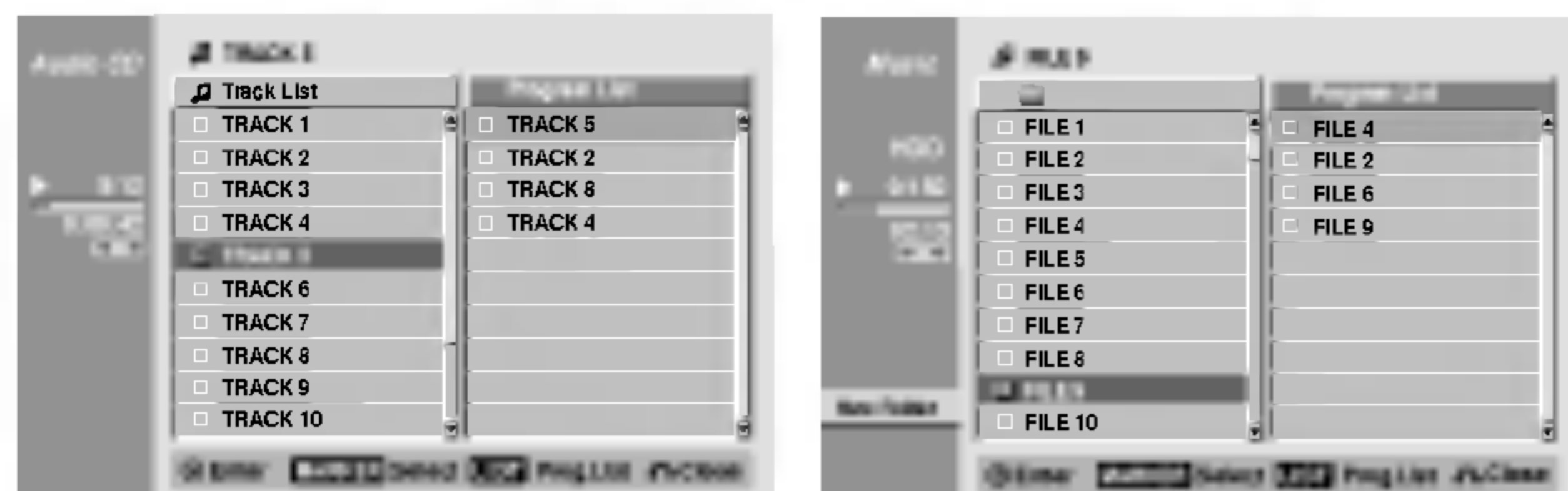
Pojavljaju se opcije na levoj strani menija.

**3** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali opciju "Prog. Add", a zatim pritisnite ENTER.

**4** Ponavljajte korake 1-3 da biste označili i druge track-ove.

**N** **Napomena**

Ako selektujete folder za programiranu reprodukciju, svi track-ovi iz foldera se dodaju programskoj listi.



**5** Koristite ► da biste prebacili Program List.

Zadnji izabrani programirani track je naglašen u programskoj listi.

**6** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali track sa kojim želite da započne reprodukcija.

**7** Pritisnite ► (PLAY) da krene reprodukcija.

Reprodukcija se završava nakon slušanja zadnjeg programiranog track-a u programskoj listi.

**8** Da biste izašli iz Program Playback i nastavili sa normalnom reprodukcijom, selektujte track sa liste i pritisnite ► (PLAY).

**T** **Savet**

Možete da postavljate ili sklanjate ekran sa programskom listom pritiskanjem MENU/LIST.

### Opcije menija Program List

1. Da bi se prikazale opcije iz menija, selektujte track iz menija Program List, a zatim pritisnite ENTER.  
Meni opcije se pojavljuju na levoj strani menija.
2. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste odabrali opciju, a zatim pritisnite ENTER da biste potvrdili selekciju.



**Play:** Reprodukcija započinje po redosledu kojim ste vi isprogramirali track-ove iz određenog track-a.

**Delete:** Briše track(-ove) iz menija Program List.

**Move:** Prebacuje track(-ove) da zameni redosled u programu.

**Save:** Memoriše programsku listu. (Ovo važi samo za hard disk)

### Ponavljanje programiranih track-ova

Pritisnite REPEAT da biste izabrali željeni mod ponavljanja.

- TRACK: ponavlja tekući track.
- ALL: ponavlja sve track-ove sa programske liste.
- OFF: otkazuje mod ponavljanja (nema prikaz).

### Brisanje track-a sa programske liste

1. Selektujte track koji želite da obrišete sa programske liste.

**T** **Savet**

Koristite dugme MARKER da biste selektovali veći broj track-ova.

2. Pritisnite ENTER.  
Opcije menija se pojavljuju na levoj strani menija.
3. Selektujte opciju 'Delete', a zatim pritisnite ENTER.  
Selektovani track se briše sa programske liste.

### Zamena redosleda u programskoj listi

- 1 Selektujte track koji želite da pomerite u programskoj listi, a zatim pritisnite ENTER.  
Opcije menija se pojavljuju na levoj strani menija.
- 2 Selektujte opciju 'Move', a zatim pritisnite ENTER.  
U listi se pojavljuje žuta traka.
- 3 Koristite strelice ▲ / ▼ da biste pomerili žutu traku na željeno mesto, a zatim pritisnite ENTER.  
Selektovani track se pomera.

**T** **Savet**

Koristite MARKER da biste pomerili veći broj track-ova.

### Snimite programsku listu **HDD**

Ovaj rekorder memoriše korisničku programsku listu koju ste isprogramirali.

- 1 Selektujte track u programskoj listi, a zatim pritisnite ENTER.  
Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani menija.
- 2 Selektujte opciju 'Save', a zatim pritisnite ENTER.  
Programska lista je snimljena u folderu programa hard diska.

## Rad sa JPEG fajlovima

### Gledanje JPEG fajla

Na ovom rekorderu mogu da se gledaju JPEG fajlovi sa CD-R, CD-RW, hard diska ili memorijske kartice. Pre gledanja JPEG fajlova, pročitajte "Napomene o snimanju JPEG fajlova" sa strane 8.

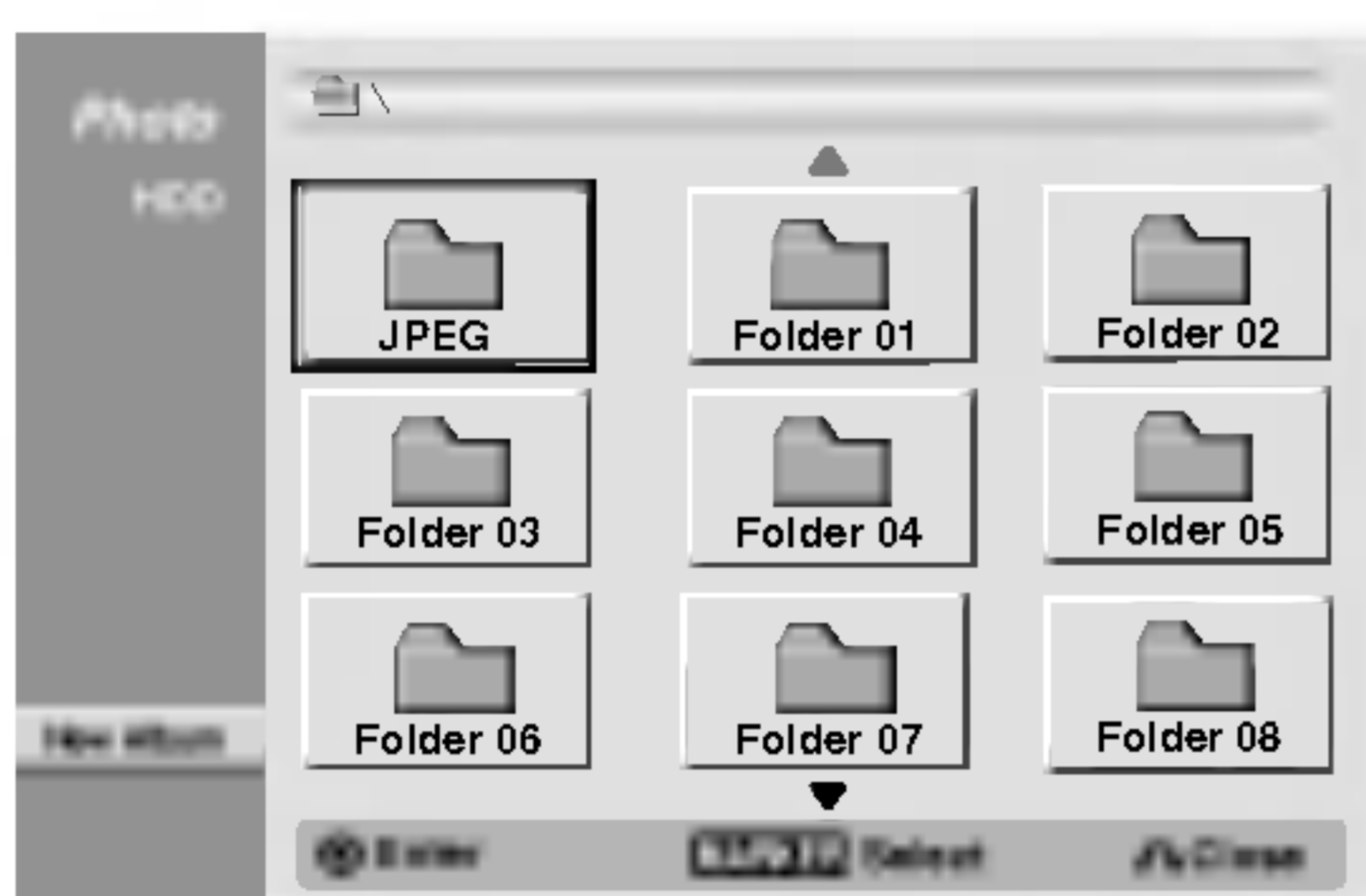
**1 Pritisnite HOME.**

Pojavljuje se meni HOME.

**2 Odaberite medijum koji sadrži JPEG fajl, a zatim pritisnite ENTER.**

**3 Selektujte opciju 'PHOTO', a zatim pritisnite ENTER.**

Na ekranu se pojavljuje meni Photo.



**4 Koristite strelice ◀/▶/▲/▼ da biste izabrali folder, a zatim pritisnite ENTER.**

Na levoj strani menija se pojavljuje meni sa opcijama.

**5 Selektujte opciju 'Open', a zatim pritisnite ENTER.**


Pojavljuje se lista fajlova u selektovanom folderu.



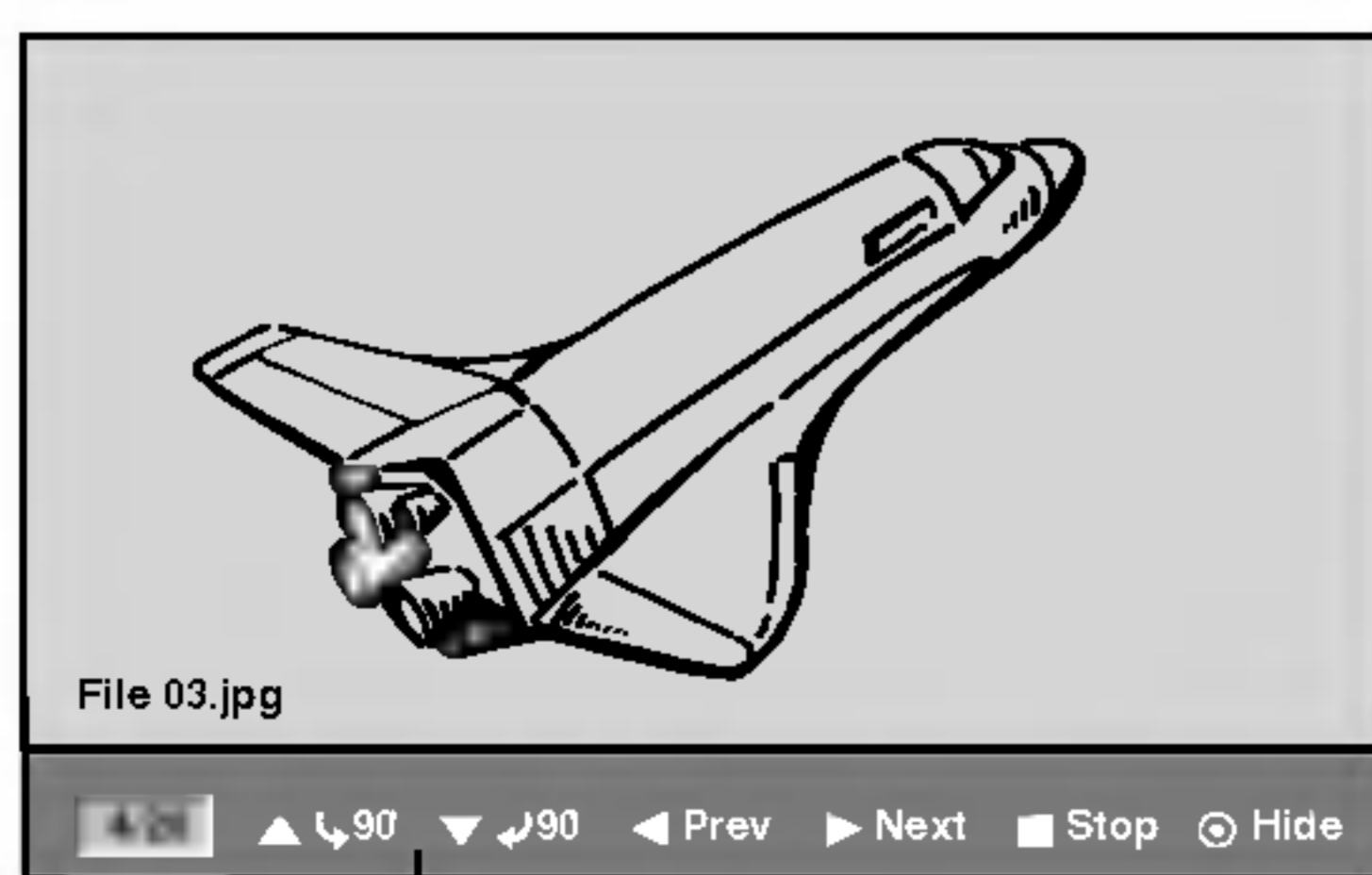
**6 Koristite strelice ◀/▶/▲/▼ da biste izabrali fajl, a zatim pritisnite ENTER.**

Pojavljuje se meni sa opcijama na levoj strani menija.

#### **T** Saveti

- Ako želite da se vratite na viši direktorijum, koristite strelice ▲ / ▼ da biste naznačili  i pritisnite ENTER.
- Možete takođe prikazati HOME meni, pritiskom na RETURN (↵), da biste selektovali drugi medijum.

**7 Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali "Full Screen", a zatim pritisnite ENTER.**



Pritiskajte ENTER da bi se pojavio ovaj meni ili da bi se obrisao sa ekrana.

**8 Da biste zaustavili pregled slika u bilo koje vreme, pritisnite STOP.**

Pojavljuje se meni Photo.

#### **T** Savet

Možete da napravite novi folder. Selektujte opciju 'New Album' na meniju Photo hard diska ili memorijske kartice, a zatim pritisnite ENTER. Pojavljuje se folder "NONAME##".

### Opcije menija Photo **JPEG** **HDD** **M/C**



**Full Screen:** Selektovani fajl prikazuje preko celog ekrana.

**Delete:** Briše selektovani fajl sa medijuma (samo sa hard diska ili memorijske kartice)

**Slide Show:** Prikazuje meni Slide Show.

**Edit:** Selektuje opcije za editovanje.

• **Rename:** Unosi ime fajla. (strana 43) (ovo važi samo za hard disk i memorijsku karticu)

• **Move:** Pomeri fajl(-ove) u drugi folder (album) ili na drugi medijum. (strana 44) (ovo važi samo za hard disk i memorijsku karticu)

• **Copy:** Kopira fajl(-ove) u drugi folder ili na drugi medijum. (strana 44)

### Preskakanje slika

Dok gledate sliku, pritisnite jednom SKIP (◀◀ ili ▶▶) da biste išli na sledeći fajl ili da biste se vratili na prethodni.

### Rotiranje slika

Dok gledate sliku možete pomoću strelica ▲ / ▼ da je okrećete u smeru kazaljke na satu ili u obrnutom smeru.

### Brisanje JPEG fajla (fajlova) ili foldera sa hard diska ili memorijske kartice



1. Selektujte JPEG fajl koji želite da obrišete iz menija Photo.

#### **T** Savet

Koristite dugme MARKER da biste selektovali veći broj fajlova.

2. Pritisnite ENTER.

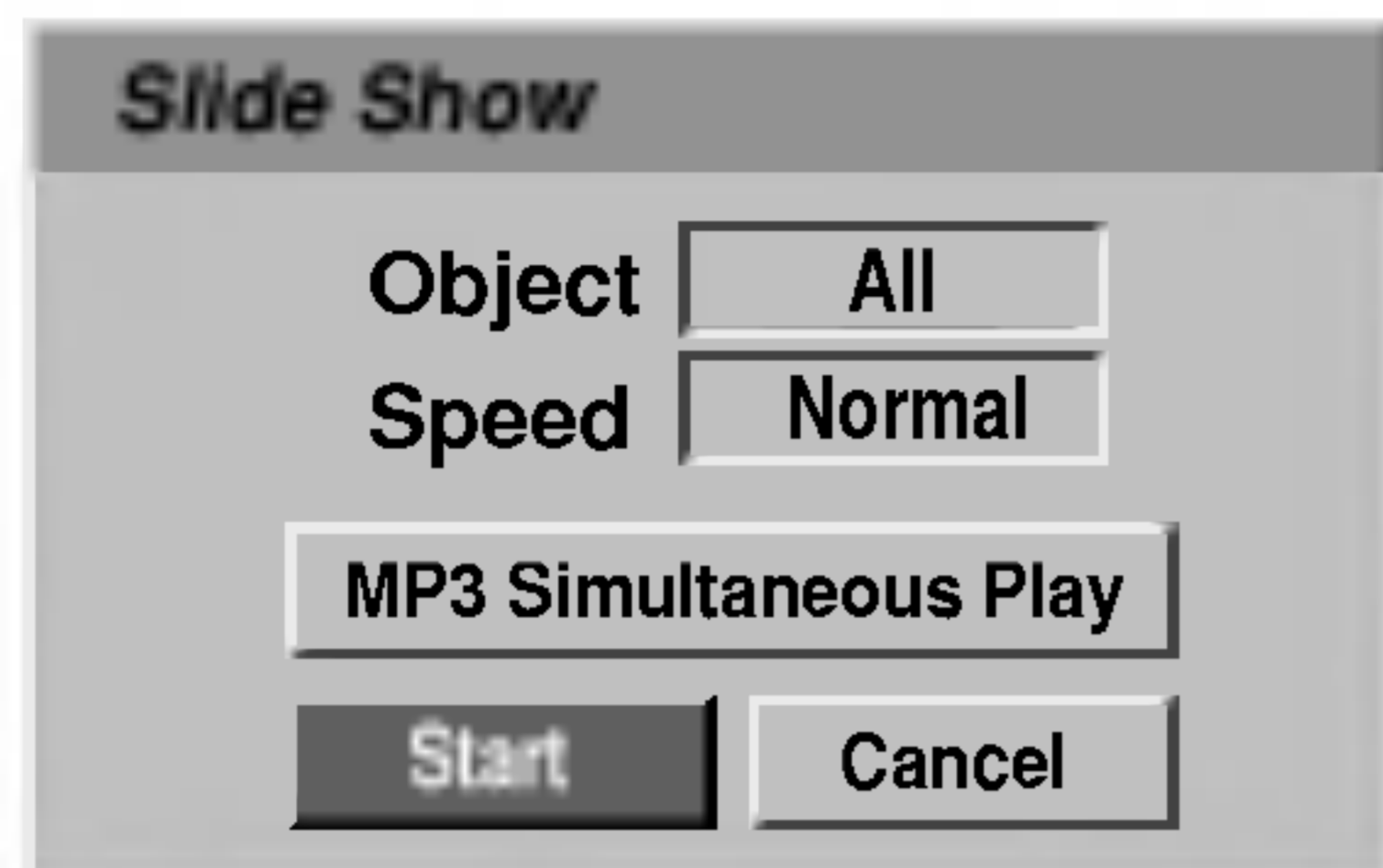
Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani menija.

3. Selektujte opciju 'Delete', a zatim pritisnite ENTER. Selektovani fajl (fajlovi) se brišu sa hard diska ili memorijske kartice.

## Rad sa JPEG fajlovima (nastavak)

### Pregledanje slajdova

1. Selektujte opciju Slide Show iz opcija na meniju Photo.
2. Pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se meni Slide Show.



3. Koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste postavili opcije.  
Object:
  - Selected: Pregled slajdova samo za selektovane fajlove. Koristite dugme MARKER da biste selektovali veći broj fajlova.
  - All: Pregled slajdova svih fajlova.Speed:  
Postavlja brzinu pregledanja slajdova na Slow (sporo), Normal (normalno), Fast (brzo).
4. Selektujte opciju "Start", a zatim pritisnite ENTER da bi započeo slajd šou.
5. Pritisnite STOP da biste zaustavili pregledanje slajdova i to vas vraća na meni Photo.

### Da biste napravili pauzu u pregledanju slajdova

- 1 Pritisnite PAUSE/STEP (II) da biste napravili pauzu u gledanju slajdova.
- 2 Kada delite da nastavite sa gledanjem slajdova, pritisnite ► (PLAY).

### Simultano slušanje muzike sa gledanjem slajdova

Dok slušate MP3 muziku snimljenu na hard disku, možete i da prikazujete (gledate) foto fajlove.

1. Sledite gore opisane korake 1-3 (Pregledanje slajdova).
2. Selektujte opciju "MP3 Simultaneous Play" na meniju Slide Show, a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se meni kao što je prikazano dole.



3. Pritisnite MARKER da biste izabrali veći broj track-ova.
  - Selektujte opciju "Select All" da biste selektovali sve track-ove, a zatim pritisnite ENTER.
  - Selektujte opciju "Deselect All" da biste deselektovali sve što je selektovano, a zatim pritisnite ENTER.
  - Selektujte opciju "Cancel" da biste izašli iz menija, a zatim pritisnite ENTER.

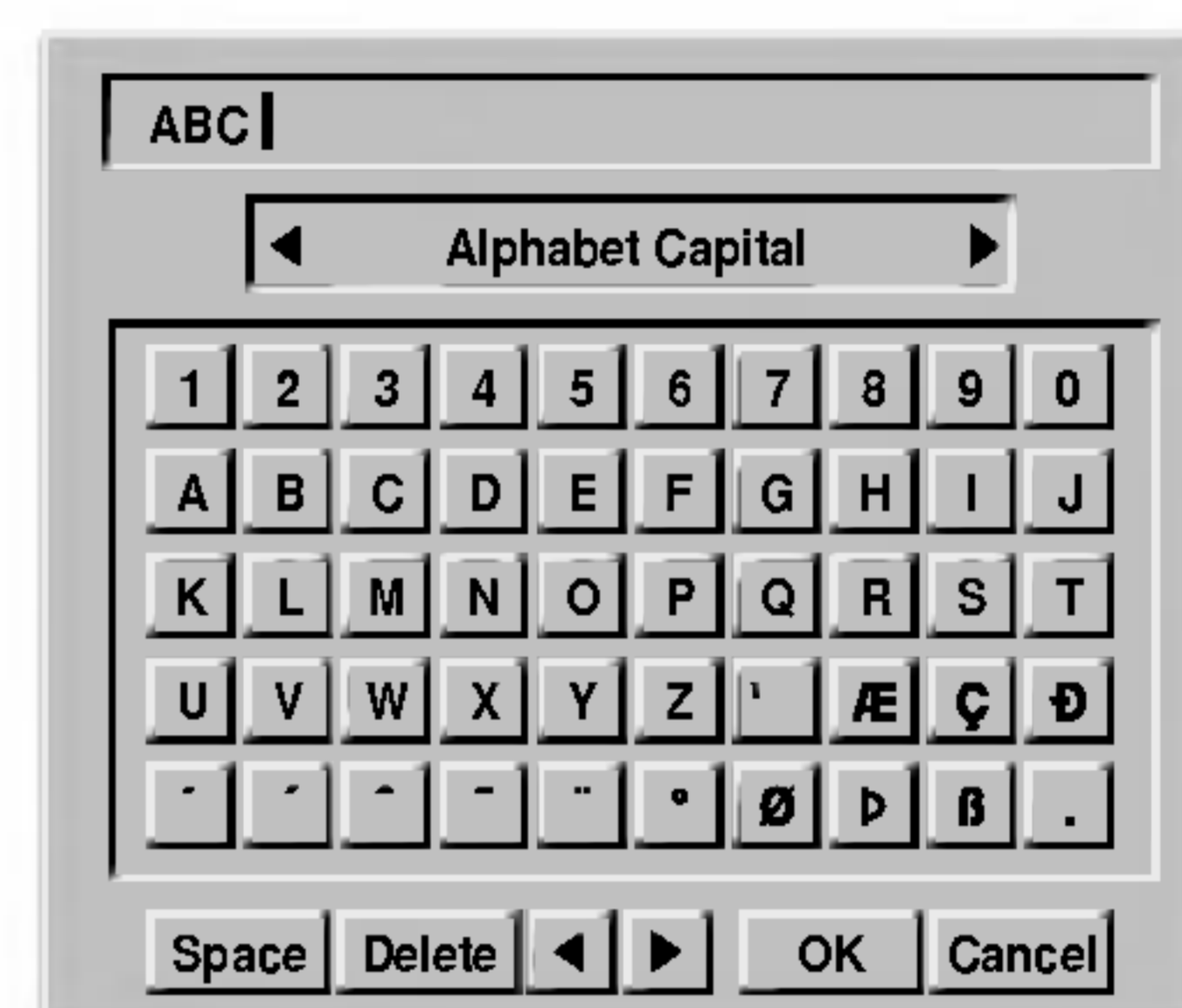
4. Koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste naglasili opciju 'Start', a zatim pritisnite ENTER.
5. Pritisnite STOP da biste zaustavili Slide Show i da biste se vratili na meni Photo.

### Zadavanje imena JPEG fajlovima

HDD M/C

JPEG fajlovima možete davati imena nezavisno na hard disku ili memorijskoj kartici. Imena mogu biti dužine najviše do 32 karaktera.

- 1 Izaberite iz Photo menija fajl kome želite da date ime, a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavljuju se opcije menija na levoj strani menija.
- 2 Koristite strelice ▲/▼ da biste selektovali opciju 'Rename', a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se meni u obliku tastature.



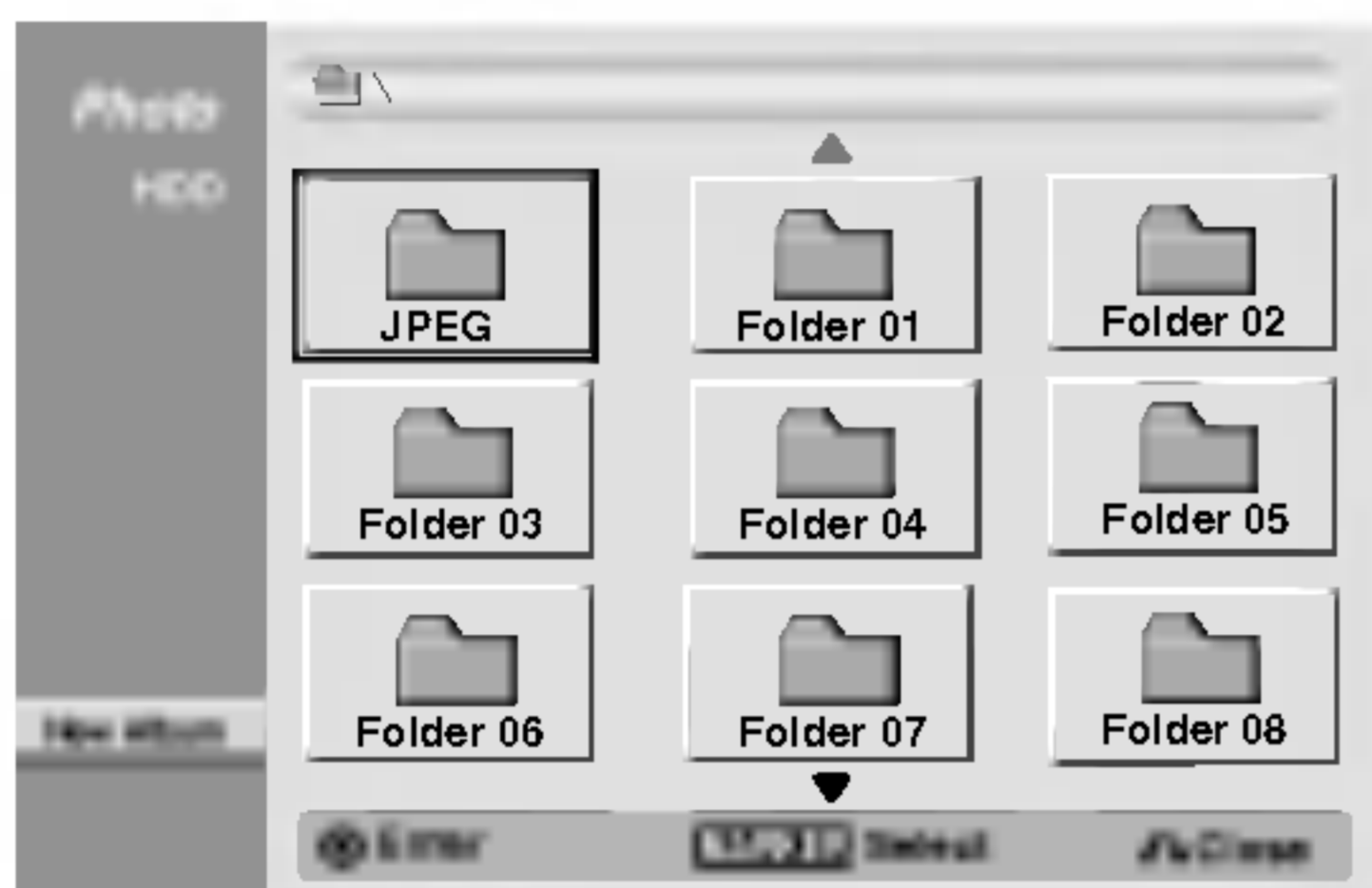
- 3 Unesite ime fajla. Koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste selektovali karakter, pa pritisnite ENTER da biste potvrdili selekciju. Pogledajte korak 3 kao što je prikazano na strani 21 (Promena imena stanice).
- 4 Nadite OK i pritisnite ENTER da biste potvrdili ime i to vraća ekran na prethodni meni.

## Rad sa JPEG fajlovima (nastavak)

### Premeštanje JPEG fajlova **HDD** **MC**

Možete da premeštate foto fajlove u drugi folder ili na drugi medijum. Posle prebacivanja, fajlovi su izbrisani sa prethodne lokacije.

- 1 Pritisnite HOME.**  
Pojavljuje se HOME meni.
- 2 Izaberite medijum koji sadrži JPEG fajl, a zatim pritisnite ENTER.**
- 3 Selektujte opciju 'PHOTO', a zatim pritisnite ENTER.**  
Na TV ekranu se pojavljuje meni Photo.



- 4 Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali JPEG fajlove ili albume iz menija, a zatim pritisnite MARKER.**  
Pojavljuje se oznaka za potvrdu kod tog JPEG fajla ili albuma.

#### **N** Napomene

- Korišćenjem ponovo dugmeta MARKER možete da otkažete track ili folder koji je označen.
- Pritisnite i držite ▼ da biste brzo prešli na sledeći track ili folder.
- Pritisnite i držite ▲ da biste brzo prešli na prethodni track ili folder.

- 5 Ponovite korak 4 da biste označili još fajlova ili foldera.**
- 6 Pritisnite ENTER.**  
Opcije se javljaju na levoj strani menija.
- 7 Selektujte opciju 'Move' od ponuđenih opcija.**  
Pojavljuje se meni Move.



- 8 Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali medijum, a zatim pritisnite ► .**  
Opcija Move je naglašena.

#### **T** Savet

Možete da selektujete album (folder) koji želite da premestite.

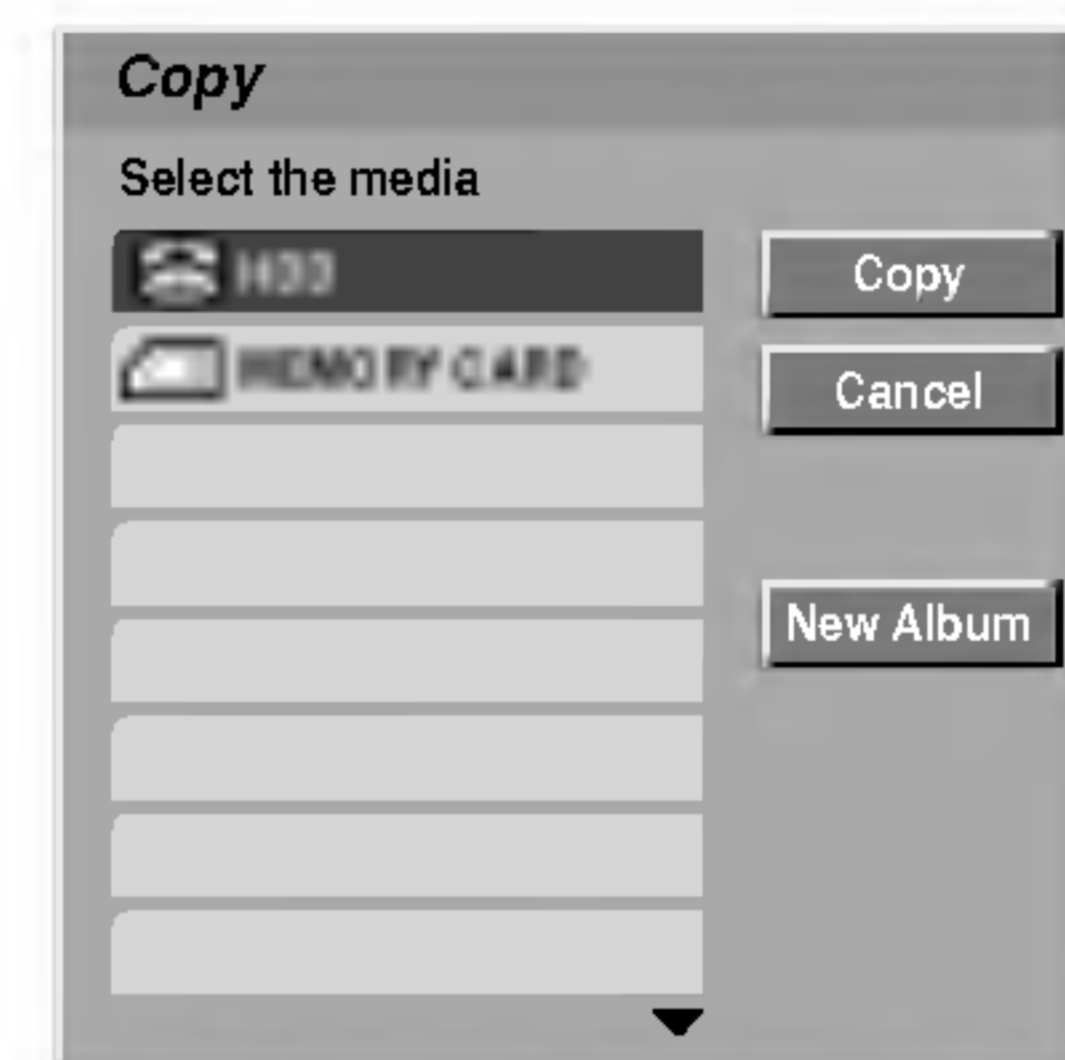
1. Posle izbora medijuma, pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se spisak albuma.
2. Izaberite folder.  
Možete da napravite novi album. Selektujte opciju 'New Album' u meniju Move, a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se folder "NONAME##".

- 9 Kada je naglašena opcija 'Move', pritisnite ENTER da biste započeli prebacivanje.**

### Kopiranje JPEG fajlova

Foto fajlove možete da kopirate u drugi folder ili na drugi medijum.

- 1 Sledite korake 1-6 kao što je prikazano levo (Premeštanje JPEG fajlova).**
- 2 Selektujte opciju 'Copy' iz ponuđenih opcija.**  
Pojavljuje se meni Copy.



- 3 Koristite strelice ▲ / ▼ da biste izabrali medijum, a zatim pritisnite ► .**  
Opcija Copy je naglašena.

#### **T** Savet

Možete da izaberete album (folder) za kopiranje.

1. Kada izaberete medijum, pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se spisak albuma.
2. Izaberite folder.  
Možete da napravite novi album. Izaberite opciju 'New Album' u meniju Copy, a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavljuje se folder "NONAME##".

- 4 Kada je naglašena opcija 'Copy', pritisnite ENTER da bi počelo kopiranje.**

## O snimanju na rekorder i diskove

### O DVD snimanju

#### Napomene

- Ovaj rekorder ne može snimati na CD-R ili CD-RW diskovima.
- Naša kompanije ne preuzima odgovornost za propale snimke zbog nestanka struje, neispravnih diskova ili oštećenog rekordera.
- Otisci prstiju i male ogrebotine na disku mogu uticati na plejбек i/ili kvalitet snimka. Molimo vodite računa o vašim diskovima.

#### Vrste diskova i formata snimanja, modovi, i podešavanja

Ovaj rekorder može emitovati tri različite vrste DVD diskova: prethodno snimljene DVD-video diskove, DVD-RW i DVD-R diskove. Disk format za DVD-R diskove je uvek "Video format" - isti kao kod prethodno snimljenih DVD-Video diskova. To znači da kad ga jednom finalizujete, možete emitovati DVD-R disk na običnom DVD plejeru.

Podešeni video format DVD-RW diska je Video Recording format, mada ga vi možete promeniti u video format ako je potrebno. (Preimenovanje diska će izbrisati sadržaj diska.) Mod snimanja je u bliskoj vezi sa formatom diska. Ako je format diska Video Recording, onda je mod snimanja VR; ako je format diska Video, onda je mod snimanja video mod (osim za DVD-Video, na koji ne može da se snima, pa tako nema mod snimanja).

Unutar modova snimanja (koji su podešeni za ceo disk) su podešavanja za snimanje. Podešavanja mogu biti promenjena ukoliko je potrebno za svako snimanje i određuju kvalitet slike i koliko mesta će svako snimanje zauzeti na disku.

### O snimanju na hard disk

Snimanje na unutrašnji hard disk (HDD) je u osnovi slično snimanju u VR modu na DVD-RW disk. Imate puno pravo izbora kvaliteta, uključujući i rad u ručnom režimu, i naravno možete da snimate, brišete i ponovo da snimate koliko god puta želite. Kapacitet hard diska označava da možete da sačuvate mnogo snimljenih sati, čak i u kvalitetnijim režimima rada. Da bi vam pomogao u organizaciji sadržaja, hard disk je podeljen na 10 grupa. Ove grupe možete da nazovete i koristite po želji – na primer, možete da imate grupu za filmove, drugu grupu za TV emisije i neku treću grupu za snimke sa kamkordera.

#### Napomena

Maksimalan broj naslova koji se mogu snimiti na hard disk je 255.

### Napomene o snimanju

- Prikazana vremena snimanja nisu tačna zato što rekorder koristi promenljivu video kompresiju protoka bita. To znači da će tačno vreme snimanja zavisiti od materijala koji se snima.
- Kada snimate TV emisiju, ako je prijem loš ili postoje smetnje na slici, trajanje snimanja može biti kraće.
- Ako snimate zamrznute slike ili samo zvuk, vreme snimanja može biti duže.
- Prikazana vremena snimanja i preostalo vreme možda se neće tačno uklopiti u dužinu trajanja diska.
- Vreme za snimanje koje vam je na raspolaganju može da se smanji ako mnogo editujete kasetu.
- Ako koristite DVD-RW disk, pazite da promenite format snimanja (Video mod ili VR mod) pre nego išta snimate na disk. Vidite stranu 28 (Disk format) da vidite kako se to radi.
- Kada koristite DVD-R disk, možete snimati dok ne napunite disk ili dok ne finalizujete disk. Pre nego započnete snimanje, proverite koliko vam je vremena ostalo na disku.
- Kada koristite DVR-RW disk u video modu, vreme na raspolaganju za snimanje će se povećati samo ako izbrišete poslednji naslov snimljen na disku.
- Opcija Erase Title (Izbrisati Naslov) na originalnom (Title – naslov) meniju samo sakrije naslov, a u stvari ne briše naslov sa diska i povećava vreme za snimanje koje vam je na raspolaganju (osim za poslednji snimljen naslov na DVD-RW disku u video modu.)

### Snimanje TV audio kanala

Ovaj rekorder može snimati ili NICAM ili obični zvuk. Ako je NICAM podešavanje (str. 21) postavljeno na Auto, onda možete snimati NICAM zvuk ako je emitovanje NICAM. Ako emitovanje nije NICAM, uvek se snimi običan zvuk.

### Vremenska dužina snimanja i kvalitet slike

Postoji četiri različitih režima rada sa odgovarajućim kvalitetom:

- **HQ** – Najveći kvalitet, omogućava da vreme snimanja na DVD disku bude oko 1 sata.
- **SQ** – Difolt kvalitet, koji je dovoljan za većinu aplikacija, i omogućava snimanje na DVD disk oko 2 sata.
- **LQ** – Neznatno slabiji kvalitet, ali udvostručava da vreme snimanja na DVD disk bude i do 4 sata.

## O snimanju na rekorder i diskove (nastavak)

### Ograničenja pri video snimanju

- Ne možete snimati video zaštićen autorskim pravima na ovom rekorderu. Video zaštićen autorskim pravima uključuje DVD-Video diskove i neke emisije sa satelita. Ako naidete na materijal koji je zaštićen autorskim pravima tokom snimanja, snimanje će ući u pauzu ili se automatski zaustaviti i poruka o grešci će se pojaviti na ekranu.
- Video koji je “copy-once only” (samo jednom snimiti) može biti sniman samo koristeći DVD-RW disk u VR modu uz pomoć CRPM (vidite dole).
- Signali NTSC formata sa analognog ili DVD ulaza ne mogu se dobro snimiti na ovom rekorderu.
- Video signali u SECAM formatu (iz ugrađenog TV birača ili sa analognog ulaza) snimaju se u PAL formatu.
- VR mod DVD diska u NTSC formatu nije dostupan za ovaj rekorder.

### Šta je CPRM?

CPRM je sistem zaštite autorskih prava (sa sistemom kodiranja) koji dozvoljava snimanje emitovanih programa samo jednom. CPRM znači “zaštita sadržaja za snimane medije”.

Ovaj rekorder je kompatibilan sa CPRM, što znači da možete snimiti emitovani program samo jedanput, ali onda ne možete praviti kopije tog snimka. CPRM snimci mogu da se prave jedino na DVD-RW diskovima formatiranim u VR modu, a CPRM snimci mogu da se emituju na plejerima koji su kompatibilni sa CPRM.

### Autorska prava

- Oprema za snimanje treba da se koristi samo za zakonito kopiranje i mi vam savetujemo da dobro proverite šta je zakonito kopiranje u zemlji u kojoj pravite kopiju. Kopiranje materijala zaštićenog autorskim pravima kao što su filmovi ili muzika je nezakonito ukoliko nije dozvoljeno zakonskim izuzetkom ili dozvoljeno od strane vlasnika autorskih prava.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu tehnologiju zaštite autorskih prava i drugih prava vlasništva. Korišćenje ove tehnologije zaštite autorskih prava mora biti dozvoljeno od strane Macrovision Corporation, i namenjeno je za kućnu upotrebu i drugo ograničeno prikazivanje ukoliko nije drugačije odobreno od strane Macrovision Corporation. Otkrivanje dizajna i rastavljanje proizvoda je zabranjeno.

- KORISNICI TREBA DA PRIMETE DA NISU SVE TELEVIZIJE VISOKE DEFINICIJE KOMPATIBILNE SA OVIM PROIZVODOM I MOGU DOVESTI DO IZOBLIČENJA U SLICI. U SLUČAJU 625 PROGRESSIVE SCAN PROBLEMA U SLICI, PREPORUČUJE SE DA KORISNIK PREBACI KONEKCIJU NA IZLAZ ‘STANDARD DEFINITION’. AKO IMA NEKIH PITANJA U VEZI KOMPATIBILNOSTI TV APARATA MODEL 625 SA HDD/DVD REKORDEROM, MOLIMO KONTAKTIRAJTE NAŠ KORISNIČKI SERVIS CENTAR.

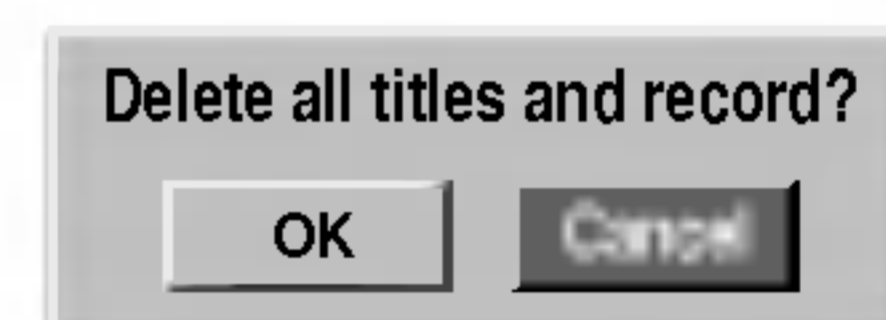
### Dodatne informacije za snimanje

#### Brisanje snimljenog sadržaja **VR** **Video**

Možete jednostavno da obrišete (očistite) sav sadržaj sa diska, a zatim da počnete da snimate sa prve sekcije diska. Format diska se ne menja.

**1** Ubacite disk na koji treba da se snima.

**2** Pritisnite i držite dugme REC(●) duže od 3 sekunde. Na TV ekranu će se pojaviti poruka.



**3** Koristite strelice ◀ / ▶ da izaberete “OK”, a zatim pritisnite ENTER. Snimanje počinje. (Indikator REC svetli u prozoru displeja.)

### Reprodukcija onoga što ste snimili na drugim DVD plejerima (Finalizacija diska)

Većina uobičajenih DVD plejera može da prikazuje finalizirane diskove snimljene u Video modu. Manji broj plejera može takođe da prikazuje DVD-RW diskove snimljene u VR modu, finalizirane ili ne. Proverite u uputstvu za rukovanje tog drugog plejera da vidite koja vrsta diskova može da se pušta.

Finalizacija određuje definitivno režim snimanja tako da disk može da se pušta na uobičajenim DVD plejerima ili na kopjuterima koji ima odgovarajući DVD ROM.

Finalizacija diska sa Video modom daje na ekranu meni za navigaciju na disku. Ovome se pristupa pritiskom na MENU/LIST ili TITLE.

**Da biste finalizirali disk, pogledajte o tome u odeljku “Finalizacija” na strani 29.**

## Podešavanje i rad Timeshift-a (Pauza, TV prenos/Reprodukcija)

### Uvod

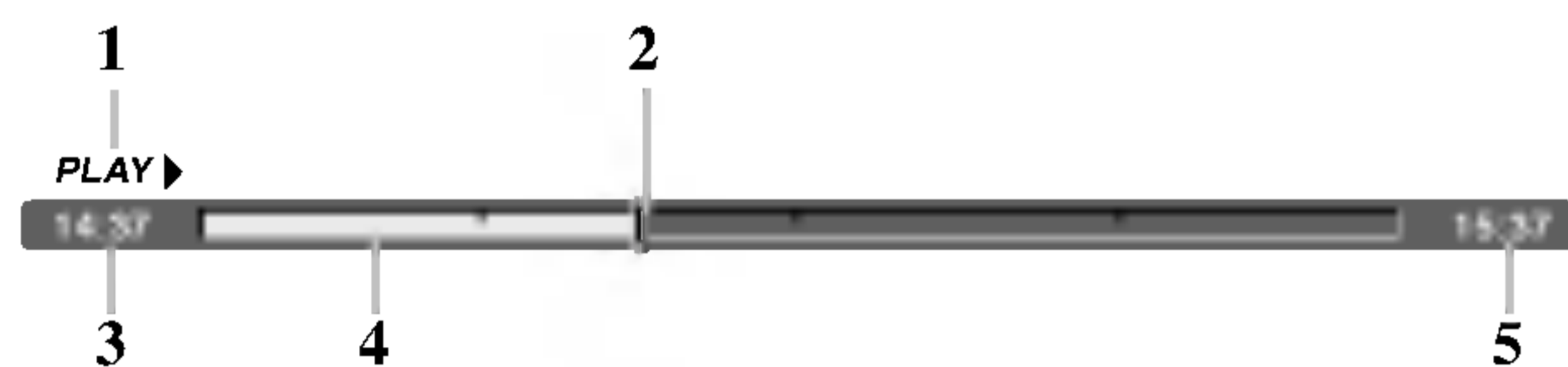
Ne propuštajte scene uživo prenosa. Ako telefon zazvoni dok gledate omiljenu emisiju, samo pritisnite "TIMESHIFT" i "PAUSE" pre nego što odgovorite na telefon. Funkcija timeshift će biti aktivirana i emisija se snima tako da možete kasnije da je pogledate. Posle telefonskog razgovora ili nekog drugog prekida u gledanju emisije, pritisnite "PLAY" ili "SCAN" da biste pogledali program. Pritisnite "STOP" da biste se vratili na emisiju uživo.

### Timeshift operacija (Pauza, Uživo prenos/Reprodukcija) **HDD**

Program možete i privremeno da sačuvate u memorijskom kešu hard diska.

#### Pritisnite TIMESHIFT dok gledate TV program.

Na ekranu se prikazuje displej Progress Bar kao što je prikazano dole. Progress Bar se menja u ikonice za timeshift posle 5 sekundi.



1. Prikazuje mod reprodukcije.
2. Prikazuje trenutnu poziciju za Timeshift.
3. Prikazuje početno vreme za Timeshift.
4. Prikazuje preostalo vreme za Timeshift.
5. Ukazuje kada je prošao jedan sat od početka Timeshift funkcije.

#### **T** Saveti

- Možete da koristite osobine play funkcije (Slow, Scan itd.) za vreme timeshift-a. Pogledajte operacijama reprodukcije na stranama 34-37.
- Možete da uređujete memorisani klip prilikom Timeshift-a da bi sačuvali program na hard disk. Pogledajte o tome u odeljku Snimanje video klipa, na desnoj strani.

#### **N** Napomena

Ako operacija timeshift istekne nakon 6 sati, stariji timeshift deo keša će zbog ovog dodavanja bit obrisan.

### Snimanje video klipa **HDD**

Možete da uređujete tokom Timeshift-a da biste sačuvali program na hard disku (HDD).

#### **1** Tokom Timeshift-a, koristite pauzu, pretragu i slow-motion da biste pronašli startno mesto.



#### **2** Pritisnite RECORD na početku onog dela koji želite da snimate.

Progres editovanja se prikazuje crvenom bojom na Progress Bar-u.

#### **3** Koristite pauzu, pretragu i slow-motion da pronađete kraj tog dela koji želite da snimate.

#### **4** Pritisnite RECORD na završnom mestu dela koji želite da snimate.

Nastavlja se normalna reprodukcija.

#### **5** Ponovite korake 1 i 4 da biste napravili nekoliko Clip Record-a programa.

#### **6** Pritisnite STOP da biste zaustavili Timeshift.

Pojaviće se poruka za potvrdu.

#### **7** Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali 'OK', a zatim pritisnite ENTER. Ili, pritisnite ponovo STOP.

Na ekranu se prikazuje uživo emisija.

#### **N** Napomene

- Izabrani delovi su snimljeni hard disk.
- Ako želite da zaustavite snimanje klipa, pritisnite dugme STOP. Ako pritisnete POWER da biste zaustavili snimanje klipa, program možda neće biti snimljen na hard disk.
- Klip snimci ne mogu da se prave za delove koji su manji od 5 sekundi.

### Prelazak na početak tokom Timeshift-a

1. Pritisnite ENTER tokom timeshift-a. Pojaviće se meni.
2. Pritisnite ◀ i reprodukcija počinje od samog početka timeshift-a.

### Prelazak na kraj tokom Timeshift-a

1. Pritisnite ENTER tokom timeshift-a. Pojaviće se meni.
2. Pritisnite ▶ i prelazi se sami kraj timeshift-a, a zatim ide na mod pauze.

### Izlazak iz Timeshift-a

1. Pritisnite STOP da biste izašli iz funkcije Timeshift. Pojaviće se poruka za potvrdu.
2. Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali 'OK', a zatim pritisnite ENTER. Na ekranu se prikazuje uživo emisija.

## Osnovno snimanje

### Osnovno snimanje sa TV-a

Sledite dole navedene instrukcije da snimate TV program. Snimanje počinje odmah i nastavlja se sve dok se disk ne napuni ili vi ne zaustavite snimanje.

#### Napomena

Morate da ubacite odgovarajući disk za DVD snimanje.

- 1 Pritisnite HOME.**  
Javlja se meni HOME.
- 2 Izaberite medijum (HDD ili DISC) da biste snimili TV program, a zatim pritisnite ENTER.**
- 3 Odaberite 'TV (HDD)' ili 'TV (DVD)' opciju, a zatim pritisnite ENTER.**  
Takođe proverite da je TV ulaz podešen na ovaj rekorder. Ako ubacite potpuno prazan disk, rekorderu će trebati kratko vreme da ga imenuje.
- 4 Podesite mod snimanja pritiskajući na REC MODE dugme. (HQ, SQ, LQ)**
- 5 Koristite ▲ / ▼ da odaberete TV kanal koji ćete snimati.**

#### Menjanje audio TV kanala

Tokom gledanja TV programa možete da izaberete da slušate određeni audio kanal (jezik) i to pritiskom na AUDIO. Na ekranu se prikazuje audio kanal koji je u funkciji.

Stereo ili mono emitovanje: Stereo → Left → Right → Mono  
Dvojezično emitovanje: Main+Sub → Main → Sub → Mono

- Kada snimate na DVD disk u Video modu, a emitovanje je dvojezično, audio kanal podesite iz Video Rec Audio u podmeniju Setup menija (vidite na strani 28).
- Ako je zvuk slabijeg kvaliteta kada je podešen na Stereo, onda ga obično možete popraviti prelaskom na Mono (Left ili Right).
- Ovaj rekorder može snimati ili NICAM ili običan zvuk. Ako je NICAM podešavanje (strana 21) podešeno na Auto, onda se zvuk automatski menja u NICAM ako je emitovanje u NICAM i možete snimiti NICAM zvuk. Ako emitovanje nije u NICAM, običan zvuk se uvek snimi. Ako se NICAM zvuk iskrivi zbog lošeg prijema, možete isključiti NICAM (switch off) podešavanje programa.

#### **6 Pritisnite REC (●) jedanput.**

Snimanje će započeti. (REC idikator svetli u prozoru displeja.)

- Snimanje se nastavlja sve dok ne pritisnete STOP (■) ili dok disk ili hard disk ne budu puni.
- Da snimate određeno vreme, vidite "Trenutno snimanje tajmerom" na desnoj strani.

#### **7 Pritisnite STOP (■) da zaustavite snimanje.**

### Da pauzirate snimanje

- 1 Pritisnite PAUSE/STEP (■) da napravite pauzu tokom snimanja.
- 2 Kada želite da nastavite snimanje, pritisnite PAUSE/STEP (■) još jedanput.

### Da snimate jedan TV program dok gledate drugi

- 1 Pritisnite TV/DVD da odaberete TV mod tokom snimanja. Pojavi se TV indikator.
- 2 Dok gledate TV, odaberite kanal koji ćete gledati.

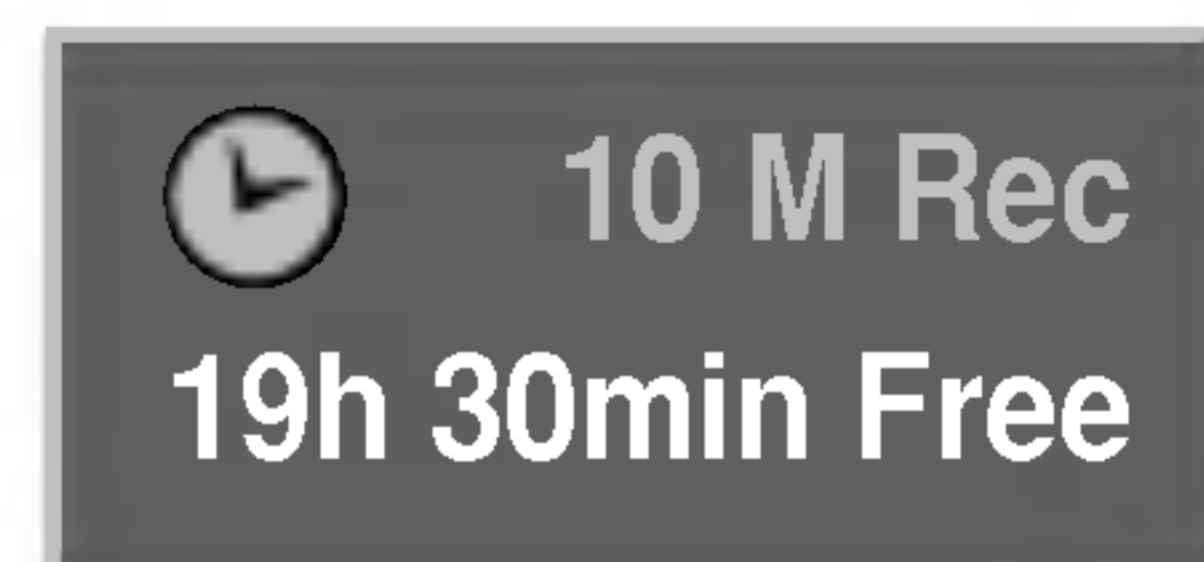
### Trenutno snimanje tajmerom

Trenutno snimanje tajmerom vam omogućava da snimate na unapred određenu dužinu vremena bez korišćenja programskog tajmera.

- 1 Sledite korake 1-4 kao što je prikazano na levoj strani (Osnovno snimanje sa TV-a).**
- 2 Pritiskajte REC (●) da odaberete dužinu trajanja snimanja.**

Snimanje počinje posle prvog pritiska. Svaki naredni pritisak povećava vreme snimanja do onog koje je najviše moguće (maksimum je 240 minuta).

Vreme snimanja se prikazuje na TV ekranu. Na kraju snimanja, rekorder će zaustaviti svoj rad i isključiti se.



Meni trenutnog snimanja tajmerom

### Proveravanje vremena snimanja

Pritisnite REC (●) jedanput da proverite vreme snimanja. Podešavanje će se automatski pojaviti na TV ekranu na trenutak. Takođe, preostalo vreme snimanja se pokaže na prozoru displeja.

### Da produžite vreme snimanja

Vreme snimanja može biti produženo u svako doba pritiskom na dugme REC (●).

Svaki sledeći pritisak povećava vreme snimanja do onog koje je najviše moguće (maksimum je 240 minuta).

#### Oprez

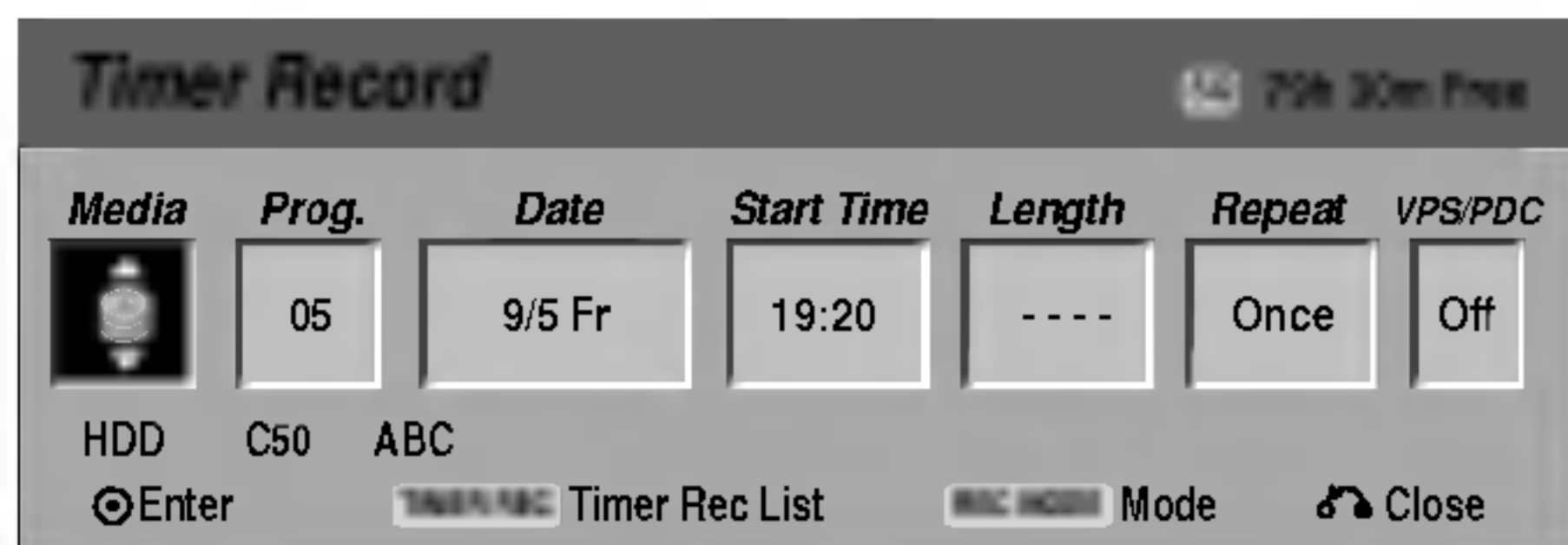
Ako je rekorder isključen iz utičnice (ili je nestalo struje) za vreme dok snima, snimak će biti izgubljen.



## Snimanje tajmerom

Ovaj rekorder može da se isprogramira da snimi do 7 programa u periodu od 1 meseca. Za ovo snimanje tajmer mora da zna kanal sa kojeg će snimati, početno vreme i dužinu snimanja.

- 1 Pritisnite TIMER REC.**  
Pojaviće se meni snimanja tajmerom.



- **Media** – izaberite medijum za snimanje (hard disk ili DVD).
- **PR** – Odaberite broj memorisanog programa, ili jedan od spoljnjih ulaza sa kojeg ćete snimati.
- **Date** – Odaberite datum do jedan mesec unapred.
- **Start Time** – Podesite početno vreme snimanja.
- **Length** – Podesite dužinu snimanja.
- **Repeat** – Odaberite ponavljanje (once (jedanput), daily (svaki dan) (Monday – Friday (ponedeljak – petak)) ili Weekly (sedmično).
- **VPS/PDC** – VPS/PDC sistem automatski podešava vreme snimanja tako da čak iako program ne ide po rasporedu, nećete ga propustiti. Da bi VPS/PDC radio kao treba, morate uneti tačno najavljeno vreme i datum emitovanja programa koji želite da snimate. Primetićete da VPS/PDC možda neće funkcionisati na svakoj stanici.

### **N** Napomena

- Stanice koje koriste VPS/PDC obično uključe VPS/PDC informacije u tv program na telekestu. Molimo pogledajte ove stranice kada podešavate snimanje tajmerom.
- Ovom rekorderu treba približno 1-2 minuta da započne snimanje. To znači da kada koristite VPS/PDC, može biti slučajeva u kojima početak programa nije snimljen.

- 2 Unesite potrebne informacije za vaše snimanje tajmerom.**

- ◀ / ▶ (levo, desno) – pomera kursor levo/desno.
- ▲ / ▼ (gore/dole) – menja podešavanje na trenutnoj poziciji kursora.
- Pritisnite RETURN (↵) da izađete iz menija snimanja tajmerom (Timer Recording).
- Pritisnite ENTER nakon što ste uneli sve informacije o programu.
- Pritisnite TIMER REC da se prikaže lista za snimanje tajmerom.

- 3 Podesite mod snimanja pritiskajući na REC MODE dugme. (HQ, SQ, LQ)**

- 4 Pritisnite ENTER i program će biti sačuvan.**  
Da biste proverili program, pojaviće se Timer Record List.  
Polje za potvrdu “Rec.OK” na Timer Record List ukazuje da je snimanje na tajmeru dobro isprogramirano.

- 5 Pritisnite RETURN (↵) da biste izašli iz Program List.**

- 6 Proverite da li ste ubacili disk na koji može da se snima i pritisnite POWER da biste prebacili vaš uređaj na Standby.**

### **N** Napomene

- Indikator tajmera svetli na prozoru displeja kada je rekorder u modu čekanja i kada je uključen tajmer.
- Kada snimate na DVD disk u Video modu, a radi se o dvojezičnom emitovanju, podesite vaš audio kanal iz podmenija Setup menija (vidite o tome na strani 28).
- Morate pritisnuti POWER da zaustavite snimanje tajmerom.
- Ako podesite tajmer za snimanje na DVD disk, ali takav disk nije ubačen na vreme, osobina Recovery Recording će vam automatski snimiti program na hard disk.

## Snimanje tajmerom (nastavak)

### Proveravanje detalja o snimanju tajmerom

Možete proveriti programiranje kad god je DVD rekorder upaljen. Pritisnite TIMER REC dva puta.

- Koristite ▲ / ▼ da odaberete snimanje tajmerom (timer recording).
- Pritisnite **ENTER** da editujete odabrani program. Pojavi se meni snimanja tajmerom (Timer Record menu).
- Pritisnite **CLEAR** da obrišete odabrani program sa liste snimanja tajmerom (Timer Record List).



Ako je disk oštećen, snimanje se možda neće završiti uspešno. U tom slučaju, čak i ako polje Check (provera) pokaže "Rec. OK", snimanje možda neće biti u redu.

### Otkazivanje snimanja tajmerom

Možete obrisati podešavanja za tajmer svaki put pre nego snimanje stvarno počne.

- Koristite ▲ / ▼ da odaberete program koji hoćete da izbrišete na listi snimanja tajmerom (Timer Record List). Ako hoćete da obrišete program, pritisnite **CLEAR**.

### Zaustavljanje snimanja tajmerom koje je

#### u toku

Čak i nakon što je snimanje počelo, još uvek možete otkazati programiranje.

- Pritisnite **POWER**.

### Pronalaženje problema kod snimanja

#### tajmerom

**Čak iako je tajmer podešen, rekorder neće snimati kada:**

- Nije ubačen disk, a nema dovoljno mesta na hard disku.
- Kada je ubačen disk na koji ne može da se snima, a nema slobodnog mesta na hard disku.
- Kada je zaštita diska postavljena na On u Setup meniju, a nema dovoljno slobodnog mesta na hard disku (vidite o tome na strani 29).
- Kada je isključen rekorder.
- Ako ima već 99 snimljenih naslova na disku i 255 snimljenih naslova na hard disku.

**Ne možete uneti programiranje za tajmer kada:**

- Snimanje je već u toku.
- Vreme koje pokušavate da podesite je već prošlo.
- Već ste podesili 7 snimanja tajmerom.

**Ako dva ili više programa traju duže nego što je predviđeno:**

- Prethodni program ima prioritet.
- Kada se završi prethodni program, kasniji program počinje.
- Ako su dva programa podešena da počnu u isto vreme, program koji ste prvog uneli ima prioritet.

## Snimanje sa spoljašnjeg izvora

### Snimanje sa spoljašnjih komponenti

Možete snimati sa spoljašnjih komponenti, kao što su video kamera ili video rekorder, koji su priključeni na bilo koji od spoljnih ulaza ovog rekordera.

**1** Proverite da li je komponenta sa koje želite da snimate pravilno povezana na rekorder. Vidite o tome na strani 18.

**2** Odaberite medijum za snimanje (hard disk ili DVD disk) pomoću menija HOME. (vidite o tome na strani 30).

**3** Pritiskajte AV da odaberete spoljašnji ulaz sa kojeg ćete snimati.

- Birač: ugrađeni birač (tuner)
- AV1: EURO AV1 AUDIO VIDEO ugrađen na zadnjem panelu.
- AV2: EURO AV2 DECODER ugrađen na zadnjem panelu
- AV3: AUDIO IN 3 / VIDEO IN 3 ugrađen na zadnjem panelu.
- AV4: INPUT 4 (VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN) ugrađen na prednjem panelu.
- DV: DV IN ugrađen na prednjem panelu.

**4** Odaberite mod snimanja po potrebi ponavljanjem pritiska na REC MODE (HQ, SQ, LQ)

HQ: visok kvalitet, SQ: standardan kvalitet, LQ: nizak kvalitet

**5** Pritisnite REC (●) jedanput.

Snimanje će početi. (REC indikator svetli u prozoru displeja.)

- Snimanje se nastavlja dok ne pritisnete STOP (■) ili dok se disk ne napuni.
- Za snimanje na određenu dužinu vremena, vidite Trenutno snimanje tajmerom na strani 48.

**6** Pritisnite STOP (■) da zaustavite snimanje.

#### **N** Napomena

Ako izvor sa koga snimate ima CopyGuard zaštitu autorskih prava, nećete moći da snimate ovim rekorderom. Vidite Zaštita autorskih prava na str. 46 za više detalja.

### Snimanje sa digitalne video kamere

Možete snimati sa digitalne video kamere priključene na DV IN utičnicu na prednjem panelu ovog rekordera. Koristeći daljinski upravljač ovog rekordera, možete kontrolisati i video kameru i ovaj rekorder.

Pre snimanja, proverite da je podešen audio ulaz za DV IN utičnicu (vidite stranu 28).

#### **T** Saveti

- Izvor signala mora biti DVC-SD formata.
- Neke video kamere ne mogu biti kontrolisane koristeći daljinski upravljač ovog rekordera.
- kontrolišete drugi DVD sa svog rekordera.
- Ne možete kontrolisati ovaj aparat daljinski sa komponente priključene na DV IN utičnicu.
- Ne možete snimiti datum i vreme sa DV kasete.

**1** Pazite da je digitalna video kamera priključena na DV IN utičnicu na prednjem panelu. Vidite stranu 18.

**2** Izaberite medijum na koji hoćete da snimate (hard disk ili DVD disk) preko menija HOME. (vidite o tome na strani 30).

**3** Proverite da je DV audio ulaz onakav kakav vi zahtevate.

Možete birati između Audio 1 (originalni zvuk) i Audio 2 (nadsinhronizovani zvuk).

- DV ulaz se podešava sa DV Rec Audio u sub-meniju menija za podešavanje (Setup menu). Vidite DV Rec Audio na strani 28 za više informacija.

**4** Pritiskajte AV da odaberete DV input (ulaz). DV se pojavi na prozoru displeja i na TV ekranu.

**5** Pronađite mesto na kaseti video kamere sa kojeg želite da započnete snimanje.

Za najbolje rezultate, pauzirajte plejbek na tački sa koje želite da snimate.

- U zavisnosti od vaše video kamere, možete koristiti daljinski upravljač ovog rekordera da kontrolišete video kameru koristeći STOP, PLAY i PAUSE funkcije.

**6** Pritisnite REC (●) jedanput da započnete snimanje.

- Snimanje se automatski zaustavlja ako rekorder na detektuje nikakve signale.
- Možete pauzirati ili zaustaviti snimanje pritiskom na PAUSE/STEP (■) ili STOP (■). Ne možete kontrolisati video kameru sa ovog daljinskog upravljača tokom snimanja.
- U Video modu, poslednji kadar snimka može ostati na ekranu neko vreme nakon što je snimanje zaustavljeno.
- Da bi snimanje tajmerom radilo pravilno na ovom rekorderu, digitalna video kamera mora takođe biti upaljena i raditi.

## Snimanje sa spoljašnjeg izvora (nastavak)

### Šta je DV?

Koristeći DV, takođe poznat kao i.LINK, možete priključiti video kameru opremljenu sa DV na ovaj rekorder koristeći jedan DV kabal za ulaz i izlaz zvuka, videa, informacija i kontrolnih signala.

i.Link intrefejs je takođe poznat kao IEEE 1394-1995. "i.Link" i "i.Link" logo su zaštićeni znaci.

- Ovaj rekorder je kompatibilan samo sa video kamerama sa DV-formatom (DVC-SD). Digitalni satelitski birači i digitalni VHS video rekorder nisu kompatibilni.
- Ne možete priključiti više od jedne DV video kamere na ovaj rekorder odjednom.
- Ne možete da kontrolišete ovaj rekorder sa strane spoljne komponente povezane preko DV IN džeka (uključujući dva rekordera).
- Možda neće uvek biti moguće kontrolisati priključenu video kameru preko DV IN utičnice.
- Digitalne video kamere obično mogu snimiti zvuk kao stereo 16-bit/48kHz, ili duplu stereo traku od 12-bit/32kHz.  
Ovaj rekorder može snimiti samo jednu stereo zvučnu traku. Podesite DV Rec Audio na Audio 1 ili Audio 2 po potrebi (vidite stranu 28).
- Zvučni ulaz na DV IN utičnici treba da je 32 ili 48kHz (ne 44.1kHz).
- Smetnje na slici na snimku mogu da se dogode ako komponenta sa koje se snima pauzira plejbek ili emituje deo kasete koji nije snimljen, ili ako nestane struje u komponenti sa koje se snima ili ako se isključi DV kabal.
- Iako je DV Rec Audio podešen na Audio 2 i Audio 2 signal nije prisutan, DV Rec Audio će se automatski resetovati na Audio 1.

### Poruke koje se odnose na DV

Možete videti sledeće poruke na TV ekranu kada koristite DV IN utičnicu.

#### **Not connected to camcorder**

Video kamera nije pravilno priključena ili je ugašena.

#### **Too many devices connected**

DV utičnica podržava priključenje samo jedne video kamere.

#### **Check the tape**

Nije ubačena kasete u priključenu opremu.

#### **Uncontrollable device**

Ovaj rekorder ne može da kontroliše video kameru.

#### **Updating Information**

Video kamera ažurira informacije za DVD.

#### **Camera mode**

Kamkoder je podešen na mod kamere.

### Pronalaženje problema

Ako ne možete dobiti sliku i/ili zvuk kroz DVD IN utičnicu, proverite sledeće:

- Proverite da li je DV kabal pravilno priključen.
- Probajte da ugasište priključenu opremu a onda je ponovo upalite.
- Probajte da promenite zvučni ulaz.

#### **N** Napomena

Zavisno od priključene video kamere, možda nećete moći da je kontrolišete koristeći daljinski upravljač koji dobijete sa ovim rekorderom.

## Pregled menija Title List i Chapter List

Preko menija Title List možete da uređujete sadržaj na nefinaliziranim DVD diskovima u VR modu, kao i sadržaj na unutrašnjem hard disku. Osobina editovanja je moguća zavisno od toga da li uređujete DVD u video ili VR modu, ili na hard disku, i od toga da li sređujete sadržaj originala ili Playlist-e.

Kod nefinaliziranih DVD diskova sa Video modom, postoji ograničen broj komandi za uređivanje, uključujući tu i davanje imena naslovima i brisanje naslova. Kada se disk sa Video modom jednom finalizuje onda je dalje uređivanje nemoguće. Tada još uvek možete da koristite meni Title List da biste izabrali naslov koji želite da gledate.

Postoje dva načina za uređivanje DVD-RW diskova sa VR modom. Možete direktno da uređujete originalni sadržaj na disku, ili možete da napravite i uređujete Playlist-u. Playlist-a ustvari ne menja nikakav sadržaj na disku, već samo upravlja načinom na koji će se sadržaj reprodukovati.

Uređivanje materijala snimljenog na hard disk je slično kao i uređivanje originalnog sadržaja DVD-RW diska sa VR modom, sa sličnim komandama za brisanje naslova i davanje imena naslovima, kao i fina kontrola nad sadržajem poglavlja u okviru naslova na DVD disku.

### **N** Napomena

Ako prilikom snimanja prikažete meni Title List za hard disk, neki od naslova se mogu pojaviti sa oznakom. Ovi naslovi su bili snimljeni sa Line Input koji je različit od trenutne podešenosti rekordera.

Tokom snimanja, ovi naslovi ne mogu biti prikazani.

**1** Pomoću menija HOME izaberite medijum koji ćete uređivati (hard disk ili DVD disk)

**2** Pritisnite MENU/LIST da bi se prikazao meni Title List.

Reprodukcija bi trebalo da se zaustavi kada to uradite.

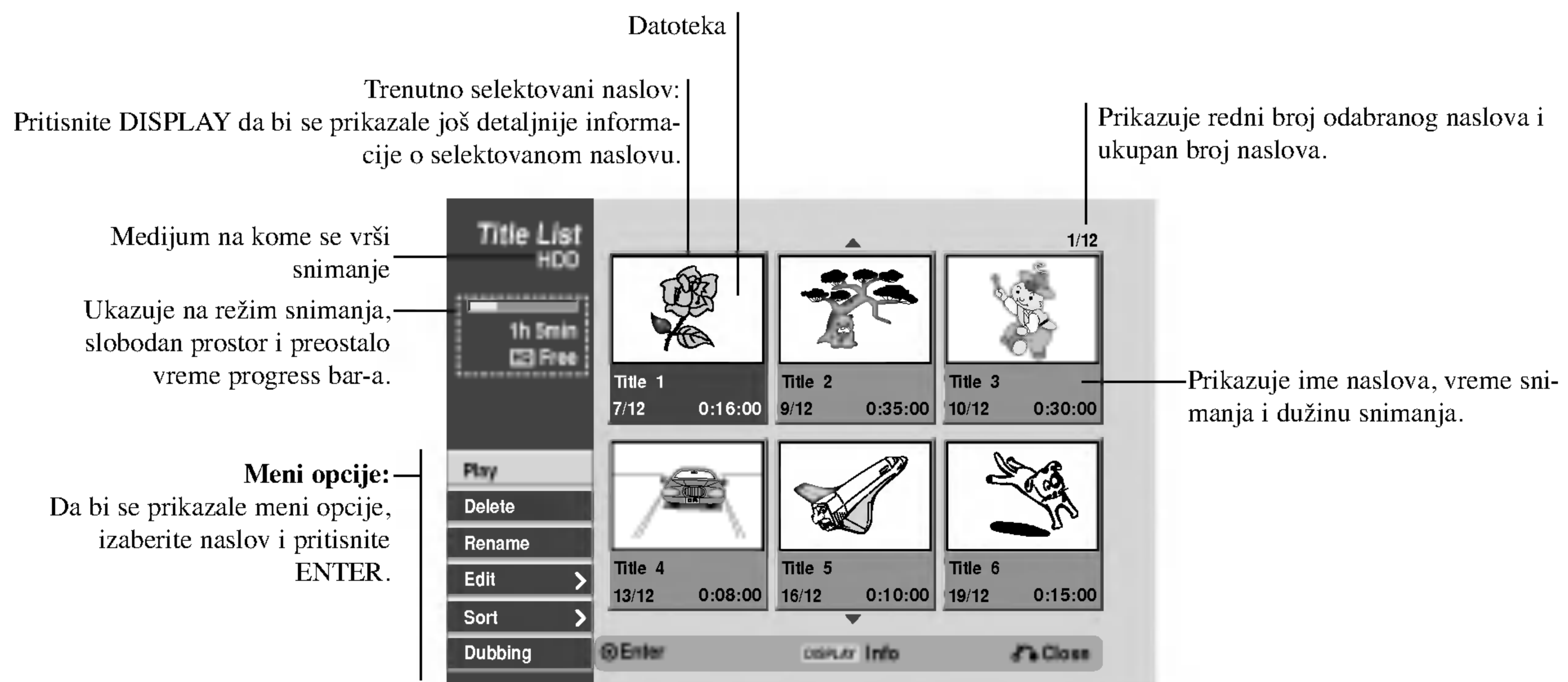
- takođe da pristupite ovom meniju pomoću menija HOME, zatim selektujete TITLE LIST i pritisnete ENTER.
- Kada birate naslove, koristite strelice ▲ / ▼ bi se prikazala prethodna/sledeća strana, ako ima više od šest naslova.
- Ako uređujete disk u VR modu, pritisnite MENU/LIST da biste prelazili između menija Original i Playlist.

Na levoj strani ekrana nalaze se meni Title List i njegove opcije. Na glavnom delu ekrana se prikazuju datoteke naslova (ili poglavlja) na disku ili hard disku. Ove datoteke možete promeniti pomoću dugmeta THUMBNAIL – vidite o tome u odeljku Promena naslova datoteka, na strani 55.

Pritisnite DISPLAY da bi se prikazale informacije o selektovanom naslovu iz menija Title List.

Kada izaberete naslov ili poglavlje sa liste Title List u meniju Chapter List, onda pritisnite ENTER. Meni opcije su na levoj strani. Koristite strelice ▲ / ▼ da biste odabrali opciju, a zatim pritisnite ENTER da biste potvrdili vaš izbor. (Detalje o meni opcijama možete videti na strani 54)

**3** Da biste izašli iz menija Title List, pritisnite Return (↵) više puta.



## Pregled menija Title List i Chapter List (nastavak)

### Opcije menija Title List-HDD **HDD**

<b>Play</b>	<b>Play:</b> Započinje reprodukciju selektovanog naslova.
<b>Delete</b>	<b>Delete:</b> Briše naslov (vidite stranu 57)
<b>Rename</b>	<b>Rename:</b> Unosi ime naslova (strana 58)
<b>Edit</b> >	<b>Edit:</b> Selektuje Edit opcije.
<b>Sort</b> >	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Combine:</b> Kombinuje dva naslova u jedan (vidite na strani 59).</li><li>• <b>Divide:</b> Deli jedan naslov na dva (vidite na strani 59).</li><li>• <b>Delete Parts:</b> Briše deo naslova (vidite stranu 57).</li></ul>
<b>Combine</b>	
<b>Divide</b>	
<b>Delete Part</b>	<b>Sort:</b> Daje spisak programa u meniju Title List po datumu, naslovu ili kategoriji. (strana 58).
<b>Date</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Date:</b> Daje spisak programa prema datumu snimanja.</li><li>• <b>Title:</b> Daje spisak programa po imenu naslova.</li><li>• <b>Category:</b> Daje spisak programa prema kategoriji.</li></ul>
<b>Title</b>	
<b>Category</b>	<b>Dubbing:</b> Kopira naslov na drugi medijum. (strana 62)

### Opcije menija Title List-Original **VR**

<b>Play</b>	<b>Play:</b> Započinje reprodukciju selektovanog naslova.
<b>Chapter</b>	<b>Chapter:</b> Prikazuje meni naslova Chapter List-Original.
<b>Rename</b>	<b>Rename:</b> Unosi ime naslova. (strana 58)
<b>Delete</b>	<b>Delete:</b> Briše naslov. (strana 57)
<b>Delete Part</b>	<b>Delete Parts:</b> Briše deo naslova. (strana 57)
<b>Playlist</b>	<b>Playlist:</b> Dodaje naslov u playlist-u (strana 56)
<b>Dubbing</b>	<b>Dubbing:</b> Kopira naslov na drugi medijum. (strana 62)

### Opcije menija Chapter List-Original **VR**

<b>Play</b>	<b>Play:</b> Počinje reprodukciju selektovanog poglavlja.
<b>Title</b>	<b>Title:</b> Prikazuje meni poglavlja Title List-Original
<b>Delete</b>	<b>Delete:</b> Briše poglavlje. (strana 57)
<b>Combine</b>	<b>Combine:</b> Kombinuje dva poglavlja u jedan. (strana 60)
<b>Playlist</b>	<b>New Playlist:</b> Dodaje poglavlje u Playlist. (strana 56)

### Opcije menija List-Playlist **VR**

<b>Play</b>	<b>Play:</b> Započinje reprodukciju selektovanog naslova.
<b>Chapter</b>	<b>Chapter:</b> Prikazuje meni naslova Chapter List-Playlist.
<b>Rename</b>	<b>Rename:</b> Unosi ime naslova. (strana 58)
<b>Delete</b>	<b>Delete:</b> Briše naslov iz menija Title List-Playlist. (strana 57)
<b>Delete Part</b>	<b>Delete Part:</b> Briše deo naslova. (strana 57)

### Opcije menija Chapter List-Playlist **VR**

<b>Play</b>	<b>Play:</b> Započinje reprodukciju selektovanog poglavlja.
<b>Title</b>	<b>Title:</b> Prikazuje meni poglavlja Title List-Playlist.
<b>Delete</b>	<b>Delete:</b> Briše poglavlje iz menija Chapter List-Playlist (strana 57)
<b>Move</b>	<b>Move:</b> Premešta poglavlje iz menija Chapter List-Playlist na određenu poziciju u meniju. (strana 60)
<b>Combine</b>	<b>Combine:</b> Kombinuje dva poglavlja u jedan. (strana 60)

## Hard disk, VR mod: Original i Playlist uređivanje

### Naslovi, poglavlja i delovi

Naslovi u originalnom sadržaju diska sadrže jedan ili više poglavlja. Kada ubacite naslov diska na Playlist-u, sva poglavlja u okviru tog naslova će se takođe pojaviti. Drugim rečima, poglavlja u Playlist-i se ponašaju tačno onako kao i poglavlja na DVD-Video disku. Delovi su ustvari delovi naslova Original ili Playlist. Sa menija Original i Playlist možete da dodajete ili brišete delove. Dodavanjem poglavlja ili naslova u Playlist-u kreira se novi naslov od tog dela (napr. Chapter) od naslova Original. Brisanjem dela uklanja se taj deo naslova iz menija Original ili Playlist.

#### Oprez

- Kada editujući koristite Delete (brisanje), Add (dodavanje) i Move (pomeranje) funkcije, početni i završni kadrovi možda neće biti isti kao što su podešeni na početnoj i krajnjoj tački displeja.
- Tokom plejbeka plej-liste možda ćete primetiti trenutne pauze između promena koje ste napravili. To nije greška.

### Dodavanje oznaka poglavlja



Možete staviti oznaku (marker) poglavlja bilo gde na plej-listi ili originalnom naslovu tokom snimanja ili plejbeka.

Jednom kada ste obeležili poglavlje, možete koristiti funkciju "Pretraživanje poglavlja" (Chapter Search), kao i brisanje, kombinovati i pomerati poglavlja u meni originala (poglavlje) ili plej-liste (poglavlje).

Možete ubaciti do 999 oznaka (markera) poglavlja i u sadržaj originala i u sadržaj plej-liste.

#### Napomena

Oznake poglavlja se ubacuju u pravilnim intervalima automatski. Možete promeniti taj interval sa početnog menija za podešavanje (Setup menu) (vidite Auto Chapter na str. 28).

#### **1** Emitujte naslov (original ili plej-listu)

#### **2** Na mestu gde želite da započnete novo poglavlje, pritisnite CHP ADD.

Ikona oznake poglavlja se pojavi na TV ekranu.

- Možete takođe ubaciti oznake poglavlja tokom snimanja.

### Menjanje sličica naslova ili poglavlja



Svaki naslov i poglavlje prikazani na meniju originala ili plej-liste predstavljen je sličicom uzetom sa početka toga naslova ili poglavlja.

Ako više volite, odaberite drugu sliku iz naslova.

#### **1** Emitujte naslov (original ili plej-listu).

#### **2** Pritisnite THUMBNAIL da od slike koju trenutno gledate napravite sličicu koja se pojavljuje na meniju originala ili plej-liste.

Zamrznuta slika koju ste izabrali pojaviće se i u meniju originala i u meniju plej-liste.

#### Savet

Možete takođe promeniti sličicu naslova na meniju originala (poglavlje) ili plej-liste (poglavlje). Odaberite poglavlje na meniju originala (poglavlje) ili plej-liste (poglavlje), a onda pritisnite THUMBNAIL. Sličica naslova koja uključuje i poglavlje je promenjena.

## Hard disk, VR mod: Original i Playlist uređivanje (nastavak)

### Pravljenje nove plej-liste **VR**

Koristite ovu funkciju da dodate originalan naslov ili poglavlje plej-listi (Play-list). Kada ovo uradite, ceo naslov je stavljen na plej-listu (kasnije možete izbrisati deliće koji vam nisu potrebni – vidite Brisanje naslova/poglavlja sa originala ili plej-liste na strani 57).

Naslovi se pojavljuju na plej-listi (Playlist) kompletno sa oznakama poglavlja koji se pojavljuju u originalu. Međutim, ako dodate kasnije originalu više oznaka poglavlja, one se neće automatski kopirati na plej-listu naslova (Playlist title).

Možete dodati do 999 poglavlja jednom disku. Ako samo hoćete da dodate poglavlje naslova, koristite “Dodavanje naslova/poglavlja plej-listi” opisano na ovoj strani.

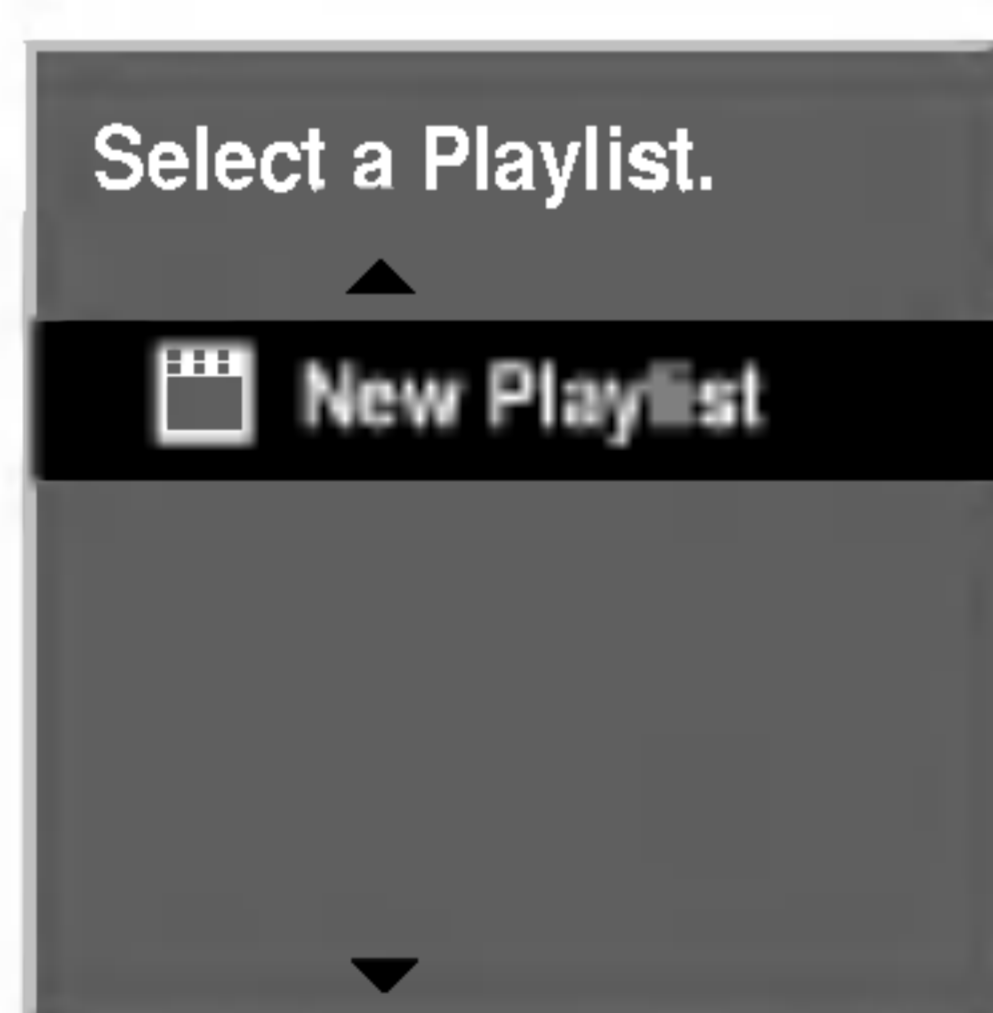
- 1** Izaberite naslov ili poglavlje iz menija Title List-Original ili iz menija Chapter List-Original da biste ga stavili na Playlist-u, a zatim pritisnite ENTER. Na levoj strani menija prikazuju se opcije.



Title List-Original

Chapter List-Original

- 2** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali ‘Playlist’ iz opcija u meniju, a zatim pritisnite ENTER.



- 3** Odaberite “New Playlist” (nova plej-lista), a onda pritisnite ENTER.

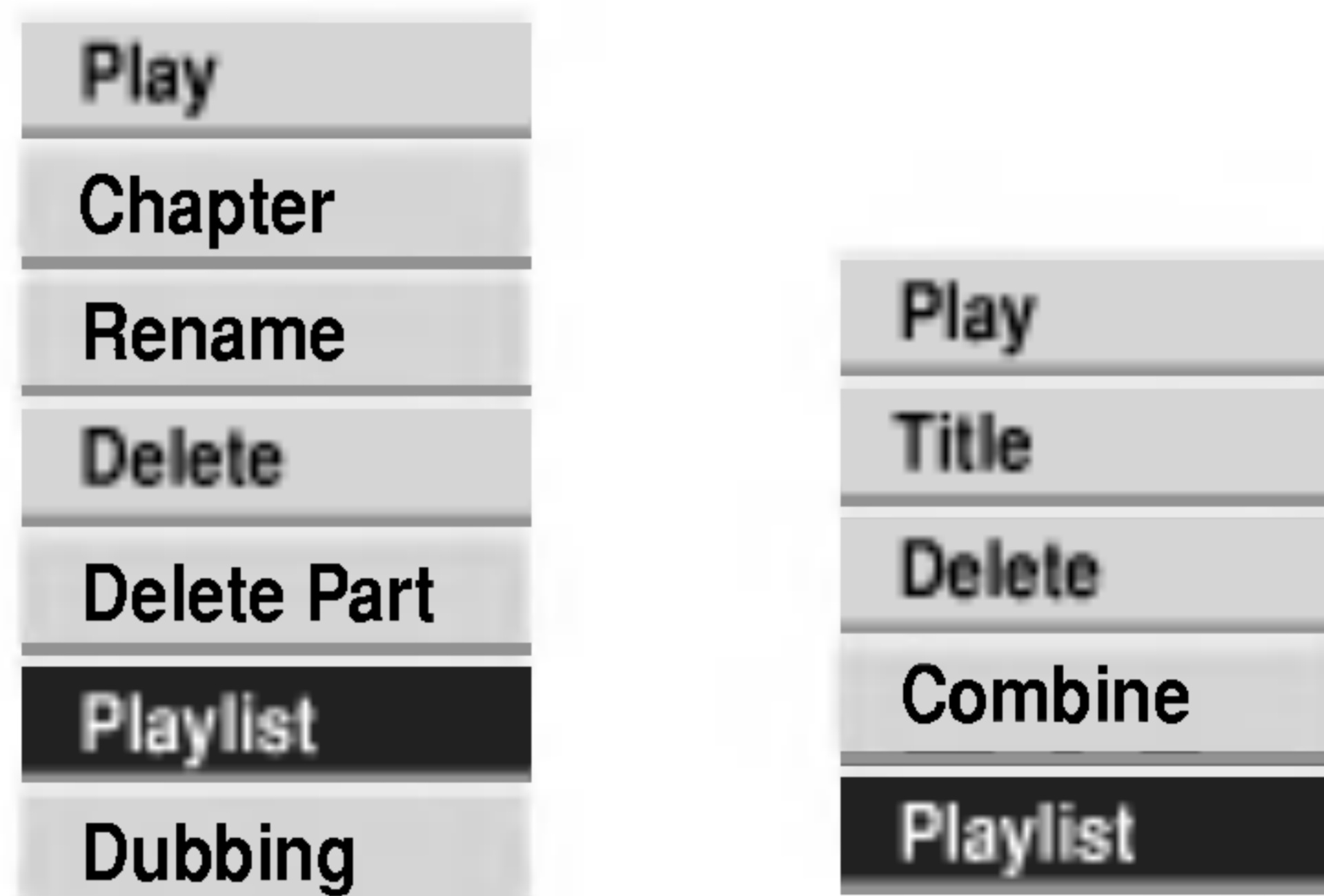
Novi naslov se pojavi u ažuriranoj plej-listi. Sva poglavlja naslova su dodana plej-listi.

### Dodavanje novih naslova/poglavlja

#### plej-listi **VR**

Možete dodati originalan naslov ili poglavlje plej-listi naslova, čak iako je naslov već registrovan.

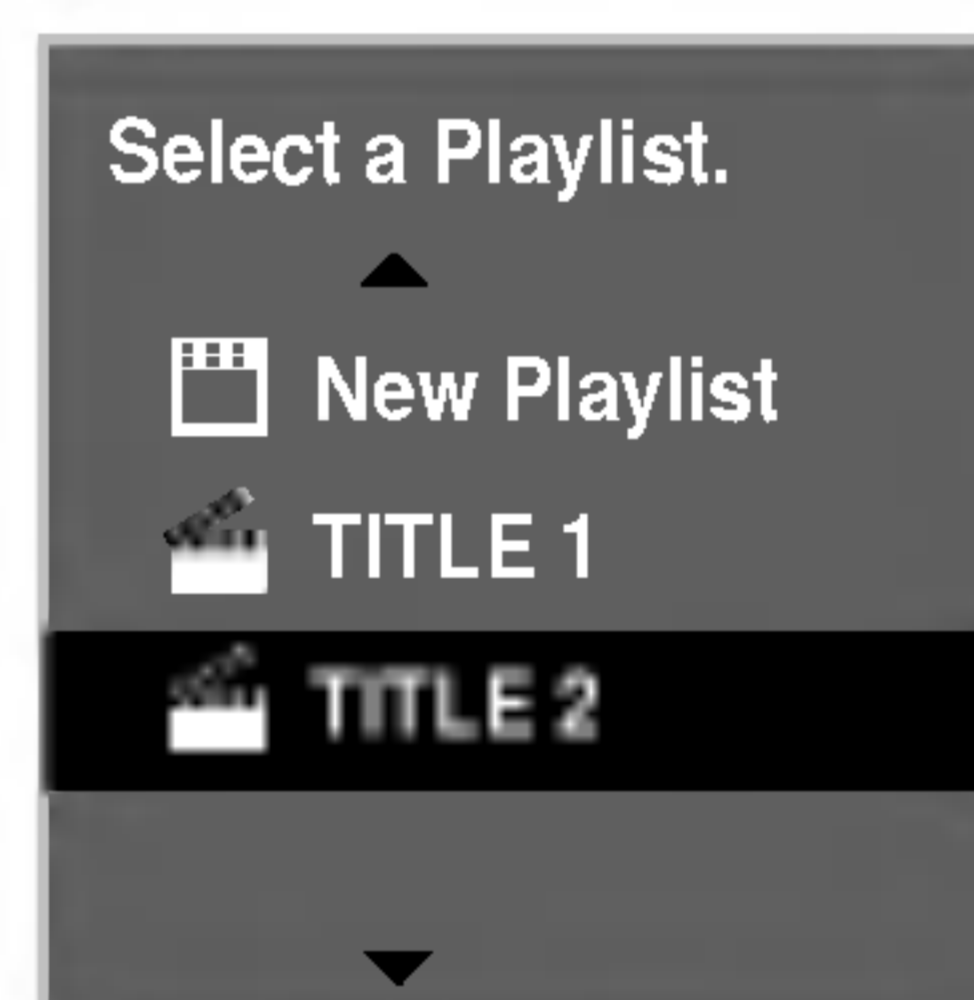
- 1** Izaberite naslov ili poglavlje iz menija Title List-Original ili iz menija Chapter List-Original da biste ga stavili na Playlist-u, a zatim pritisnite ENTER. Na levoj strani menija prikazuju se opcije.



Title List-Original

Chapter List-Original

- 2** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali ‘Playlist’ iz opcija u meniju, a zatim pritisnite ENTER.



- 3** Izaberite Title List-Playlist koja je već obeležena da biste ubacili naslov ili poglavlje, a zatim pritisnite ENTER.

Pojavljuje se naslov ili poglavlje u ažuriranom meniju Playlist.

- 4** Ponovite korake 1-3 da dodate novi naslov ili poglavlje na plej-listu (Playlist).

- 5** Pritisnite RETURN (↵) da izađete, ili MENU/LIST da se vratite na meni originala (naslova) (Original (Title) menu).



## Hard disk, VR mod: Original i Playlist uređivanje (nastavak)

### Brisanje naslova/poglavlja sa originala

#### ili plej-liste **HDD** **VR**

Kada izbrišete naslov ili poglavlje sa menija plej-liste (Playlist menu), samo ga sklanjate sa plej-liste; naslov/poglavlje ostaje na meniju originala.

Ako odaberete da obrišete naslov ili poglavlje sa menija originala (naslov/poglavje) (Original (Title/Chapter) menu), naslov ili poglavlje se briše sa diska i povećava se preostalo vreme za snimanje. Naslovi/poglavlja koja ste obrisali sa originala, takođe se brišu i sa plej-liste.



#### Napomena

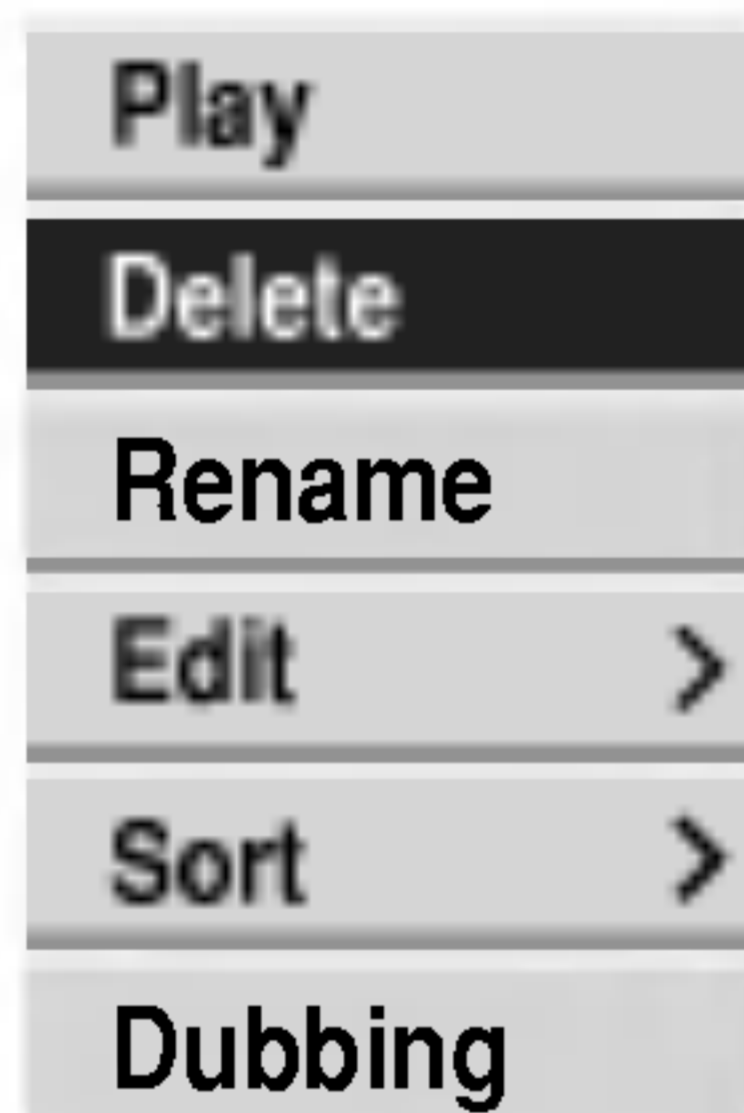
Možda neće biti moguće obrisati poglavlja koja su kraća od 5 sekundi.

- 1** Koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste izabrali poglavlje ili naslov koji želite da obrišete iz menija Title List ili iz menija Chapter List, a zatim pritisnite ENTER.

Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani ekrana.

- 2** Selektujte opciju 'Delete' iz menija.

napr., ako selektujete opciju 'Delete' iz menija Title List-HDD.



- 3** Pritisnite ENTER da potvrdite.  
Poruka koja potvrđuje brisanje će se pojaviti.
- 4** Koristite ◀ / ▶ da odaberete "OK", a onda pritisnite ENTER.  
Odabrani naslov ili poglavlje je obrisano.  
Nakon pritiska na ENTER, novi, ažurirani, meni se prikaže.
- 5** Ponovite korake 1-4 da nastavite brisanje sa menija.
- 6** Pritiskajte RETURN (↵) više puta da izađete iz menija.

### Brisanje dela **HDD** **VR**

Možete izbrisati deo koji ne želite u naslovu.

- 1** Koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste izabrali naslov koji želite da obrišete iz menija Title List, a zatim pritisnite ENTER.

Opcije se pojavljuju na levoj strani menija.

- 2** Odaberite "Delete Part" sa opcija na meniju.

- 3** Pritisnite ENTER.

Title Edit (Delete Part) meni se pojavi na TV ekranu (Meni Editovanje naslova (Brisanje dela)).

Ikona "Start Point" je osvetljena.



- 4** Započinje plejbek; koristeći pauzu, traženje i usporeni plejbek, pronađite početnu tačku.

- 5** Pritisnite ENTER na početnoj tački dela koji želite da izbrišete.

Ikona "End Point" je osvetljena.

Deo je prikazan na pravougaoniku koji pokazuje progres.

- 6** Koristite pauzu, traženje i usporeni plejbek da nađete krajnju tačku.

- 7** Pritisnite ENTER na krajnjoj tački dela koji želite da izbrišete.

Možete poništiti odabranu tačku koristeći ▲ / ▼ da odaberete ikonu "Cancel", a onda pritisnite ENTER.

#### Savet

Kod snimanja na hard disk, vi možete da obrišete dodatni deo. Selektujte ikonicu 'Next part' sa menija, a zatim pritisnite ENTER, pa ponovite korake 4-7.

- 8** Ako završite sa uređivanjem, selektujte ikonicu 'Done', a zatim pritisnite ENTER.

Selektovani deo se briše iz naslova i pojavljuje se meni Title List. Kada snimate u VR modu, potvrdite poruku za brisanje kada se ona pojavi. Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali 'OK', a zatim pritisnite ENTER.

#### Napomena

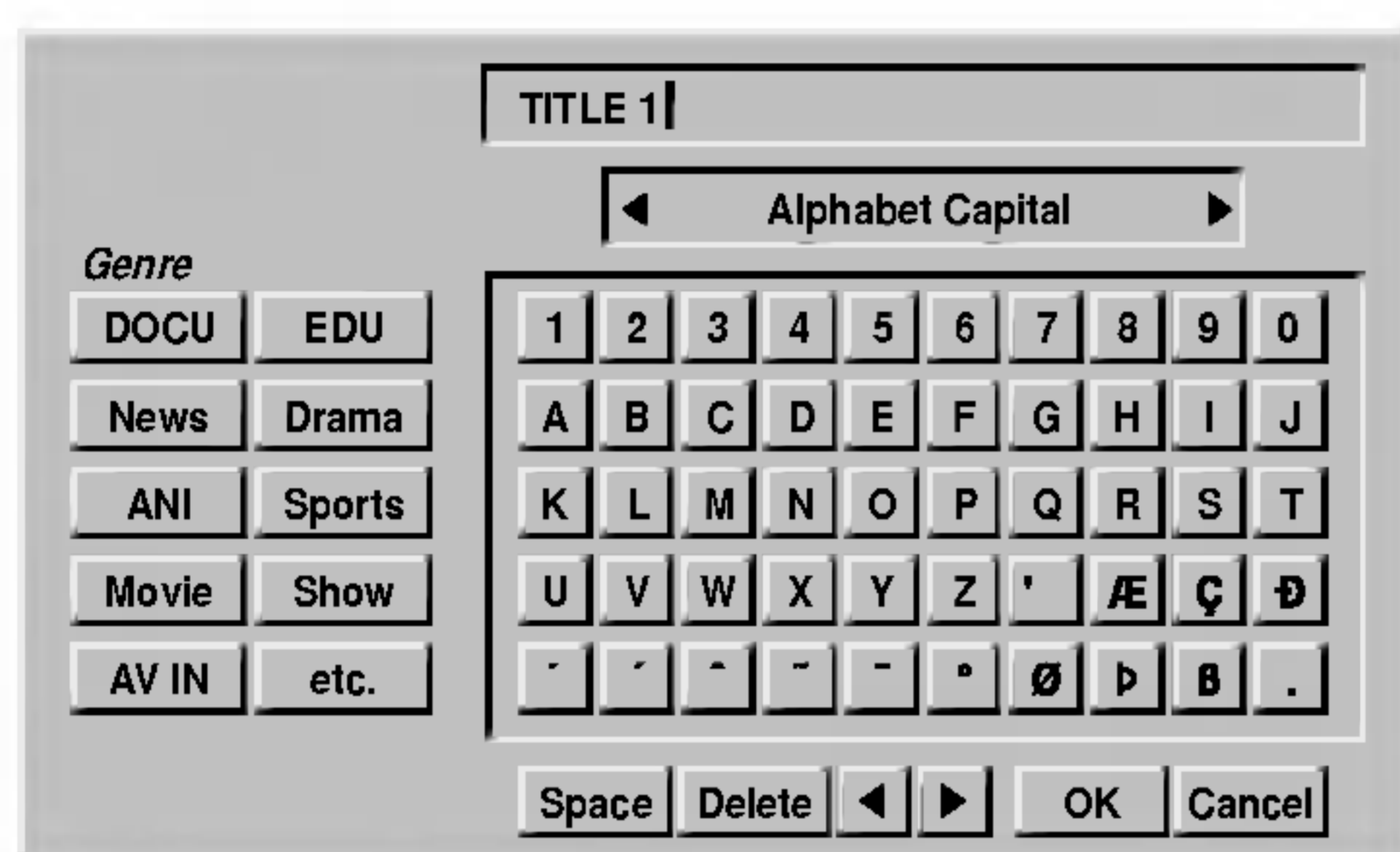
Može se desiti da nećete moći da obrišete delove koji su kraći od 3 sekunde.

## Hard disk, VR mod: Original i Playlist uređivanje (nastavak)

### Imenovanje naslova **HDD** **VR**

Možete imenovati original i plej-listu naslova nezavisno jedno od drugog. Imena mogu biti duga do 32 karaktera.

- 1** Iz menija Title List izaberite naslov kome želite da date ime, a zatim pritisnite ENTER.  
Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani.
- 2** Koristite ▲/▼ da odaberete "Rename" opciju, a onda pritisnite ENTER.  
Meni sa tastaturom se pojavi.



- 3** Use Unesite ime naslova. Koristite ◀/▶/▲/▼ da odaberete slovo ili broj, a onda pritisnite ENTER da potvrdite izbor. Pogledajte korak 3 prikazan na str. 21 (Preimenovanje stanice).



#### Savet

Žanr možete da dodate samo imenima naslova na hard disku.

- 4** Odaberite OK a onda pritisnite ENTER da potvrdite ime i vratite se na prethodni meni na ekranu.

- 5** Pritiskajte RETURN (↵) da izađete iz menija.



#### Napomene

- Imena mogu biti duga do 32 slova ili broja.
- Za diskove formatirane na drugačijem DVD rekorderu, videćete samo ograničen broj karaktera.

### Sortiranje **HDD**

Ova funkcija vam omogućava pristup spiskovima iz menija Title List-HDD organizovanim po datumu, naslovu ili kategoriji. Na taj način lako možete da prona\_ete naslov koji želite da pogledate.

- 1** Izaberite bilo koji naslov iz menija Title List-HDD, a zatim pritisnite ENTER.  
Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani.
- 2** Koristite strelice ▲/▼ da biste selektovali opciju 'Sort', a zatim pritisnite ENTER.  
Pojavljuju se opcije menija Sort.



- 3** Koristite strelice ▲/▼ da biste selektovali opcije 'Date', 'Title' ili 'Category', a zatim pritisnite ENTER.  
Kada pritisnete ENTER, prikazuje se sortirani meni.

## Hard disk, VR mod: Original i Playlist uređivanje (nastavak)

### Kombinovanje dva naslova u jedan **HDD**

Koristite ovu funkciju da biste kombinovali dva bliska Original-HDD naslova u jedan.

#### **N** Napomena

Ova funkcija nije dostupna ako na hard disku ima samo jedan naslov.

**1** U meniju Title List-HDD, selektujte prvi naslov od ona dva koja želite da kombinujete, a zatim pritisnite ENTER.

Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani ekrana.

**2** Selektujte opciju 'Combine' iz menija.



**3** Selektujte drugi naslov od ona dva koja želite da kombinujete, a zatim pritisnite ENTER.

Pojavljuje se poruka za potvrdu.

**4** Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali 'OK', a zatim pritisnite ENTER.

Kada pritisnete ENTER, prikazuje se ažurirani meni.

### Deljenje jednog naslova na dva **HDD**

Koristite ovu komandu da biste razdvojili neki naslov na dva nova naslova.

**1** U meniju Title List-HDD, selektujte naslov koji želite da razdelite, a zatim pritisnite ENTER.

Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani ekrana.

**2** Selektujte opciju 'Divide' iz menija Title List-HDD. Pojavljuje se meni Title Edit-Divide i počinje reprodukcija. Opcija 'Divide' je naglašena na levoj strani ekrana.



**3** Koristite pauzu, pretragu i slow-motion da biste pronašli početno mesto odakle želite da razdvojite naslov.

**4** Kada je naglašena opcija 'Divide', pritisnite ENTER na tom mestu.

Možete i da obrišete to mesto deljenja i da izađete iz menija Title Edit-Divide, zatim pomoću strelica ▲ / ▼ selektujte opciju 'Cancel' i pritisnite ENTER. Sada je obrisano to mesto deljenja.

**5** Izaberite opciju 'Done' i pritisnite ENTER da biste potvrdili mesto deljenja.

Naslov se deli na dva nova naslova.

## Hard disk, VR mod: Original i Playlist uređivanje (nastavak)

### Kombinovanje dva poglavlja u jedno

VR

Koristite ovu funkciju da kombinujete dve plej-liste ili poglavlja originala koji su jedan pored drugog u jedno.

#### **N**apomena

Ova funkcija nije dostupna ako ima samo jedno poglavlje u naslovu.

**1** Prvo odaberite drugo poglavlje od dva poglavlja koja želite da kombinujete, a onda pritisnite ENTER na **Original (Chapter) (original (poglavlje))** ili **Playlist (Chapter) (plej-lista (poglavlje))** meniju.

Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani ekrana.

**2** Koristite ▲ / ▼ da odaberete "Combine".

Indikator kombinovanja se pojavi između dva poglavlja koja želite da kombinujete.



**3** Pritisnite ENTER da potvrdite.

Pojavljuje se poruka za potvrdu.

**4** Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali 'OK', a zatim pritisnite ENTER.

Posle pritiska na ENTER, prikazuje se ažurirani meni.

### Premeštanje poglavlja u Playlist-i **VR**

Koristite ovu funkciju da biste izmenili redosled poglavlja u Playlist-i u meniju Title List-Playlist.

#### **N**apomena

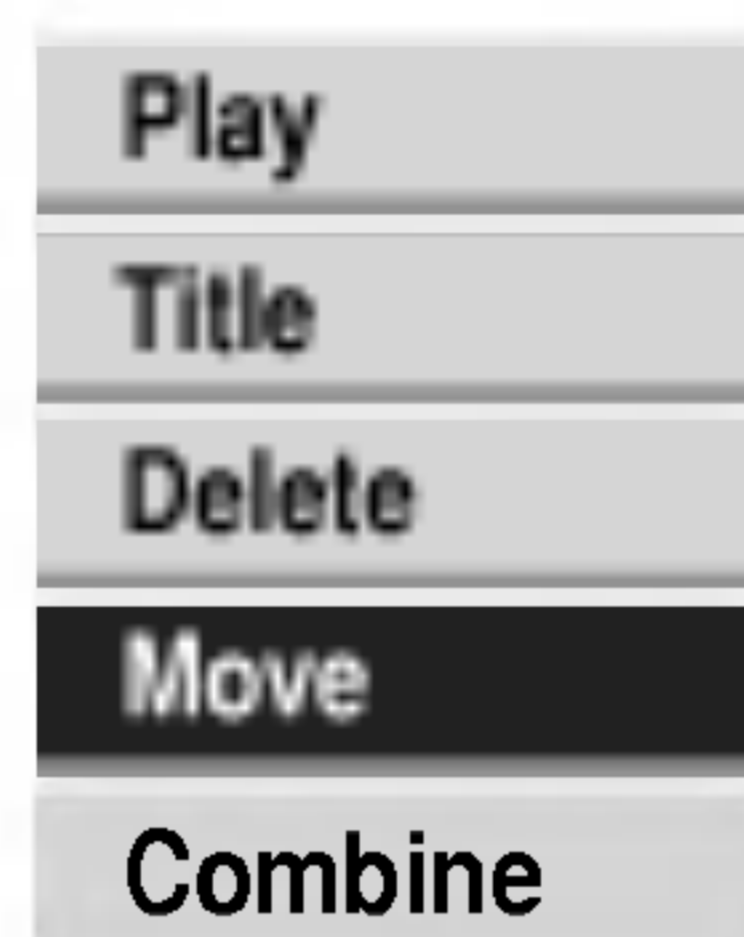
Ova funkcija nije moguća ako ima samo jedno poglavlje.

**1** Selektujte poglavlje iz menija **Chapter List-Playlist**.

**2** Pritisnite ENTER.

Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani.

**3** Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali opciju 'Move' u Playlist-i, a zatim pritisnite ENTER.



**4** Koristite strelice ◀ / ▶ / ▲ / ▼ da biste odabrali mesto na koje želite da prebacite poglavlje, a zatim pritisnite ENTER.

Pojavljuje se poruka za potvrdu.

**5** Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali 'OK', a zatim pritisnite ENTER.

Posle pritiska na ENTER, prikazuje se ažurirani meni.

## Kopiranje

### Uvod

Koristite osobine kopiranja na ovom rekorderu da biste:

- napravili back up snimaka prebacivanjem sa hard diska na DVD disk.
- napravili kopiju DVD diska sa snimcima prebacivanjem na hard disk da bi moglo da se gleda i na drugom plejeru.
- prebacili video snimak sa DVD diska na hard disk zbog editovanja.
- prebacili editovani video snimak sa hard diska na DVD disk.

Najjednostavniji način kopiranja je korišćenje osobine One Touch Copy. Korišćenjem ove osobine, možete veoma lako da kopirate naslov koji se trenutno gleda, i to sa hard diska na DVD disk, ili na neki drugi način.

### Ograničenja pri kopiranju

Neki od video materijala su zaštićeni od kopiranja (copy-once: dozvoljeno je samo jedno kopiranje). To znači da to može biti snimljeno na hard disk, ali ne može slobodno da se kopira ponovo dalje. Ako želite da prebacite copy-once zaštićeni materijal sa hard diska na DVD disk, onda ćete morati da koristite DVD-RW disk sa VR modom koji je kompatibilan sa CPRM Ver.1.1 (vidite nešto više o CPRM-u na strani 46) i primenjuju se sledeća ograničenja:

Posle kopiranja copy-once zaštićenog naslova na DVD disk, on se automatski briše sa hard diska. Zato nije moguće kopirati zaključani naslov koji je copy-once zaštićen.

Copy-once zaštićeni materijal možete identifikovati prilikom reprodukcije prikazivanjem na ekranu informacija o disku.

- Medijumi u NTSC formatu ne mogu da se kopiraju.

### Autorsko pravo (Copyright)

Oprema za snimanje treba da se koristi samo za zakonito kopiranje i savetuje vam se da pažljivo proverite šta je po zakonu zakonito kopiranje u zemlji u kojoj to radite.

Kopiranje materijala sa autorskim pravom, kao što su filmovi ili muzika je nezakonito, osim ako to nije učinjeno nekim legalnim izuzećem ili saglasno prema pravima vlasnika.

### Veoma brzo kopiranje

Kopiranje između DVD diska i hard diska je potpuno digitalni proces i zato nema gubitaka u kvalitetu bilo da se radi o audio ili video snimku. To znači da možete da prebacujete napred nazad bez brige da će se kvalitet pogoršati sa svakom novom 'generacijom' kopiranja. To takođe znači da kopiranje može da se izvodi najvećom mogućom brzinom. Kada kopirate sa hard diska na DVD disk, brzina kopiranja zavisi od moda snimanja i od vrste DVD diska koji koristite.

### One Touch Copy (sa hard diska na DVD)

Osobina One Touch Copy kopira naslov koji se trenutno prikazuje sa hard diska na DVD disk. Kopira se ceo naslov, bez obzira odakle počinjete kopiranje. Rekorder kopira najvećom mogućom brzinom.

Da bi mogla da radi osobina One Touch Copy, proverite da li je ubačen DVD-R/RW disk na kome je moguće snimanje.

**Prilikom reprodukcije sa hard diska, pritisnite DUBBING da biste kopirali naslov koji se trenutno reprodukuje sa DVD diska.**

Displej na ekranu ukazuje na to koji se naslov kopira.

Reprodukcija se nastavlja za vreme kopiranja.

- Funkciju One Touch Copy ne možete da koristite za kopiranje naslova ako je neki deo naslova copy-once zaštićen.

### One Touch Copy (sa DVD diska na hard disk)

Osobina One Touch Copy kopira sa DVD diska na hard disk samo jedan naslov u realnom vremenu. Kada započnete kopiranje, reprodukcija se vraća na početak naslova, a zatim se nastavlja do kraja naslova kada se i snimanje automatski zaustavlja. Kopiranje će se vršiti u modu snimanja koji je već postavljen (HQ, SQ, LQ).

**Prilikom reprodukcije sa DVD diska, pritisnite DUBBING da biste kopirali na hard disk naslov koji se trenutno prikazuje.**

Reprodukcija počinje ponovo od početka tog naslova. Displej na ekranu ukazuje na to koji se naslov kopira.

#### Napomene

- Maksimalno trajanje naslova koji se kopira može da bude 6 sati.
- Kopiranje se zaustavlja kada rekorder otkrije ogrebane delove ili delove koji su zaštićeni od kopiranja.
- Ako se kopira neki deo naslova koji je zaštićen od kopiranja, kopiranje će početi, ali se neće kopirati delovi koji su zaštićeni od kopiranja.

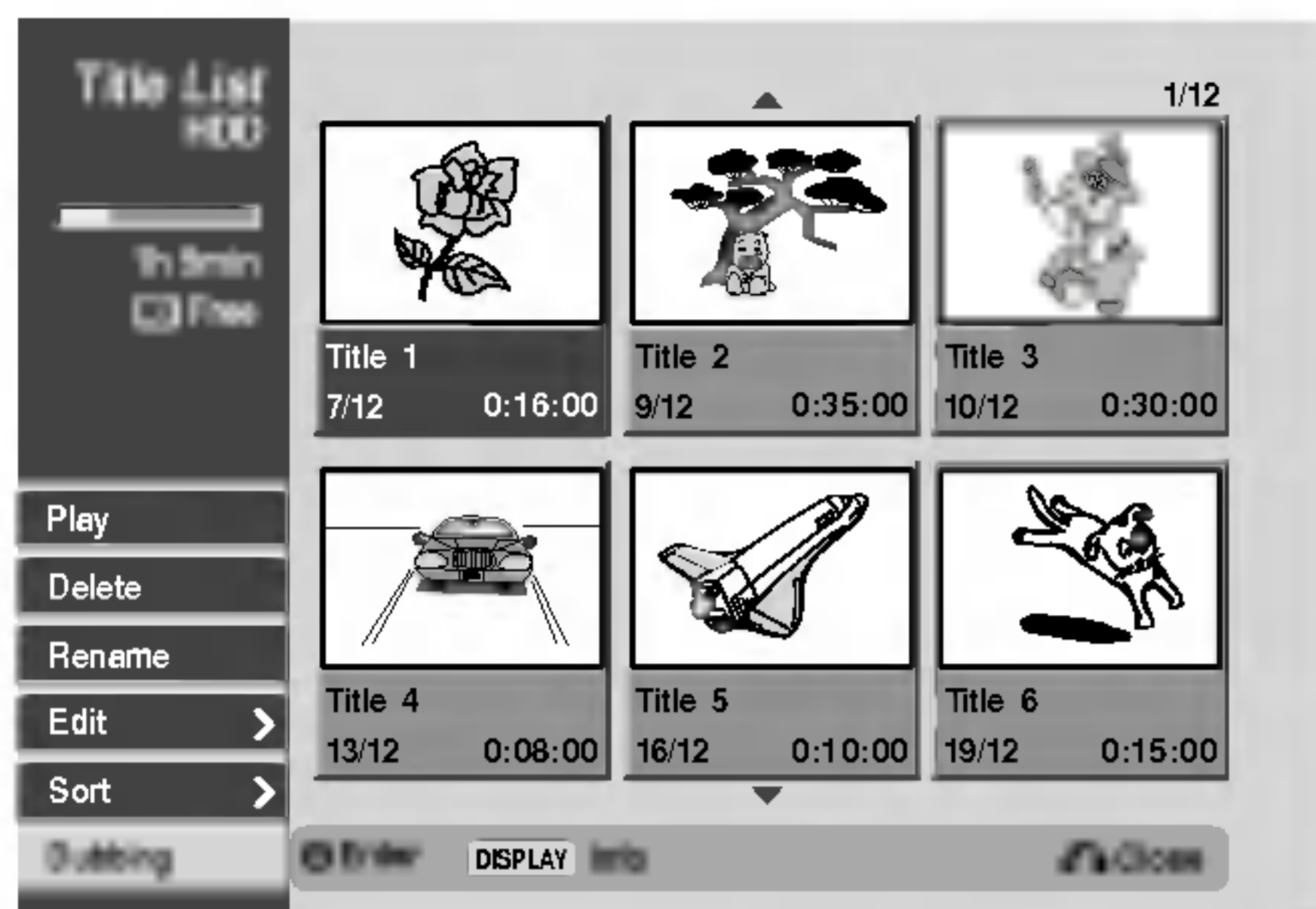
#### Savet

Da biste zaustavili dubbing u bilo koje vreme, pritisnite STOP (■).

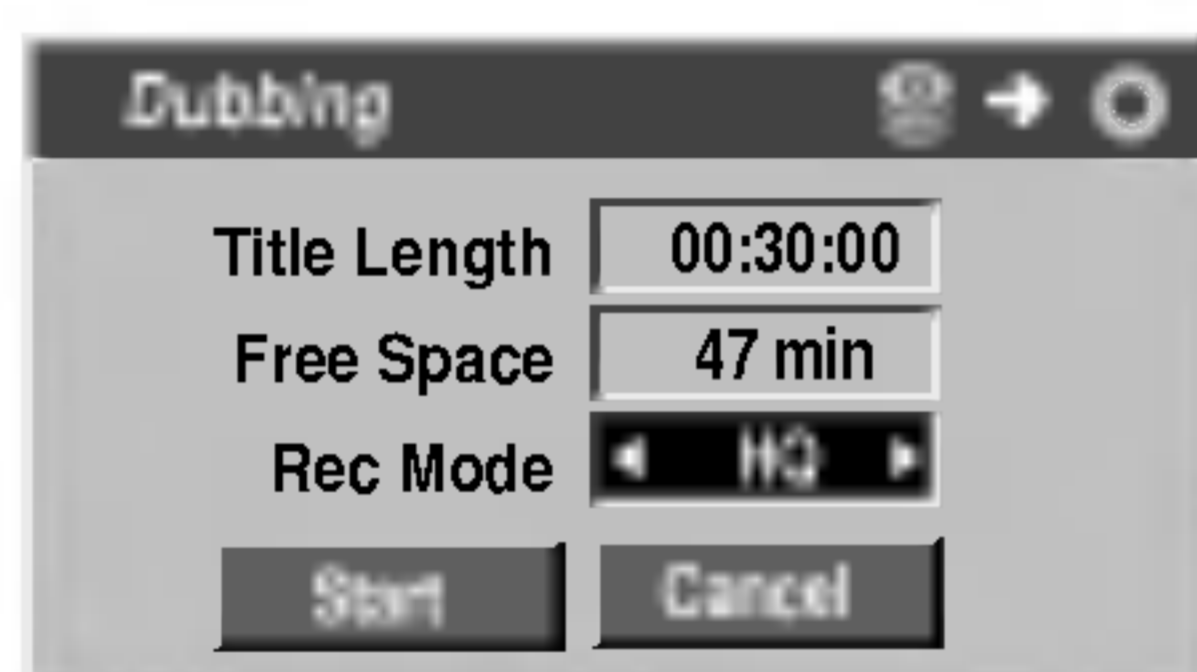
## Kopiranje (nastavak)

### Prenošenje zvuka sa hard diska na DVD disk

- 1 Iz menija Title List-HDD, selektujte naslov sa koga želite da prenesete zvuk i zatim pritisnite ENTER. Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani ekrana.



- 2 Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali opciju 'Dubbing'. Pojavljuje se meni Dubbing.



- 3 Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali Rec.Mod (HQ, SQ, LQ, Fast), a zatim pritisnite ▼. Naglašena je ikonica 'Start'  
Fast: Važi samo kada se kopira originalni sadržaj na disk sa VR modom. (Vidite na strani 61 za više informacija o veoma brzom kopiranju.)

- 4 Kada je naglašena ikonica 'Start', pritisnite ENTER. Započinje prenošenje zvuka.

- 5 Da biste zaustavili prenošenje zvuka u bilo kom trenutku, pritisnite STOP (■).

#### **N** Napomena

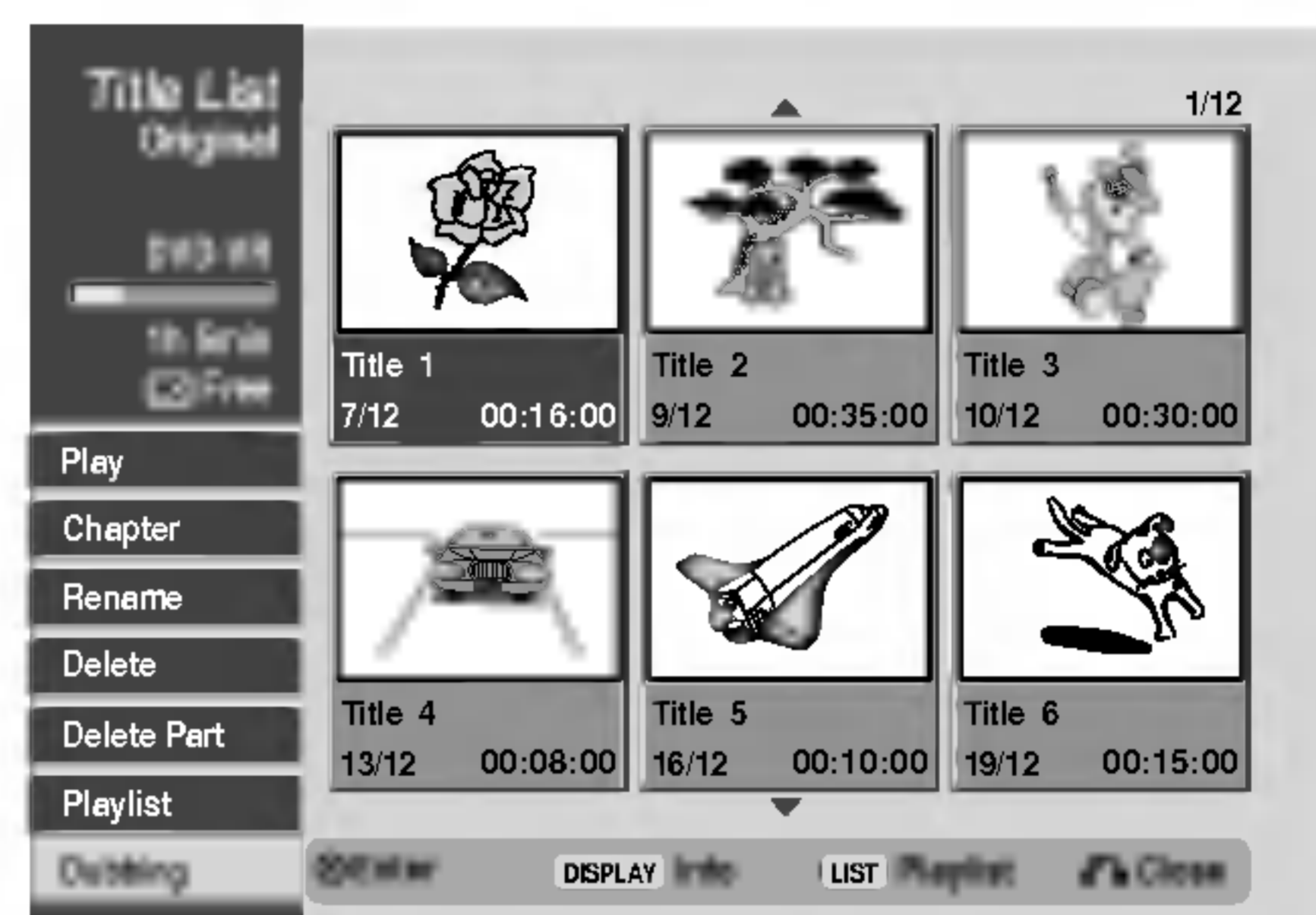
Vreme snimanja u modu "Fast" može da varira zavisno od veličine podataka sa izvora sa kog se to snima.

*Prosečno vreme:*

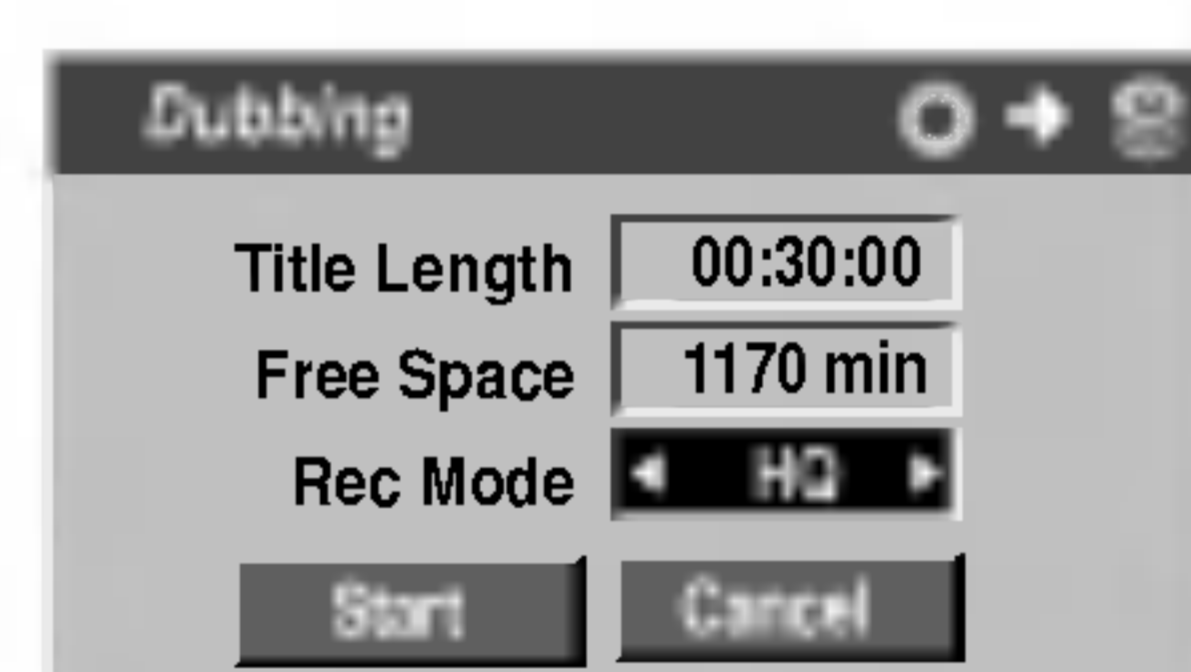
- sadržaj od 1 sata u LQ modu: 7-8 minuta
- sadržaj od 1 sata u HQ modu: 25-30 minuta

### Prenošenje zvuka sa DVD diska na hard disk

- 1 Iz menija Title List-Original, selektujte naslov sa koga želite da prenesete zvuk i zatim pritisnite ENTER. Meni sa opcijama se pojavljuje na levoj strani ekrana.



- 2 Koristite strelice ▲ / ▼ da biste selektovali opciju 'Dubbing'. Pojavljuje se meni Dubbing.



- 3 Koristite strelice ◀ / ▶ da biste selektovali Rec.Mod (HQ, SQ, LQ, Fast), a zatim pritisnite ▼. Naglašena je ikonica 'Start'  
Fast: Važi samo kada se kopira originalni sadržaj na disk sa VR modom. (Vidite na strani 61 za više informacija o veoma brzom kopiranju.)

- 4 Kada je naglašena ikonica 'Start', pritisnite ENTER. Započinje prenošenje zvuka.

- 5 Da biste zaustavili prenošenje zvuka u bilo kom trenutku, pritisnite STOP (■).

#### **N** Napomena

Zavisno od mogućnosti opreme za snimanje ili samog diska, prenošenje zvuka možda nije izvodljivo.

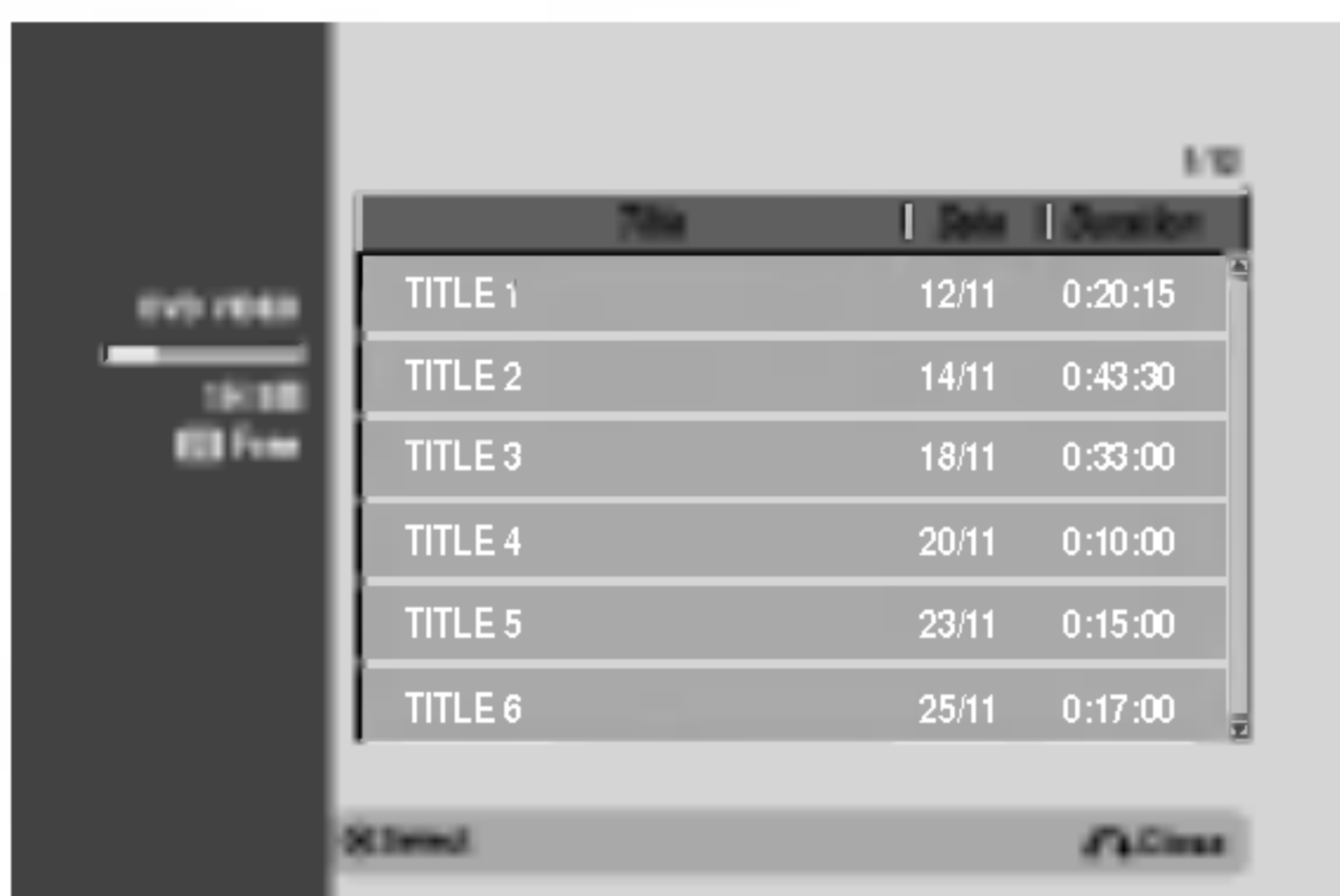
## Video mod: Editovanje originala

### Korišćenje liste naslova (Video) **Video**

Sa liste naslova (Title List) možete emitovati, imenovati i brisati naslove.

Kada ste jedanput finalizovali video disk, izgled liste naslova na ekranu se menja i sve što možete učiniti je da odaberete naslov da ga emitujete.

#### 1 Pritisnite MENU/LIST da prikazete listu naslova (Title List).



#### 2 Koristite ▲ / ▼ da odaberete naslov, a onda pritisnite ENTER.

Opcije liste naslova (Title List) se pojave na levoj strani displeja liste naslova.

#### 3 Koristite ▲ / ▼ da odaberete opciju, a onda pritisnite ENTER da potvrdite.



**Play:** Započinje plejbek odabranog naslova.

**Rename:** Menja ime naslova (str. 59).

**Delete:** Briše naslov sa liste naslova (Title List).

**Dubbing:** Kopira naslov na drugi medijum. (strana 62)

#### 4 Pritiskajte RETURN (↵) da izađete iz liste naslova (Title List).

### Brisanje naslova (Video) **Video**

Pre nego finalizujete disk, možete izbrisati naslove snimljene na disk.

#### ⚠ Oprez

- Ako izbrišete naslov sa DVD-R diska, naslov će nestati sa liste naslova (Title List), ali to neće povećati vreme za snimanje na disku.
- Kada brišete naslov sa DVD-RW diska, preostalo vreme za snimanje će se povećati samo ako je taj naslov poslednji na disku.

#### 1 Pritisnite MENU/LIST da prikazete Title List (listu naslova)

#### 2 Koristite ▲ / ▼ / ◀ / ▶ da odaberete naslov koji želite da izbrišete, a onda pritisnite ENTER.

Opcije liste naslova se pojave na levoj strani menija liste naslova (Title List menu).

#### 3 Koristite ▲ / ▼ da odaberete "Delete" a onda pritisnite ENTER da potvrdite.

Nakon što ste pritisnuli ENTER, nova ažurirana lista naslova se prikaže.

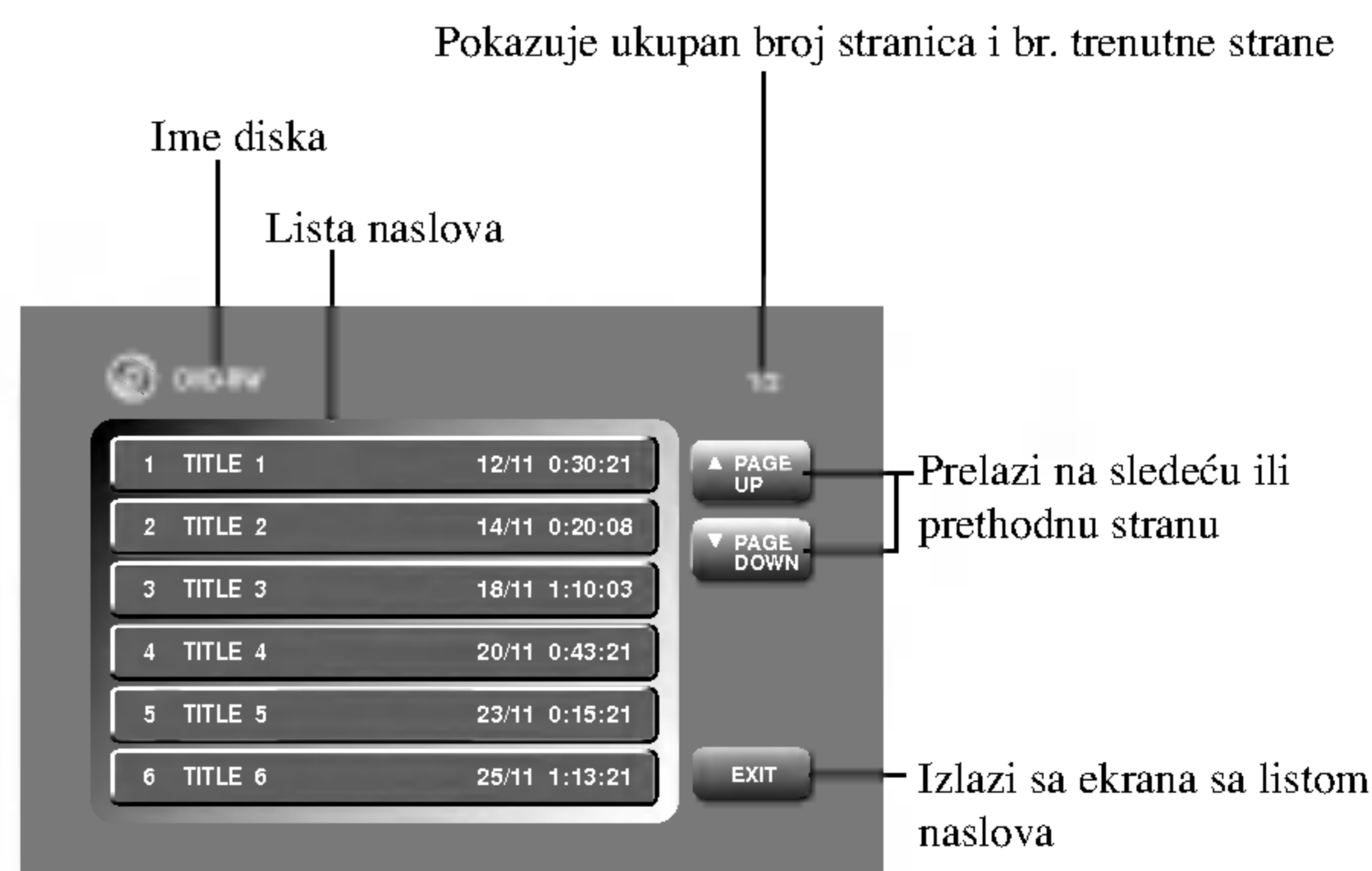


#### 4 Ponovite korake 2-3 da izbrišete druge naslove sa liste naslova (Title List).

#### 5 Pritiskajte RETURN (↵) da uklonite meni liste naslova (Title List menu) sa displeja.

### Ako je disk već finalizovan

Trebalo bi da vidite ekran kao ovaj dole.



- Možete izaći iz displeja sa listom naslova koristeći TITLE ili MENU/LIST.

## Lista kodova jezika

Unesite odgovarajući kod za početna podešavanja “Audio diska”, “Titl na disku” i/ili “Meni na disku” (vidite str. 24)

Kod	jezik	Kod	jezik	Kod	jezik	Kod	jezik
6566	Abhazijski	7074	Fidijski	7678	Lingala	8373	Singhalese
6565	Afar	7073	Finski	7684	Litvanski	8375	Slovak
6570	Afrikaans	7082	Francuski	7775	Makedonski	8376	Slovenian
8381	Albanski	7089	Frizijski	7771	Malagaški	8379	Somali
6577	Amharski	7176	Galicijski	7783	Malaski	6983	Spanish
6582	Arapski	7565	Gruzijski	7776	Malayalam	8385	Sudanese
7289	Jermenski	6869	Nemački	7784	Malteški	8387	Swahili
6583	Asamski	6976	Grčki	7773	Maori	8386	Swedish
6589	Ajmarski	7576	Grenlandski	7782	Marathi	8476	Tagalog
6590	Azerbejdžanski	7178	Guarani	7779	Moldavski	8471	Tajik
6665	Baškirski	7185	Gujarati	7778	Mongolski	8465	Tamil
6985	Baskijski	7265	Hausa	7865	Nauru	8484	Tatar
6678	Bengalski Bangla	7387	Hebrejski	7869	Nepalski	8469	Telugu
6890	Butanski	7273	Hindi	7879	Norveški	8472	Thai
6672	Biharski	7285	Mađarski	7982	Oriya	6679	Tibetan
6682	Bretonski	7383	Islandski	8065	Pandžapski	8473	Tigrinya
6671	Bugarski	7378	Indonesijski	8083	Paštu, Pushto	8479	Tonga
7789	Burmanski	7365	Interlingua	7065	Persijski	8482	Turkish
6669	Beloruski	7165	Irski	8076	Poljski	8475	Turkmen
7577	Cambodzijski	7384	Italijanski	8084	Portugalski	8487	Twi
6765	Katalonski	7465	Japanski	8185	Quechua	8575	Ukrainian
9072	Kineski	7487	Javanski	8277	Rhaeto-Romance	8582	Urdu
6779	Korsikanski	7578	Kanadski	8279	Rumunski	8590	Uzbek
7282	Hrvatski	7583	Kashmirski	8285	Ruski	8673	Vietnamese
6783	Češki	7575	Kazaški	8377	Samoan	8679	Volapük
6865	Danski	7589	Kirgiski	8365	Sanskritski	6789	Welsh
7876	Nemački	7579	Korejski	7168	Scots Gaelic	8779	Wolof
6978	Engleski	7585	Kurdski	8382	Srpski	8872	Xhosa
6979	Esperanto	7679	Laoški	8372	Spsko-Hrvatski	7473	Yiddish
6984	Estonski	7665	Latinski	8378	Shona	8979	Yoruba
7079	Farski	7686	Latvijski, Letski	8368	Sindhi	9085	Zulu



## Spisak kodova zemalja

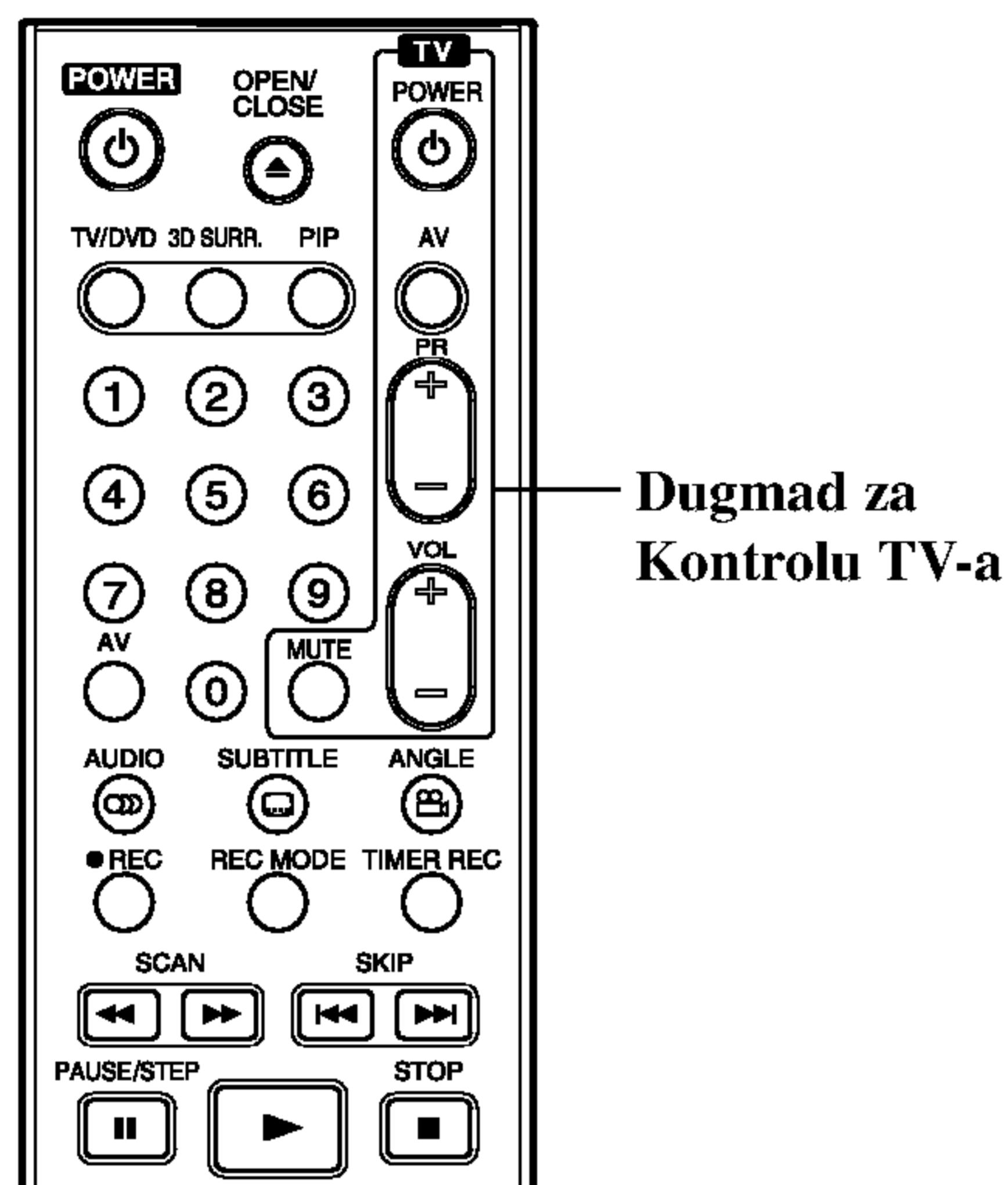
Unesite odgovarajući kod za početno podešavanje "Kod zemlje" (vidite str. 27)

Kod	Zemlja	Kod	Zemlja	Kod	Zemlja	Kod	Zemlja
AD	Andora	ER	Eritrea	LC	Sveta Lucia	SC	Sejšeli
AE	Ujedinjeni Arapski Emirati	ES	Španija	LI	Lihtenštajn	SD	Sudan
AF	Avganistan	ET	Etiopija	LK	Šri Lanka	SE	Švedska
AG	Antigva i Barbuda	FI	Finska	LR	Liberia	SG	Singapur
AI	Antili	FJ	Fidi	LS	Lesoto	SH	Sv. Helena
AL	Albania	FK	Folklandska Ostrva	LT	Litvanija	SI	Slovenija
AM	Jermenija	FM	Mikronezija	LU	Luksemburg	SJ	Svalbard and Jan Mayen Islands
AN	Holandski Antili	FO	Farska Ostrva	LV	Latvia	SK	Slovačka Republika
AO	Angola	FR	Francuska	LY	Libija	SL	Siera Leone
AQ	Antarktika	FX	Francuska (Evropska Teritorija)	MA	Maroko	SM	San Marino
AR	Argentina	GA	Gabon	MC	Monaco	SN	Senegal
AS	Američka Samoa	GB	Velika Britanija	MD	Moldavia	SO	Somalia
AT	Austrija	GD	Grenada	MG	Madagaskar	SR	Surinam
AU	Australia	GE	Gruzija	MH	Maršalska Ostrva	ST	Sao Tome i Principe
AW	Aruba	GF	Francuska Gvajana	MK	Makedonija	SU	Bivši SSSR
AZ	Azerbejdžan	GH	Gana	ML	Mali	SV	El Salvador
BA	Bosna i Hercegovina	GI	Gibraltar	MM	Mianmar	SY	Sirija
BB	Barbados	GL	Grenland	MN	Mongolija	SZ	Svaziland
BD	Bangladeš	GM	Gambija	MO	Makao	TC	Turks and Caicos Islands
BE	Belgija	GN	Gvineja	MP	S. Mariana Ostrva	TD	Čad
BF	Burkina Faso	GP	Gvadelupe (Franc.)	MQ	Martinik (Francuski)	TF	Francuske J. Teritorije
BG	Bugarska	GQ	Ekvator. Gvineja	MR	Mauritanija	TG	Togo
BH	Bahrejn	GR	Grčka	MS	Monserat	TH	Tajland
BI	Burundi	GS	S. Georgia & S. Sandwich Ostrva	MT	Malta	TJ	Tadikistan
BJ	Benin	GT	Gvatemala	MU	Mauricius	TK	Tokelau
BM	Bermuda	GU	Guam (USA)	MV	Maldivi	TM	Turkmenistan
BN	Brunaj Darusalam	GW	Gvineja Bisao	MW	Malavi	TN	Tunis
BO	Bolivia	GY	Gajana	MX	Meksiko	TO	Tonga
BR	Brazil	HK	Hong Kong	MY	Malazija	TP	Isočni Timor
BS	Bahame	HM	Heard and McDonald Islands	MZ	Mozambik	TR	Turska
BT	Butan	HN	Honduras	NA	Namibija	TT	Trinidad i Tobago
BV	Bouvet Island	HR	Hrvatska	NC	Nova Kaledonija (Franc.)	TV	Tuvalu
BW	Bocvana	HT	Haiti	NE	Nigerija	TW	Tajvan
BY	Belorusija	HU	Madarska	NF	Norfolk Ostrvo	TZ	Tanzania
BZ	Beliz	ID	Indonezija	NG	Nigerija	UA	Ukraina
CA	Kanada	IE	Irska	NI	Nikaragva	UG	Uganda
CC	Cocos (Keeling) Islands	IL	Izrael	NL	Holandija	UK	Ujedinjeno Kralj.
CD	Central Afrička Rep.	IN	Indija	NO	Norveška	UM	SAD Manja udaljena ostrva
CG	Kongo	IO	Brit. Indijsk Okean Teritorija	NP	Nepal	US	SAD
CH	Švajcarska	IQ	Irak	NR	Nauru	UY	Urugvaj
C	Obala Slonovače	IR	Iran	NU	Niue	UZ	Uzbekistan
CK	Kukova Ostva	IS	Island	NZ	Novi Zealand	VA	Vatikanska država
CL	Čile	IT	Italija	OM	Oman	VC	Sv. Vincent & Grenadines
CM	Kamerun	JM	Jamajka	PA	Panama	VE	Venecuela
CN	Kina	JO	Jordan	PE	Peru	VG	Devičanska Ostrva (Britanska)
CO	Kolumbija	JP	Japan	PF	Polinezija (Franc.)	VI	Devičanska Ostrva (SAD)
CR	Kosta Rika	KE	Kenija	PG	Papua Nova Guineja	VN	Vijetnam
CS	Bivša Čehoslovačka	KG	Kirgistan	PH	Filipini	VU	Vanuatu
CU	Kuba	KH	Kambodža	PK	Pakistan	WF	Wallis and Futuna Islands
CV	Cape Verde	KI	Kiribati	PL	Poljska	WS	Samoa
CX	Christmas Island	KM	Komoros	PM	Saint Pierre and Miquelon	YE	Jemen
CY	Kipar	KN	Saint Kitts & Nevis Anguilla	PN	Pitcaim Ostrvo	YT	Mayotte
CZ	Češka Republika	KP	Severna Korea	PR	Porto Riko	YU	Jugoslavija
DE	Nemačka	KR	Južna Korea	PT	Portugal	ZA	Južna Afrika
DJ	Džibuti	KW	Kuvajt	PW	Palau	ZM	Zambija
DK	Danska	KY	Kajmanska Ostrva	PY	Paragvaj	ZR	Zair
DM	Dominika	KZ	Kazakstan	QA	Katar	ZW	Zimbabve
DO	Dominikanska Rep.	LA	Laos	RE	Reunion (Franc.)		
DZ	Alžir	LB	Liban	RO	Rumunija		
EC	Ekvador			RU	Ruska Federacija		
EE	Estonia			RW	Ruanda		
EG	Egipat			SA	Saudijska Arabija		
EH	Zapadna Sahara			SB	Solomonska Ostrva		

## Kontrolisanje vašeg TV-a dostavljenim daljinskim upravljačem

Možete kontrolisati jačinu zvuka, ulazni izvor, i paljenje (gašenje) vašeg LG TV-a sa daljinskim upravljačem koji dobijete uz ovaj aparat.

Možete kontrolisati TV koristeći dugmad navedena dole.



Pritiskom na	Možete
POWER	Upaliti i ugaziti TV.
AV	Prebacuje ulazni izvor TV-a između TV-a i drugih ulaznih izvora.
PR +/-	Skenirati gore i dole kroz memorisane kanale.
VOL +/-	Podesiti jačinu zvuka TV-a.
MUTE	Privremeno isključuje zvuk TV aparata; pritisnite ga ponovo da biste se vratili na prethodno stanje.

## Kontrolisanje drugih TV-a ovim daljinskim upravljačem

Možete kontrolisati jačinu zvuka, ulazni izvor, i paljenje (gašenje) televizora koji nisu marke LG. Ako je vaš TV nabrojan u tabeli navedenoj dole, podesite odgovarajući broj proizvođača.

1. Dok pritiskate TV POWER dugme, pritisnite numerička dugmad da odaberete kod proizvođača za vaš TV (vidite tabelu ispod).
2. Pustite TV POWER dugme.

### Kodovi TV-a koje možete kontrolisati

Ako je navedeno više od jednog broja, probajte ukucati jedan po jedan dok ne pronađete onaj koji funkcioniše kod vašeg TV-a.

Proizvođač	Broj koda
LG / GoldStar	1 (podešeno), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

### **N** Napomene

- Zavisno od vašeg TV-a, neka ili sva dugmad možda neće funkcionisati na TV, čak iako ste uneli tačan kod proizvođača.
- Ako unesete novi kod, kod koji ste prethodno uneli biće izbrisan.
- Kada promenite baterije u daljinskom upravljaču, kod koji ste podesili može da se vrati na fabričko podešavanje. Unesite ponovo odgovarajući broj.

## Pronalaženje problema

Proverite sledeći vodič za moguće uzroke problema pre nego pozovete servis.

Simptom	Uzrok	Rešenje
Nema struje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niste uključili kabal za dovod struje u utičnicu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uključite kabal za dovod struje u zidnu utičnicu.</li> </ul>
Nema slike.	<ul style="list-style-type: none"> <li>TV/DVD mod za rekorder je podešen na TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pritiskajte TV/DVD na daljinskom upravljaču da odaberete DVD mod. TV indikator nestaje sa prozora displeja.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>TV nije podešen da prima signal sa izlaza rekordera.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selektujte odgovarajući video input mod na televizoru tako da se slika sa rekordera pojavi na TV ekranu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Video kabal nije čvrsto priključen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čvrsto priključite video kabal.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Priključeni TV je ugašen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upalite TV.</li> </ul>
Nema zvuka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oprema povezana pomoću audio kabla nije podešena da prima izlazni signal sa rekordera.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selektujte ispravan ulazni mod na audio risiveru tako da možete da čujete zvuk sa rekordera.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audio kablovi nisu čvrsto priključeni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čvrsto priključite audio kablove.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oprema priključena audio kablom je ugašena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upalite opremu priključenu audio kablom.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audio kabal za priključenje je oštećen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenite ga novim.</li> </ul>
Slika je loša tokom peljbeka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk je prljav.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite disk.</li> </ul>
Rekorder ne počinje reprodukciju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niste ubacili disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ubacite disk. (Proverite da je indikator diska upaljen.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ubacili ste disk koji ne može da se emituje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ubacite disk koji može da se emituje. (Proverite vrstu diska, kolor sistem, i regionalni kod.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk je stavljen naopačke.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite disk tako da snimljena strana (peljбек strana) bude okrenuta dole.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk nije dobro legao u ležište.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite pravilno disk u njegovo ležište.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk je prljav.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite disk.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podešeno je ratiranje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otkazite funkciju ratiranja ili promenite nivo ratiranja.</li> </ul>
Slika sa spoljašnjeg ulaza je iskrivljena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Video signal sa spoljašnje komponente je zaštićena autorskim pravima.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne možete priključiti preko ovog rekordera. Priključite komponentu direktno na vaš TV.</li> </ul>
Neki kanali budi preskočeni kada koristite ▲ / ▼.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovi kanali nisu memorisani u rekorderu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponovo memorišite kanale. Vidite "Editovanje programa" na str. 20-21.</li> </ul>
Slika ili zvuk kanala koji se emituje je slaba ili je nema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Antena ili kablovi su labavi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Učvrstite priključak ili zamenite kabal.</li> </ul>
Slika sa video kamere se ne vidi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Video kamera je ugašena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upalite video kameru i pravilno je koristite.</li> </ul>
Slika sa kamkordera preko ulaza A/V ili DV IN na rekorder se ne prikazuje na TV ekranu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ulaz rekordera INPUT SELECT je neisparavan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite AV da odaberete ulazni kanal (AV1, AV2, DV, itd.)</li> </ul>

## Pronalaženje problema

Simptom	Uzrok	Rešenje
Ne možete emitovati disk snimljen na ovom rekorderu na drugom plejeru.	• Disk je snimljen u Video modu.	• Finalizujte disk. (str. 29).
	• Neki plejeri neće da emituju čak ni finalizovan disk snimljen u Video modu.	• Nema rešenja.
	• Disk je snimljen u VR modu.	• Drugi plejer mora biti kompatibilan sa RW diskovima kako bi ga emitovao.
	• Diskovi na koje je snimljen materijal koji se samo jedanput može snimiti ne mogu se emitovati na drugim plejerima.	• Nema rešenja.
Ne može snimati ili nije uspešno snimio.	• Preostali prazan prostor na disku je nedovoljan.	• Uzmite drugi disk.
	• Izvor sa koga probate da snimate je zaštićen autorskim pravima.	• Ne možete snimiti izvor.
	• Kada ste podešavali kanal koji želite da snimate, kanal se podesio na biraču TV-a.	• Odaberite kanal na ugrađenom TV biraču na rekorderu.
	• Kada snimate na disk koji je u video modu, programe koji su zaštićeni autorskim pravima ne možete snimiti.	• Koristite diskove formatirane u VR modu da snimate materijal koji se samo jedanput može snimiti.
Snimanje tajmerom nije moguće.	• Sat na rekorderu nije podešen na tačno vreme.	• Navijte sat na tačno vreme. Vidite odeljak "Podešavanje sata" na strani 22.
	• Tajmer je pogrešno programiran.	• Ponovo programirajte tajmer. Vidite "Snimanje tajmerom" na str. 49.
	• Svetlo indikatora tajmera se ne pojavi nakon što ste programirali tajmer.	• Ponovo programirajte tajmer.
Stereo audio snimak i/ili plejbek ne postoji.	• TV nije kompatibilan sa stereom.	• Nema rešenja.
	• Program koji se emituje nije u stereo formatu.	• Nema rešenja.
	• Izlazni džekovi rekordera A/V nisu povezani na ulazne džekove televizora.	• Napravite A/V konekciju. Stereo zvuk je moguć jedino preko A/V izlaza sa rekordera.
	• Audio/Video izlaz rekordera nije podešen za gledanje na televizoru.	• Odaberite AUX ili A/V izvor kao TV ulaz.
	• Audio TV kanal rekordera je postavljen na mono zvuk.	• Podesite mod TV audio kanala na Stereo. Vidite "Menjanje TV audio kanala" na str. 48.
Daljinski upravljač ne radi kako treba.	• Daljinski upravljač nije usmeren na senzor na rekorderu.	• Usmerite daljinski upravljač ka senzoru na rekorderu.
	• Daljinski upravljač je suviše daleko od rekordera.	• Koristite daljinski upravljač unutar daljine od 7 metara.
	• Postoji neka prepreka u prostoru između daljinskog upravljača i rekordera.	• Uklonite prepreku.
	• Baterije u daljinskom upravljaču su istrošene.	• Zamenite stare baterije novim.

### Kondenzacija od vlage

Kondenzacija zbog vlage može da se desi:	Na mestima gde može doći do kondenzacije zbog vlage:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada se rekorder prenosi sa hladnog na toplo mesto.</li> <li>• Pod izuzetno vlažnim uslovima.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Držite rekorder priključen na naizmeničnu struju tako da je dugme POWER uključeno. To će vam pomoći da sprečite kondenzaciju.</li> <li>• Kada se kondenzacija već pojavi, sačekajte nekoliko sati da se rekorder osuši pre nego što ga pustite u rad.</li> </ul>

## Specifikacije

### Opšte

Potrebna struja	Naizmenična 110-240V. 50/60 Hz
Potrošnja struje	40W
Dimenzije (približne)	430 x 69 x 377 mm (širina x visina x dubina) bez podnožja
Težina (pribl.)	6.4 kg
Radna temperatura	5°C do 35°C
Radna vlažnost	5 % do 90 %
TV sistem	PAL B/G, D/K, PAL I/I kolor sistem
Format snimanja	PAL

### Snimanje

Format snimanja	Snimanje sa DVD Video diskom, DVD-VIDEO
Medijumi sa kojima radi ovaj rekorder	HDD (80GB), DVD-RW (DVD-Re-recordable), DVD-R (DVD-Recordable)
Vreme snimanja	DVD: Pribl. 1 sat (HQ mod), 2 sata (SQ mod) 4 sata (LQ mod) HDD: približno 20 sati (u modu HQ), 40 sati (u SQ modu), 80 sati (LQ modu)

#### Format video snimanja

Probna frekvencija	27MHz
Format kompresije	MPEG 2

#### Format audio snimanja

Probna frekvencija	48kHz
Format kompresije	Dolby Digital

### Plejbek

Opseg frekvencije	DVD (PCM 48kHz): 8Hz do 22kHz, CD: 8Hz do 20kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz do 44 kHz
Odnos signal-buka	Više od 100dB (AUDIO OUT konektor)
Harmonička distorcija	Manje od 0,008% (AUDIO OUT konektor)
Dinamički opseg	Više od 95dB (AUDIO OUT konektor)

### Ulazi

AERIAL IN	Ulaz za antenu, 75 ohm
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 ohm, sinhroniz. negativ, RCA utičnica x 2 /SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm više od 47kohm, RCA utičnica (L,R) x 2 /SCART x 2
DV IN	4 pin (i.LINK/IEEE 1394 standard)

### Izlazi

VIDEO OUT	1 Vp-p 75Ω, sinhron. negativ, RCA utičnica x 1 /SCART
S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75Ω, sinhroniz. negativ, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75Ω
COMPONENT VIDEO OUT / PROGRESSIVE SCAN	(Y) 1,0 V (p-p), 75Ω, negativna sinhroniz., RCA utičnica x 1 (Pb)/(Pr) 0,7V (p-p), 75Ω, RCA utičnica x 2
Audio output (digitalni zvuk)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA utičnica x 1
Audio output (optički zvuk)	3 V (p-p), 75 Ω, optički konektor x 1
Audio output (analogni zvuk)	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA utičnica (L,R) x 1 /SCART

### Dodaci:

Scart kabal . . . . .1	Video kabal . . . . .1
Audio kabal (L,R) . . . . .1	RF koaksijalni kabal . . . . .1
Daljinski upravljač . . . . .1	Baterije . . . . .2

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.
- Proizvedeno po licenci Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" i dupli D simbol su zaštićeni znaci Dolby Laboratories.
- DTS i DTS Digital Out su registrovani zaštićeni znaci Digital Theater Systems, Inc.